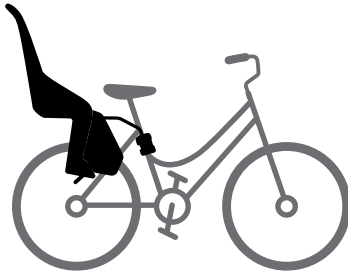


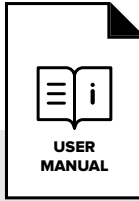
POLISPORT **MOVE**[®]



MOUNTING 
INSTRUCTIONS
USER MANUAL
GEBRAUCHSANLEITUNG

REAR CHILD SEAT FOR BICYCLE
FAHRRAD KINDERSITZ

WWW.POLISPORT.COM



| | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| EN 04 | EL 28 | NL 53 | SV 77 | UK 102 |
| FR 07 | ES 32 | NO 56 | TR 81 | AR 105 |
| PT 11 | FI 35 | PL 60 | ZH 84 | HE 109 |
| DE 14 | HR 39 | RO 63 | ET 88 | |
| BG 18 | HU 42 | RU 67 | LT 91 | |
| CS 21 | IT 46 | SK 70 | LV 95 | |
| DA 25 | JP 49 | SL 74 | SR 98 | |



FOR SMALL FRAMES & 29ERS
FRAME MOUNTING SYSTEM
FÜR RAHMENMONTAGE

BUBBLY®
MAXI PLUS



GROOVY®



JOY®



KOARI



KOOLAH



FRAME MOUNTING SYSTEM
FÜR RAHMENMONTAGE

BILBY MAXI



BUBBLY®
MAXI PLUS



GROOVY®



GUPPY® MAXI+



JOY®



KOARI



KOOLAH



**RECLINING FRAME
MOUNTING SYSTEM**
FÜR RAHMENMONTAGE MIT
VERSTELLBARER RÜCKENLEHNE

BILBY MAXI



GROOVY®



GUPPY® MAXI+



EN. The reading of instructions manual is mandatory. Carefully follow this instruction's user manual for a correct and safe assembly. The reading of the quick guide is mandatory.

FR. La lecture du mode d'emploi de l'instruction est obligatoire. Suivez scrupuleusement ce petit guide pour un assemblage sûr et adéquat. La lecture du guide rapide est obligatoire.

PT. A leitura do manual de instruções do usuário é obrigatória. Deve seguir atentamente estas instruções de montagem para uma montagem correta e segura da cadeira. A leitura do guia rápido (Quick Guide) é obrigatória.

DE. Das Lesen der Bedienungsanleitung ist obligatorisch. Befolgen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig, um eine korrekte und sichere Montage zu gewährleisten. Diese Kurzanleitung durchzulesen ist obligatorisch.

BG. Задължително е да прочетете ръководството за потребителя. Внимателно прочетете ръководството за безопасно и правилно монтиране на детското столче. Прочитането на краткото ръководство е задължително.

CS. Přečtení průvodce uživatele je povinné. Pro správné a bezpečné sestavení pečlivě dodržujte tento uživatelský návod k použití. Přečtení stručného průvodce je povinné.

DA. Det er obligatorisk at læse brugsanvisningen. Følg omhyggeligt denne brugervejledning for en korrekt og sikker montering. Det er obligatorisk at læse hurtigguiden.

EL. Η ανάγνωση του οδηγού χρήστη είναι υποχρεωτική. Ακολουθήστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγίων χρήστη για σωστή και ασφαλή συναρμολόγηση. Η ανάγνωση του σύντομου οδηγού είναι υποχρεωτική.

ES. La lectura del manual de instrucciones es obligatoria. Siga las indicaciones de este manual de instrucciones para un montaje adecuado y seguro. Es obligatorio leer la guía de instalación rápida.

FI. Käyttöoppaan lukeminen on pakollista. Noudata huolellisesti tätä käyttöohjetta oikean ja turvallisen kokoonpanon varmistamiseksi. Pikaoppaan lukeminen on pakollista.

HR. Čitanje korisničkog priručnika je obvezno. Pažljivo slijedite ovaj korisnički priručnik za ispravnu i sigurnu montažu. Čitanje kratkog vodiča je obavezno.

HU. A használati kézikönyv elolvasása kötelező. A helyes és biztonságos összeszereléshez kövesse figyelmesen ezt a használati útmutatót. A gyors útmutató elolvasása kötelező.

IT. La lettura del manuale d'uso delle istruzioni è obbligatoria. Seguire attentamente questa manuale per un montaggio corretto e sicuro. È obbligatoria la lettura della guida rapida.

JP. 必ずユーザーマニュアルをお読みいただきますようお願いいたします。本ユーザー取扱説明書をよく読み、安全かつ正しく組み立ててください。必ずクイックガイドをお読みいただきますようお願いいたします。

NL. Het is verplicht om de gebruikershandleiding te lezen. Volg zorgvuldig de instructies in deze gebruikershandleiding voor een correcte en veilige montage. Het is verplicht om de korte handleiding te lezen.

NO. Det er obligatorisk å lese brukerhåndboken. Les håndboken nøye for at monteringen kan utføres på en korrekt og sikker måte. Det er obligatorisk å lese hurtigveiledningen.

PL. Przeczytanie instrukcji obsługi jest obowiązkowe. W celu prawidłowego i bezpiecznego montażu należy dokładnie stosować się do niniejszej instrukcji obsługi. Przeczytanie skróconej instrukcji jest obowiązkowe.

RO. Citirea manualului de utilizare este obligatorie. Citiți cu atenție acest manual pentru montarea sigură și corectă a scaunului pentru copii. Citirea ghidului rapid este obligatorie.

RU. Ознакомление с руководством пользователя является обязательным. Следуйте инструкциям руководства пользователя для корректного и безопасного монтажа. Ознакомление с кратким руководством является обязательным.

SK. Bezpodmienečne si musíte prečítať používateľský návod. Pre správnu a bezpečnú montáž postupujte dôkladne podľa tohto návodu na použitie. Bezpodmienečne si musíte prečítať stručný návod.

SL. Branje uporabniškega priručnika je obvezno. Za pravilno in varno montažo natančno upoštevajte ta navodila za uporabo. Branje kratkega vodiča je obvezno.

SV. Det är obligatoriskt att läsa bruksanvisningen. Följ denna bruksanvisning noggrant för en korrekt och säker montering. Det är obligatoriskt att läsa denna snabbguide.

TR. Kullanım kılavuzunun okunması zorunludur. Doğru ve güvenli bir montaj için bu kullanım kılavuzuna dikkatli bir şekilde uyunuz. Hızlı başlangıç kılavuzunun okunması zorunludur.

ZH. 必須閱讀使用手冊。仔細遵循本使用說明手冊，進行正確且安全安裝。必須閱讀快速指南。

ET. Kasutusjuhendi lugemine on kohustuslik. Õigeks ja ohutuks paigaldamiseks lugege see kiirjuhend hoolikalt läbi. Kiirjuhendi lugemine on kohustuslik.

LT. Privaloma perskaityti naudotojo vadovą. Atidžiai laikykites šio naudotojo vadovo nurodymų, kad surinktumėte teisingai ir saugiai. Privaloma perskaityti trumpąjį vadovą.

LV. Lietotāja rokasgrāmata ir jāizlasa obligāti. Lai veiktu pareizu drošu uzstādīšanu, rūpīgi ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus. Šī iša ceļveža izlasīšana ir obligāta.

SR. Čitanje uputstva za upotrebu je obavezno. Pažljivo pročitajte uputstvo za bezbedno i pravilno postavljanje dečjeg sedišta. Čitanje kratkog vodiča je obavezno.

UK. Обов'язково ознайомтеся з інструкціями з використання. Виконуйте інструкції посібника з експлуатації для коректного та безпечного монтажу. Ознайомлення зі скороченим посібником є обов'язковим.

AR. قراءة دليل التعليمات الزامية. قم بقراءة الدليل بعناية للحصول على عملية تركيب آمنة وصحيحة لمقعد الطفل. قراءة الدليل السريع الزامية

HE. קריאת מדרריך ההוראות היא חובה. קראו את המדרריך בקפידה כדי שתוכלו להתקין את מושב הילד באופן נכון ובטוח. קריאת המדרריך המהיר היא חובה



+1 YEAR

EXTENDED WARRANTY

register your seat at

WWW.POLISPORT.COM

and get **1 extra** warranty year

ATTENTION

This product contains small parts like bolts, plastic bags, and small packaging hangers. Keep them out of reach of children to avoid suffocation hazards.

TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT

| | | |
|---|---|---|
| A. MAIN SEAT | F. CENTER OF GRAVITY | J1. SUPPORT BAR MOUNTING PLATE |
| A1. REAR SEAT GROOVE | G. CUSHION | J2. M8x25 SCREW |
| B. RETENTION SYSTEM HARNESS | H. METALLIC SUPPORT BAR | J3/J4. WASHER |
| B1. SAFETY BUCKLE | H1. METALLIC SUPPORT BAR ATTACHMENT PART | J5. M8 NUT |
| B2. HEIGHT STRAP ADJUSTERS | I. FRAME HOLDER | K. TRANSPORT NET |
| B3. CENTRAL STRAP ADJUSTERS | I1. SCREWS M8x45 | L. MECHANISM FOR RECLINING THE SEAT |
| B4. SHOULDER PADDINGS | I2. PLASTIC MOUNTING BLOCK | L1. SAFETY LEVER |
| B5. RETENTION SYSTEM ADJUSTMENT HOLE | I3. RELEASE BUTTON | L2. LEVER TO RECLINE THE SEAT |
| C. SAFETY BELT FOR BICYCLE FRAME | I4. METALLIC MOUNTING PLATE | L3. HAND KNOB (ONLY FOR BILBY RS) |
| C1. SAFETY BELT BUCKLE | I5. ALLEN KEY NO. 5 | L4. KNOB FOR RECLINING (ONLY FOR BILBY RS) |
| C2. SAFETY BELT RETAINER | I6. LOCK WASHER M8x16 | L5. RED SECURITY RING (ONLY FOR BILBY RS) |
| E. FOOTREST | I7. SAFETY DEVICE INDICATOR | L5. PLASTIC MOUNTING PLATE (ONLY FOR BILBY RS) |
| E1. FOOTREST LEVER | I8. PROTECTIVE RUBBER | M. TRACEABILITY INFORMATION |
| E2. FOOTREST STRAP | J. SUPPORT BAR MOUNTING KIT | |
| E3. FOOTREST PROTECTION | | |

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR MOUNTING

- This child bicycle seat must not be mounted in folding bicycles.
- This child bicycle seat must not be used on EPAC / Pedelecs above 25 km/h / 15,5mph.
- This child bicycle seat must not be mounted to bicycles fitted with rear shock absorbers.
- This child bicycle seat must not be mounted to motorized vehicles such as mopeds, scooters.
- This child bicycle seat must be assembled on bicycles with round and oval frames with diameters ranging from Ø28 to Ø40 mm.
- The child bicycle seat must be assembled on bicycles with wheels with diameters of 26" and 28".
- If you have a model for Small Frames and 29ers - the child bicycle seat can be assembled on bicycles with wheels with diameters of 26" and 29".
- This child bicycle seat is only suitable for carrying children with a maximum weight of 22 Kg, and a maximum height of 110 cm, (and children with recommended ages ranging from 9 months to 6 years of age - with the weight and height as the decisive variable).
- The total weight of the cyclist and the child transported must not exceed

the maximum permitted load permitted for the bicycle. Information on the maximum load can be found in the operating instructions of the bicycle. You can also contact the manufacturer for this question.

- This child bicycle seat can be used on EPAC / Pedelecs up to 25 km/h / 15,5 mph.
- The seat may only be mounted on a bicycle suitable for the attachment of such additional loads. Please consult your bicycle instructions manual.
- The position of the child bicycle seat must be adjusted so that the bicycle rider does not touch the child bicycle seat with the feet when in motion.
- It's very important to correctly adjust the seat and its component parts for optimum comfort and safety of the child. It's also important that the seat does not slope forward, so that the child does not tend to slide out of it. It is also important that the backrest slope backward slightly.
- Check if all parts of the bicycle function correctly with the child bicycle seat mounted.
- Check the instructions of the bicycle, and if you have any doubts on fitting the child bicycle seat to your bicycle, please contact your bicycle supplier for further information.

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR MOUNTING THE SEAT IN THE BICYCLE

1. Cut the plastic straps that hold the holder (I) / metallic support bar (H).
2. Turn the child seat upside down as shown in the image. Use the allen key (I5) to remove the screws (J2+J4) and disengage and remove the support bar mounting plate (J1).
- 2A. If your model has the H1 part: Remove the attachment part (H1) of the metallic support bar (H) and dispose it in the proper garbage container. Disengage the metallic support bar (H).
- 2B. Only for Bilby RS: While simultaneously lift the red security ring (L5), unscrew the hand knob (L3). Open the plastic mounting plate (L6)
- 3A. Without Reclining System: Hold the metallic support bar (H) the same as in the picture and pass it through the opening in the child bicycle seat.
- 3B. With Reclining System (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Stand the metallic support bar (H) on top of the reclining system plate and pass it through the opening of the Mechanism plate (L).
4. To adjust the child bicycle seat according to the bicycle size, set the metallic support bar (H) into one of the allowed positions to move the seat backward or forward. At the beginning we suggest placing it on the position No. 1. The seat shall be installed as close to the saddle as possible.

5A. Insert the support bar mounting plate (J1) on the grooves of the seat (A), and close it as indicated in the picture. If your model has the (J3) washer, make sure the (J3) washer is properly placed into the rear groove of the bicycle seat (A1). Insert the attachment screw (J2), on the back hole of the support bar mounting plate (J1). Please note that the nut (J5) under the cushion may become loosen while tighten or loosen the support bar mounting plate (J1). You need to grab the nut, correctly place it on the seat groove while totally tighten the full system with the other hand. We recommend a torque of 5 N.m. By doing so, you will assemble the support bar mounting plate (J1) and the metallic support bar (H) to the seat (A). **This step is extremely important for child and cyclist safety.**

5B. Only for Bilby RS: Close the Plastic Mounting Plate (L6) pushing it down it as indicated in the picture, so that it sustains the metallic support bar (H). Place and tighten the knob (L3) firmly until you make sure the security lever is properly held as shown in the picture. Now the metallic support bar (H) is securely attached to Mechanism for reclining the seat (L).

6. Clip the footrest protection (E3) onto the child seat (A). Make sure that they are correctly positioned. This step is extremely important for the child's safety.

7. Remove the screws (I1+I6) on the frame holder (I), with the Allen key no. 5 (I5).

8. The correct positioning of the frame holder (I) is extremely important – make sure it is positioned in the bicycle frame according to the picture - from the front and assembled on the seat tube and never assembled on the seat post. Before placing the frame holder onto the frame, make sure that the protective rubber (I8) is correctly positioned on front of the plastic mounting block (I2). Place the main body of the plastic mounting block (I2) on the front of the bicycle frame, and then place the metallic mounting plate (I4). **Note:** If they are cables in this area make sure that they are correctly positioned in the central groove of the metallic plate, (between the protective rubber (I8) and the groove of the mounting plate (I4) and are able to move freely). Place the washer (I6) in the M8 screws (I1), and then screw them on to the frame holder (I). Notice that the frame holder (I) should be secured but not fully tightened so that, if necessary, you can adjust the height later according to the Gravity Center requirements. However, note that it should be tight enough to make it easier to complete the step of placing the metallic support bar (H) and seat.

9. Pull the safety belt for the bicycle frame (C) upwards. Make sure it does not interfere with mounting the seat to the bicycle.

10. **Model A:** Place the edges of the metallic support bar (H) at the holes of the frame holder (I) until you hear a click indicating the lock, and until the 2 green safety device indicators pop up on the front of the mounting block. The child bicycle seat will only be properly installed when the 2 green safety device indicators are visible. This step is extremely important for the child's safety.

Model B: Fit the edges of the metallic support bar (H) at the holes of the frame holder (I) until you hear a click indicating the lock, and until the centre button (I3) shall be level with the exterior of the hose frame holder (I).

11. Center and adjust the metallic support bar (H) at a height above the rear wheel, so that later, when you add the weight of the child, the child's bicycle seat does not touch the wheel. Note that the metallic support bar (H) should be positioned at a maximum of 10 cm away from the wheel. Never use this metallic support bar (H) to carry any other loads than this child seat, as indicated in this manual.

12. The child seat has a centre of gravity (F) (inscribed on the child seat) that must be positioned in front of the rear wheel axle. If it is positioned behind the axle, the distance must not exceed 10 cm. Special care must also be taken when positioning the child seat to ensure that the cyclist does not touch the child seat with his feet when cycling. **Note:** In Germany, according to the German Traffic Law StVZO, bicycle seats may only be fixed so that 2/3 of the seat depth or the Gravity Center of the seat is located between the front and rear axle of the bicycle.

13. After adjusting the height and positioning of the seat, hand tighten the frame holder (I) to ensure that it cannot move. You need to hand tight the screws diagonally, with the same force and in stages. We recommend a torque of 10 N.m (Model A) / 8 N.m. (Model B). Make sure that the frame holder (I) is firmly attached.

14. Start to open the safety belt buckle (C1) and pass it around the bicycle frame. Adjust the belt it as shown in the picture, under tension. Make sure that remain loosen belt is not in contact with the wheel, so pass it through the Safety belt retainer (C2). This step is extremely important for the child's safety. **This step is extremely important for child and cyclist safety.**

15. **Only for Guppy RS:** Do not exceed the maximum limit of 1 kg of weight supported by the transport net (K). In total the maximum weight of the child and the objects on the net, can't exceed the recommended 22kg.

HOW TO SAFELY PLACE AND SECURE THE CHILD ON THE SEAT

16. To safely place the child on the seat you must place the bicycle on flat and solid ground for maximum bicycle stability. Even if your bicycle offers robust quick stands, you must always hold the bicycle, while placing/removing the child. You must carry your child in your lap and safely place him on the seat. It's forbidden for the child to climb alone on the bicycle or using the footrests to reach the seat.

17. To place the child in the seat, first fully extend the retention system harness (B), sliding all the strap adjusters (B2) - this makes it easier to put the child in the seat. Then, open the safety buckle (B1) by pressing the safety buckle button. Seat the child, place the shoulder straps and then close the safety buckle, adjust the belt length using the strap adjusters, so that your child is securely restrained. Before starting the journey, always check that the child is secured and that the belt is snug but not so tight that it hurts the child. According to the child growth, current height, and weight, you can adjust the height of the retention system harness (B) on all the strap adjusters (B2), by pulling up or down the straps until reaching the desired size.

18. After the final adjustment of the retention system harness (B), check that

the shoulder paddings (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – are not too close to the child's neck to avoid hurting them. The paddings should be positioned slightly above the shoulders, as shown in the picture.

19. You can also adjust the height of the retention system harness (B) by choosing between the available holes for retention system adjustment (B5). To adjust it, remove the retention system clip from the current hole and place it on the best hole according to your child height.

20. **Model A:** To adjust the height of the footrest (E) to fit your child, release the footrest (E) from the seat (A) by pressing the two fasteners together and lift the footrest as indicated in the picture (it may be necessary to apply some pressure to the fasteners). To reattach the footrests, first engage the top pin, and push the footrest (E) down to lock the clips into the slot's holes.

Model B: Adjust the height of the footrest according to the size of the child. To do this, raise the lever (E1) and slide it up or down for the required height. After deciding on the correct height, lower the lever (E1) to lock in place.

21. To guarantee your child's safety, adjust the strap (E2) of the footrest. Unlock the strap (E2) and adjust it to the child's foot. Lock it again making sure the strap does not hurt the child.

ONLY FOR THE RECLINING MODEL - HOW TO RECLINE YOUR SEAT

22. **Only for Groovy RS, Guppy RS +:** This model has a system (L) that can be used to adjust the inclination of the seat (A). Two different positions are available: 10° and 20°. The seat (A) can only be placed in the desired position when the safety lever is unlocked. To do this, first release the seat belt to the frame (C), then pull the safety lever (L1), while pulling up on the lever to recline the seat (L2) - this will enable the system to be unlocked. You can release the safety lever (L1).

23. While pulling the lever to recline the seat (L2), place the seat in the desired 10° or 20° position. When in the desired position, release the lever to

recline the seat (L2) and make sure that the safety lever (L1) is locked again as it was in the initial position - aligned with the surface of the mechanism (L). Do not forget to tighten the seat belt (C) again to the frame after tilting the seat to the desired position.

24. **Only for Bilby RS:** This child seat has a reclining mechanism (L) that allows the adjustment of the seat to one sleeping position (20°). To recline the seat, turn the knob (L3) until you reach the desired position. When you hear a "click" sound, it means you've reached the maximum angle, and that the seat won't recline any further.

HOW TO REMOVE THE SEAT FROM THE BICYCLE

25. Detach the safety-belt (C) in order to remove the child bicycle seat. Then press the release button (I3) on the frame holder (I) and at the same time pull the metallic support bar (H) up and back as shown in the image.

Make sure you have followed and fulfilled all the instructions given. When done so, the child bicycle seat is ready for use.

IT IS MANDATORY TO READ the following chapter on safety instructions about using your child bicycle seat.

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR USE

- Remove the non-safety-related stickers from the child bicycle seat before use.
- The rider must be at least 16 years of age.
- Check for any laws and regulations that might be in force in your country, relating to the carrying of children in seats attached to cycles.
- Carry only children that can sit unaided for a longer period, at least as long as the intended cycle journey.
- Do not carry a child less than 9 months of age in this child bicycle seat. To be a passenger, the child must be able to sit up straight with the head held upright while wearing a bicycle helmet. A doctor should be consulted if the child's growth is questionable.
- Make sure that the weight and height of the child do not exceed the maximum capacity of the seat, and check this at regular intervals. Check the weight of the child before using the child seat. Under no circumstances should you use the child bicycle seat to transport a child whose weight is above the permissible limit.
- Make sure to check from time to time that the weight and height of the child do not exceed the maximum permissible load of the seat.
- Make sure that it is not possible for any part of the child's body or clothing to come into contact with moving parts of the seat or bicycle and check this as the child grows.
- You must cover any sharp or pointy objects on the bicycle (e.g. frayed cables) that may be reached by the child, in any situation.
- A wheel protector is recommended to prevent the child from inserting its feet or hands between the spokes. The use of protection underneath the saddle or the use of a saddle with internal springs is mandatory. Make certain that the child is not able to hinder the brakes, thus avoiding accidents. These adjustments should be revised with child's growth.
- Cover any exposed rear saddle springs.
- When the child bicycle seat is not in use, fasten the waist buckle of the

- security harness to prevent the straps from dangling and entering in contact with some turning part of the bicycle as wheels, brakes, etc. as these may be a hazard to the cyclist.
- Secure the child into child bicycle seat ensuring that all the safety belts and straps applied firmly but not so tight as to cause discomfort to the child.
- Check the security of fasteners frequently.
- You must ensure that you always use the restraint system, and that the child is secured in the seat.
- Dress the child in proper clothes according to weather conditions.
- Children in child seats need to be more warmly dressed than riders of cycles and should be protected from rain.
- Remove the seat when transporting the bicycle by car (outside the car). Air turbulence might damage the seat or loosen its fastenings or other suspended elements, which could lead to an accident.
- Accompanying persons should carefully consider stability / balance when placing the child on the bike in the seat.
- Make sure that children wear a suitable helmet that complies with EN 1078:2012+A1:2012 while riding in the seat. Not wearing a helmet exponentially increases the risk of death, long-term disability, head trauma, or other injuries. As bicycle seat manufacturers, we care about the safety of seat passengers, so we strongly recommend that children wear properly fitted and fastened bicycle helmets.
- The seat and cushion can get hot if under the sun for a long time. Make sure that they are not too hot before seating the child.
- This child seat is not suitable for use during sporting activities, or in extreme conditions as per example: enduro, hard mountain biking, big road holes, jumps and off-road ways.
- When riding for the first time with the seat fitted - to test ride the cycle in a safe/quiet environment before riding on the highway.

WARNINGS

WARNING: Do not attach any additional luggage to the child seat. If you carry extra luggage, the bicycle's carrying capacity must not be exceeded, and we recommend that it be placed at the front of the bike.

WARNING: Do not modify the seat.

WARNING: The cycle could behave differently with a child in the seat particularly with regarding to balance, steering and braking.

WARNING: Never leave the cycle parked with a child in the seat unattended.

WARNING: For any form of crack or if the surface

starts to deconstruct, this indicates that the life of the seat has been reached and it should be replaced. A professional shall be contacted in case of doubt.

WARNING: Always check the surface temperature of the seat before any use.

WARNING: This child seat is not suitable for use during sporting activities.

WARNING: Always ensure that the head of your child is supported in reclined position.

WARNING: Additional security devices are always to be attached.



ATTENTION

Failure to comply with these operating instructions can lead to serious injury or death of the bicycle operator and/or child. Polisport is not liable for any damage to the product or persons resulting from improper installation, storage, or assembly (non-compliance with assembly instructions), improper maintenance, misuse or use not in compliance with the technical or use specifications (non-compliance with maintenance and care instructions), modifications or repairs made by you or a third party. If you have any doubt, please get in contact with us or with your local shop so that we can assist you to assure you and your child safety while riding with the bicycle seat.

MAINTENANCE

To keep the child bicycle seat in good working condition and to prevent accidents we recommend the following:

Regularly check the mounting system of the seat to the bicycle to make sure it is in perfect condition.

Check all the components to see if they work properly. Do not use the seat if any of the components are damaged. Damaged components must be replaced. To replace them you need to visit your local authorized **Polisport**

dealer to get the correct components for replacement. You can find them on the website: **www.polisport.com**.

If you have suffered an accident with your bicycle and safety seat, we advise you to get a new safety seat. Even if there is no visible damage to the seat.

Clean the seat with soap and water (do not use abrasive, corrosive or toxic products). Leave it to dry at room temperature.

WARRANTY

3-YEAR WARRANTY: All mechanical components against manufacturer defects only.

+ 1 EXTRA WARRANTY YEAR: Register your seat at **www.polisport.com** and get one more warranty year.

Important: you must register within 2 months of the date of purchase to receive the Polisport Extra Year Warranty.

WARRANTY CLAIMS

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the

date of manufacture. All warranties will be void if the product is damaged due to user crash, abuse, system modification, or used in any way not intended as described in this operating manual.

To make sure you have all the required information to activate the warranty you need to keep the information that you have in your Traceability information label (M). You can also record here the info.

O.F. _____ Date _____.

* The specifications and design are subject to change without notice. Please contact Polisport for any questions.

FR

SIÈGE VÉLO ENFANT

ATTENTION

Ce produit contient de petites pièces comme des boulons, des petits crochets d'emballage et des sacs en plastique. Veuillez les conserver hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

INDEX DU PRODUIT

A. SIÈGE PRINCIPAL

A1. FENTE ARRIÈRE DU SIÈGE

B. HARNAIS DE SYSTÈME DE RÉTENTION

B1. BOUCLE DE SÉCURITÉ

B2. AJUSTEURS DE SANGLE DE HAUTEUR

B3. AJUSTEURS DE SANGLE CENTRALE

B4. REMBOURRAGE DES ÉPAULES

C. SANGLE DE SÉCURITÉ DU CADRE DU VÉLO

C1. BOUCLE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

C2. DISPOSITIF RATTRAPEUR DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

E. REPOSE-PIED

E1. MANETTE DE SÉCURITÉ DU REPOSE-PIED

E2. SANGLE DE MAINTIEN DU PIED

E3. PROTECTIONS POUR REPOSE-PIED

F. CENTRE DE GRAVITÉ

G. COUSSIN

H. BARRE DE SUPPORT MÉTALLIQUE

H1. PIÈCE DE FIXATION DE LA BARRE DE SUPPORT MÉTALLIQUE

I. SUPPORT DE CADRE

I1. VIS M8x45

I2. CORPS DU BLOC DE FIXATION

I3. BOUTON DE DÉBLOCAGE

I4. PLAQUE DE FIXATION MÉTALLIQUE

I5. CLÉ ALLEN N°S

I6. RONDELLE DE VERROUILLAGE M8x16

I7. INDICATEUR DU DISPOSITIF DE SÉCURITÉ

I8. CAOUTCHOUC PROTECTEUR

J. KIT DE MONTAGE DE LA BARRE DE SUPPORT

J1. PLAQUE DE MONTAGE DE LA BARRE DE SUPPORT

J2. VIS M8x25

J3/J4. RONDELLE

J5. ÉCROU M8

K. FILET DE TRANSPORT

L. MÉCANISME D'INCLINAISON DU SIÈGE

L1. LEVIER DE SÉCURITÉ

L2. LEVIER D'INCLINAISON DU SIÈGE

L3. POIGNÉE DE FIXATION (UNIQUEMENT POUR BILBY RS)

L4. BOUTON D'INCLINAISON (UNIQUEMENT POUR BILBY RS)

L5. ANNEAU DE SÉCURITÉ ROUGE (UNIQUEMENT POUR BILBY RS)

L6. PLAQUE DE MONTAGE EN PLASTIQUE (UNIQUEMENT POUR BILBY RS)

M. ÉTIQUETTE DE TRAÇABILITÉ DU PRODUIT

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE MONTAGE

- Ce siège enfant de vélo doit être monté sur vélos pliables.
- Ce siège enfant de vélo ne doit pas être utilisé sur EPAC / Pedelec à assistance électrique dont la vitesse est supérieure à 25 km/h / 15,5 mph.
- Ce siège vélo enfant ne devra pas être monté sur des vélos équipés d'amortisseurs arrières.
- Ce siège enfant de vélo doit être monté sur des véhicules motorisés tels que des motos et des scooters.
- Ce siège vélo enfant doit être monté sur des vélos équipés de cadres ovales ou ronds ayant un diamètre compris entre 28 et 40 mm.

- Le siège peut être monté sur des vélos à roues de diamètres compris entre 26" et 28".
- Si vous avez un modèle pour Small Frames et 29ers - le siège enfant peut être monté sur des vélos avec des roues de 26" et 29" de diamètre.
- Ce siège enfant de vélo n'est adapté qu'au transport d'enfant de 22 kg maximum et de 110 cm de hauteur maximum (et des enfants d'un âge recommandé entre 9 mois et 6 ans - dont le poids et la hauteur sont les variables déterminantes).
- Le poids total du cycliste et de l'enfant transporté ne doit pas dépasser

la capacité maximale autorisée du vélo. L'information relative à la capacité maximale peut être trouvée dans les instructions de fonctionnement du vélo. Vous pourrez également contacter le fabricant sur cette question.

• Ce siège enfant de vélo ne doit pas être utilisé sur EPAC / Pedelecs dont la vitesse est supérieure à 25 km/h / 15,5 mph.

• Le siège ne pourra être monté que sur un vélo adapté à la fixation d'une telle charge supplémentaire. Veuillez consulter le manuel d'instructions de votre vélo ou porte-bagages.

• La position du siège vélo enfant doit être ajustée afin que le conducteur ne puisse pas le toucher avec les pieds lorsqu'il pédale.

• Il est très important de régler correctement le siège et ses composants afin d'offrir à l'enfant une sécurité et un confort optimal. Il est également important que le siège ne soit pas incliné vers l'avant afin d'éviter que l'enfant ne glisse hors du siège. Il est également important que le dossier soit légèrement incliné vers l'arrière.

• Vérifiez que tous les éléments du vélo fonctionnent correctement lorsque le siège vélo enfant est monté.

• Vérifiez les instructions du vélo et en cas de doute sur l'ajustement du siège vélo de l'enfant à votre vélo, veuillez contacter votre distributeur vélo pour plus d'information.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE MONTAGE DU SIÈGE SUR LE VÉLO

1. Couper les bandes en plastique qui retiennent le support (I) / barre de support métallique (H).

2. Retourner le siège enfant à l'envers comme sur l'image. Utiliser la clé Allen (L5) pour retirer les vis (J2+J4) et libérer et retirer la plaque de montage de la barre de support (J1).

2A. Si votre modèle dispose de la pièce H1: Retirer la pièce de fixation (H1) de la barre de support métallique (H) et la jeter dans le conteneur à déchets adéquat. Désenclencher la barre de support métallique (H).

2B. Uniquement pour le Bilby RS: out en soulevant l'anneau de sécurité rouge (L5), dévisser la poignée (L3). Ouvrir la plaque de montage en plastique (L6).

3A. Sans système d'inclinaison: Saisissez la barre de support métallique (H) en le tenant comme indiqué sur l'image et passez-le à travers les ouvertures du siège.

3B. Avec système d'inclinaison (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Placez la barre de support métallique (H) sur la plaque du système d'inclinaison et passez-la à travers l'ouverture de la plaque du mécanisme (L).

4. Dans le but d'ajuster le siège vélo enfant à la taille du vélo, fixer la barre de support métallique (H) sur l'une des positions possibles afin de déplacer le siège vers l'arrière ou l'avant. Au départ, nous suggérons de le placer sur la position n° 1. Le siège doit être installé aussi proche que possible de la selle.

5A. Insérer la plaque de montage de la barre de support (J1) dans les rainures du siège (A) et la fermer comme sur l'image. Si votre modèle dispose de la rondelle (J3), veuillez vous assurer que celle-ci est correctement placée dans la rainure arrière du siège de vélo (A1). Insérer la fixation vis (J2) sur l'orifice arrière de la plaque de montage de la barre de support (J1). Veuillez noter que l'écrin (J5) sous le coussinet peut se relâcher si vous serrez ou desserrez la plaque de montage de la barre de support (J1). Vous devez saisir l'écrin, le placer correctement dans la rainure du siège en serrant totalement tout le système à l'aide de l'autre main. Nous recommandons l'utilisation d'un couple de serrage de 5 N.m. En procédant de la sorte, vous assemblerez la plaque de montage de la barre de support (J1) et la barre de support métallique (H) au siège (A). **Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité du cycliste et de l'enfant.**

5B. Uniquement pour le Bilby RS: Fermez la plaque de montage en plastique (L6) en la poussant vers le bas comme indiqué sur l'image, de manière à ce qu'elle soutienne la barre de support métallique (H). Placez et serrez poignée de fixation (L3) jusqu'à ce que vous vous assuriez que le levier de sécurité est correctement maintenu comme indiqué sur l'image. La barre de support métallique (H) est maintenant solidement fixée au mécanisme d'inclinaison du siège (L).

6. Emboîtez les protections pour repose-pied (E3) sur le corps du siège (A). Vérifiez qu'elles sont placées correctement. Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant.

7. Desserrez les vis (I1+I6) du support de cadre (I), à l'aide de la clé Allen n°5 (L5).

8. Le positionnement correct du support de cadre (I) est extrêmement important - assurez-vous qu'il est positionné dans le cadre de la bicyclette conformément à l'image - de l'avant et assemblé sur le tube de selle et jamais assemblé sur la tige de selle. Avant de placer le (I) sur le cadre, vérifiez que le caoutchouc de protection (I8) est correctement positionné à l'avant du bloc de fixation (I2). Placer le corps principal du bloc de fixation (I2) devant le cadre du vélo, et placer ensuite la plaque de fixation métallique (I4). **Note:** S'il existe des câbles dans cette zone, vérifiez qu'ils soient correctement rangés dans la fente centrale de la plaque métallique (entre le caoutchouc de

protection (I7) et la fente de la plaque de fixation (I4) et qu'ils peuvent se mouvoir librement). Placer la rondelle (I6) dans les vis M8 (I1) et ensuite vissez-les sur le support de cadre (I). Veuillez noter que le support de cadre (I) doit être sécurisé mais sans être totalement serré afin que, si nécessaire, pouvoir ajuster la hauteur plus tard, selon les exigences du Centre de gravité. Cependant, veuillez noter qu'il doit être suffisamment serré afin de faciliter la réalisation de l'étape de positionnement de la barre de support métallique (H) et du siège.

9. Tirer vers le haut la ceinture de sécurité vers le cadre du vélo (C). Veuillez vous assurer qu'il n'entrave pas le montage du siège sur le vélo.

10. Modèle A: Placer les bords de la barre de support métallique (H) sur les ouvertures du support de cadre (I) jusqu'à percevoir un «clic», indiquant la fermeture, et jusqu'à ce que les 2 indicateurs verts du dispositif de sécurité surgissent devant le bloc de fixation. Le siège vélo enfant ne sera correctement installé que lorsque les 2 indicateurs verts du dispositif de sécurité seront visibles. Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant.

Modèle B: Adapter les coins de la barre de support métallique (H) sur les orifices du support de cadre (I) jusqu'à entendre un clic indiquant un verrouillage et jusqu'à ce que le bouton du centre (I3) soit au niveau de l'extérieur du support du cadre du tuyau (I).

11. Centraliser et ajuster la barre de support métallique (H) à la hauteur au-dessus de la roue arrière, afin que, plus tard, lorsque le poids de l'enfant s'ajoutera, le siège enfant du vélo ne touche pas la roue. Veuillez noter que la barre de support métallique (H) doit se trouver sur une position maximale de 10 cm de la roue. Ne jamais utiliser cette barre de support métallique (H) pour transporter d'autres poids que ce siège enfant, comme indiqué dans ce manuel.

12. Le siège vélo enfant dispose d'un centre de gravité (F) (inscrit sur le siège vélo enfant) qui doit être placé devant l'axe de la roue arrière. S'il est placé derrière l'axe, la distance ne doit pas dépasser 10 cm. Une prudence particulière s'impose au moment de placer le siège vélo enfant afin de garantir que le cycliste ne touche pas le siège vélo enfant avec ses pieds en roulant. **Note:** En Allemagne, conformément à la législation routière StVZO, les sièges vélo enfant ne peuvent être installés sur le vélo qu'à condition que les 2/3 de la profondeur du siège ou le centre de gravité du siège se situe(nt) entre l'axe avant et arrière du vélo.

13. Après avoir ajusté la hauteur et la position du siège, serrez manuellement le support de cadre (I) afin d'assurer qu'il ne bouge pas. Vous devez absolument serrer manuellement les vis en diagonale, en employant la même force et par étapes. Nous recommandons l'utilisation d'un couple de serrage de 10 N.m (Modèle A) / 8 N.m. (Modèle B). Veuillez-vous assurer que le support de cadre (I) est bien attaché.

14. Commencez par ouvrir la boucle de ceinture de sécurité (C1) et passez-la autour du cadre du vélo. Ajustez la ceinture comme sur l'image, sous tension. Assurez-vous que la ceinture détendue restante ne reste pas en contact avec la roue ; pour cela passez-la à travers le dispositif de rétention. **Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité du cycliste et de l'enfant.**

15. Uniquement pour le Guppy RS: Ne pas dépasser le poids limite de 1 kg supporté par le filet de transport (M). Au total, le poids maximum comprenant celui de l'enfant ainsi que des objets transportés dans le filet ne peut pas dépasser le poids recommandé de 22 kg.

SÉCURISER ET PLACER EN TOUTE SÉCURITÉ L'ENFANT SUR LE SIÈGE

16. Pour placer l'enfant en toute sécurité sur le siège, vous devez placer le vélo sur un sol plat et dur pour une stabilité maximale du vélo. Même si votre vélo est équipé d'une béquille robuste, vous devez toujours tenir le vélo lorsque vous placez/retriez l'enfant. Vous devez porter votre enfant sur vos genoux et le placer en toute sécurité sur le siège. Il est interdit à l'enfant de monter seul sur le vélo ou d'utiliser les repose-pieds pour atteindre le siège.

17. Pour placer l'enfant sur le siège, veuillez, en premier lieu, détendre complètement le harnais du système de rétention (B), en glissant tous les ajusteurs de courroie (B2) - ceci facilite le placement de l'enfant sur le siège. Ensuite, ouvrez la sangle de sécurité (B1) en appuyant sur le bouton de la sangle de sécurité. Assoir l'enfant, placer les sangles des épaules, fermer les sangles de sécurité, ajuster la longueur de la ceinture en utilisant les ajusteurs afin que l'enfant soit retenu en sécurité. Avant d'initier tout parcours, veuillez toujours vérifier que l'enfant est sécurisé et que la ceinture est ajustée sans être trop serrée pour éviter que cela ne blesse l'enfant. Selon la croissance de l'enfant, les hauteur et poids actuels, vous pouvez ajuster la hauteur du harnais du système de rétention (B) sur l'ensemble des ajusteurs de sangle (B2), en remontant ou en reculant les sangles jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée.

18. Après l'ajustement final du harnais du système de rétention (B), veuillez vérifier que les rembourrages des épaules (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi –

ne se trouvent pas trop près du cou de l'enfant afin d'éviter que cela ne le blesse. Les sangles doivent être positionnées délicatement sur les épaules, comme sur l'illustration.

19. Vous pouvez également ajuster la hauteur du harnais du système de rétention (B) en choisissant entre les orifices disponibles pour l'ajustement du système de rétention (B5). Pour l'ajuster, retirez la pince du système de rétention de l'orifice actuel et placez-le sur l'orifice le plus adapté selon la hauteur de votre enfant.

20. Modèle A: Pour ajuster la hauteur des repose-pieds (E) à la taille de l'enfant, retirez le repose-pied (E) du siège (A) en appuyant simultanément sur les deux languettes et en levant le repose-pied comme indiqué sur l'image (il peut s'avérer nécessaire d'exercer une certaine pression). Pour remettre les repose-pieds, engagez l'axe supérieur et pousser le repose-pied (E) vers le bas afin de bloquer les pinces dans les ouvertures en fente.

Modèle B: Ajustez la hauteur du repose-pied à la taille de l'enfant. Pour ce faire, remontez le levier (E1) et poussez-le vers le haut ou le bas selon la hauteur souhaitée. Après avoir obtenu la correcte hauteur, baissez le levier (E1) et verrouillez la position.

21. Pour garantir la sécurité de votre enfant, ajustez les courroies de maintien (E2) des repose-pieds. Libérez la courroie (E2) du cran d'arrêt et l'ajustez au pied de l'enfant; fixez-la de nouveau en vous assurant qu'elle ne blesse pas l'enfant.

UNIQUEMENT POUR LE MODÈLE INCLINANT - COMMENT INCLINER VOTRE SIÈGE

22. Uniquement pour le Groovy RS, Guppy RS +: Ce modèle dispose d'un système (L) qui peut être utilisé pour ajuster l'inclinaison du siège (A). Deux positions différentes sont disponibles : 10° et 20°. Le siège (A) ne pourra être placé dans la position souhaitée que lorsque le levier de sécurité sera débloqué. Pour ce faire, relâchez tout d'abord la ceinture du siège du cadre (C), tirez alors sur le levier de sécurité (L1), tout en tirant le levier vers le haut pour incliner le siège (L2) - ceci permettra le déverrouillage du système. Vous pouvez relâcher le levier de sécurité (L1).

23. Tout en tirant le levier pour incliner le siège (L2), placez le siège sur la position souhaitée de 10° ou 20°. Dès qu'il est dans la position souhaitée,

relâchez le levier pour incliner le siège (L2) et assurez-vous que le levier de sécurité (L1) est verrouillé de nouveau comme dans la position initiale – aligné avec la surface du mécanisme (L). N'oubliez pas de serrer de nouveau la ceinture du siège (C) au cadre, en basculant le siège dans la position souhaitée.

24. Uniquement pour le Bilby RS: Ce siège enfant est équipé d'un mécanisme d'inclinaison (L) qui permet de régler le siège sur une position de sommeil (20°). Pour incliner le siège, tournez lepoignée de fixation (L3) jusqu'à ce que vous atteigniez la position désirée. Lorsque vous entendez un "clic", cela signifie que vous avez atteint l'angle maximum et que le siège ne s'inclinera plus.

COMMENT DÉMONTER VOTRE SIÈGE ENFANT D'UN VÉLO

25. Détacher la ceinture de sécurité (C) afin de retirer le siège enfant du vélo. Appuyer ensuite sur le bouton de déverrouillage (I3) sur le support de cadre (I), simultanément. Soulever la barre de support métallique (H) et pousser vers l'arrière comme sur l'illustration.

Vérifiez que vous avez bien suivi l'ensemble des instructions. Une fois la vérification effectuée, le siège velo enfant est prêt à être utilisé.

IL EST IMPÉRATIF DE LIRE le chapitre suivant sur les instructions de sécurité lors de l'utilisation de votre siège vélo enfant.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES D'UTILISATION

- Retirer les autocollants non liés à la sécurité du siège de vélo pour enfant avant de l'utiliser.
- Le conducteur du vélo doit être âgé de 16 ans au moins.
- Vérifiez les lois et règlements en vigueur dans votre pays concernant le transport d'enfants à vélo.
- Transportez uniquement les enfants pouvant rester assis sans aide, pendant un long moment, au moins durant la durée du voyage envisagé.
- N'utilisez pas ce siège vélo enfant pour des enfants âgés de moins de 9 mois. Pour circuler comme passager, l'enfant doit pouvoir s'asseoir bien droit et la tête haute lorsqu'il porte un casque de protection. Consultez un médecin si l'enfant présente des problèmes de développement.
- Assurez-vous que le poids et la hauteur de l'enfant ne dépassent pas la capacité maximale du siège et vérifiez cette information régulièrement. Vérifiez le poids de l'enfant avant d'utiliser le siège enfant. N'utilisez en aucun cas le siège vélo enfant pour transporter un enfant dont le poids est supérieur à la limite permise.
- Vérifiez de temps en temps que le poids et la hauteur de l'enfant ne dépassent pas les limites admises pour l'usage du siège.
- Assurez-vous que l'enfant n'ait pas accès à la zone des freins afin d'éviter tout accident. Ces ajustements devront être revus durant la croissance de l'enfant.

- Veuillez à protéger tout élément pointu du vélo que l'enfant pourrait toucher (comme des câbles effilochés).
- Il est recommandé d'installer une protection sur la roue afin d'éviter que l'enfant ne puisse introduire ses pieds ou ses mains dans les rayons. L'utilisation d'une protection sous la selle ou d'une selle dotée de ressorts internes est obligatoire. Assurez-vous que l'enfant n'ait pas accès à la zone des freins afin d'éviter tout accident. Ces ajustements devront être revus durant la croissance de l'enfant.
- Couvrez tout ressort arrière et exposé de la selle.
- Lorsque le siège vélo enfant n'est pas utilisé, bouclez la ceinture du harnais de sécurité afin d'éviter que les sangles se balancent et touchent des parties en mouvement (roues, freins, etc.) et présentent un danger pour le cycliste.
- Attachez l'enfant au siège en vous assurant que les ceintures de sécurité et les sangles sont bien en place et correctement serrées (sans excès toutefois, afin que l'enfant n'éprouve aucune gêne).
- Veuillez vérifier régulièrement les points d'attaches.
- Toujours utiliser le système et les sangles de retenue de sécurité afin de garantir la sécurité de l'enfant sur le siège.
- Habilitez l'enfant avec des vêtements adéquats selon les conditions météorologiques.

- Les enfants sur les sièges doivent être vêtus plus chaudement que les cyclistes ; ils doivent également être protégés de la pluie.
- Retirez le siège pour transporter le vélo en voiture (à l'extérieur). La turbulence aérienne pourrait endommager le siège ou desserrer les fixations au vélo, pouvant provoquer un accident.
- Les accompagnants doivent soigneusement examiner la stabilité/l'équilibre au moment de placer l'enfant sur le siège du vélo.
- Assurez-vous que lorsque l'enfant se déplace sur le siège, il porte un casque adapté qui respecte la norme EN 1078:2012+A1:2012. Le fait de ne pas porter de casque augmente de façon exponentielle le risque de décès, d'invalidité à long terme, de traumatisme crânien ou d'autres blessures. En

- tant que fabricants de sièges de vélo, nous nous soucions de la sécurité des passagers des sièges, c'est pourquoi nous recommandons vivement que les enfants portent des casques de vélo correctement ajustés et attachés.
- Le siège ainsi que le coussinet peuvent être très chauds en cas de longue exposition solaire ; assurez-vous qu'ils ne soient pas brûlants avant d'asseoir l'enfant.
- Le siège enfant n'est pas adapté à une utilisation sportive ou dans le cadre de conditions extrêmes, telles que : enduro, VTT, grands trous sur la route, sauts et chemins hors route.
- Lors de la première excursion en vélo avec le siège fixé, testez et roulez dans un environnement sûr et calme avant de vous déplacer sur une voie rapide.

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT: N'attachez aucun bagage additionnel au siège enfant. Si vous transportez un autre bagage, veillez à ne pas dépasser la capacité de charge du vélo et nous recommandons qu'il soit placé à l'avant du vélo.

AVERTISSEMENT: Ne modifiez pas le siège.

AVERTISSEMENT: Le vélo peut répondre de manière différente en présence d'un enfant sur le siège, en particulier pour ce qui est de l'équilibre, de la direction et du freinage.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le vélo garé avec un enfant sur le siège vélo enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: En cas de fissure ou si la surface

se décompose, cela indique que la durée de vie du siège est terminée et qu'il doit être remplacé. En cas de doute, veuillez prendre contact avec un professionnel.

AVERTISSEMENT: Toujours vérifier la température de la surface du siège avant son utilisation.

AVERTISSEMENT: Le siège enfant n'est pas adapté à une utilisation sportive.

AVERTISSEMENT: Veillez systématiquement à ce que la tête de l'enfant soit appuyée en position inclinée.

AVERTISSEMENT: Les dispositifs de sécurité supplémentaires doivent toujours être fixés.



ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou le décès du cycliste et/ou de l'enfant. Polisport n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir au produit ou aux personnes, en conséquence d'installation, rangement ou montage inappropriés, d'entretien et usage incorrects, ou d'utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation (non-respect des instructions d'entretien et de maintenance) ou encore de modifications ou de réparations réalisées par un tiers ou que vous aurez effectuées. En cas de doute, veuillez nous contacter ou vous diriger à votre commerçant le plus proche afin que nous puissions vous aider pour vous garantir toute la sécurité lors de vos déplacements avec le siège enfant de vélo.

ENTRETIEN

Pour garantir un bon fonctionnement et éviter les accidents, nous vous recommandons de :

- Vérifier régulièrement si le système de fixation du siège vélo enfant au vélo se trouve en bon état.
- Inspecter toutes les pièces en vérifiant leur bon fonctionnement. N'utilisez pas le siège vélo enfant si l'une des pièces est endommagée. Toute pièce défectueuse devra être remplacée. Pour tout remplacement, veuillez-vous rendre chez un revendeur **Polisport** agréé. Vous serez ainsi en mesure de

trouver toutes les pièces détachées que vous souhaitez remplacer. Vous pouvez également vous les procurer sur le site Internet **www.polisport.com**.

- Si vous avez souffert d'un accident avec le vélo mais que le siège vélo enfant ne semble pas endommagé, nous vous recommandons tout de même de le remplacer par un nouveau siège.
- Vérifier la propreté du siège vélo enfant ; lorsqu'il est sale, nettoyez-le avec de l'eau et du savon (n'utilisez pas de produits abrasifs, corrosifs ou toxiques) et laissez-le sécher à température ambiante.

GARANTIE

GARANTIE 3 ANS: Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication.

UN AN SUPPLÉMENTAIRE DE GARANTIE: Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication. Enregistrez votre siège vélo enfant sur **www.polisport.com**.

Important : vous devez vous inscrire dans un délai de 2 mois à partir de la date d'achat pour bénéficier de la Garantie supplémentaire d'un an Polisport.

DEMANDES DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez conserver votre facture. Sans facture, la date de début de garantie des pièces retournées correspondra

à leur date de fabrication. La garantie ne s'appliquera pas en cas de dommage causé par l'utilisateur, notamment en cas d'accident, d'utilisation abusive, de modification du système ou d'utilisation non adaptée et contraire aux recommandations du manuel d'utilisation.

Afin de garantir que vous possédez toute l'information requise pour activer la garantie, il est nécessaire que vous gardiez l'information dont vous disposez à travers votre Étiquette de traçabilité du produit (M). Vous pouvez également garder votre information, ci-dessous.

O.F. _____ Date _____.

* Les spécifications et la conception sont susceptibles de subir des modifications sans avertissement préalable. Pour toute question, veuillez nous contacter directement.

ATENÇÃO

Este produto contém pequenas peças como parafusos, sacos de plástico, e pequenos suportes de embalagem. Manter fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.

ÍNDICE DO PRODUTO

- | | | |
|---|--|---|
| <p>A. ASSENTO PRINCIPAL A1. RANHURA DO ASSENTO TRASEIRO</p> <p>B. SISTEMA DE RETENÇÃO B1. FIVELA DE SEGURANÇA B2. PASSADOR VERTICAL B3. PASSADOR CENTRAL B4. OMBREIRAS B5. FURO PARA AJUSTE DO SISTEMA DE RETENÇÃO</p> <p>C. CINTO DE SEGURANÇA AO QUADRO DA BICICLETA C1. FIVELA DO CINTO DE SEGURANÇA C2. CINTO DE RETENÇÃO</p> <p>E. POUSA-PÉS E1. ALAVANCA DE DESBLOQUEIO DO POUSA-PÉS E2. ABRAÇADEIRA DO POUSA-PÉS</p> | <p>E3. PROTEÇÃO DE POUSA-PÉS F. CENTRO DE GRAVIDADE G. ESTOFO H. VARÃO METÁLICO DE SUPORTE H1. PEÇA DE FIXAÇÃO DA BARRA DE SUPORTE METÁLICO</p> <p>I. BLOCO DE FIXAÇÃO AO QUADRO I1. PARAFUSO M8x45 I2. CORPO DO BLOCO DE FIXAÇÃO I3. BOTÃO DE DESBLOQUEIO I4. CHAPA DE FIXAÇÃO METÁLICA I5. CHAVE DE UMBRACO Nº 5 I6. ANILHA DE PRESSÃO M8x16 I7. INDICADOR DO DISPOSITIVO DE SEGURANÇA I8. PROTEÇÃO EM BORRACHA J. CONJUNTO DE FIXAÇÃO DO VARÃO DE SUPORTE</p> | <p>J1. PLACA DE FIXAÇÃO DO VARÃO DE SUPORTE J2. PARAFUSO M8x25 J3/J4. ANILHA J5. FÊMEA SEXTAVADA M8 K. REDE PARA TRANSPORTE</p> <p>L. SISTEMA PARA AJUSTE DE INCLINAÇÃO L1. ALAVANCA DE SEGURANÇA L2. ALAVANCA PARA AJUSTE DA INCLINAÇÃO L3. MANÍPULO (APENAS PARA O BILBY RS) L4. BOTÃO DE RECLINAÇÃO (APENAS PARA O BILBY RS) L5. ANEL VERMELHO DE SEGURANÇA (APENAS PARA O BILBY RS) L6. PLACA DE MONTAGEM EM PLÁSTICO (APENAS PARA O BILBY RS)</p> <p>M. RASTREABILIDADE</p> |
|---|--|---|

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM ESPECÍFICAS

- A cadeira de bicicleta para crianças não pode ser montada em bicicletas dobráveis.
- A cadeira de bicicleta para crianças não pode ser utilizada em EPAC / Pedelects que atinjam velocidades acima de 25 km/h ou 15,5 mph.
- Esta cadeira não pode ser montada em bicicletas com amortecedores traseiros.
- Esta cadeira não deve ser aplicada em veículos motorizados tais como motocicletas, scooters ou acima de 25km/h.
- Esta cadeira tem de ser montada em bicicletas com tubos de quadro ovais e redondos com diâmetros de tubo entre Ø28 e 40mm.
- A cadeira tem de ser montada em bicicletas com diâmetros de rodas 26" e 28".
- Se tiver um modelo para Small Frames e 29ers - a cadeira pode ser montada em bicicletas com rodas com diâmetros de 26" e 29".
- Esta cadeira de bicicleta para crianças é apenas adequada para transportar crianças com um peso máximo de 22 kg e uma altura máxima de 110 cm (e crianças com idades recomendadas entre os 9 meses e os 6 anos, com um peso e altura dentro dos limites relevantes).
- A cadeira de bicicleta para crianças pode ser utilizada em EPAC / Pedelects que atinjam uma velocidade máxima de 25 km/h ou 15,5 mph.
- O peso do condutor e da criança transportada nunca deve superar a carga máxima admitida para a sua bicicleta. Verifique o manual de instruções ou consulte o fabricante para verificar se a sua bicicleta suporta este peso adicional.
- A cadeira só pode ser aplicada em bicicletas que permitam a aplicação de tais cargas adicionais. Por favor contacte o distribuidor da bicicleta ou do porta-bagagens para obter mais informações.
- A posição da cadeira deverá ser regulada de maneira a que o condutor não toque com os pés na cadeira quando em andamento.
- É muito importante ajustar corretamente o assento e as peças para o máximo conforto e a segurança da criança. É, também, importante que o assento não incline para a frente, para que a criança não deslize para fora. É importante que o encosto incline ligeiramente para trás.
- Verifique se todas as partes da bicicleta funcionam convenientemente com a cadeira montada.
- Caso tenha dúvidas quanto à possibilidade de instalação da cadeira na sua bicicleta, recomendamos que obtenha mais informações junto do distribuidor da bicicleta.

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DE MONTAGEM DA CADEIRA NA BICICLETA

- Corte as abraçadeiras plásticas que seguram o bloco de fixação (I) / varão metálico de suporte (H).
- Vire a cadeira ao contrário, conforme indicado na imagem. Utilize a chave Allen (I5) para remover os parafusos (J2+J4), desengate e remova a placa de fixação do varão de suporte (J1).
- 2A. Se o seu modelo tiver a peça H1:** Retirar a peça de fixação (H1) do varão metálico de suporte (H) e deitá-la no contentor do lixo adequado. Desengatar o varão metálico de suporte (H).
- 2B. Apenas para Bilby RS:** Simultaneamente levantar o anel vermelho de segurança (L5), desparafusar o manípulo (L3). Abrir a placa de montagem de plástico (L6).
- 3A. Sem Sistema de Reclinação:** Pegue no varão metálico de suporte (H) e com as partes na posição indicada na imagem, faça passar o varão através das aberturas da cadeira.
- 3B. Com Sistema de Reclinação (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Colocar a barra de suporte metálica (H) em cima da placa do sistema de reclinação e passá-la através da abertura da placa do sistema de reclinação (L).
- Para ajustar a cadeira de criança de acordo com o tamanho da bicicleta, coloque o varão metálico de suporte (H) numa das posições possíveis, para mover a cadeira para a frente ou para trás. Sugerimos que comece por a colocar na posição nº 1. A cadeira deve estar o mais próxima possível do selim.
- 5A.** Insira a placa de fixação do varão de suporte (J1) nas ranhuras da cadeira (A) e prenda-a conforme indicado na imagem. Se o seu modelo tiver a anilha (J3), certifique-se de que a anilha (J3) está devidamente colocada na ranhura traseira da cadeira (A1). Insira o parafuso de fixação (J2) no furo posterior da placa de fixação do varão de suporte (J1). Tenha em atenção que a porca (J5) situada abaixo do estofo pode soltar-se ao apertar ou desapertar a placa de fixação do varão de suporte (J1). É necessário segurar a porca e colocá-la corretamente na ranhura da cadeira, enquanto simultaneamente aperta o sistema na sua totalidade com a outra mão. Recomendamos um torque de 5 Nm. Desta forma, irá montar a placa de fixação do varão de suporte (J1) e o varão metálico de suporte (H) à cadeira (A). **Este passo é extremamente importante para a segurança do ciclista e da criança.**

5B. Apenas para o Bilby RS: Fechar a placa de montagem plástica (L6) empurrando-a para baixo, como indicado na imagem, de modo a sustentar o varão metálico de suporte (H). Colocar e apertar firmemente o manípulo (L3) até se certificar de que a alavanca de segurança está devidamente segura, como se mostra na fotografia. Agora o varão metálico de suporte (H) está fixada firmemente ao sistema de reclinção do assento (L).

6. Encaixe as proteções do pouso-pés (E3) no assento (A). Certifique-se que ficam bem colocadas. Este passo é de extrema importância para a segurança da criança.

7. Remova os parafusos (I1+I6) do bloco de fixação (I), com a chave Allen Nº 5 (I5).

8. O posicionamento correcto do bloco de fixação do quadro (I) é extremamente importante - certifique-se de que é posicionado no quadro da bicicleta de acordo com a imagem - a partir da frente e montado no tubo do assento e nunca montado no espigão do assento. Antes de colocar o bloco de fixação no quadro, certifique-se que a borracha protetora (I8) está devidamente encaixada na parte frontal do corpo do bloco de fixação (I2). Coloque a peça principal do corpo do bloco de fixação (I2) na parte da frente do quadro da bicicleta e, em seguida, coloque a placa de fixação metálica (I4). **Nota:** Se existirem cabos nesta zona, certifique-se de que estão devidamente posicionados na ranhura central da placa metálica, (entre a proteção de borracha (I8) e a ranhura da placa de fixação (I4)), e com liberdade de movimentos). Coloque a anilha (I6) nos parafusos M8 (I1) e aperte-os no bloco de fixação (I). Note que o bloco de fixação (I) deve estar seguro, mas não totalmente apertado para que, se necessário, possa ajustar a altura mais tarde de acordo com os requisitos do Centro de Gravidade. No entanto, note que deve estar apertado o suficiente para tornar mais fácil a etapa de inserir o varão metálico de suporte (H) e a cadeira (A) no bloco.

9. Puxe o cinto de segurança do quadro da bicicleta (C) para cima. Certifique-se de que este não interfere com a montagem da cadeira na bicicleta.

10. Modelo A: Coloque as extremidades do varão metálico de suporte (H) nos orifícios do bloco de fixação (I) até ouvir um "click", que indica que está fixo, e até que os 2 indicadores verdes de segurança apareçam na parte da frente do bloco de fixação. A cadeira de criança para bicicleta só estará devidamente

instalada quando os 2 indicadores verdes de segurança estiverem visíveis. Este passo é de extrema importância para a segurança da criança.

Modelo B: Encaixe as extremidades do varão metálico de suporte (H) nos orifícios do bloco de fixação (I) até ouvir um clique indicando o bloqueio, e até ao botão de desbloqueio (I3) estar nivelado com o exterior do bloco de fixação (I).

11. Centre e ajuste o varão metálico de suporte (H) numa altura acima da roda traseira, de modo a que quando adicionar o peso da criança, a cadeira não toque na roda. Deve ter em atenção que o varão metálico de suporte (H) deve ficar posicionado no máximo 10 cm afastado da roda. Nunca use este suporte metálico (H) para suportar outras cargas que não esta cadeira, tal como indicado neste manual.

12. A cadeira apresenta um centro de gravidade (F) (gravado no porta-bebé), que deve ficar posicionado à frente do eixo da roda traseira. Caso fique posicionado atrás deste eixo, a distância não pode ser superior a 10 cm. Terá de ter também especial atenção à posição da cadeira, pois deverá ser regulada de maneira a que o ciclista não toque com os pés na cadeira quando em andamento. **Nota:** Na Alemanha, de acordo com a lei alemã de tráfego StVZO, as cadeiras de bicicleta só podem ser montadas de modo a que 2/3 da profundidade da cadeira ou do seu centro de gravidade fiquem localizados entre o eixo dianteiro e traseiro da bicicleta.

13. Depois de ajustar a altura e o posicionamento da cadeira, aperte manualmente o bloco de fixação (I) para garantir que não se move. Aperte manualmente os parafusos na diagonal, com a mesma força e por fases. Recomendamos um torque de 10 N.m (Modelo A) / 8 N.m. (Modelo B). Certifique-se que o bloco de fixação (I) está firmemente apertado.

14. Comece por abrir a fivela do cinto de segurança (C1). Ajuste bem o cinto como demonstrado na imagem. Para que as fivelas soltas não entrem em contacto com a roda, devem ser presas no cinto de retenção (C2). **Este passo é de extrema importância para a segurança da criança e do ciclista.**

15. Apenas para o Guppy RS: Não exceda o limite máximo de 1kg do peso permitido na rede de transporte (K). No total, o peso -máximo da criança e dos objetos na rede não pode exceder os 22kg recomendados.

COMO COLOCAR A CRIANÇA EM SEGURANÇA NA CADEIRA E AJUSTAR OS SISTEMAS DE RETENÇÃO

16. Para colocar a criança na cadeira, deve garantir que posiciona a bicicleta numa superfície plana e em solo firme de modo a garantir a máxima estabilidade da bicicleta. Mesmo que sua bicicleta tenha descansos robustos, segure sempre a bicicleta, ao colocar/ retirar a criança. Para colocar a criança na cadeira, deve pegar nela ao colo e sentá-la na cadeira. É estritamente proibido que a criança suba sozinha para a bicicleta ou use os apoios para os pés para trepar e chegar à cadeira.

17. Para colocar a criança na cadeira, primeiro estenda ao máximo o cinto de segurança (B), fazendo deslizar os passadores (B2) - isto fará com que a colocação da criança na cadeira seja mais fácil. Depois, abre o cinto de segurança (B1) pressionando o botão central. Coloque a criança, posicione os cintos do ombro e depois feche o cinto de segurança, ajustando o comprimento do cinto e utilizando o sistema ajustável, para que a criança fique segura. Antes de começar a sua viagem, assegure-se sempre que a criança se encontra em segurança e que o cinto está suficientemente apertado, mas não em demasia, ao ponto de a magoar. De acordo com o peso e a altura da criança pode ajustar o cinto de segurança (B) nos passadores (B2), puxando-os para cima, ou para baixo, até atingir o tamanho ideal.

18. Depois do ajuste final do cinto de segurança (B), assegure-se que os estofos dos ombros (B4) - Guppy Maxi+; Bilby Maxi - não estão demasiado perto do pescoço da criança, evitando assim o contacto direto com o

pescoço. Os cintos devem estar posicionados ligeiramente acima dos ombros, como demonstrado na figura.

19. Pode ainda ajustar a altura do cinto de segurança (B) escolhendo entre o furo para ajuste do sistema de retenção (B5). Para ajustá-lo, remova o clip do sistema de retenção do furo em que está e colocá-lo no furo mais adequado à altura da criança.

20. Modelo A: Para ajustar a altura do pouso-pés (E) para a altura mais apropriada ao tamanho da criança, retire o pouso-pés (E) da cadeira (A) pressionando as patilhas simultaneamente e levante o pouso-pés como indicado na imagem (poderá ter de aplicar alguma força no aperto das patilhas). Para voltar a encaixar os pouso-pés, encaixe primeiro o pino superior, e empurre o pouso-pés (E) para baixo, de modo a encaixar os clips na ranhura abaixo correspondente.

Modelo B: Ajuste a altura dos pouso-pés de acordo com o tamanho da criança. Para fazer isso, desbloqueie a alavanca (E1) e deslize-a para cima ou para baixo até a altura necessária. Depois de ter encontrado a altura ideal, volte a baixar a alavanca (E1) de forma a bloqueá-la no posição desejada.

21. Para garantir a segurança da criança ajuste a abraçadeira (E2) do pouso-pés. Desprenda a abraçadeira (E2) do encaixe, ajuste-a ao pé da criança e volte a encaixar. Certifique-se que a fivela não se encontra apertada em demasia para não magoar a criança.

APENAS PARA O MODELO RECLINÁVEL - COMO RECLINAR A SUA CADEIRA

22. Apenas para o Groovy RS, Guppy RS +: Este modelo tem um sistema (L) que pode ser usado para ajustar a inclinação da cadeira (A). Estão disponíveis duas posições diferentes: 10 ° e 20 °. A cadeira (A) só pode ser colocada na posição desejada quando a alavanca de segurança estiver desbloqueada. Para tal, primeiro alivie o cinto de segurança ao quadro (C), em seguida puxe a alavanca de segurança (L1), enquanto se puxa para cima da alavanca para reclinar o banco (L2) - esta operação vai permitir o desbloqueio do sistema. Pode soltar a alavanca de segurança (L1).

23. Enquanto puxa a alavanca para reclinar a cadeira (L2), coloque a cadeira na posição desejada de 10 ° ou 20 °. Quando estiver na posição desejada,

solte a alavanca de inclinação (L2) e certifique-se de que a alavanca de segurança (L1) está novamente travada como estava na posição inicial - alinhada com a superfície do mecanismo (L). Não se esqueça de ajustar novamente em tensão o cinto de segurança (C) depois de ter inclinado a cadeira para a posição desejada.

24. Apenas para o Bilby RS: Esta cadeira de criança tem um sistema de reclinção (L) que permite o ajuste da cadeira para uma posição de sono (20°). Para reclinar a cadeira, rode o botão (L3) até alcançar a posição desejada. Quando ouvir um "clique", significa que atingiu o ângulo máximo, e que o assento não se vai reclinar mais.

COMO REMOVER A SUA CADEIRA DA BICICLETA

25. Retire o cinto de segurança (C) para remover a cadeira. Depois pressione o botão de desbloqueio (I3) do bloco de fixação (I) e ao mesmo tempo. Puxe a barra metálica de suporte (H) para cima e para trás, conforme a imagem.

Certifique-se que seguiu e cumpriu todas as instruções dadas. Se sim, a sua cadeira está pronta a ser utilizada.

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO

- Retire os autocolantes não relacionados com a segurança da cadeira de criança para bicicleta antes de a utilizar.
- O condutor deve ter no mínimo 16 anos de idade.
- Verifique se no país em que utiliza a cadeira existe legislação específica sobre o transporte de crianças em cadeiras para bicicletas. Se sim, compra-a.
- Transporte apenas crianças que conseguem manter-se sentadas, sem apoio, durante um longo período de tempo (pelo menos, o tempo em que durar a viagem de bicicleta).
- Nunca transporte crianças com idades inferiores a 9 meses de idade nesta cadeira. Para poder ser transportada a criança deve conseguir manter-se sentada, com a cabeça equilibrada sem esforço e com a cabeça protegida com um capacete de bicicleta. Deve consultar um médico se a criança apresentar um crescimento questionável.
- Confirme que em nenhuma situação o peso e o tamanho da criança não excedem a capacidade máxima da cadeira. Para tal verifique o peso e tamanho da criança regularmente antes de utilizar a cadeira. Em nenhuma circunstância, deve usar a cadeira para a bicicleta para transportar uma criança cujo peso esteja acima do limite permitido.
- Verificar de vez em quando se o peso e a altura da criança não excedem a carga máxima permitida da cadeira.
- Certifique-se de que não é possível que qualquer parte do corpo ou vestuário da criança entre em contacto com partes móveis da cadeira ou da bicicleta. Estes ajustes têm de ser revistos com o crescimento da criança.
- Proteja qualquer objecto pontiagudo da estrutura da bicicleta que possa em qualquer situação ser alcançado pela criança (exemplo: cabos soltos).
- Aconselha-se o uso de uma proteção na roda para evitar que a criança insira pés e mãos nos raios. É obrigatório o uso de uma proteção por baixo do selim ou um selim com molas internas e assegurar-se que a criança não acede à zona dos travões de maneira a prevenir acidentes. Estes ajustes têm de ser revistos com o crescimento da criança.
- Cubra todas as molas expostas do selim traseiro.
- Aperte todos os cintos mesmo quando não transporta nenhuma criança. Evitando assim que as fivelas andem a balançar e entrem em contacto com

AVISOS

AVISO: Não coloque bagagem adicional na cadeira. Se necessitar de transportar peso extra, a capacidade de carga da bicicleta não deve ser excedida, além de que recomendamos que a mesma seja colocada na frente da bicicleta.

AVISO: Não modificar a cadeira.

AVISO: Quando a criança está sentada na cadeira, a bicicleta pode adquirir, parada ou em andamento, um comportamento diferente, em particular no que se refere ao equilíbrio, controlo da direção, travagem e à entrada e saída do condutor da bicicleta.

AVISO: Nunca deixe a bicicleta estacionada com a criança lá sentada e sem vigilância.

É OBRIGATORIA A LEITURA INTEGRAL do capítulo seguinte relativo a avisos de segurança sobre a utilização da sua cadeira.

alguma parte móvel da bicicleta, travões, ou rodas, pois podem causar acidentes.

- Após colocar a criança na cadeira deve, obrigatoriamente, ajustar de imediato todos os cintos e abraçadeiras sem, contudo, incomodar ou magoar a criança.
- Verifique frequentemente a segurança do sistema de retenção.
- Utilize sempre todo o sistema de segurança e de retenção para garantir que a criança esteja segura na cadeira.
- Aconselha-se vestir a criança com roupa adequada às condições climáticas.
- A criança transportada na cadeira deverá estar melhor agasalhada do que os ciclistas adultos, e protegida devidamente da chuva.
- Retire a cadeira ao transportar a bicicleta de carro (fora do carro). A turbulência do ar pode danificar a cadeira ou danificar os elementos de aperto ou outros que estejam suspensos, o que pode causar um acidente.
- Os acompanhantes devem considerar cuidadosamente a estabilidade / equilíbrio da bicicleta ao colocar a criança na cadeira.
- Certifique-se de que as crianças usam um capacete adequado, que cumpra a norma EN 1078:2012+A1:2012 enquanto usam a cadeira. O não uso de capacete aumenta exponencialmente o risco de morte, incapacidade a longo prazo ou traumatismo craniano entre outros. Como produtores de porta-bebés para bicicletas, preocupamo-nos com a segurança dos passageiros dos nossos porta-bebé, e por isso recomendamos vivamente que as crianças utilizem capacete devidamente ajustado e apertado.
- Verifique a temperatura da cadeira depois de uma longa exposição ao sol, pois pode estar quente e queimar a criança.
- Esta cadeira de criança não é adequada para uso durante atividades desportivas em condições extremas e abusivas como por exemplo: Enduro, Downhill, nem como para ser usada em trilhos fora de estrada íngremes nem estradas com pavimentos degradados.
- Antes de andar pela primeira vez com a cadeira montada e com a criança - faça um teste de utilização e ande com a bicicleta e cadeira num ambiente seguro/tranquilo antes de andar na estrada.

AVISO: Qualquer indício de desgaste, fissura ou degradação da cadeira, indicam que a vida útil do produto foi atingida e que a mesma deve ser substituída por uma nova. Um profissional deve ser contactado em caso de dúvida.

AVISO: Verifique sempre a temperatura da superfície da cadeira antes da sua utilização.

AVISO: Esta cadeira de criança não é adequada para ser utilizada durante atividades desportivas extremas.

AVISO: Assegure-se sempre de que a cabeça da criança fica apoiada em posição reclinada.

AVISO: Os dispositivos de segurança adicionais devem estar sempre fixos.



ATENÇÃO

O incumprimento destas instruções de montagem pode provocar lesões graves ou até mesmo a morte do condutor da bicicleta e / ou da criança. A Polisport não se responsabiliza por qualquer dano material ou pessoal, resultante de instalação, armazenamento ou fixação incorretos (não cumprimento das instruções de montagem), manutenção indevida, má utilização ou utilização não em conformidade com as especificações técnicas ou de utilização (não cumprimento com as instruções de manutenção e cuidados a ter), alterações ou reparações feitas por si ou por terceiros. Em caso de dúvidas, entre em contacto connosco ou com a nossa loja local, para podermos ajudar a garantir a sua segurança e a segurança da criança enquanto utiliza a cadeira de bicicleta.

MANUTENÇÃO

Para boas condições de funcionamento e para prevenir acidentes recomendamos o seguinte:

- Verifique regularmente o sistema de fixação da cadeira à bicicleta se encontra em perfeitas condições.
- Inspeccione todos os componentes verificando se trabalham eficazmente e não use a cadeira se algum dos componentes estiver danificado. As partes danificadas devem ser sempre substituídas. De modo a substituir estes componentes deve dirigir-se a uma loja que seja vendedor autorizado

Polisport, de modo a poder obter os componentes indicados. Pode encontrar os distribuidores no nosso website: www.polisport.com.

- Se tiver sofrido um acidente com a bicicleta, e a cadeira não tiver danos visíveis, ainda assim recomendamos que troque a cadeira por uma nova.
- Inspeccione a limpeza da cadeira e, quando suja, lave-a com água e sabão (não use abrasivos, corrosivos ou produtos tóxicos), deixando-o secar à temperatura ambiente.

GARANTIA

GARANTIA DE 3 ANOS: Apenas para componentes mecânicos onde se encontrem defeitos de fabrico.

+ 1 ANO DE GARANTIA EXTRA: Faça o registo da sua cadeira em www.polisport.com e obtenha mais um ano de garantia.

Nota Importante: o registo precisa de ser feito no prazo de 2 meses a partir da data de compra para receber mais um ano extra de garantia.

RECLAMAÇÕES

Para que possa usufruir do nosso serviço de garantia deve guardar o recibo de compra original durante o período de vigência da mesma. Para todos os produtos ou componentes apresentados sem recibo de compra, será considerado que o período de garantia teve início na data de produção do

produto. A cobertura pela garantia será considerada nula se o produto tiver sido danificado ou destruído devido a qualquer tipo de acidente, mau uso, modificação do produto, ou utilização indevida do mesmo. Para uma utilização correta do produto deverá fazer-se a consulta e leitura do manual de utilização.

Certifique-se de que tem toda a informação necessária para ativar a garantia, guardando a informação que se encontra no formulário de rastreio (M). Pode registar aqui essa informação.

O.F. _____ Data _____.

* As especificações e design podem ser objeto de alterações sem aviso prévio. Por favor contate a Polisport se tiver alguma questão.

DE

FAHRRADKINDERSITZ

WARNUNG

Dieses Produkt enthält Kleinteile wie Bolzen, Plastiktüten und kleine Heftfäden. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

PRODUKTINHALTSVERZEICHNIS

| | | |
|--|---|--|
| A. KINDERSITZ | F. SCHWERPUNKT | J1. MONTAGEPLATTE AUS METALL |
| A1. RÜCKSITZNUT | G. SITZPOLSTER | J2. SCHRAUBE M8x25 |
| B. GÜRTE DES HALTESYSTEMS | H. METALL-HALTEBÜGEL | J3/J4. UNTERLEGSCHEIBE |
| B1. SICHERHEITSSCHNALLE | H1. METALLISCHE UNTERSTÜTZUNGSSTANGE BEWERK | J5. M8 MUTTER |
| B2. OBERE GÜRTEINTELLER | I. RAHMEN | K. TRANSPORTNETZ |
| B3. ZENTRALER GÜRTEINTELLER | I1. SCHRAUBEN M8x45 | L. SYSTEM ZUR NEIGUNGSVERSTELLUNG |
| B4. SCHULTERPOLSTER | I2. MONTAGEBLOCK AUS KUNSTSTOFF | L1. SICHERHEITSHEBEL |
| B5. LÖCHER FÜR HÖHENVERSTELLUNG DES HALTESYSTEMS | I3. FREIGABEKNOPF | L2. HEBEL ZUR EINSTELLUNG DER NEIGUNG |
| C. SICHERHEITSGURT FÜR FAHRRADRAHMEN | I4. MONTAGEPLATTE AUS METALL | L3. HANDKNAUF (NUR FÜR BILBY RS) |
| C1. SICHERHEITSGURTSCHNALLE | I5. SECHSKANTSCHLÜSSEL (INBUSSCHLÜSSEL Nr. 5) | L4. KNAUF ZUM ZURÜCKLEHNEN (NUR FÜR BILBY RS) |
| C2. SICHERHEITSGURT-HALTERUNG | I6. SICHERUNGSSCHEIBE M8x16 | L5. ROTER SICHERHEITSRING (NUR FÜR BILBY RS) |
| E. FUßSTÜTZE | I7. SICHERHEITSANZEIGE | L6. BEFESTIGUNGSPLATTE AUS KUNSTSTOFF (NUR FÜR BILBY RS) |
| E1. SICHERHEITSHEBEL FÜR DIE FUßSTÜTZE | I8. SCHUTZGUMMI | M. INFORMATIONEN ZUR RÜCKVERFOLGBARKEIT |
| E2. SICHERHEITSRIEMEN DER FUßSTÜTZEN | J. BEFESTIGUNGSSATZ AUS METALL | |
| E3. FUßSCHUTZ | | |

SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DIE MONTAGE

- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht auf Klappfahräder montiert werden.
- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht auf EPAC / Pedelecs mit einer Geschwindigkeit von mehr als 25 km/h eingesetzt werden.
- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht an Fahrrädern montiert werden, die mit

hinteren Stoßdämpfern ausgestattet sind.

- Dieser Kinderfahrradsitz darf nicht an motorisierten Fahrzeugen wie Mopeds oder Scootern montiert werden.
- Der Kindersitz kann auf Fahrrädern mit runden oder ovalen Rahmen mit

- Rohrdurchmessern zwischen Ø28 und Ø40 mm angebracht werden.
- Der Fahrradkindersitz darf nur an Fahrrädern mit einem Raddurchmesser von 26" und 28" Zoll-montiert werden.
- Wenn Sie ein Modell für Small Frames und 29er haben – der Kindersitz kann auf Fahrrädern mit Rädern mit einem Durchmesser von 26" und 29" montiert werden.
- Dieser Fahrradkindersitz ist nur für den Transport von Kindern mit einem maximalen Gewicht von 22 kg und einer maximalen Körpergröße von 110 cm geeignet (und Kinder mit einem empfohlenen Alter von 9 Monaten bis 6 Jahren – mit dem Gewicht und der Größe wie oben angegeben).
- Das Gesamtgewicht des Radfahrers samt transportiertem Kind darf die für das Fahrrad zugelassene Höchstlast nicht überschreiten. Informationen zur Höchstlast finden Sie in der Gebrauchsanleitung des Fahrrads. Sie können sich diesbezüglich auch an den Hersteller wenden.
- Dieser Kinderfahrradsitz kann auf EPAC / Pedelecs bis zu einer Geschwindigkeit von 25 km/h eingesetzt werden.

- Der Sitz darf nur an einem Fahrrad montiert werden, welches für die Befestigung solcher Zusatzfahrzeuge geeignet ist. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrrads oder Gepäckträgers.
- Die Position des Fahrradkindersitzes muss so eingestellt sein, dass der Fahrradfahrer während der Fahrt den Fahrradkindersitz nicht mit den Füßen berührt.
- Es ist sehr wichtig, dass der Sitz und das Zubehör richtig eingestellt werden, um optimalen Komfort und Sicherheit für das Kind zu gewährleisten. Wichtig ist auch, dass der Sitz nicht nach vorne geneigt ist, sodass das Kind nicht herausrutschen kann. Wichtig ist ferner, dass die Rückenlehne leicht nach hinten geneigt ist.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Fahrrads mit montiertem Kindersitz sachgemäß funktionieren.
- Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Fahrrads, und wenn Sie Zweifel an der Montage des Fahrradkindersitzes an Ihrem Fahrrad haben, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren Fahrradhändler.

SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DIE MONTAGE DES SITZES AM FAHRRAD

- Schneiden Sie die Kunststoffbänder durch, die die Halterung (I) halten / metallbügel (H).
- Entfernen Sie mit dem Inbusschlüssel (I5) die Schrauben (J2+J4) und nehmen Sie die Montageplatte aus Metall (J1).
- Entfernen Sie das Befestigungsteil der Metallhalterung (J4) und entsorgen Sie es in einem geeigneten Abfallbehälter. Lösen Sie die Stützstange (H).
- Nur für Bilby RS:** Heben Sie den Sicherheitsring (L5) an und schrauben Sie gleichzeitig den Handknauf (L3) ab. Öffnen Sie die Kunststoff-Halterplatte (L6).
- Ohne Liegesystem:** Halten Sie die stabilisierende Metallmanschette (H) wie abgebildet und führen Sie diese durch die Öffnung im Kindersitz.
- Mit Liegesystem (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Stellen Sie die stabilisierende Metallmanschette (H) oben auf die Verstellsystemplatte und führen Sie es durch die Öffnung der Mechanismusplatte (L).
- Um den Kindersitz an die Größe des Fahrrads anzupassen, stellen Sie die stabilisierende Metallmanschette (H) in eine der verfügbaren Positionen, um den Sitz nach vorne oder hinten zu schieben. Zu Beginn empfehlen wir, Position 1 auszuwählen. Der Sitz muss so nah am Sattel wie möglich angebracht werden.
- Legen Sie die Montageplatte für den Haltebügel (J1) in die Nuten des Sitzes (A) ein, und schliessen Sie sie wie in der Abbildung gezeigt. Stellen Sie sicher, dass die Unterlegscheibe J3 in die hintere Aussparung des Fahrradsitzes A3 steckt. Stecken Sie die Befestigungsschraube (J2) in die hintere Bohrung der Montageplatte (J1) des Haltebügels. Beachten Sie, dass sich die Mutter (J5) unter dem Kissen lösen kann, wenn Sie die metallische Montageplatte des Haltebügels (J1) anziehen oder lockern. Sie müssen die Mutter greifen, sie korrekt auf der Sitznut platzieren, während Sie mit der anderen Hand das gesamte System festziehen. Wir empfehlen ein Drehmoment von 5 Nm. Damit montieren Sie die Montageplatte (J1) und die Metallbügel (H) am Sitz (A). **Dieser Schritt ist für die Sicherheit des Kindes und des Radfahrers äußerst wichtig.**
- Nur für Bilby RS:** Schliessen Sie die Kunststoff-Halterplatte (L6), indem Sie sie wie im Bild gezeigt nach unten drücken, so dass sie die metallische Stützstange (H) hält. Ziehen Sie den Knopf (L3) fest, bis Sie sicherstellen, dass der Sicherheitshebel richtig hält, wie im Bild gezeigt. Nun ist die metallische Stützstange (H) fest mit der Rücklehne des Sitzes (L) verbunden.
- Bringen Sie den Fußschutz (E1) am Kindersitz (A) an. Der Schutz muss richtig positioniert sein. Dieser Schritt ist für die Sicherheit des Kindes sehr wichtig.
- Entfernen Sie die Schrauben (I1+I6) mit dem Inbusschlüssel Nr. 5 (I5) aus der Rahmenhalterung (I).
- Die korrekte Positionierung des Rahmenhalters (I) ist äußerst wichtig – stellen Sie sicher, dass er gemäß der Abbildung am Fahrradrahmen positioniert wird und niemals an der Sattelstütze. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung in Fahrtrichtung. Bevor Sie die Rahmenhalterung auf dem Rahmen platzieren, achten Sie darauf, dass das Schutzgummi (I7) ordnungsgemäß auf dem vorderen Teil des Kunststoffmontageblock (I2) positioniert ist. Platzieren Sie den Kunststoffmontageblock (I2) auf die Vorderseite des Fahrradrahmens und platzieren Sie anschließend die Montageplatte aus Metall (I4). **Hinweis:** Sollten sich in dem Bereich Kabel befinden, achten Sie darauf, dass sie richtig in der mittleren Nut der Metallplatte liegen (zwischen dem Schutzgummi (I7) und der Nut der Montageplatte (I4)) und dass sie frei liegen, damit sie sich bewegen können.

- Platzieren Sie die Sicherungsscheibe (I6) in die M8 Schrauben (I1) und schrauben Sie sie auf die Rahmenhalterung (I). Beachten Sie, dass die Rahmen (I) zwar fest, aber nicht vollständig angezogen werden sollte, damit Sie später bei Bedarf die Höhe entsprechend den Anforderungen zum Schwerpunkt anpassen können. Beachten Sie jedoch, dass sie fest genug sein sollte, um den Schritt des Aufsetzens des Metall-Haltebügels (H) und des Sitzes zu erleichtern.
- Ziehen Sie den Sicherheitsgurt für den Fahrradrahmen (C) nach oben. Stellen Sie sicher, dass die Montage des Sattels am Fahrrad nicht behindert wird.
- Modell A:** Führen Sie die Enden der stabilisierenden Metallmanschette (H) in die Bohrungen der Rahmenhalterung (I) ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören, an dem Sie erkennen, dass er richtig eingerastet ist und bis die beiden Sicherheitsanzeigen an der Vorderseite des Montageblocks grün leuchten. Der Kindersitz ist erst ordnungsgemäß montiert, wenn beide Sicherheitsanzeigen grün leuchten. Dieser Schritt ist für die Sicherheit des Kindes sehr wichtig.
- Modell B:** Setzen Sie die Enden des metallbügel (H) an den Löchern der Halterung (I) an, bis Sie ein Klicken hören, das die Verriegelung signalisiert, und bis der mittlere Knopf (I3) mit der Außenseite der Rahmenhalterung (I) bündig ist.
- Zentrieren und justieren Sie den metallbügel (H) in einer Höhe über dem Hinterrad, sodass später, wenn das Gewicht des Kindes hinzukommt, der Fahrradsitz des Kindes das Rad nicht berührt. Beachten Sie, dass der Metallbügel (H) in einem Abstand von maximal 10 cm zum Rad positioniert werden sollte. Verwenden Sie diesen Metallbügel (H) niemals zum Tragen anderer Lasten als dieses Kindersitzes, wie in dieser Anleitung angegeben.
- Der Kindersitz hat einen Schwerpunkt (F) (auf dem Kindersitz angegeben), welcher sich vor der Hinterradachse befinden sollte. Befindet er sich hinter der Achse, darf der Abstand 10 cm nicht überschreiten. Bei der Positionierung des Kindersitzes ist außerdem besonders darauf zu achten, dass der Radfahrer beim Fahren nicht mit den Füßen den Kindersitz berührt.
- Hinweis:** In Deutschland dürfen Fahrradsitze nach STVZO nur so befestigt werden, dass sich 2/3 der Sitztiefe bzw. der Schwerpunkt des Sitzes zwischen Vorder- und Hinterachse des Fahrrades befinden. Der Sitz muss so nah wie möglich am Sattel angebracht werden.
- Nach dem Einstellen der Höhe und Positionierung des Sitzes ziehen Sie die Rahmen (I) handfest an, um sicherzustellen, dass sie nicht verrutschen können. Ziehen Sie die Schrauben diagonal, mit derselben Kraft und stufenweise handfest an (M). Wir empfehlen einen 10 Nm (Modell A) / 8 Nm (Modell B) Drehmomentschlüssel. Vergewissern Sie sich, dass die Rahmen (I) fest angebracht ist.
- Öffnen Sie zunächst die Sicherheitsgurtschließe (C1) und führen Sie sie um den Fahrradrahmen herum. Halten Sie den Gurt unter Spannung und stellen Sie ihn ein (siehe Abbildung). Achten Sie darauf, dass das lose Gurtende nicht mit dem Reifen oder den Speichen in Berührung kommt, nachdem es durch die Sicherheitsgurthalterung (C2) geführt wurde. **Dieser Schritt ist für die Sicherheit des Radfahrers und Kindes äußerst wichtig.**
- Nur für Guppy RS:** Stellen Sie sicher, dass Sie das für das Transportnetz empfohlene Maximalgewicht von 1 kg nicht überschreiten. Insgesamt darf das Gewicht des Kindes und der im Transportnetz (M) mitgeführten Gegenstände das empfohlene Maximalgewicht von 22 kg nicht überschreiten.

SO PLATZIEREN UND SICHERN SIE DAS KIND IM DER KINDERSITZ

16. Um das Kind sicher in den Sitz zu setzen, müssen Sie das Fahrrad auf einem ebenen und festen Untergrund abstellen, um eine maximale Stabilität des Fahrrads zu gewährleisten. Auch wenn Ihr Fahrrad über einen robusten Ständer verfügt, müssen Sie das Fahrrad immer festhalten, während Sie das Kind hineinsetzen oder herausnehmen. Sie müssen Ihr Kind auf dem Arm tragen und es sicher auf den Sitz setzen. Es ist verboten, dass das Kind alleine auf das Fahrrad klettert oder die Fußstützen benutzt, um den Sitz zu erreichen.

17. Um das Kind in den Sitz zu setzen, ziehen Sie zunächst den Gurt des Rückhaltesystems (B) so weit wie möglich aus, indem Sie alle Gurtversteller (B2) verschieben – so lässt sich das Kind leichter in den Sitz setzen. Öffnen Sie dann die Sicherheitsschließe (B1), indem Sie den Knopf der Sicherheitsschließe drücken. Setzen Sie das Kind in den Sitz, legen Sie den Schultergurt an und schließen Sie dann die Sicherheitsschließe. Stellen Sie die Gurtlänge mit den Gurtverstellern ein, sodass Ihr Kind gesichert ist. Überprüfen Sie vor Fahrtantritt immer, ob das Kind gesichert ist und ob der Gurt fest, aber nicht so fest sitzt, dass er das Kind verletzt. Sie können die Höhe des Haltesystems (B) an allen Gurtverstellern (B2) entsprechend dem Wachstum, der derzeitigen Größe und dem Gewicht des Kindes einstellen, indem Sie die Gurtbänder nach oben oder unten ziehen, bis die gewünschte Größe erreicht ist.

18. Überprüfen Sie nach der endgültigen Einstellung des Gurtes des Haltesystems (B), dass die Schulterpolster (B4) (Guppy Maxi+; Bilby Maxi) nicht zu nahe am Hals des Kindes liegen, um Verletzungen zu vermeiden. Die

Gurte sollten etwas oberhalb der Schultern werden, wie in der Abbildung gezeigt.

19. Sie können auch die Höhe der Gurte des Haltesystems (B) einstellen, indem Sie die verfügbaren Löcher zur Einstellung des Haltesystems (B5) auswählen. Entfernen Sie zur Einstellung den Haltesystem-Clip (B4) aus dem aktuellen Loch und platzieren Sie ihn auf dem besten Loch entsprechend der Größe Ihres Kindes.

20. Modell A: Um die Höhe der Fußstütze (E) an die Größe Ihres Kindes anzupassen, lösen Sie die Fußstütze (E) vom Kindesitz (A), indem Sie die beiden Verschlüsse zusammendrücken und die Fußstütze wie abgebildet anheben (möglicherweise ist dazu etwas Kraft erforderlich). Um die Fußstützen wieder einzusetzen, setzen Sie zunächst den oberen Stift ein und schieben die jeweilige Fußstütze (E) nach unten, damit die Clips in der entsprechenden unteren Einsparung einrasten.

Modell B: Stellen Sie die Höhe der Fußraste entsprechend der Größe des Kindes ein. Kippen Sie dazu den Sicherheitshebel für die Fußstütze (E1) nach oben und verschieben Sie ihn zur Einstellung der gewünschten Höhe nach oben oder unten. Kippen Sie den Hebel (E1) nach Einstellung der richtigen Höhe zur Verriegelung nach unten.

21. Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, stellen Sie den Gurt (E2) der Fußstütze ein. Entriegeln Sie den Gurt (E2) und passen Sie ihn an den Fuß des Kindes an. Verriegeln Sie ihn wieder und achten Sie darauf, dass der Gurt dem Kind nicht wehtut.

NUR FÜR DAS MODELL MIT VERSTELLBARER RÜCKENLEHNE - SO VERSTELLEN SIE DIE RÜCKENLEHNE

22. Nur für Groovy RS, Guppy RS +-: Dieses Modell verfügt über eSystem (L), mit dem Sie die Neigung Ihres Kindersitzes (A) verstellen können. Hierfür stehen Ihnen zwei verschiedene Positionen zur Verfügung: 10° und 20°. Der Kindersitz lässt sich nur in die gewünschte Position bringen, wenn der Sicherheitshebel (L1) entsperrt ist. Hierfür lösen Sie zunächst den Sicherheitsgurt zur Befestigung am Fahrradrahmen (C) und lösen anschließend den Sicherheitshebel (L1), während Sie den Hebel nach oben ziehen, um den Sitz nach hinten zu neigen (L2). Hiermit bewirken Sie die Entsperrung des Systems. Sie können den Sicherheitshebel (L1) nun loslassen.

23. Während Sie den Hebel ziehen, um den Sitz nach hinten zu neigen (L2), bringen Sie den Sitz in die gewünschte Position von 10° oder 20°. Befindet er sich in der gewünschten Position, lassen Sie den Hebel zu Einstellung der

Neigung (L2) los und stellen Sie sicher, dass der Sicherheitshebel (L1) wieder blockiert ist und sich in der Ausgangsposition befindet – bündig mit der Bodenfläche des Mechanismus (L). Vergessen Sie nicht, den Sicherheitsgurt zur Befestigung am Fahrradrahmen (C) wieder mit der entsprechenden Spannung zu befestigen, nachdem Sie den Kindersitz in die gewünschte Position gebracht haben.

24. Nur für Bilby RS: Der Kindersitz verfügt über einen Verstellmechanismus (L), der es ermöglicht, den Sitz in eine Schlafposition zu verstellen (20°). Um den Sitz zurückzulehnen, drehen Sie den Knopf (L3), bis Sie die gewünschte Position erreichen. Wenn Sie ein «Klick»-Geräusch hören, bedeutet dies, dass Sie den maximalen Winkel erreicht haben und der Sitz sich nicht weiter zurücklehnt.

WIE MAN DEN SITZ VOM FAHRRAD ABNIMMT

25. Nehmen Sie den Sicherheitsgurt (C) ab, um den Fahrradkindersitz zu entfernen. Drücken Sie dann die Entriegelungstaste (I3) an der Rahmen (I) und ziehen Sie gleichzeitig den Metall-Halbebügel (H) nach oben und hinten, wie in der Abbildung gezeigt.

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen befolgen und erfüllen. Danach ist der Fahrradkindersitz einsatzbereit.

LESEN SIE UNBEDINGT das folgende Kapitel über Sicherheitshinweise zur Verwendung Ihres Fahrradkindersitzes.

SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie die nicht sicherheitsrelevanten Aufkleber vor der Nutzung vom Kindersitz.
- Der Radfahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein.
- Informieren Sie sich über die in Ihrem Land geltenden Gesetze und Vorschriften, für die Beförderung von Kindern in Kinderfahrradsitzen.
- Befördern Sie nur Kinder, die längere Zeit allein sitzen können, mindestens so lange wie die geplante Radfahrt.
- Transportieren Sie kein Kind unter 9 Monaten in diesem Fahrradkindersitz. Um als Beifahrer mitfahren zu können, muss das Kind in der Lage sein, aufrecht zu sitzen und den Kopf aufrecht zu halten, während es einen Fahrradhelm trägt. Bestehen Zweifel an der Reife des Kindes, sollte ein Arzt konsultiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximale Zuladung des Sitzes nicht überschreiten, und überprüfen Sie dies in regelmäßigen Abständen. Überprüfen Sie das Gewicht des Kindes, bevor Sie den Kindersitz verwenden. Benutzen Sie den Fahrradkindersitz auf keinen Fall für die Beförderung eines Kindes, dessen Gewicht über der zulässigen Grenze liegt.
- Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximal zulässige Höchstbelastung des Sitzes nicht überschreiten.

- Achten Sie darauf, dass keine Körperteile oder Kleidungsstücke des Kindes mit beweglichen Teilen des Sitzes oder des Fahrrads in Berührung kommen können, und überprüfen Sie dies stets aus Neuem, wenn das Kind wächst.
- Scharfe oder spitze Gegenstände am Fahrrad (z. B. ausgefranzte Kabel), die vom Kind erreicht werden könnten, müssen jederzeit abgedeckt werden.
- Ein Radschutz wird empfohlen, um zu verhindern, dass das Kind mit den Füßen oder Händen zwischen die Speichen gerät. Bei gefederten Sätteln muss ein Schutz angebracht werden, es sei denn, die Federn befinden sich im Inneren des Sattels. Die Verwendung eines Schutzes unter dem Sattel oder die Verwendung eines gefederten Sattels ist obligatorisch. Stellen Sie sicher, dass das Kind die Bremsen nicht behindern kann, um Unfälle zu vermeiden. Diese Einstellungen sollten je nach Wachstum des Kindes angepasst werden.
- Decken Sie alle freiliegenden hinteren Sattelfedern ab.
- Wenn der Kinderfahrradsitz ohne Kind benutzt wird, schließen Sie das Gurtschloss des Sicherheitsgurtes, um zu verhindern, dass die Gurte durchhängen, verloren gehen oder in Kontakt mit beweglichen Teilen des Fahrrads wie Rädern, Bremsen usw. kommen, da dies eine Gefahr für den Radfahrer darstellen kann.
- Sichern Sie das Kind im Fahrrad Kindersitz und stellen Sie sicher, dass alle

Sicherungsgurte und Riemen zwar fest, jedoch nicht so straff angelegt sind, dass sie dem Kind Unbehagen bereiten.

- Überprüfen Sie die Sicherheit der Befestigungselemente regelmäßig.
- Verwenden Sie immer sämtliche Sicherheitsrückhaltesysteme und Riemen, um sicherzustellen, dass das Kind im Sitz gesichert ist.
- Kleiden Sie das Kind den Wetterbedingungen entsprechend.
- Kinder in Kindersitzen sollten wärmer gekleidet sein als Fahrradfahrer und vor Regen geschützt werden.
- Nehmen Sie den Sitz ab, wenn Sie das Fahrrad mit dem Auto transportieren (außerhalb des Pkw). Luftturbulenzen könnten den Sitz beschädigen oder seine Befestigungen oder andere aufgehängte Elemente lösen, was zu einem Unfall führen könnte.
- Der Fahrer muss die Stabilität bzw. das Gleichgewicht sorgfältig prüfen, wenn das Kind in den Sitz auf dem Fahrrad gesetzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder während der Fahrt im Sitz einen geeigneten

Helm trägt, welcher der Norm EN 1078:2012+A1:2012 entspricht. Das Nichttragen eines Helms erhöht das Risiko des Todes, einer langfristigen Behinderung, eines Kopftraumas oder anderer Verletzungen um ein Vielfaches. Als Hersteller von Fahrradsitzen liegt uns die Sicherheit der Insassen am Herzen. Deshalb empfehlen wir dringend, dass Kinder ordnungsgemäß angepasste und befestigte Fahrradhelme tragen.

- Sitz und Kissen können heiß werden, wenn sie längere Zeit der Sonne ausgesetzt sind. Stellen Sie, bevor Sie das Kind hineinsetzen, sicher, dass diese nicht zu heiß sind.
- Dieser Kindersitz ist nicht für den Gebrauch bei sportlichen Aktivitäten oder unter extremen Bedingungen geeignet, wie zB: Enduro, Hardtail Mountainbiking, große Straßenlöcher, Sprünge und Off-Road-Strecken.
- Wenn Sie erstmals mit dem angebrachten Sitz fahren, machen Sie eine Probefahrt in einer ungefährlichen/ruhigen Umgebung, bevor Sie auf einer Hauptverkehrsstraße fahren.

WARNUNGEN

WARNUNG: Befestigen Sie kein zusätzliches Gepäck an dem Kindersitz. Wenn Sie zusätzliches Gepäck mitführen, darf die Tragfähigkeit des Fahrrads nicht überschritten werden, und wir empfehlen, dieses vorne am Fahrrad zu platzieren.

WARNUNG: Am Sitz dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

WARNUNG: Das Fahrverhalten des Fahrrades könnte mit dem Kind im Sitz anders sein, Speziell in Bezug auf die Balance, die Lenkung und das Bremsen.

WARNUNG: Das Fahrrad darf mit Kind im Sitz nie unbeaufsichtigt gelassen werden.

WARNUNG: Jegliche Art von Rissen, oder wenn die

Oberfläche beginnt sich zu zersetzen, zeigt den Ablauf der Verwendungsdauer des Sitzes an; der Sitz sollte dann ausgetauscht werden. Im Zweifelsfall muss eine sachkundige Person kontaktiert werden.

WARNUNG: Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Oberflächentemperatur des Sitzes.

WARNUNG: Dieser Kindersitz eignet sich nicht für den Gebrauch bei sportlichen Tätigkeiten.

WARNUNG: Stellen Sie immer sicher, dass der Kopf Ihres Kindes auch in der zurückgelehnten Position gestützt wird.

WARNUNG: Zusätzliche Sicherheits-Befestigungen müssen immer angebracht werden.



ACHTUNG

Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Fahrradfahrers und/oder des Kindes führen. Polisport haftet nicht für Sachschäden am Produkt oder Personenschäden, die sich aus einer unsachgemäßen Anbringung, Lagerung oder Montage (Nichteinhaltung der Montageanleitung), unsachgemäßen Wartung, unsachgemäßen oder nicht den technischen Spezifikationen entsprechenden Nutzung (Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanleitung) bzw. durch von Ihnen oder Dritten vorgenommene Änderungen oder Reparaturen entstehen. Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit uns oder Ihrem Fachhändler vor Ort in Verbindung, damit wir Ihnen helfen können, Ihre Sicherheit und die Ihres Kindes beim Fahren mit dem Fahrradsitz zu gewährleisten.

WARTUNG

- Um den Fahrrad Kindersitz in einem guten Betriebszustand zu halten und Unfälle zu vermeiden, empfehlen wir Folgendes:
- Überprüfen Sie regelmäßig das Befestigungssystem des Sitzes am Fahrrad, um sicherzustellen, dass es sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Überprüfen Sie alle Komponenten auf ihre Funktionstüchtigkeit. Setzen Sie den Sitz nicht ein, wenn einzelne Komponenten beschädigt sind. Beschädigte Komponenten müssen ersetzt werden. Um sie zu ersetzen, sollten Sie Ihren örtlichen **Polisport**-Vertragshändler, aufsuchen, um die

richtigen Komponenten für den Austausch zu erhalten. Sie finden diesen auf der Website: **www.Polisport.com**.

- Sollte sich mit Ihrem Fahrrad und Sicherheitssitz ein Unfall ereignet haben, empfehlen wir Ihnen, sich einen neuen Sicherheitssitz zu besorgen. Wir raten dazu, selbst wenn keine sichtbaren Schäden am Sitz vorliegen.

- Reinigen Sie den Sitz mit Wasser und Seife (verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder toxischen Produkte). Anschließend bei Raumtemperatur trocknen lassen.

GARANTIE

3 JAHRE GARANTIE: Auf alle mechanischen Komponenten nur gegen Herstellerfehler.

+ 1 WEITERES JAHR GARANTIE: Registrieren Sie Ihren Sitz unter www.Polisport.com. Um ein weiteres Jahr Garantie zu halten.

Wichtig: Sie müssen sich innerhalb von 2 Monaten nach dem Kaufdatum registrieren, um in den Vorteil des zusätzlichen Garantiejahrs von Polisport zu kommen.

GARANTIEANSPRÜCHE

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie den Original-Kaufbeleg vorlegen. Bei Artikeln, die ohne Kaufbeleg zurückgeschickt werden, wird davon ausgegangen, dass die Garantie mit

dem Herstellungsdatum beginnt. Jegliche Garantie erlischt, wenn das Produkt durch einen Unfall, Missbrauch oder eine Systemänderung beschädigt oder in einer Weise verwendet wird, die nicht der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung entspricht.

Um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Informationen für die Inanspruchnahme der Garantie haben, sollten Sie die Informationen auf dem Etikett mit den Rückverfolgbarkeitsinformationen (M) gut aufbewahren. Sie können diese Information auch hier vermerken.

Best.-Nr _____ Datum _____

*Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Polisport.

ВНИМАНИЕ

Този продукт съдържа малки "части" като болтове, пластмасови торбички и малки закачалки за опаковки. Дръжте ги далеч от деца, за да избегнете опасност от задушаване.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРОДУКТА

- | | | |
|---|--|---|
| <p>A. ОСНОВНА СЕДАЛКА</p> <p>A1. ЖЛЕБ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА</p> <p>B. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ НА СБРУЯТА</p> <p>V1. ПРЕДПАЗНА ЗАКОПЧАЛКА</p> <p>V2. РЕГУЛИРАЩИ КАИШКИ ЗА ВИСОЧИНА</p> <p>V3. ЦЕНТРАЛНИ РЕГУЛИРАЩИ КАИШКИ</p> <p>V4. ПОДПЛЪНКИ ЗА РАМЕНЕ</p> <p>V5. ОТВОР ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ</p> <p>C. БЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН ЗА ПРИСТЯГАНЕ КЪМ РАМКАТА НА ВЕЛОСИПЕДА</p> <p>C1. КАТАРАМА НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН</p> <p>C2. ФИКСАТОР НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН</p> <p>E. ПОСТАВКА ЗА КРАКА</p> <p>E1. ЛОСТ ЗА КРАКА</p> <p>E2. РЕМЪК ЗА КРАКА</p> <p>E3. ЗАЩИТНИ ПРЕГРАДИ НА ПОСТАВКИТЕ ЗА КРАКА</p> | <p>F. ЦЕНТЪР НА ТЕЖЕСТТА</p> <p>G. ВЪЗГЛАВНИЦА</p> <p>H. МЕТАЛНА ПОДДЪРЖАЩА ГРЕДА</p> <p>H1. ЧАСТ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА МЕТАЛНА ОПОРНА ПЛАНКА</p> <p>I. ПОСТАВКА ЗА РАМКАТА</p> <p>I1. ВИНТ M8x45</p> <p>I2. ПЛАСТМАСОВ МОДУЛ ЗА ФИКСИРАНЕ</p> <p>I3. БУТОН ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ</p> <p>I4. МЕТАЛНА ПЛАНКА ЗА ФИКСИРАНЕ</p> <p>I5. ШЕСТОГРАМЕН КЛЮЧ №5</p> <p>I6. СТЫГАЩА ШАЙБА M8x16</p> <p>I7. ИНДИКАТОР НА УСТРОЙСТВОТО ЗА БЕЗОПАСНОСТ</p> <p>I8. ПРЕДПАЗНА ГУМА</p> <p>J. КОМПЛЕКТ ЗА ФИКСИРАНЕ НА ПОДДЪРЖАЩАТА ГРЕДА</p> | <p>J1. ПЛАНКА ЗА ФИКСИРАНЕ НА ПОДДЪРЖАЩАТА ГРЕДА</p> <p>J2. ВИНТ M8x25</p> <p>J3/J4. ШАЙБА</p> <p>J5. ГАЙКА M8</p> <p>K. МРЕЖА ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ</p> <p>L. МЕХАНИЗЪМ ЗА НАКЛАНЯНЕ НА ДЕТСКАТА СЕДАЛКА</p> <p>L1. ПРЕДПАЗЕН ЛОСТ</p> <p>L2. ЛОСТ ЗА НАКЛАНЯНЕ НА ДЕТСКАТА СЕДАЛКА</p> <p>L3. РЪЧНО КОПЧЕ (САМО ЗА BILBY RS)</p> <p>L4. КОПЧЕ ЗА НАКЛАНЯНЕ (САМО ЗА BILBY RS)</p> <p>L5. ЧЕРВЕН ПРЪСТЕН ЗА СИГУРНОСТ (САМО ЗА BILBY RS)</p> <p>L6. ПЛАСТМАСОВА МОНТАЖНА ПЛОЧА (САМО ЗА BILBY RS)</p> <p>M. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОДСЛЕДВАНЕ</p> |
|---|--|---|

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Този детска седалка за велосипед не трябва да се монтира в съгъваеми велосипеди.
- Този детска седалка за велосипед не трябва да се използва на велосипеди EPAC / Pedelecs над 25 km/h / 15,5 mph.
- Детската седалка за велосипед не трябва да се монтира на велосипеди със заден амортизатор.
- Този детска седалка за велосипед не трябва да се монтира на моторизирани превозни средства, като мотопеди и скутери.
- Детската седалка се монтира на велосипеди с кръгли и овални рамки с диаметър от Ø28 до Ø40 мм.
- Детското столче може да бъде монтирано върху велосипед с кола с диаметър 66 см (26") и 71 см (28").
- Ако имате модел за малки рамки и 29-ки - детската седалка може да се монтира на велосипеди с кола с диаметър 26" и 29".
- Този детска седалка за велосипед е подходяща само за деца с максимално тегло 22 kg и максимална височина 110 cm (и деца с препоръчителна възраст от 9 месеца до 6 години – като теглото и височината са от решаващо значение).
- Общото тегло на велосипедиста и транспортираното дете не трябва да надвишава разрешените максимални товари за велосипеда.

Информация за максималния товар може да намерите в ръководството за експлоатация на велосипеда. Можете също така да се свържете с производителя по този въпрос.

- Този детска седалка за велосипед може да се използва на EPAC / Pedelecs до 25 km/h / 15,5 mph.
- Седалката може да се монтира само на велосипед, подходящ за закрепване на подобни допълнителни товари. Консултирайте се с ръководството с инструкции на вашата велосипед или багажник.
- Позицията на седалката трябва да бъде регулирана така, че колеездачът да не докосва седалката при въртене на педалите.
- Много е важно правилно да нагласите столчето и неговите съставни части за постигане на оптимален комфорт и безопасност за детето. Също така е важно столчето да не е наклонено напред, така че да няма възможност детето да се изхлузи от него. Също така е важно облегалката да е наклонена леко назад.
- Проверете дали всички части на велосипеда функционират нормално след монтиране на детската седалка.
- Проверете инструкциите на велосипеда и ако имате някакви съмнения относно монтиране на детската седалка на велосипеда, моля, свържете се с доставчика на велосипеда за допълнителна информация.

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА ВЪВ ВЕЛОСИПЕДА

1. Разрежете пластмасовите ремъци, задържащи поставката на рамката (I) / метална поддържаща греда (H).
2. Обърнете детската седалка на обратно, както е показано на изображението. Използвайте гаечния ключ (I5), за да премахнете винтовете (J2+J4) и разкачете и отстранете планката за фиксиране на поддържащата греда (J1).
- 2A. **Ако вашият модел има част H1:** Отстранете закрепващата част (H1) на метална поддържаща греда (H) и я извържете в подходящ контейнер за отпадъци. Изключете метална поддържаща греда (H).
- 2B. **Само за модел Bilby RS:** Като вдигате едновременно червения предпазен пръстен (L5), отвийте ръчното копче (L3). Отворете пластмасовата монтажна плоча (L6).
- 3A. **Без система за облягане:** Дръжте металната опора (H), както е показано на снимката, и я прекарайте през отвора в детската седалка за велосипед.
- 3B. **Със система за облягане (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Поставете металната опорна планка (H) върху плочата на системата за

облягане и я прекарайте през отвора на плочата на механизма (L).

4. За да регулирате детската седалка за велосипед според размера на детето и велосипеда, поставете металната поддържаща греда (H) в една от позволените позиции, за да привдигнете седалката назад или напред. В началото предлагаме да я поставите на позиция № 1. Детската седалка трябва да се монтира възможно най-близо до основната седалка.

5A. Вкарвайте планката за фиксиране на поддържащата греда (J1) в жлебовете на седалката (A) и я затворете, както е показано на картината. Ако вашият модел е оборудван с шайба (J3), уверете се, че шайбата (J3) е правилно поставена в задния жлеб на велосипедната седалка (A1). Вкарвайте съединителния винт (J2) в задния отвор на планката за фиксиране на поддържащата греда (J1). Обърнете внимание, че гайката (J5) под възглавничката може да се разхлаби, докато затягате или разхлабвате планката за фиксиране на поддържащата греда (J1). Трябва да хванете гайката, да я поставите правилно в жлеба на седалката, докато напълно затегнете цялата система с другата ръка. Препоръчваме въртящ момент на затягане от 5 N.m. По този начин ще монтирате

планката за фиксиране на поддържащата греда (J1) и металната поддържаща греда (H) към седалката (A). **Този стълба е изключително важна за безопасността на детето и велосипедиста.**

5B. Само за модел Bilby RS: Затворете пластмасовата монтажна плоча (L6), като я натиснете надолу, както е показано на снимката, така че да поддържа металната опорна планка (H). Поставете и затегнете здраво копчето (L3), докато се уверите, че предпазният лост е правилно задържан, както е показано на снимката. Сега металната опорна греда (H) е здраво закрепена към Механизма за накланяне на седалката (L).

6. Заканете защитните прегрлади на поставките за крака (E1) към детската седалка (A). Уверете се, че са разположени правилно. Този стълба е изключително важна за безопасността на детето.

7. Отстранете винтовете (I1+ I6) на поставката за рамката (I) с помощта на предоставения ключ № 5 (I5).

8. Правилното позициониране на държача на рамката (I) е изключително важно - уверете се, че е позициониран в рамката на велосипеда според картинката - отпред и монтиран на седалковата тръба и никога не е монтиран на стойката на седалката. Преди да поставите държача на рамката върху рамката, се уверете, че защитната гума (I8) е правилно поставена отпред на пластмасовия монтажен блок (I2). Поставете основното тяло на пластмасовия монтажен блок (I2) върху предната част на рамката на велосипеда и след това поставете металната монтажна пластинка (I4). **Забелжка:** Ако на това място има кабели, трябва да се уверите, че те са правилно позиционирани в централния канал на металната планка (между защитната гума (I8) и канала на монтажната планка (I4) и могат да се местят свободно). Поставете шайбата (I6) във винтовете M8 (I1) и след това ги завийте към поставката за рамката (I). Обърнете внимание, че държачът на рамката (I) трябва да бъде закрепен, но не напълно затегнат, за да може, ако е необходимо, да регулирате височината по-късно в съответствие с изискванията на Gravity Center. Все пак имайте предвид, че той трябва да е достатъчно стегнат, за да улесни завършването на етапа на поставяне на металната опорна греда (H) и седалката.

9. Издърпайте предпазния колан за рамката на велосипеда (C) нагоре. Уверете се, че той не пречи на монтирането на седалката към велосипеда.

10. Модел А: Поставете краищата на металната опорна планка (H) в отворите на държача на рамката (I), докато чуете шракване, показващо заключване, и докато двата зелени индикатора на предпазното устройство се появят в предната част на монтажния блок. Детската седалка за велосипед ще бъде правилно монтирана само когато се

виждат 2-те зелени индикатора на предпазното устройство. Този стълба е изключително важна за безопасността на детето и велосипедиста.

Модел В: Поставете ръбовете на металната поддържаща греда (H) в отворите на поставката за рамката (I), докато чуете шракване, показващо заключване, и докато централният бутон (I3) не застане на нивото на външната страна на поставката за рамката (I).

11. Центрирайте и регулирайте металната опора (H) на височина над задното колело, така че по-късно, когато добавите теглото на детето, седалката на детето да не докосва колелото. Обърнете внимание, че металната опорна планка (H) трябва да бъде разположена на максимум 10 см от колелото. Никога не използвайте тази метална опорна шанга (H) за пренасяне на други товари, освен тази детска седалка, както е посочено в това ръководство.

12. Детското столче е с център на тежестта (F) (обозначено върху детското столче), като този център трябва да бъде позициониран пред оста на задното колело. Ако същият бъде позициониран зад оста, разстоянието не трябва да превишава 10 см. Когато монтирате детското столче, трябва да сте изключително внимателни, за да гарантирате, че колелозадният няма да докосне с крак детското столче, докато се движи.

Забелжка: В Германия, съгласно германския закон за движение по пътищата StVZO, детските седалки може да бъдат фиксирани само така, че 2/3 от дълбочината на седалката или центърът на тежестта на седалката да е разположен между предната и задната ос на велосипеда. Детската седалка трябва да се монтира възможно най-близо до основната седалка.

13. След като регулирате височината и позицията на седалката, затегнете с ръка държача на рамката (I), за да се уверите, че не може да се движи. Трябва да затегнете ръчно винтовете по диагонал, с еднаква сила и на етапи. Препоръчваме ви въртящ момент от 10 N.m (модел А) / 8 N.m (модел В). Уверете се, че държачът на рамката (I) е здраво закрепен.

14. Започнете да отваряте ключалката на предпазния колан (C1) и я прекарайте около рамката на велосипеда. Регулирайте колана, както е показано на снимката, под напрежение. Уверете се, че останалият разхлабен колан не е в контакт с колелото, затова го прекарайте през фиксатора на предпазния колан (C2). **Този стълба е изключително важна за безопасността на детето и велосипедиста.**

15. Само за модел Guppy RS: Не надвишавайте максималния лимит от 1 кг тегло, което се поддържа от мрежата за транспортиране (K). Максималното тегло на детето и предметите в мрежата не могат да надвишават препоръчаните 22 кг.

КАК ДА ПОСТАВИТЕ БЕЗОПАСНО И УКРЕПИТЕ ДЕТЕТО В СЕДАЛКАТА

16. За да поставите безопасно детето в седалката, трябва да поставите велосипеда върху равна и твърда повърхност за максимална стабилност. Дори ако велосипедът е оборудван със здрава стойка, трябва винаги да го държите, докато поставяте/изваждате детето. Трябва да носите детето в скута си и да го поставите безопасно върху седалката. Забранено е детето да се катери самостоятелно на велосипеда или да използва поставките за крака, за да достигне седалката.

17. За да поставите детето в седалката, първо удължете докрай сбруята на системата за задържане (B), като плъзнете всички регулатори на ремъците (B2) – това улеснява поставянето на детето в седалката. След това отворете обезопасителната катарам (B1), като натиснете копчето на обезопасителната катарам. Сложете детето да седне, поставете ремъците за раменете, след което затворете обезопасителната катарам, регулирайте дължината на колана чрез регулаторите на ремъка, така че детето да е надеждно обезопасено. Преди да потеглите, винаги проверявайте дали детето е обезопасено и дали коланът е плътно прилепнал, но не толкова затегнат, че да наранява детето. Според растежа на детето, текущата височина и теглото му можете да регулирате височината на сбруята на системата за задържане (B) от всички регулатори на ремъците (B2), като издърпате нагоре или надолу ремъците, докато достигнете желания размер.

18. След окончателното регулиране на сбруята на системата за задържане (B) се уверете, че подплатките за раменете (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – не са твърде близо до врата на детето, за да не го

наранят. Ремъците трябва да бъдат позиционирани малко над раменете, както е показано на картинката.

19. Можете също така да регулирате височината на колана на системата за задържане (B), като изберете един от наличните отвори за регулиране на системата за задържане (B5). За да я регулирате, отстранете щипката на системата за задържане от текущия отвор и я поставете на най-подходящия отвор според височината на детето ви.

20. Модел А: За да регулирате височината на поставката за крака (E) в зависимост от височината на детето, освободете поставката за крака (E) от седалката (A) чрез едновременно натискане на двата фиксатора един към друг и повдигнете поставката за крака, както е показано във фигурата (може да е необходимо да се приложи известен натиск). За да прикрепите отново поставките за крака, първо зацепете горния щифт и натиснете опората за крака (E) надолу, за да се заключи с клипса в отворите на сплотове.

Модел В: Регулирайте височината на подложката за крака според големината на детето. За да направите това, повдигнете лоста (E1), и го плъзнете нагоре или надолу за достигане на желаната височина. След като определите правилната височина, спуснете лоста (E1), за да го заключите на място.

21. За да се гарантира безопасността на вашето дете, регулирайте ремъка (E2) на поставката за крака. Отключете ремъка (E2) и го регулирайте в зависимост от краката на детето. Заключете го отново, като се уверите, че ремъкът не наранява детето.

САМО ЗА МОДЕЛА С НАКЛАНЯНЕ - КАК ДА НАКЛАНЯТЕ СЕДАЛКАТА СИ

22. Само за модел Groovy RS, Guppy RS +: Този модел има система (L), която може да се използва за регулиране на наклон на детската седалка (A). На разположение са две позиции: 10° и 20°. Детската седалка (A) може да бъде поставена в желаното положение само когато предпазният лост е отключен. За да направите това, първо освободете предпазния колан към рамката (C), след това издърпайте предпазния

лост (L1), докато дърпате лоста нагоре, за да наклоните седалката (L2) - това ще позволи системата да бъде отключена. Можете да освободите предпазния лост (L1).

23. Докато дърпате лоста за накланяне на седалката (L2), поставете седалката в желаната позиция от 10° или 20°. Когато поставите в желаното положение, освободете лоста за накланяне на детската седалка (L2) и се

уверете, че предпазният лост (L1) е заключен отново, както когато е в първоначалната позиция - изравнен с повърхността на механизма (L). Не забравяйте да затегнете отново предпазния колан (C) към рамката, след като наклоните детската седалка до желаната позиция.

24. Само за модел Bilby RS: Тази детска седалка има механизъм за

наклоняне (L), който позволява регулиране на седалката в едно положение за спане (20°). За да наклоните седалката, завъртете колчето (L3), докато достигнете желаното положение. Когато чуete звук "щракване", това означава, че сте достигнали максималния ъгъл и че седалката няма да се накланя повече.

КАК ДА СВАЛИТЕ СЕДАЛКАТА ОТ ВЕЛОСИПЕДА

25. Odpojte bezpečnostní popruh (C) k odstranění zadní dětské autosedačky. Натиснете бутона за освобождаване (I3) на поставката за рамката (I) и същевременно издърпайте металната поддържаща греда (H) нагоре и назад, както е показано на илюстрацията.

Уверете се, че правилно сте следвали и изпълнили всички дадени инструкции. Ако е така, то детското столче е готово за ползване.

ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРОЧЕТЕТЕ следния раздел по инструкции за безопасност при използване на детско столче.

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Отстранете стикерите, които не са свързани с безопасността, от детската седалка за велосипед преди употреба.
- Колоездачът трябва да бъде най-малко на 16 години.
- Проверете действащите закони и разпоредби във вашата страна, свързани с превозване на деца на допълнителни седалки към велосипеди.
- Превозвайте само деца, които са в състояние самостоятелно да седят за по-дълъг период от време, поне толкова продължително, колкото имате намерение да пътувате.
- Не използвайте седалката за деца по-малки от 9 месеца. За да може детето да се вози безопасно в тази седалка, то трябва да е способно да седи изправено и да държи главата си изправена, носейки върху нея велосипедна каска.
- Уверете се, че теглото и височината на детето не надвишават максималния капацитет на детската седалка и проверявайте това на редовни интервали. Проверете теглото на детето, преди да използвате детската седалка. При никакви обстоятелства не трябва да използвате детската седалка за велосипед, за да транспортирате дете, чието тегло е над допустимото.
- Не забравяйте да проверявате от време на време дали теглото и височината на детето не надвишават максимално допустимото натоварване на седалката.
- Уверете се, че не е възможно която и да било част от дрехите или тялото на детето да влезе в контакт с движещите се части на седалката или велосипеда, като проверявате това в течение на времето с израстването на детето.
- Трябва да покриете всички остри или стърчащи елементи на велосипеда (напр протрити кабели), които може да бъдат достигнати от детето, при всяка ситуация.
- Препоръчва се поставяне на предпазник на колелото, за да се предотврати попадане на краката или ръцете на детето между сплиците. Използването на предпазник под седалката или на седалка с вътрешни пружини е задължително. Уверете се, че детето не е в състояние да възпрепятства спирачките, за да се избягнат инциденти. Тези регулации трябва да се ревизират с израстването на детето.
- Покрийте всички открити пружини на задното седло.
- Когато детската седалка не се използва, закопчайте безопасната

закопчалка на обезопасителния колан, за да предотвратите провисване на ремъците и попадането им във въртящи се части на велосипеда, напр. козела, спирачки и др, тъй като това може да бъде опасно за велосипедиста.

- Подсигурете детето в детската седалка като се уверите, че всички обезопасителни колани и ремъци са опънати, но не толкова стегнати, че да причиняват дискомфорт на детето.
- Проверявайте често безопасността на закрепващите елементи.
- Винаги използвайте всички системи за обезопасяване и каишки, за да се уверите, че детето е подсигурено на детската седалка.
- Обличайте детето с подходящи дрехи според времето.
- Децата в седалките е необходимо да бъдат по-топло облечени от велосипедистите и мотоциклетистите и трябва да бъдат защитени от дъжд.
- Сваляте седалката при транспортиране на велосипеда с кола (чрез поставяне откъм на колата). Въздушната турбуленция може да повреди седалката или да разхлаби прикрепането ѝ към велосипеда, което може да доведе до инцидент.
- Придружаващите лица трябва внимателно да вземат предвид стабилността/баланса, когато слагат детето в седалката на велосипеда.
- Гарантирайте, че децата носят подходящ шлем, отговарящ на EN 1078:2012+A1:2012, когато се возят в седалката. Неносенето на каска увеличава експоненциално риска от смърт, дългосрочна инвалидност, травма на главата или други наранявания. Като производители на велосипедни седалки ние се грижим за безопасността на пътниците в седалките, затова силно препоръчваме децата да носят правилно монтирани и закрепени велосипедни каски.
- Седалката и възглавницата може да се нагряте, ако са изложени продължително време на слънце. Уверете се, че не са прекалено горещи преди да поставите детето в седалката.
- Тази детска седалка не е подходяща за използване по време на спортни дейности или при екстремни условия, като например: ендуро, трудно планинско колоездене, големи дупки на пътя, неравности и пресечени местности.
- При първо колоездене с монтирана детска седалка изпробвайте велосипеда в безопасна/ненатоварена среда, преди да го карате по магистрала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте допълнителен багаж на седалката. Ако носите допълнителен багаж, товароподемността на велосипеда не трябва да се надвишава и препоръчваме да го поставите в отпред част на велосипеда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не модифицирайте седалката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Велосипедът може да се управлява различно с дете в седалката, особено по отношение на баланса, завиването и спирането.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте велосипеда паркиран с дете в седалката, без наблюдение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При всякакъв вид напуквания или в случай че повърхността започне да се разрушава, това означава, че животът на седалката е достигнал своя край и тя трябва да бъде сменена. В случай на съмнения трябва да се свържете със специалист.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги проверявайте температурата на повърхността на продукта преди употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Детската седалка не е подходяща за употреба при спортна дейност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги гарантирайте, че главата на детето ви има опора дори и в наклонена позиция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Допълнителни приспособления за безопасност трябва винаги да бъдат закрепяни.



ВНИМАНИЕ

Неспазването на тези инструкции за работа може да доведе до сериозни наранявания или смърт на велосипедиста и/или детето. 2. Polisport не носи отговорност за щети по продукта или лица, които са резултат от неправилно монтиране, съхранение или монтаж (неспазване на инструкциите за монтаж), неправилна поддръжка, неправилна употреба или употреба, която не е извършена съгласно техническите спецификации или спецификациите за употреба (неспазване на инструкциите за поддръжка и грижа), модификации или поправки, извършени от вас или от трета страна. Ако имате някакви съмнения, се свържете с нас или с местния магазин, за да можем да ви съдействаме и да гарантираме безопасността на вас и детето ви, докато карате със седалката за велосипед.

ПОДДРЪЖКА

За да запазите детската седалка в добро състояние и да предотвратите инциденти, ние ви препоръчваме следното:

- Проверявайте регулярно системата за фиксиране на седалката към велосипеда, за да се уверите, че е в перфектно състояние.
- Проверявайте всички компоненти, за да видите дали работят правилно. Не използвайте седалката, ако някои от компонентите са повредени. Повредените компоненти трябва да бъдат сменени. За да замените отделни части, трябва да отидете в магазин за велосипеди, който е и

оторизиран дистрибутор на „Polisport“, за да получите правилните компоненти за замяната. Може да ги намерите на интернет страницата: www.polisport.com

- Ако сте претърпели злополука с велосипеда и детската седалка, ви съветваме да закупите нова детска седалка. Дори ако няма никакви видими повреди по седалката.
- Почиствайте седалката със сапун и вода (не използвайте абразивни, корозивни или токсични продукти).

ГАРАНЦИЯ

3 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ: За всички механични компоненти само при производствени дефекти.

+ 1 ДОПЪЛНИТЕЛНА ГОДИНА ГАРАНЦИЯ: Регистрирайте се на www.polisport.com и ВЗЕМЕТЕ още една година гаранция.

Важно: трябва да се регистрирате в рамките на 2 месеца от датата на покупката, за да получите допълнителна гаранция от още една година на Polisport.

ГАРАНЦИОННИ ПРЕТЕНЦИИ

За да получите гаранционно обслужване, трябва да имате оригинална касова бележка. При артикули, върнати без касова бележка, се счита, че

гаранцията е започнала да тече от датата на производство. Всички гаранции ще са невалидни, ако продуктът е повреден поради удар от ползвателя, злоупотреба, промени в системата, или използване не по предназначение, не както е описано в ръководството за употреба.

За да се уверите, че имате цялата необходима информация, за да активирате гаранцията, трябва да пазите информацията, която имате във вашия етикет с информация за проследяване (M). Можете също така да запишете тази информация тук.

O.F. _____ Дата _____.

* Дизайнът и спецификацията могат да бъдат променяни без уведомяване. Моля, свържете се с Polisport, ако имате някакви въпроси.

CS

ZADNÍ BEZPEČNOSTNÍ CYKLOSEDAČKA

UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek obsahuje malé části, jako jsou šrouby, plastové sáčky a malé závěsy na obaly. Balící materiál uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení.

OBVANH BALENÍ

A. HLAVNÍ SEDAČKA

A1. DRÁŽKA NA ZADNÍM SEDAČKY

B. POSTROJ ZADRŽNĚHO SYSTÉMU

B1. BEZPEČNOSTNÍ SPONA

B5. SEŘIZOVAČ VÝŠKOVÉHO POPRUHU

B3. SEŘIZOVAČ STŘEDOVÉHO POPRUHU

B4. POLSTROVÁNÍ NA RAMENOU

B5. OTVOR PRO NASTAVENÍ ZADRŽNĚHO SYSTÉMU

C. POJISTNÝ POPRUH (UCHYČENÍ K RÁMU KOLA)

C1. SPONA BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU

C2. ZARÁŽKA BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU

E. OPĚRKA NOHY

E1. ZAJIŠŤOVACÍ PÁKA OPĚRKY NOHOU

E2. RÉMINEK OPĚRKY NOHY

E3. OCHRANNÝ KRYT

F. TĚŽIŠTĚ

G. POLSTROVÁNÍ

H. KOVOVÁ PODPŮRNÁ TYČ

H1. KOVOVÝ DÍL PRO UPEVNĚNÍ PODPĚRNÉ TYČE

I. DRŽÁK SEDAČKY NA RÁM KOLA

I1. ŠROUB M8x45

I2. PLASTOVÝ DRŽÁK

I3. TLAČÍTKO PRO UVOLNĚNÍ

I4. UPÍNACÍ OBJÍMKA

I5. INBUSOVÝ KLÍČ 5

I6. POJISTNÁ PODLOŽKA M8x16

I7. INDIKÁTOR BEZPEČNOSTI ZAŘÍZENÍ

I8. OCHRANNÁ GUMA

J. SADA PRO PŘIČYČENÍ PODPŮRNÉ TYČE

J1. DESTÍČKA PRO PŘIČYČENÍ PODPŮRNÉ TYČE

J2. ŠROUB M8x25

J3/J4. PODLOŽKA

J5. MATICE M8

K. TRANSPORTNÍ ŠÍŤ

L. MECHANIZMUS PRO NAKLOPENÍ SEDAČKY

L1. BEZPEČNOSTNÍ PÁKA

L2. NAKLÁPĚCÍ PÁKA

L3. RUCNÍ KNOFLÍK (POUZE PRO BILBY RS)

L4. KNOFLÍK PRO NAKLÁPĚNÍ

(POUZE PRO BILBY RS)

L5. ČERVENÝ BEZPEČNOSTNÍ KROUŽEK

(POUZE PRO BILBY RS)

L6. PLASTOVÁ MONTÁŽNÍ DESKA

(POUZE PRO BILBY RS)

M. INFORMACE O DOHLEDATELNOSTI

ZVLÁŠTNÍ POKYNY PRO MONTÁŽ

- Tato dětská cyklosetka nesmí být montována na skládací kola.
- Tato dětská cyklosetka nesmí být užívána na EPAC / Pedelescs při rychlostech nad 25 km/h / 15,5 mph.
- Tato dětská cyklosetka nesmí být instalována na kolo se zadními tlumiči.
- Tato dětská cyklosetka nesmí být montována na motorová vozidla, jako jsou mopedy a skútry.
- Tato zadní dětská cyklosetka nesmí být instalována na kolo s oválným rámem s průměrem od 28 do 40 mm.
- Dětskou setku lze namontovat na jízdní kola o průměru kol 26" a 28".
- Pokud máte model pro malé rámy a 29ky - dětskou setku lze namontovat na kola s průměrem kol 26" a 29".
- Tato dětská cyklosetka je vhodná pouze pro převoz dětí o maximální hmotnosti 22 kg a o maximální výšce 110 cm (rozdílné věk dětí je 9 měsíců až 6 roky, přičemž váha a výška dítěte jsou rozhodujícími faktory).
- Celková hmotnost cyklisty a přepravovaného dítěte nesmí překročit maximální dovolenou užitnou hmotnost jízdního kola. Informace o maximální užité hmotnosti jízdního kola najdete v návodu použití jízdního

kola a nebo můžete kontaktovat výrobce/dovozce jízdního kola.

- Tato dětská cyklosetka může být užívána na EPAC / Pedelescs do 25 km/h / 15,5 mph.
- Setka může být uchycena pouze na jízdní kolo, které je uzpůsobeno pro její uchycení. Prostudujte si návod k obsluze svého jízdního kola nebo nosiče zavazadel.
- Rovněž zkontrolujte umístění setky, při šlapání nesmíte kopat do setky.
- Je velmi důležité správně nastavit setku a její komponenty k zajištění optimálního pohodlí dítěte. Je rovněž důležité, aby se setka nenakláněla dopředu a dítě z ní nevyklouzávalo. Je rovněž důležité, aby bylo zadní opěradlo nakloněno mírně dozadu.
- Před jízdou vždy zkontrolujte funkčnost Vašeho kola a rovněž upevnění a nastavení setky.
- Zkontrolujte návod použití jízdního kola a jestliže máte jakékoliv pochybnosti ohledně uchycení dětské setky na jízdní kolo, kontaktujte výrobce/dovozce jízdního kola.

SPECIFICKÉ POKYNY PRO MONTÁŽ SEDAČKY NA JÍZDNÍ KOLO

1. Odřízněte plastové pásky, které drží držák rámu (I) / kovová podpůrná tyč (H).
2. Otočte dětskou setku vzhůru nohama, jak je naznačeno na obrázku. Použijte imbusový klíč (I5) k odstranění šroubů (J2+J4) a rozpojte a vyjměte destičku pro přichycení podpůrné tyče (J1).
- 2A. **Pokud má váš model část H1:** Odstraňte přípojevací část (H1) kovové nosné tyče (H) a vyhoďte ji do správné nádoby na odpady. Odpojte kovová podpůrná tyč (H).
- 2B. **Pouze pro Bilby RS:** Za současného zvedání červeného bezpečnostního kroužku (L5) vyšroubujte ruční knoflík (L3). Otevřete plastovou montážní desku (L6).
- 3A. **Bez polohovacího systému:** Uchopte kovovou podpůrnou tyč (H) stejně jako na obrázku a protáhněte ji otvorem v dětské setce.
- 3B. **S polohovacím systémem (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Kovovou podpůrnou tyč (H) postavte na desku sklápěcího systému a protáhněte ji otvorem/mechanismem pro naklopení setky (L).
4. Pro nastavení zadní dětské cyklosetky dle velikosti kola, nastavte kovovou podpůrnou tyč (H) do jedné ze pozic k pohybu setky dopředu a dozadu. Ze začátku doporučujeme nastavit setku do pozice č. 1. Setka musí být nainstalována co nejbližší k sedlu.
- 5A. Vložte destičku pro uchycení podpůrné tyče (J1) do držák sedadla (A) a zavřete ji, jak je naznačeno na obrázku. Pokud je váš model vybaven podložkou (J4), zkontrolujte, zda je podložka (J4) správně umístěna v zadní drážce sedla jízdního kola (A1). Vložte spojovací šroub (J2) na zadní stranu díry destičky pro přichycení podpůrné tyče (J1). Upozorňujeme, že matice (J5) pod sedákem se může uvolnit, pokud utáhnete nebo povolíte destičku pro přichycení podpůrné tyče (J1). V tom případě vezměte matici, umístěte ji správně na držák sedadla a zároveň utahujte celý systém druhou rukou. Doporučujeme použít točivý moment 5 Nm. Tím složíte destičku pro přichycení podpůrné tyče (J1) a kovovou podpůrnou tyč (H) k sedadlu (A). **Tento krok je nesmírně důležitý pro bezpečnost dítěte a cyklisty.**
- 5B. **Pouze pro Bilby RS:** Zavřete plastovou montážní desku (L6) a zatlačte ji dolů, jak je znázorněno na obrázku, tak aby se opírala o kovovou podpůrnou tyč (H). Nasadte a pevně utáhněte knoflík (L3), dokud se nepřesvědčíte, že bezpečnostní páka správně drží, jak je znázorněno na obrázku. Nyní je kovová podpůrná tyč (H) bezpečně připevněna k mechanismu pro sklápění sedadla (L).
6. Nasuňte ochranné kryty nohou (E3) do prolisů v setce (A). Ujistěte se, že jsou pevně zajištěny ve správné pozici. Tento krok je velmi důležitý pro celkovou bezpečnost dítěte.
7. Vyšroubujte šrouby (I1+I6) na držák setky (I), použijte imbusový klíč 5 (I5).
8. Správné umístění držáku rámu (I) je nesmírně důležité - ujistěte se, že je v rámu kola umístěn podle obrázku - zepředu a namontován na sedlové trubce a nikdy není namontován na sedlovce. Před umístěním držáku setky na rám kola se ujistěte, že pryžové podložky (I8) jsou umístěny v přední části plastového držáku (I2). Umístěte hlavní tělo plastového držáku (I2) zepředu na rám kola a poté zajištěte upínací objímku (I4). **Poznámka:**

Jsou-li v této části umístěny kabely, přiložte je opatrně do středového žlábků objímky (mezi ochrannou gumu (I8) a žlábek upínací objímky (I4), kde se mohou volně pohybovat). Umístěte podložku (I6) na šroub M8 (I1) a poté ji našroubujte do držáku setky (I). Všimněte si, že držák rámu (I) by měl být zajištěn, ale ne zcela dotažen, abyste mohli v případě potřeby později upravit výšku podle požadavků gravitačního centra. Všimněte si však, že by měl být dostatečně utážen, aby bylo snazší dokončit krok umístění metalizační podpěry (H) a sedadla.

9. Vytáhněte bezpečnostní popruh pro rám jízdního kola (C) nahoru. Ujistěte se, že při montáži setky nepefkáte v rádném pohybu jízdního kola.

10. **Model A:** Umístěte konce kovové podpůrné tyče (H) k otvorům na držák setky (I) dokud neuslyšíte cvaknutí signalizující uzamčení. V přední části plastového držáku se poté objeví 2 zelené indikátory značící bezpečné zajištění. Zadní dětská cyklosetka je řádně nainstalována pouze v případě, že jsou jasně viditelné 2 zelené bezpečnostní indikátory. Tento krok je nesmírně důležitý pro bezpečnost dítěte a cyklisty.

Model B: Nasadte okraje kovové podpůrné tyče (H) na otvory držáku rámu (I), dokud neuslyšíte cvaknutí signalizující uzamčení a dokud nebude středové tlačítko (C) v úrovni vnější strany držáku rámu hadice (I).

11. Vycentrujte a nastavte kovovou podpůrnou tyč (H) ve výšce nad zadním kolem tak, aby se později, když přidáte hmotnost dítěte, dětská setka nedotýkala kola. Upozorňujeme, že kovová podpůrná tyč (H) by měla být umístěna maximálně 10 cm nad kolem. Tuto kovovou podpůrnou tyč (H) nikdy nepoužívejte k převážení jiných břemen, než je tato dětská setka, v souladu s pokyny uvedenými v této příručce.

12. Dětská setka má těžiště (F) (umístěno na dětské setce), které by mělo být nad osou zadního kola, maximální vzdálenost těžiště (D) nesmí být více než 10cm za osou zadního kola. Ujistěte se, že cyklista se při šlapání nedotýká nohama setky, případně upravte pozici setky na nosiči.

Poznámka: V Německu podle německého zákona o schvalování způsobilosti k provozu na pozemních komunikacích (něm. zkr. StVZO) lze na kolo připevnit setku tak, aby 2/3 hloubky setky nebo těžiště setky se nacházelo mezi přední a zadní osou jízdního kola.

13. Pro nastavení výšky a polohy setky ručně utáhněte držák setky (I), aby se nemohl pohybovat. Šrouby je třeba dotáhnout do kříže ručně, stejnou silou a postupně. Doporučujeme použít točivý moment 10 Nm (Model A) / 8 Nm. (Model B). Ujistěte se, že je držák setky (I) pevně připevněn.

14. Otevřete sponu bezpečnostního pásu (C1) a protáhněte ji kolem rámu kola. Napnutí pásu seřídte tak, jak je znázorněno na obrázku. Zajistěte, aby volný konec pásu nebyl v kontaktu s kolem, takže jej protáhněte zarážkou bezpečnostního pásu (C2). **Tento krok je nesmírně důležitý pro bezpečnost dítěte a cyklisty.**

15. **Pouze pro Guppy RS:** Nepřekračujte maximální nosný limit 1 kg transportní sítě (K). Maximální váha dítěte a předmětů na síti nesmí přesáhnout doporučených 22 kg.

JAK BEZPEČNĚ USADIT DÍTĚ DO SEDAČKY

16. Pro bezpečné usazení dítěte do sedačky je nutné jízdní kolo postavit na rovný a pevný podklad, aby byla zajištěna maximální stabilita. I když je vaše jízdní kolo vybaveno robustními rychloupínacími stojany, musíte při umístění/vytahování dítěte ze sedačky kolo vždy držet. Dítě musíte mít na klíně a z něj ho bezpečně usadit do sedačky. Je zakázáno, aby dítě samo ležlo na kolo nebo využitím opěrek nohou dosáhlo na sedačku.

17. Chcete-li umístit dítě do sedačky, nejprve zcela uvolněte postroj zádržného systému (B) tak, že posunete všechny seřizovače popruhů (B2) - tím snadněji umístit dítě do sedačky. Poté otevřete bezpečnostní sponu (B1) pomocí stlačením tlačítka bezpečnostní spony. Posadte dítě, položte na a ramenní popruhy a uzavřete bezpečnostní sponu, upravte délku pásů pomocí seřizovačů popruhů tak, aby bylo dítě bezpečně zajištěno. Před zahájením cesty vždy zkontrolujte, že je dítě zajištěno a že pásy jsou utaženy, ale ne natolik, aby působily dítěti bolest. V závislosti na růstu dítěte, aktuální výšce a hmotnosti můžete upravit výšku postroje zádržného systému na všech seřizovačích popruhů (B2) tažením popruhů nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované výšky.

18. Po finálním seřízení postroje zádržného systému (B) zkontrolujte, že polstrování na ramenou (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – není příliš blízko

krku dítěte a nebude mu tak působit bolest. Popruhy by měly být umístěny mírně nad rameny, jak je zobrazeno na obrázku.

19. Výšku popruhu zádržného systému (B) můžete nastavit také výběrem mezi dostupnými otvory pro nastavení zádržného systému (B5). Chcete-li ji nastavit, odstraňte sponu zádržného systému z aktuálního otvoru a umístěte ji na nevhodnější otvor podle výšky vašeho dítěte.

20. Model A: Pro nastavení vhodné výšky opěrek nohou (E), uvolněte opěrku na nohy (E) ze sedačky (A), stlačte plastové segmenty v zadní části opěrky k sobě a vyjměte opěrku – viz obrázek. Opěrku pak zacvakněte do požadovaného prolisu dle délky nohou sedícího dítěte. K opětovnému upevnění opěrek na nohy nejdříve nastavte seřizovací spony a zatlačte opěrku nohy (E) dolů k zajištění spon do příslušných děr.

Model B: Uvolněte zajišťovací páčku (E1), posunutím nastavte vhodnou polohu opěrek nohou dle výšky dítěte a zacvakněte páku (E1) do zajišťovací polohy.

21. Nastavte řemínek opěrky nohou (E2). Řemínek uvolněte a dotáhněte podle nohy dítěte. Řemínek zajištěte a zkontrolujte, zda nastavení nepůsobí dítěti bolest.

POUZE PRO POLOHOVACÍ MODEL - JAK POLOHOVAT SEDAČKU

22. Pouze pro Groovy RS, Guppy RS +: Tento model je vybaven naklápečím mechanismem (L), který umožňuje naklonění sedačky (A). Možné jsou dvě polohy 10° a 20°. Nastavení polohy je možné pouze při odemknutí bezpečnostní páce. Uvolněte pojistný popruh (C), pak zatáhnete za bezpečnostní páku (L1), a zároveň zatáhnete za páčku pro sklopení sedadla (L2) - Nastavte požadovanou polohu a zacvakněte bezpečnostní páku

23. Při sklápění sedadla zatažením za páčku (L2), nastavte sedačku do pozice 10° nebo 20° V požadované poloze zacvakněte naklápečí páku (L2) a ujistěte

se, že bezpečnostní páka (L1) je rovněž zacvaknutá – tj. páka je zároveň s povrchem naklápečího mechanismu. Nezapomeňte dotáhnout pojistný popruh (C) mezi rámem jízdního kola a sedačkou.

24. Pouze pro Bilby RS: Tato dětská autosedačka má sklápěcí mechanismus (L), který umožňuje nastavení sedačky do jedné polohy pro spaní (20°). Chcete-li sedačku sklopit, otáčejte knoflíkem (L3), dokud nedosáhnete požadované polohy. Když uslyšíte zvuk "cvaknutí", znamená to, že jste dosáhli maximálního úhlu a že sedačka se již dále nenakloní.

JAK SUNDAT CYKLOSEDAČKU Z JÍZDNÍHO KOLA

25. Chcete-li dětskou cyklosedačku sundat, odpojte bezpečnostní pás (C). Poté stiskněte tlačítko pro uvolnění (I3) na držáku sedačky (I) a současně vytáhněte kovovou podpěrnou tyč (H) nahoru a dozadu, jak je znázorněno na obrázku.

Ujistěte se, že jste dodrželi a splnili všechny uvedené pokyny. Pokud jste tak učinili, dětská sedačka je připravená k použití.

JE NEZBYTNÉ, abyste si přečetli následující kapitolu týkající se bezpečnostních pokynů při použití dětské sedačky.

ZVLÁŠTNÍ POKYNY K POUŽITÍ

- Před použitím odstraňte z dětské cyklosedačky nálepky, které nesouvisí s bezpečností.
- Cyklista musí být starší 16 let.
- Informujte se o platných zákonech, nariadeních a vyhláškách ve Vaší zemi, týkajících se přepravy dětí v sedačkách připravených k jízdním kolům.
- Vozte pouze děti, které jsou schopné sedět samostatně, minimálně tak dlouho, jak potrvá jejich přeprava.
- V sedačce nevozte dítě mladší 9 měsíců. Aby mohlo dítě jezdit v cyklistické dětské sedačce, musí umět samostatně sedět a držet vzpřímeně hlavu. Dítě musí mít vždy nasazenou cyklistickou přilbu. Případné nejasnosti ohledně vhodnosti přepravy Vašeho dítěte v sedačce konzultujte vždy s lékařem.
- Ujistěte se, že váha a výška přepravovaného dítěte nepřesahuje stanovené limity sedačky, kontrolujte v pravidelných intervalech. Zkontrolujte hmotnost dítěte před umístěním dítěte do sedačky. Za žádných okolností byste neměli používat dětskou sedačku k přepravě dítěte, jehož hmotnost je nad povolenou hranici.
- Čas od času zkontrolujte, zda hmotnost a výška dítěte nepřesahují maximální povolenou nosnost sedačky.
- Ujistěte se, že není možné, aby se jakákoliv část těla dítěte nebo oblečení dostala do kontaktu s jakoukoliv pohyblivou částí sedačky nebo jízdního kola, a kontrolujte toto znovu, jak dítě roste.
- Musíte zakrýt všechny ostré nebo špičaté části/předměty na jízdním kole (např. roztržené kabely), na které by dítě mohlo dosáhnout.

- Pro zvýšení bezpečnosti můžete použít samostatný kryt zadního kola (není součástí balení), snížíte tak riziko možného kontaktu dítěte se zadním kolem a jeho částmi. Jestliže používáte sedlo s vinutými pružinami, musí tyto pružiny mít bezpečnostní kryt. Ujistěte se, že dítě nedosáhne na zadní brzdou či její lanovod, zabráníte tím nepředvídatelným situacím a v krajním případě i nehodě. Tato nastavení by měla být upravována s ohledem na růst dítěte.
- Zakryjte všechny odkryté pružiny na zadním sedle.
- V případě, že chcete použít jízdní kolo s rozdrženou sedačkou, pečlivě dotáhněte její volné části (pásy, řemínky, atd.), aby se při jízdě nemohli dostat do pohyblivých částí kola. Předjedete tak případnému úrazu.
- Zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní popruhy a řemínky správně dotaženy a zajištěny. Jejich nastavení a dotažení musí být pro dítě pohodlné a bezpečné.
- Bezpečnost upevňovacích prvků často kontrolujte.
- Vždy používejte všechny bezpečnostní prvky (tj. bezpečnostní popruhy a řemínky), aby Vaše dítě bylo bezpečně zajištěno v sedačce.
- Dítě přepravované v sedačce dostatečně obléknete dle stávajících povětrnostních podmínek (dítě pouze sedí, tudíž musí být oblečeno tepleji než jezdec, v případě deště mu dejte nepromokavé oblečení).
- Děti v cyklosedačce musí být oblečeny tepleji než cyklista a měly by být chráněny před deštěm.
- Při přepravě jízdního kola na automobilu (v jakémkoliv typu nosiče jízdních kol) vždy sundejte sedačku a uložte ji samostatně do

zavazadlového prostoru. Odpor vzduchu může poškodit nebo uvolnit sedačku, rovněž může vést k uvolnění jízdního kola z nosiče a zapříčinit tak dopravní nehodu.

• Dopravující osoby by při umísťování dítěte do sedačky měly pečlivě zvážit stabilitu/rovnováhu.

• Zajistěte, aby děti při jízdě na sedačce používali vhodnou přílbu, která vyhovuje normě EN 1078:2012+A1:2012. Nenošení přílby exponenciálně zvyšuje riziko úmrtí, dlouhodobé invalidity, úrazu hlavy nebo jiných zranění. Jako výrobci cykloseadeček nám záleží na bezpečnosti cestujících v

seadačkách, proto důrazně doporučujeme, aby děti nosily rádně nasazené a připevněné cyklistické přílby.

• Cykloseadačka a polstrovaní se mohou při dlouhodobém vystavení slunci zahřát. Před usazením dítěte se ujistěte, že nejsou příliš horké.

• Tato dětská cykloseadačka není vhodná pro použití při sportovních aktivitách nebo v extrémních podmínkách, jako jsou například enduro, jízda v těžkém hornatém terénu, jízda přes velké silniční díry, skoky a off-roadové stezky.

• Při první jízdě s namontovanou sedačkou - před jízdou na silnici vyzkoušejte jízdu na kole v bezpečném/tichém prostředí.

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ: K dětské sedačce nepřipevňujte žádná další zavazadla. Pokud převážíte další zavazadla, nesmí být překročena nosnost kola a doporučujeme je umístit v přední části kola.

VAROVÁNÍ: Neprovádějte na sedačce žádné úpravy.

VAROVÁNÍ: Ovladatelnost, především stabilita, řízení a brzdění, jízdního kola se může změnit, pokud je v sedačce dítě.

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte jízdní kolo s dítětem v sedačce bez dozoru.

VAROVÁNÍ: Pokud se objeví trhлина nebo pokud se povrch začne rozkládat, znamená to, že sedačka

dosáhla maximální životnosti a musí být vyměněna. Pokud si nejste jisti, kontaktujte odborníka.

VAROVÁNÍ: Před použitím vždy zkontrolujte teplotu povrchu sedačky.

VAROVÁNÍ: Tato dětská sedačka není vhodná pro použití během sportovních aktivit.

VAROVÁNÍ: Vždy zajistěte, aby byla hlava dítěte v nakloněné poloze podepřena.

VAROVÁNÍ: Přídavná bezpečnostní zařízení musí být vždy zapnuta.



UPOZORNĚNÍ

Nedodržení pokynů v tomto návodu k použití může vést k vážnému zranění nebo úmrtí osoby jedoucí na kole a/nebo dítěte. Polisport nenes odpovědnost za jakékoliv škody na výrobku nebo zranění osob, vyplývající z nesprávné instalace, uskladnění nebo montáže (nedodržení návodu na montáž), nesprávné údržby, nesprávného použití nebo použití v rozporu s technickými specifikacemi (nedodržení návodu k údržbě), úprav nebo oprav prováděných vámi nebo třetí stranou (non-compliance with maintenance and care instructions), modifications or repairs made by you or a third party. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, kontaktujte nás nebo prodejce ve vašem okolí, abychom vám mohli pomoci a zajistili vám a vašemu dítěti bezpečí během jízdy s dětskou cykloseadačkou.

ÚDRŽBA

Pro dlouhou životnost a bezproblémové používání doporučujeme dodržovat následující pokyny:

• Pravidelně kontrolujte dotažení a upevnění držáku sedačky k rámu kola, upevnění sedačky k nosiči, zajištění a funkčnost ostatních součástí sedačky (opěrky nohou, řemínky, popruhy, atd.).

• Nepoužívejte sedačku, pokud je některá její část poškozena. Poškozené součástky musí být vyměněny. V případě výměny dílů je třeba, abyste kontaktovali autorizovaného prodejce značky Polisport a zakoupili značkové

součásti vhodné pro výměnu. Seznam prodejců naleznete na webovém stránce: www.polisport.com

• Pokud došlo k nehodě nebo nekontrolovanému pádu sedačky, doporučujeme sedačku dále nepoužívat i když sedačka nebo její části nevykazují žádné viditelné poškození.

• Sedačku očistíte vodou a mýdlem (nepoužívejte abrazivní, korozivní nebo toxické výrobky).

ZÁRUKA

3 LETÁ ZÁRUKA: Na tento produkt se vztahují záruční podmínky dle platných zákonů a nařízení ve Vaší zemi – informujte se při koupi sedačky.

1 ROK ZÁRUKY NAVÍC: Zaregistrujte sedačku na www.polisport.com a získáte jeden rok záruky navíc.

Upozornění: musíte se zaregistrovat do 2 měsíců od data nákupu, abyste získali jeden rok záruky navíc od značky Polisport.

UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

Abyste mohli záruku uplatnit, musíte mít původní doklady o prodeji. V případě položek vrácených bez prodejních dokladů bude za datum počátku

platnosti záruky považováno datum výroby. Všechny záruky přestanou platit v případě, že k poškození produktu dojde v důsledku nehody, špatného použití, úprav systému nebo použití způsobem, který není popsán v tomto návodu k použití.

Pro uplatnění záručních podmínek si ponechte všechny požadované informace a šiték s informacemi o dohledatelnosti (M). Můžete si zde také délat poznámky.

O.F. _____ Datum _____.

* Technické údaje a design se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte nás kontaktovat

OPMÆRKSOMHED

Dette produkt indeholder små dele som bolte, plastikposer og små emballageophæng. Opbevare dem uden for børns rækkevidde for at undgå risiko for kvælning.

OVERSIGT OVER PRODUKTET

| | | |
|--|--|--|
| A. BARNESTOLEN | F. TYNGDEPUNKT | J2. M8x25 SKRUE |
| A1. BAGPLADSERNE RILLE | G. PUDE | J3/J4. SKIVE |
| B. FASTGØRELSESSELER | H. METALSTØTTESTANG | J5. M8 MØTRIK |
| B1. SIKKERHEDSLÅS | H1. DEL TIL FASTGØRELSE AF METALSTØTTEBØJLE | K. TRANSPORTNET |
| B2. HØJDEJUSTERINGER | I. STELHOLDER | L. ANORDNING TIL AT LÆNE SÆDET TILBAGE |
| B3. MIDTERJUSTERINGER | I1. M8x45 SKRUE | L1. SIKKERHEDSSPÆNDE |
| B4. SKULDERPOLSTRING | I2. FASTGØRELSESBEFLAG | L2. HÅNDTAG TIL AT LÆNE SÆDET TILBAGE |
| B5. RETENTIONSSYSTEMETS JUSTERINGSHUL | I3. UDLØSERKNAP | L3. HÅNDKNAP (KUN TIL BILBY RS) |
| C. SIKKERHEDSREM TIL FASTSPÆNDELSE PÅ STELLET | I4. FASTGØRELSESPLADE AF METAL | L4. DREJKNAP TIL TILBAGELÆNET STILLING (KUN TIL BILBY RS) |
| C1. SIKKERHEDSBÆLTSLÅS | I5. UNBRAKONØGLE NR.5 | L5. RØD SIKKERHEDSRING (KUN TIL BILBY RS) |
| C2. SIKKERHEDSBÆLTEHOLDER | I6. FJEDERSKIVE M8x16 | L6. MONTERINGSPLADE AF PLAST (KUN TIL BILBY RS) |
| E. FODHVLER | I7. INDIKATOR SIKKERHEDSANORDNING | M. SPORBARHEDSOPLYSNINGER |
| E1. FODSTØTTE SIKKERHEDSSPÆNDE | I8. BESKYTTENDE GUMMI | |
| E2. FASTGØRELSESREM TIL FODHVLEREN | J. MONTERINGSÆT TIL STØTTESTANG | |
| E3. FODHVLER BESKYTTELSE | J1. MONTERINGSPLADE TIL STØTTESTANG | |

SÆRLIG MONTERINGSVEJLEDNING

- Dette cykelsæde til børn må ikke monteres i foldecyklar.
- Dette cykelsæde til børn må ikke bruges på EPAC / Pedelecs over 25 km/t/15,5 mph.
- Dette cykelsæde til børn må ikke monteres på cykler udstyret med støddæmper på baghjulet.
- Dette børncykelsæde må ikke monteres på motoriserede køretøjer såsom knallerter og scootere.
- Dette cykelsæde til børn skal monteres på cykler med runde og ovale rammer med diameter fra Ø28 til Ø40 mm.
- Barnestolen er egnet til montering på cykler med hjul i størrelsen 26" og 28".
- Hvis du har en model til Small Frames og 29ers - kan barnestolen monteres på cykler med hjul med en diameter på 26" og 29".
- Dette børncykelsæde er kun beregnet til at bære børn med en maksimal vægt på 22 kg og en maksimal højde på 110 cm (og børn med en anbefalet alder på 9 måneder til 6 år – med vægten som den afgørende faktor).
- Dette cykelsæde til børn kan bruges på EPAC / Pedelecs op til 25 km/t/15,5 mph.

- Cyklistens og det transporterede barns samlede vægt, må ikke overstige den maksimale tilladte belastning for cyklen. Oplysninger om cyklens maksimale belastning findes i dens betjeningsvejledning. Du kan også kontakte producenten vedr. dette spørgsmål.
- Sædet må kun monteres på cykler, der er egnet til fastgørelse af sådanne ekstra belastninger. Se venligst vejledningen til din cykel eller bagagebærer.
- Stolen skal altid have en position, således at førerens ben ikke rammer stolen under kørslen.
- Det er meget vigtigt at justere sædet korrekt, samt dets bestanddele for optimal komfort og barnets sikkerhed. Det er også vigtigt, at sædet ikke får en hældning fremad, så barnet ikke har tendens til at glide ud af det. Det er også vigtigt, at ryglæn hælder en smule bagover.
- Kontrollér at alt fungerer korrekt på cyklen, efter montering af cykelstolen.
- Se anvisningerne for cyklen, og hvis du har tvivl om, hvordan barnesædet skal monteres på din cykel, skal du kontakte din cykelleverandør for yderligere information.

SPECIFIKKE INSTRUKTIONER TIL MONTERING AF SÆDET PÅ CYKLEN

- 1.** Klip de plastikremme af, som holder holderen (I) / metallisk støttestang (H).
- 2.** Stil barnesædet på hovedet som vist på billedet. Brug unbrakonøglen (I5) til at fjerne skruerne (J2+J4) og frigøre og fjerne støttestangens monteringsplade (J1).
- 2A. Hvis din model har H1-delen:** Hvis din model har en model med en metalstang (H1), skal du fjerne den fastgjorte del (H1) af metalstangen (H) og smide den i den korrekte affaldsbeholder. Afmonter den metalliske støttestang (H).
- 2B. Kun for Bilby RS:** While simultaneously lift the red security ring (L5), unscrew the hand knob (L3). Open the plastic mounting plate (L6).
- 3A. Uden liggesystem:** Hold den metalliske støttestang (H) igennem de to huller på stolen, som vist på billedet.
- 3B. Med liggesystem (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Placer den metalliske støttestang (H) på toppen af den liggende systemplade og før den gennem åbningen i mekanisme-pladen (L).
- 4.** For at justere barnestolen afhængigt af cykelstørrelsen, indsættes den metalliske støttestang (H) i en af de tilladte positioner for at flytte sædet frem

eller tilbage. Vi foreslår at begynde med at placere den i position nr. 1. Sædet skal monteres så tæt på sadlen som muligt.

5A. Sæt støttestangens monteringsplade (J1) på rillerne på sædet (A), og luk det som vist på billedet. Hvis din model har en skive (J3), skal du sørge for, at skiven (J3) er korrekt placeret i den bageste rille på cykelsædet (A1). Sæt fastgørelsesskruen (J2) på baghullet på støttestangens monteringsplade (J1). Bemærk, at møtrikken (J5) under puden kan løse sig, hvis du spænder eller løsner støttestangens monteringsplade (J1). Du skal tage fat i møtrikken, placere den korrekt på sæderillen, mens du strammer hele systemet med den anden hånd. Vi anbefaler at bruge et tilspændingsmoment på 5 Nm. Ved at gøre dette samler du støttestængens monteringsplade (J1) og den metalliske støttestang (H) til sædet (A). **Dette trin er yderst vigtigt for barnets og cyklistens sikkerhed.**

5B. Kun for Bilby RS: Luk plastmonteringspladen (L6) ved at skubbe den nedad som vist på billedet, så den støtter den metalliske støttestang (H). Placer og spænd knappen (L3) fast, indtil du sikrer dig, at sikkerhedshåndtaget holdes korrekt fast som vist på billedet. Nu er den metalliske støttestang (H) fastgjort sikkert til mekanismen til at læne sædet (L).

6. Fastgør fodhvilerbeskyttelserne (E3) til barnestolen (A). Tjek at de er korrekt placeret. Dette trin er yderst vigtigt for barnets sikkerhed.

7. Løs skruerne (I1+I6) på stelholderen (I), ved hjælp af unbrakonøgle nr. 5 (I5).

8. Den korrekte placering af stelholder (I) er ekstremt vigtig - sørg for, at den er placeret i cykelstellet som vist på billedet - forfra og monteret på sadelrøret og aldrig monteret på sadelpinden. Før du placerer stelholderen på stellet, tjek at det beskyttende gummi (I8) er korrekt placeret foran på plastfastgørelsesbeslaget (I2). Placer

plastfastgørelsesbeslaget (I2) forrest på cykelstellet og sæt derefter den metalliske monteringsplade (I4) fast. **Bemærk:** Sørg for, hvis der er kabler i dette område at sikre, at de er korrekt anbragt i den centrale rille af den metalliske plade (mellem den beskyttende gummi (I8) og rillen i monteringspladen (I4) og er i stand til at bevæge sig frit). Placer skiven (I6) i M8 skruerne (I1) og skru dem derefter på stelholderen (I). Bemærk, at stelholderen (I) skal fastgøres, men ikke strammes helt, så du om nødvendigt kan justere højden senere i henhold til tyngdepunktskravene. Den skal imidlertid være stram nok til, at det bliver lettere at placere metalstøttestangen (H) og sædet.

9. Træk sikkerhedsselen til cykelrammen (C) opad. Sørg for, at det ikke forstyrrer monteringen af sædet på cyklen.

10. Model A: Placer kanterne af den metalliske støttestang (H) på hullerne i stelholderen (I), indtil du hører et klik og indtil de 2 grønne indikatorer til sikkerhedsanordningen viser sig på forsiden af monteringsblokken. Cykelsædet til børn er kun korrekt installeret, når de to grønne indikatorer til sikkerhedsanordningen er synlige. Dette trin er yderst vigtigt for barnets og cyklistens sikkerhed.

Model B: Sæt kanterne af den metalliske støttestang (H) på hullerne i rammeholderen (I), indtil du hører et klik, der indikerer låsning, og indtil den

midterste knap (I3) skal være i niveau med slangens rammeholder (I) udvendigt.

11. Centrér og juster den metalliske støttestang (H) i en højde over baghjulet, således at barnets cykelsæde ikke senere, når du lægger barnets vægt på, kommer i kontakt med hjulet. Bemærk, at den metalliske støttestang (H) skal placeres højst 10 cm fra hjulet. Brug aldrig den metalliske støttestang (H) til at bære nogen anden last end dette barnesæde, som angivet i denne vejledning.

12. Barnesædet har et tyngdepunkt (F) (noteret på barnesædet), der skal placeres foran baghjulets nav. Hvis det placeres bag navet, må afstanden ikke overstige 10 cm. Ved placering af barnesædet, skal det også sikres, at cyklisten ikke rører barnesædet med fødderne i forbindelse med cyklingen. **Bemærk:** I Tyskland, i henhold til den tyske færdselslov StVZO, må børnestolene kun fastgøres således at det sikres at 2/3 af sædets dybde eller tyngdepunkt er placeret mellem cyklens for- og bagaksel.

13. Efter justering af sædets højde og placering tilspændes stelholderen (I) med håndkraft for at sikre, at den ikke kan bevæge sig. Du skal stramme skruerne på tværs og trinvis med samme styrke håndkraft. Vi anbefaler et tilspændingsmoment på 10 N.m (Model A) / 8 N.m. (Model B). Kontrollér, at stelholderen (I) sidder godt fast.

14. Begynd med at åbne sikkerhedsbæltet (C1), og send det rundt om cykelstellet. Justér bæltet som vist på billedet, under spænding. Sørg for, at den løse bælteende ikke kommer i kontakt med hjulet, ved at sende den gennem bælteholderen (C2). **Dette trin er yderst vigtigt for barnets og cyklistens sikkerhed.**

15. Kun for Guppy RS: Overskrid ikke den maksimale grænse på 1 kg vægt støttet af transportnettet (K). I alt må den maksimale vægt af barn plus objekterne i nettet ikke overskride de anbefalede 22 kg.

SÅDAN ANBRINGES OG SIKRES BARNET I SÆDET

16. For sikkert at kunne anbringe barnet på sædet skal cyklen stilles på et fladt og solidt underlag, så cyklen opnår maksimal stabilitet. Selvom din cykel har et robust hurtigstativ, skal du altid holde cyklen, mens du anbringer/fjerner barnet. Du skal bære barnet på låret og sikkert anbringe det sædet. Det er forbudt, at barnet klatrer selv op på cyklen eller bruger fodstøtterne til at nå sædet.

17. For at anbringe barnet i sædet, skal du først trække fastspændingssystemets seler (B) helt ud og løsne alle justeringer (B2) – dette gør det nemmere at sætte barnet ned i sædet. Åbn derefter sikkerhedsspændet (B1) ved at trykke på knappen til sikkerhedsspændet. Sæt barnet ned i sædet, placer skulderseler, og luk sikkerhedsspændet. Juster selernes længde ved hjælp af justeringsmekanismerne, så dit barn er sikkert fastgjort. Før turen startes, skal man altid kontrollere at barnet sidder korrekt fastspændt, og at selen sidder tæt, men ikke så stramt, at det irriterer barnet. Afhængigt af barnets vækst, højde og vægt kan du justere fastspændingssystemets seler (B) ved at trække selerne i justeringsmekanismerne (B2) op eller ned, indtil du når den ønskede højde.

18. Efter den endelige justering af fastspændingssystemets sele (B) kontrolleres, at skulderpuderen (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – ikke sidder

for tæt på barnets hals til at skade dem. Selerne skal placeres lige over skuldrene, som vist på billedet.

19. Du kan også justere fastspændingssystemets selehøjde (B) ved at vælge et af de tilgængelige huller til justering af fastspændingssystem (B5). For at justere den skal du tage fastspændingssystemets clips ud af det aktuelle hull og sætte den i hullet, der passer til barnets højde.

20. Model A: For at justere fodhvileren (E) til barnets højde, løft fodhvileren (E) af stolen (A) ved at presse de to klemmer sammen og løft fodhvileren som vist på billedet (det kan eventuelt være nødvendigt at presse lidt). For at sætte fodstøtterne på igen, sættes først den øverste pin ind og fodstøtten (E) skubbes ned for at låse clipsene i hullerne.

Model B: Juster højden af fodstøtten i henhold til barnets størrelse. For at gøre dette, skal du løftegrebet (E1) og køre det op eller ned, for at opnå den ønskede højde. Efter at have indstillet den korrekte højde, skal du sænke grebet (E1), for at fastlåse det.

21. For at sikre barnets sikkerhed, juster spændebåndet (E2) til fodhvileren. Tag spændebåndet (E2) ud af pladsholderen, juster det til barnets fod og anbring båndet på ny i holderen. Forvis dig om, at båndet ikke sidder for stramt om barnets fod, da det kan berøve smerte.

KUN FOR MODELLEN MED TILBAGELÆNING - SÅDAN LÆNER DU DIT SÆDE TILBAGE

22. Kun for Groovy RS, Guppy RS +: Denne model har et system (L), der kan bruges til at justere stolens (A) hældning. Der findes to forskellige stillinger: 10° og 20°. Sædet (A) kan kun placeres i den ønskede position, når sikkerhedsspændet er låst op. For at gøre dette, skal du først frigøre sikkerhedsselen til rammen (C) og derefter trække i sikkerhedsspændet (L1), mens der trækkes op i håndtaget for at indstille sædet (L2) - på denne måde låses systemet op. Du kan frigøre sikkerhedsspændet (L1).

23. Mens du trækker i håndtaget for at indstille sædet (L2), tilbage, kan sædet indstilles i den ønskede position på 10° eller 20°. Når sædet er i den ønskede position, slipper du spændet (L2) igen, mens du sørger for at

sikkerhedsspændet (L1) låser fast i samme position, som det var fra starten - på samme niveau som sikkerhedsanordningen (L). Glem ikke at spænde sikkerhedsselen (C) fast på rammen igen, efter at have indstillet sædet i den ønskede position.

24. Kun for Bilby RS: Denne barnestol har en lænemekanisme (L), der gør det muligt at indstille sædet til en soveposition (20°). For at læne sædet tilbage skal du dreje på knappen (L3), indtil du når den ønskede position. Når du hører en "klik"-lyd, betyder det, at du har nået den maksimale vinkel, og at sædet ikke kan lægges længere tilbage.

SÅDAN FJERNES DIT BABYSÆTE FRA EN CYKEL

25. Afmonter sikkerhedsbæltet (C) for at tage barnesædet af cyklen. Tryk derefter på udløserknappen (I3) på stelholderen (I), og træk samtidig metalstøttestangen (H) op og tilbage, som vist på billedet.

Sørg for at følge og overholde alle instruktionerne. Hvis ja, er barnesædet klar til brug.

SÆRLIGE BRUGSANVISNINGER

- Fjern de ikke-sikkerhedsrelaterede klistermærker fra cykelstolens barnestol før brug.
- Føreren af cyklen skal være fyldt 16 år.
- Tjek altid regler og lovparagraffer vedr. transport af børn i dit eget land, før du bruger stolen første gang.
- Bære udelukkende børn, der er i stand til at sidde i en længere periode, i det mindste så længe som den tilsigtede cykelrejse.
- Transporter aldrig et barn i denne stol, som er under 9 måneder gammel. For at kunne sidde i stolen skal barnet kunne sidde ved egen hjælp og barnet skal bære en cykelhjelm. Er du i tvivl om dette, spørg da din læge til råds.
- Sørg for, at barnets vægt og højde ikke overstiger sædets maksimale kapacitet, og tjek dette med jævne mellemrum. Tjek barnets vægt inden barnesædet benyttes. Under ingen omstændigheder bør du bruge barncykelstolen til at transportere et barn, hvis vægt er over den maksimalt tilladte.
- Sørg for af og til at kontrollere, at barnets vægt og højde ikke overstiger sædets maksimalt tilladte belastning.
- Sørg for, at det ikke er muligt for nogen del af barnets krop eller tøj at komme i kontakt med bevægelige dele af sædet eller cyklen, og kontroller dette i takt med, at barnet vokser.
- Du skal tildække alle skarpe og spidse genstande på cyklen, som barnet eventuelt vil kunne nå i forskellige situationer (f.eks. slidte kabler).
- Det anbefales at anvende en hjulbeskytter for at undgå, at barnet kan komme til at stikke fødder eller hænder ind mellem hjulelejerne. Brugen af beskyttelseskærm under sadlen eller brug af en sadel med interne fjedre er påkrævet. Sørg for, at barnet ikke kan komme til at hindre anvendelsen af bremsene og undgå derved ulykker. Disse justeringer skal revideres i takt med barnets vækst.
- Dæk eventuelle udlåede bagfjeder på sadlen.

ADVARSLER

ADVARSEL: Fastgør ikke yderligere bagage på barnesædet. Ved ekstra bagage må cyklens bærekapacitet ikke overskrides, og vi anbefaler at den placeres foran på cyklen.

ADVARSEL: Lav ikke om på cykelstolen.

ADVARSEL: Cyklen kan opføre sig anderledes med børn/gods i anhænger, især med henblik på balance, styring og opbremsning.

ADVARSEL: Parker aldrig cyklen med barnet i cykelstolen uden opsyn.



OPMÆRKSOMHED

Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan medføre alvorlig skade eller død af cyklisten og / eller barnet. Polisport er ikke ansvarlig for nogen skade på produktet eller personer som følge af forkert installation, opbevaring eller montering (manglende overholdelse af montagevejledning), forkert vedligeholdelse, forkert brug eller brug, der ikke er i overensstemmelse med de tekniske specifikationer eller betjeningspecifikationer (manglende overholdelse af vedligeholdelse og plejeinstruktioner), ændringer eller reparationer foretaget af dig eller en tredjepart. Hvis du er i tvivl, så kontakt os eller din lokale butik, så vi kan hjælpe dig med at sikre din og dit barns sikkerhed, mens du kører med cykelsædet.

DET ER OBLIGATORISK AT LÆSE FØLGENDE kapitel om sikkerhedsanvisninger til brug af barnesæde.

- Når der ikke sidder et barn i stolen, skal selerne fastspændes alligevel for at undgå at de bliver fanget af cyklens bevægelige dele som f.eks. baghjul. Dette for at mindske risikoen for at skade føreren af cyklen.
- Fastgør barnet i cykelsædet til barn, og sørg for, at alle sikkerhedssele og -remme sidder tæt, men ikke så stramt, at det forårsager ubehag for barnet.
- Kontrollér hyppigt fastgørelsernes sikkerhed.
- Brug altid alle sikkerhedsanordninger og selet for at sikre, at barnet sidder sikkert i sædet.
- Sørg for at barnet bærer det korrekte tøj i henhold til vejrforholdene.
- Børn i sædet bør være varmere påklædt end den der kører cyklen, og de bør være godt beskyttet mod regn.
- Afmonter stolen når cyklen transporteres på biltag eller cykelkrog. Blæsten kan skade stolen eller fastgørelsesanordningerne, hvilket kan medføre uheld.
- Cyklen kan reagere anderledes med et barn i cykelstolen særligt i forhold til balance og når man skal styre og bremse.
- Sørg for, at barnet bærer en egnet hjelm, der er i overensstemmelse med EN 1078:2012+A1:2012, når det sidder i sædet. Hvis man ikke bruger hjelm, øges risikoen for død, langvarig invaliditet, hovedtraumer eller andre skader eksponentielt. Som producenter af cykelstole bekyrmer vi os om passagerernes sikkerhed, så vi anbefaler på det kraftigste, at børn bærer korrekt monterede og fastspændte cykelhelme.
- Under ekstreme varme grader kan stolen og betrækket blive utroligt varmt. Anbring derfor aldrig et barn i en stol der har stået i direkte sol, uden at tjekke disse dele først.
- Dette barnesæde er ikke egnet til brug under sportsaktiviteter eller under ekstreme forhold som f.eks. enduro, voldsom mountainbike-kørsel, store vjuhuller, bump og terrænkørsel.
- Når du cykler med sædet monteret for første gang, anbefales det at prøvekøre cyklen i sikre/rolige omgivelser, før du cykler ud på større veje.

ADVARSEL: Brug ikke cykelstolen, hvis der er dele, der er gået i stykker eller viser tegn på svaghed.

ADVARSEL: Kontroller altid sædets overfladetemperatur inden brug.

ADVARSEL: Denne cykelstol er ikke egnet til at bruge til sportsaktiviteter.

ADVARSEL: Sørg altid for, at dit barns hoved understøttes i tilbagetrækket position.

ADVARSEL: Ekstra sikkerhedsanordninger skal altid fastgøres.

VEDLIGEHOEDELSSE

For at sikre god brugstilstand og undgå eventuel tilskadekomst anbefaler vi:

- Regelmæssig kontrol af systemet der fastgør barnestolen til cyklen for at sikre, at det er i god stand.
- Kontrol af alle delene for at bekræfte at de alle fungerer effektivt; barnestolen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis nogen af delene er beskadiget. De beskadigede dele skal udskiftes. For at erstatte dem, skal du gå til cykelbutikken, der også er en **Polisport**-autoriseret forhandler, for at få de korrekte dele til udskiftning. Du kan finde dem på: www.polisport.com

- Hvis du har været udsat for en ulykke med cyklen og barnesædet ikke har nogen synlige skader, så anbefaler vi alligevel, at du skifter barnesædet ud med et nyt.
- Hold barnestolen ren. Til det formål anvend vand og sæbe (anvend aldrig ætsende eller slidende rensmidler eller giftige produkter), og lad stolen tørre ved stuetemperatur.

GARANTI

3-ÅRS GARANTI: Kun til alle mekaniske komponenter mod producentens defekter.

+ 1 EKSTRA ÅRS GARANTI: Registrer dit sæde på www.polisport.com og få et års ekstra garanti.

Vigtigt: du skal registrere dig inden for 2 måneder efter købet, for at få Polisport's 1 års ekstra garanti.

REKLAMATION

For at få garantiservice, skal du have din originale kvittering. For varer, der returneres uden en kvittering antages, at garantien begynder på datoen for

fremstillingen. Alle garantier vil blive annulleret, hvis produktet er beskadiget på grund af brugerens styrt, misbrug, systemændring eller produktet blev brugt på en måde, det ikke er beregnet til, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

For at sikre dig de nødvendige oplysninger for at kunne aktivere garantien, skal du gemme oplysningerne fra din sporbarhedsoplysningerlabel (M). Du kan også nedskrive dine info her.

O.F. _____ Dato _____ .

* Specifikationerne og design kan ændres uden varsel. Kontakt os, hvis du har spørgsmål.

EL

Π'ΙΣΩ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΪΑΣ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα όπως βίδες, πλαστικές ασκούλες και μικρές κρεμάστρες οσσεουσίας. Φυλάξτε τα μακριά από παιδιά για να αποφεύγετε κίνδυνο ασφυξίας.

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

A. ΚΥΡΙΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

A1. ΑΥΛΑΚΩΣΕΙΣ ΠΙΣΩ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ

B. ΙΜΑΝΤΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ

B1. ΠΟΡΠΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

B2. ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΥΨΟΥΣ ΙΜΑΝΤΑ

B3. ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΙΜΑΝΤΑ

B4. ΤΙΡΑΝΤΕΣ ΩΜΟΥ

B5. ΟΠΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ

C. ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΙ ΣΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ

C1. ΠΟΡΠΗ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

C2. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

E. ΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΔΙ

E1. ΜΟΧΛΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΒΑΣΕΩΝ ΓΙΑ

ΤΑ ΠΟΔΙΑ

E2. ΙΜΑΝΤΑΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΟΔΙΩΝ

E3. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΔΙ

F. ΚΕΝΤΡΟ ΒΑΡΟΥΣ

G. ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

H. ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΜΠΑΡΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

H1. ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

I. ΒΑΣΗ ΣΚΕΛΕΤΟΥ

I1. ΒΙΔΑ M8x45

I2. ΚΥΡΙΟΣ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ

I3. ΚΟΥΜΠΙ ΑΠΑΣΦΑΛΙΣΗΣ

I4. ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΒΑΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

I5. ΚΛΕΙΔΙ ALLEN 5 MM

I6. ΡΟΔΕΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ M8x16

I7. ΦΩΤΕΙΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

I8. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ

J. ΣΕΤ ΒΑΣΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

J1. ΔΙΣΚΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

J2. ΒΙΔΑ M8x25

J3/J4. ΡΟΔΕΛΑ

J5. ΠΕΡΙΚΟΧΛΙΟ M8

K. ΚΗΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

L. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΝΑΚΛΙΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

L1. ΜΟΧΛΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

L2. ΜΟΧΛΟΣ ΑΝΑΚΛΙΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

L3. ΧΕΙΡΟΚΟΥΜΠΙ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ BILBY RS)

L4. ΚΟΥΜΠΙ ΓΙΑ ΑΝΑΚΛΙΣΗ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ BILBY RS)

L5. ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ BILBY RS)

L6. ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΠΛΑΚΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ BILBY RS)

M. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΙΧΝΗΛΑΣΙΜΟΤΗΤΑΣ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Αυτό το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου δεν επιτρέπεται να τοποθετείται σε πιωσόμενα ποδήλατα.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε EPAC / Pedelec ταχύτητας άνω των 25 km/h / 15,5mph.
- Το συγκεκριμένο κάθισμα μωρού δεν πρέπει να τοποθετείται σε ποδήλατα με οπίσθιο αμορτισέρ.
- Το παρόν παιδικό κάθισμα ποδηλάτου δεν πρέπει να συναρμολογείται σε μηχανοκίνητα οχήματα όπως μοτοποδήλατα και σκούτερ.

- Το συγκεκριμένο κάθισμα μωρού πρέπει να τοποθετείται σε ποδήλατα που διαθέτουν στρογγυλό ή οβάλ σκελετό με διάμετρο από Ø28 έως και Ø40 mm.
- Το κάθισμα μωρού μπορεί να τοποθετηθεί σε ποδήλατα με τροχούς διαμέτρου 26 ή 28 ιντσών.
- Εάν έχετε ένα μοντέλο για Small Frames και 29ers - το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου μπορεί να συναρμολογηθεί σε ποδήλατα με τροχούς με διάμετρο 26" και 29".
- Το παρόν παιδικό κάθισμα για ποδήλατο είναι κατάλληλο μόνο για τη

μεταφορά παιδιών με μέγιστο βάρος 22 κιλών και μέγιστο ύψος 110 εκατοστά (και παιδιών με ανισομερή ηλικία από 9 μηνών έως 6 ετών - με το βάρος και το ύψος ως αποφασιστικές μεταβλητές).

• Το συνολικό βάρος του ποδηλάτη και του παιδιού που μεταφέρει δεν πρέπει να υπερβεί το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο του ποδηλάτου. Πληροφορίες για το μέγιστο φορτίο μπορείτε να βρείτε στις οδηγίες χρήσης του ποδηλάτου. Για το συγκεκριμένο θέμα μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή.

• Αυτό το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε EPAC / Pedelec έως 25 km/h / 15,5 mph.

• Το συγκεκριμένο κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε ποδήλατα που υποστηρίζουν την προσαρμογή τείτωνων επιπλέον φορτίων. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του ποδηλάτου ή της σκάρας αποσκευών.

• Η θέση του καθίσματος μωρού πρέπει να ρυθμίζεται με τρόπο που ο

ποδηλάτης να μην ακουμπά το κάθισμα μωρού με τα πόδια του όταν βρίσκεται σε κίνηση.

• Είναι πολύ σημαντικό να ρυθμίσετε σωστά το κάθισμα και τα μέρη του για τη βέλτιστη άνεση και ασφάλεια του παιδιού. Είναι επίσης σημαντικό το κάθισμα να μην γέρνει προς τα μπρος ώστε να μην έχει το παιδί την τάση να γλιστράει από αυτό. Είναι επίσης σημαντικό η πλάτη να γέρνει ελαφρά προς τα πίσω.

• Ελέγξτε αν όλα τα μέρη του ποδηλάτου λειτουργούν σωστά όταν έχει τοποθετηθεί το κάθισμα μωρού.

• Ελέγξτε τις οδηγίες χρήσης του ποδηλάτου και, αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την τοποθέτηση του καθίσματος μωρού στο ποδηλάτο σας, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του ποδηλάτου σας για περαιτέρω πληροφορίες.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ

1. Κόψτε τους πλαστικούς μιάντες που συγκρατούν τη βάση (I) / μεταλλική ράβδο στήριξης (H).

2. Αναποδογυρίστε το παιδικό κάθισμα όπως φαίνεται στο διάγραμμα. Χρησιμοποιείτε το κλειδί Allen (I5) για να απομακρύνετε τις βίδες και τη ροδέλα (J2+J4) και να απελευθερώσετε και να αφαιρέσετε την υποστηρικτική λάμα συναρμολόγησης (J1).

2A. Εάν το μοντέλο σας έχει το μέρος H1: Αφαιρέστε το τμήμα στερέωσης (H1) της μεταλλικής ράβδου στήριξης (H) και πετάξτε το στον κατάλληλο κάδο απορριμμάτων. Αποσυνδέστε τη μεταλλική ράβδο στήριξης (H).

2B. Μόνο για Bilby RS: Εάν αυτόχρονα αναστήσετε τον κόκκινο δακτύλιο ασφαλείας (L5), εξεδιώξτε το χειρολαβή (L3). Ανοίξει την πλαστική πλάκα τοποθέτησης (L6).

3A. Χωρίς σύστημα ανάκλισης: Κρατήστε τη μεταλλική ράβδο στερέωσης (H) όπως στην εικόνα και περάστε τη μέσα από τα ανοίγματα του καθίσματος μωρού.

3B. Με σύστημα ανάκλισης (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Τοποθετήστε τη μεταλλική ράβδο στήριξης (H) πάνω στην πλάκα του συστήματος ανάκλισης και περάστε την μέσα από το άνοιγμα της πλάκας μηχανισμού (L).

4. Προκειμένου να προσαρμόσετε το κάθισμα μωρού ανάλογα με το μέγεθος του ποδηλάτου, τοποθετήστε τον metallic support bar (H) σε μία από τις προφερόμενες θέσεις, έτσι ώστε να μετακινήσετε το κάθισμα προς τα μπρος ή προς τα πίσω. Στην αρχή σας προτείνουμε να τον τοποθετήσετε στη θέση 1. Το κάθισμα θα πρέπει να τοποθετηθεί όσο το δυνατόν πιο κοντά στη σέλα.

5A. Εισάγετε την βοηθητική λάμα συναρμολόγησης (J1) στις αυλακώσεις του καθίσματος (A) και κλείστε την όπως φαίνεται στο διάγραμμα. Εάν το μοντέλο σας διαθέτει τη ροδέλα (J3), βεβαιωθείτε ότι η ροδέλα (J3) είναι σωστά τοποθετημένη στο πίσω αυλάκι του καθίσματος του ποδηλάτου (A1). Τοποθετήστε την βίδα στερέωσης (J2) στην πίσω οπή της υποστηρικτικής μπάρας της λάμας συναρμολόγησης (F1). Λαβete υπόψη ότι το παξιμάδι (J3) κάτω από το προστατευτικό μπορεί να χαλαρώσει εάν σφίξετε ή χαλαρώσετε τη μεταλλική λάμα στερέωσης (J1). Πρέπει να κρατήσετε το παξιμάδι και να το τοποθετήσετε σωστά στην ράβδωση του καθίσματος ενώ θα σφίγγετε το όλο σύστημα με το άλλο χέρι τελείως. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ροπή 5 N.m. Με τον τρόπο αυτό θα συναρμολογήσετε την υποστηρικτική λάμα στερέωσης (J1) και την μεταλλική μπάρα υποστήριξης (H) στο κάθισμα (A). **Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.**

5B. Μόνο για Bilby RS: Κλείστε την πλαστική πλάκα τοποθέτησης (L6) πιέζοντας την προς τα κάτω, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα, έτσι ώστε να στρίξει τη μεταλλική ράβδο στήριξης (H). Τοποθετήστε και σφίξτε σταθερά το κουμπί (L3) μέχρι να βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ασφαλείας συγκρατείται σωστά, όπως φαίνεται στην εικόνα. Τώρα η μεταλλική ράβδος στήριξης (H) είναι ασφαλώς στερεωμένη στον Μηχανισμό ανάκλισης του καθίσματος (L).

6. Συνδέστε το προστατευτικό των βάσεων για τα πόδια (E3) στο κυρίως κάθισμα (A). Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένα. Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού.

7. Σφίξτε τις βίδες (I1+I6) της βάσης σκελετού (I) με το κλειδί Allen 5 mm (I5).

8. Η οσωτή τοποθέτηση της υποδοχής πλαισίου (I) είναι εξαιρετικά σημαντική - βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένη στο πλαίσιο του ποδηλάτου σύμφωνα με την εικόνα - από μπροστά και συναρμολογημένη στο σωλήνα της σέλας και ποτέ συναρμολογημένη στο στυλό της σέλας. Πριν τοποθετήσετε τη βάση σκελετού στον σκελετό, βεβαιωθείτε ότι ο προστατευτικό καουτσούκ (I8) είναι σωστά τοποθετημένο στο μπροστινό μέρος του πλαστικού μπλοκ συναρμολόγησης (I2). Τοποθετήστε το κυρίως σώμα του πλαστικού μπλοκ συναρμολόγησης (I2) στο μπροστινό μέρος του σκελετού του ποδηλάτου, κι έπειτα τοποθετήστε τη μεταλλική βάση στήριξης (I4). **Σημείωση:** Εάν υπάρχουν καλώδια σε αυτό το σημείο, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά

τοποθετημένα στην κεντρική αυλάκωση της μεταλλικής βάσης [ανάμεσα στο προστατευτικό καουτσούκ (I8) και την αυλάκωση της βάσης στήριξης (I4), και βεβαιωθείτε ότι η κίνηση τους γίνεται άνετα]. Τοποθετήστε τις ροδέλες (I6) στις βίδες MB (I1) και βιδώστε τις στην βάση σκελετού (I). Σημειώστε ότι το στρίγμα του πλαισίου (I) πρέπει να είναι ασφαλισμένο αλλά όχι πλήρως σφηνωμένο, ώστε, αν χρειαστεί, να μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος αργότερα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κέντρου βαρύτητας. Ωστόσο, σημειώστε ότι θα πρέπει να είναι αρκετά σφηνωμένο ώστε να διευκολύνεται η ολοκλήρωση του βήματος της τοποθέτησης της μετρικής ράβδου στήριξης (H) και του καθίσματος.

9. Τραβήξτε προς τα πάνω τη ζώνη ασφαλείας για τον σκελετό του ποδηλάτου (C). Φροντίστε να μην παρεμποδίζει τη συναρμολόγηση του καθίσματος στο ποδήλατο.

10. Υπόδειγμα Α: Τοποθετήστε τις άκρες της μεταλλικής ράβδου στερέωσης (H) στις τρύπες της βάσης σκελετού (I) μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» που θα υποδηλώνει το κλείδωμα και μέχρι να ανήσουν οι δύο πράσινες φωτεινές ενδείξεις ασφαλείας στο μπροστινό μέρος του συστήματος στερέωσης. Το κάθισμα μωρού θα έχει τοποθετηθεί σωστά μόνο όταν θα είναι ορατές οι δύο φωτεινές ενδείξεις ασφαλείας. Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού.

Υπόδειγμα Β: Τοποθετήστε τις άκρες της μεταλλικής ράβδου στήριξης (H) στις οπές της υποδοχής πλαισίου (I) έως ότου ακούσετε ένα κλικ που υποδεικνύει την ασφάλιση και έως ότου το κεντρικό κουμπί (I3) βρεθεί στο ίδιο επίπεδο με το εξωτερικό της υποδοχής πλαισίου του σωλήνα (I).

11. Τοποθετήστε στο κέντρο και προσαρμόστε τη μεταλλική ράβδο στερέωσης (H) ψηλότερα από τον πίσω τροχό, έτσι ώστε όταν προστεθεί το βάρος του παιδιού αργότερα, το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου να μην αγγίζει τον τροχό. Έχετε υπόψη ότι η μεταλλική ράβδος στερέωσης (H) θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση το ανώτερο 10 cm από τον τροχό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μεταλλική ράβδο στερέωσης (H) για να μεταφέρετε φορτία εκτός από αυτό το παιδικό κάθισμα, όπως υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

12. Το κέντρο βάρους του παιδικού καθίσματος (F) είναι χαραγμένο πάνω στο κάθισμα) πρέπει να βρίσκεται μπροστά από τον άξονα του οπίσθιου τροχού. Εάν βρίσκεται πίσω από τον άξονα, η απόκλιση που έχει από την ίδια ευθεία με αυτόν δεν πρέπει να ξεπερνάει τα 10 cm. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει επίσης να δίνεται και κατά την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί ότι ο ποδηλάτης δεν ακουμπά το κάθισμα με τα πόδια του όταν οδηγεί το ποδήλατο. **Σημείωση:** Στη Γερμανία, σύμφωνα με το Νόμο Κυκλοφορίας StVZO, τα καθίσματα ποδηλάτων πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε τα 2/3 του βάρους του καθίσματος ή το κέντρο βάρους του να βρίσκονται στο εσωτερικό της απόστασης μεταξύ του μπροστινού και του οπίσθιου άξονα του ποδηλάτου.

13. Αφού προσαρμόσετε το ύψος και τη θέση του καθίσματος, σφίξτε χειροκίνητα τη βάση σκελετού (I) για να διασφαλιστεί ότι δεν μπορεί να μετακινήσει. Θα πρέπει να σφίξετε τις βίδες διαγώνια, ασκώντας την ίδια δύναμη και σταδιακά (M). Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ροπή 10 N.m (Υπόδειγμα Α) / 8 N.m. (Υπόδειγμα Β). Βεβαιωθείτε ότι η βάση του σκελετού (I) είναι σφίχτα τοποθετημένη.

14. Εκκινήστε ανοιχτά την πόρπη της ζώνης ασφαλείας (C1) και περάστε τη γύρω από το πλαίσιο του ποδηλάτου. Ρυθμίστε τη ζώνη όπως φαίνεται στην εικόνα, υπό τάση. Βεβαιωθείτε ότι το περιώστια της ζώνης ασφαλείας δεν έρχεται σε επαφή με τον τροχό, γι' αυτό περάστε το μέσα από τον μηχανισμό συγκράτησης της ζώνης ασφαλείας (C2). **Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.**

15. Μόνο για Guppy RS: Μην υπερβείτε το μέγιστο επιτρεπτό όριο του ενός κιλού που μπορεί να αντέξει η θήκη μεταφοράς (K). Το συνολικό βάρος, που προκύπτει από το άθροισμα του βάρους του παιδιού και των αντικειμένων της θήκης, δεν πρέπει να υπερβίνει τη μέγιστη τιμή των 22 κιλών.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

16. Για να τοποθετήσετε με ασφάλεια το παιδί στο κάθισμα, πρέπει να τοποθετήσετε το ποδηλάτο σε επίπεδο και στερεό έδαφος για μέγιστη σταθερότητα του ποδηλάτου. Ακόμα και αν το κατάλυτό σας διαθέτει γερούς γρήγορους ορθοστάτες, πρέπει πάντα να κρατάτε το ποδηλάτο, ενώ τοποθετείτε/βγάλετε το παιδί. Πρέπει να μεταφέρετε το παιδί σας στην αγκυλιά σας και να το τοποθετήσετε με ασφάλεια στο κάθισμα. Απαγορεύεται το παιδί να ανεβαίνει μόνο του στο ποδηλάτο ή να χρησιμοποιεί τα υποπόδια για να φτάσει στο κάθισμα.

17. Για να τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα, επεκτείνετε πρώτα πλήρως τον μάντα ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B), σύροντας όλους τους ρυθμιζόμενους μάνταν (B2) - αυτό διευκολύνει την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα. Στη συνέχεια ανοίξτε την πόρπη ασφαλείας (B1) βρίζοντας το κουμπί της πόρπης ασφαλείας. Καθίστε το παιδί, τοποθετήστε τους μάντες ώμων κλείστε στη συνέχεια την πόρπη ασφαλείας, ρυθμίστε το μήκος της ζώνης χρησιμοποιώντας τους ρυθμιζόμενους μάντα, έτσι ώστε το παιδί σας να συγκρατείται με ασφάλεια. Πριν ξεκινήσετε τη διαδρομή να βεβαιωθείτε πάντα, πως το παιδί είναι ασφαλείας και η ζώνη είναι σωστή, αλλά όχι τόσο που να πονάει το παιδί. Ανάλογα με την ανάπτυξη του παιδιού, το ύψος και το βάρος του, μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος του μάντα ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B) από όλους τους προσαρμογείς του μάντα (B2), τραβώντας προς τα πάνω ή προς τα κάτω τους μάντες μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό μήκος.

18. Μετά την τελική προσαρμογή του μάντα ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B) ελέγξτε μήπως οι πρίντες ώμου (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – είναι πολύ κοντά στο λαιμό του παιδιού, ώστε να αποφύγετε

τραυματισμό. Οι μάντες θα πρέπει να τοποθετηθούν ελαφρώς πάνω από τους ώμους, όπως φαίνεται στην εικόνα.

19. Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε το ύψος του μάντα συστήματος συγκράτησης (B) επιλέγοντας μεταξύ των διαθέσιμων οπίων για τη ρύθμιση του συστήματος συγκράτησης (B5). Για να το ρυθμίσετε, βγάλτε το κλιπ του συστήματος συγκράτησης από την οπή στην οποία βρίσκεται και τοποθετήστε το στην οπή που ταιριάζει καλύτερα στο ύψος του παιδιού σας.

20. Υπόδειγμα Α: Για να ρυθμίσετε τις βάσεις για τα πόδια (E) στο ύψος που ταιριάζει στη σωματική διάπλαση του παιδιού σας, αποδεματίστε τη βάση (E) από το κάθισμα (A) πιέζοντας τις δύο προεξοχές ασφαλείας μεταξύ τους και μετακινείστε τη βάση όπως φαίνεται στην εικόνα (μπορεί να χρειαστεί να ασκήσετε κάποια πίεση). Προκειμένου να επανατοποθετήσετε τις βάσεις για τα πόδια, περάστε πρώτα τις πάνω προεξοχές τους στις υποδοχές κι έπειτα πιέστε τις βάσεις (E) προς τα κάτω έτσι ώστε να ασφαλιστεί και τις δύο προεξοχές τους στις υποδοχές.

Υπόδειγμα Β: Προσαρμόστε το ύψος των βάσεων για τα πόδια ανάλογα με τη σωματική διάπλαση του παιδιού. Προκειμένου να γίνει αυτό, σηκώστε τον μοχλό (E1) και ούρέτε τον προς τα πάνω ή προς τα κάτω για το απαιτούμενο ύψος. Αφού αποφασίσετε ποιο θα είναι το ύψος, κατεβάστε τον μοχλό (E1) έτσι ώστε να ασφαλιστεί τη βάση για τα πόδια.

21. Για να είστε σίγουροι για την ασφαλεία του παιδιού, προσαρμόστε του τον μάντα συγκράτησης ποδιών (E2). Απασφαλίστε τον μάντα συγκράτησης ποδιών (E2), και προσαρμόστε τον στο πόδι του παιδιού, ασφαλιζόντας τον και πάλι. Βεβαιωθείτε ότι ο μάντας δεν είναι υπερβολικά σφιγμένος ούτως ώστε να μην ενοχλεί το παιδί.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΕ ΑΝΑΚΛΙΣΗ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΛΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΑΣ

22. Μόνο για Groovy RS, Guppy RS +: Το συγκεκριμένο μοντέλο διαθέτει ένα σύστημα (L) που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προσαρμογή της κλίσης του καθίσματος (A). Υπάρχουν δύο διαφορετικές θέσεις: 10° και 20°. Το κάθισμα (A) μπορεί να προσαρμοστεί στην επιθυμητή θέση μόνο εφόσον ο μοχλός ασφαλείας έχει απασφαλιστεί. Προκειμένου να γίνει αυτό, απασφαλίστε πρώτα τη ζώνη ασφαλείας που εφαρμόζει στο ποδηλάτο (C) κι έπειτα τραβήξτε τον μοχλό ασφαλείας (L1), ενώ τραβάτε προς τα πάνω το μοχλό για να επαναφέρετε το κάθισμα (L2) - ενέγρεια που θα επιτρέψει την απασφάλιση του συστήματος. Μπορείτε τώρα να αφήσετε τον μοχλό ασφαλείας (L1).

23. Ενώ τραβάτε το μοχλό για την ανάκλιση του καθίσματος (L2), προσαρμόστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση των 10° ή 20°. Αφού το

προσαρμόσετε στην επιθυμητή θέση, αφήστε τον μοχλό ανάκλισης του καθίσματος (L2) και βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ασφαλείας (L1) είναι και πάλι ασφαλισμένος, όπως ήταν όταν βρισκόταν στην αρχική θέση, δηλαδή ευθυγραμμισμένος με την επιφάνεια του μηχανισμού (L). Μην ξεχάσετε να σφίξετε ξανά τη ζώνη ασφαλείας (C) στον σκελετό μετά την προσαρμογή του καθίσματος στην επιθυμητή θέση.

24. Μόνο για Bilby RS: Αυτό το παιδικό κάθισμα διαθέτει μηχανισμό ανάκλισης (L) που επιτρέπει τη ρύθμιση του καθίσματος σε μία θέση ύπνου (20°). Για να αναδιπλώσετε το κάθισμα, γυρίστε το κουμπί (L3) μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή θέση. Όταν ακούσετε έναν ήχο "click", σημαίνει ότι έχετε φτάσει στη μέγιστη γωνία και ότι το κάθισμα δεν θα αναδιπλωθεί περαιτέρω.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΠΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

25. Αποσυνδέστε τη ζώνη ασφαλείας (C) για να αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης (I3) στη βάση σκελετού (I) και τραβήξτε συγχρόνως τη μεταλλική ράβδο στερέωσης (H) προς τα επάνω και πίσω, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ακολουθήσει και τηρήσει όλες τις οδηγίες που δόθηκαν. Αν ισχύει αυτό, το κάθισμα μωρού είναι έτοιμο για χρήση.

ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΟ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΩΡΟΥ.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε τα αυτοκόλλητα που δεν σχετίζονται με την ασφάλεια από τα παιδικά κάθισμα ποδηλάτου πριν από τη χρήση.
- Ο ποδηλάτης πρέπει να είναι τουλάχιστον 16 ετών.
- Ελέγξτε τους ισχυμένους νόμους και κανονισμούς της χώρας σας που αφορούν τη μεταφορά παιδιών σε καθίσματα ποδηλάτου.
- Πάρτε μαζί σας μόνο παιδιά που μπορούν να κάθονται ήσυχα χωρίς επίβλεψη για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, τουλάχιστον για όσο διαρκεί η προβλεπόμενη ποδηλατική διαδρομή.
- Μη μεταφέρετε παιδιά μικρότερα των 9 μηνών με αυτό το κάθισμα μωρού. Για να είναι επίβλητος, το παιδί πρέπει να μπορεί να κάθεται ίσια και με το κεφάλι ψηλά όταν φορά κράνος ποδηλάτου. Θα πρέπει να ομβιοπορευτείτε έναν γιγαντάρ αν δεν είστε σίγουροι για την ανάπτυξη του παιδιού.
- Βεβαιωθείτε ότι το βάρος και το ύψος του παιδιού δεν υπερβαίνουν τα αντίστοιχα μέγιστα επιτρεπτά όρια του καθίσματος, και πραγματοποιείτε τον σχετικό έλεγχο ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Ελέγξτε το βάρος του παιδιού πριν χρησιμοποιήσετε το κάθισμα μωρού. Σε καμία περίπτωση δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το κάθισμα για να μεταφέρετε ένα παιδί του οποίου το βάρος υπερβαίνει το επιτρεπτό όριο.
- Φροντίστε να ελέγχετε κατά καιρούς ότι το βάρος και το ύψος του παιδιού δεν υπερβαίνουν το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα μέρος του σώματος ή οι ρουχιές του παιδιού δεν μπορεί να έρθει σε επαφή με κινούμενα μέρη του καθίσματος ή του ποδηλάτου. Ελέγχετε αυτή τη συνθήκη καθώς το παιδί μεγαλώνει.

- Καλύψτε κάθε αιχμηρό ή μτερό αντικείμενο του ποδηλάτου (π.χ. ξεφτισμένα καλώδια) στα οποία θα μπορούσαν να έχει πρόσβαση το παιδί με οποιοδήποτε τρόπο.
- Σας προτείνουμε να έχετε προστατευτικό τροχού έτσι ώστε το παιδί να μην μπορεί να βάλει τα πόδια του ή τα χέρια του ανάμεσα στις ακτίνες. Η χρήση προστασίας κάτω από τη σέλα ή η χρήση σέλας με εσωτερικά ελατήρια είναι υποχρεωτική. Για την αποφυγή ατυχημάτων, βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν μπορεί να μπλεχτεί με τα φρένα. Καθώς μεγαλώνει το παιδί, αυτές οι προσαρμογές θα πρέπει να αναθεωρούνται.
- Καλύψτε τυχόν εκτεθειμένα ελατήρια στο πίσω μέρος της σέλας.
- Όταν το κάθισμα μωρού δε χρησιμοποιείται, σφίξτε από την ασφαλιστική διάταξη πρόσδεσης την πόρπη της ζώνης για να αποτρέψετε το μπέρδεμα των μαντάντων, καθώς και την επαφή τους με κάποιο κινούμενο μέρος του ποδηλάτου, όπως τους τροχούς, τα φρένα ή στιβήριτες άλλο, γιατί αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο κατά την οδήγηση του ποδηλάτου σας.
- Ασφαλίστε το παιδί στο κάθισμα διασφαλίζοντας ότι οι ζώνες και όλοι οι μάντες ασφαλείας είναι σφικτά αλλά όχι τόσο πολύ που να προκαλούν δυσφορία στο παιδί.
- Ελέγχετε συχνά ότι τα στερεωτικά μέρη είναι καλά ασφαλισμένα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ολόκληρο το σύστημα πρόσδεσης και τους μάντες ασφαλείας προκειμένου να είστε βέβαιοι ότι το παιδί είναι ασφαλισμένο στο κάθισμα.
- Φορέστε στο παιδί τα κατάλληλα ρούχα, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες.
- Το παιδί που κάθεται στο κάθισμα μωρού πρέπει να είναι ντυμένο με πιο ζεστά ρούχα από τον ποδηλάτη και να προστατεύεται από τη βροχή.

- Αφαιρείτε το κάθισμα όταν μεταφέρετε το ποδήλατο με το αυτοκίνητο (χρησιμοποιώντας τον εξωτερικό χώρο του αυτοκινήτου). Οι αναταράξεις από τον αέρα μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στο κάθισμα ή να χαλαρώσουν τις διατάξεις πρόσδεσης του ποδηλάτου, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Οι συνοδοί πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στη σταθερότητα / ισορροπία, όταν τοποθετούν το παιδί στο ποδήλατο, μέσα στο κάθισμα.
- Φροντίζετε να φορούν τα παιδιά κατάλληλο κράνος το οποίο πληροί τις απαιτήσεις του EN 1078:2012+A1:2012, όταν επιβαίνουν στο κάθισμα. Η μη χρήση κράνους αυξάνει εκθετικά τον κίνδυνο θανάτου, μακροχρόνιας αναπηρίας, τραυματισμού στο κεφάλι ή άλλων τραυματισμών. Ως κατασκευαστές καθισμάτων ποδηλάτου, νοιαζόμαστε για την ασφάλεια των

- επιβατών του καθίσματος, γι' αυτό συνιστούμε ανεπιφύλακτα να φορούν τα παιδιά σωστά προσαρμοσμένα και στερεωμένα κράνη ποδηλάτου.
- Το κάθισμα και το μαξιλάρι μπορεί να ζεσταθούν πολύ αν βρίσκονται στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνιστούμε ότι δεν είναι πολύ ζεστά πριν βάλετε το παιδί να καθίσει.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων ή σε ακραίες συνθήκες, όπως για παράδειγμα: ενδυσο, σκληρή ποδηλασία βουνού, μεγάλες λακούβες στο δρόμο, άλματα και διαδρομές εκτός δρόμου.
- Όταν κάνετε ποδήλατο για πρώτη φορά αφού τοποθετήσετε το κάθισμα, κάντε μια δοκιμαστική βόλτα σε ασφαλές και ήσυχο περιβάλλον προτού βγείτε στον αυτοκινητόδρομο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πρόσθετες αποσκευές στο παιδικό κάθισμα. Εάν μεταφέρετε επιπλέον αποσκευές, δεν πρέπει να υπερβείτε την ικανότητα μεταφοράς του ποδηλάτου και σας συνιστούμε να τις τοποθετήσετε στο μπροστινό μέρος του ποδηλάτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε τροποποιήσεις στο κάθισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ποδήλατο ενδέχεται να συμπεριφέρεται διαφορετικά με ένα παιδί στο κάθισμα, ιδιαίτερα όσον αφορά στην ισορροπία, στο τιμόνι και στο φρενάρισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ παρκαρισμένο το ποδήλατο με παιδί στο κάθισμα χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε μορφή ρωγμής ή αν η επιφάνεια αρχίσει να διαλύεται δείχνει πως η διάρκεια ζωής του καθίσματος έχει ολοκληρωθεί και θα πρέπει να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση αμφιβολίας απευθυνθείτε σε έναν ειδικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγχετε πάντοτε τη θερμοκρασία της επιφάνειας του καθίσματος πριν από κάθε χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παιδικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε πάντα ότι το κεφάλι του παιδιού σας στηρίζεται σε αναπαικτική θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τυχόν πρόσθετες διατάξεις ασφαλείας πρέπει πάντα να τηρούνται.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αδυναμία συμμορφωσης με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή του ποδηλάτου ή/και του παιδιού. 2. Η Polisport δε φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε φυσική βλάβη που προκαλείται από εσάς ή από τρίτους είτε στο προϊόν είτε σε φυσικά πρόσωπα και που οφείλεται σε τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση, αποθήκευση ή αναμολόγηση (μη συμμόρφωση ως προς τις οδηγίες συναρμολόγησης), εσφαλμένη συντήρηση, κακή χρήση ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με τα τεχνικά ή χημικά χαρακτηριστικά (μη συμμόρφωση ως προς τις οδηγίες συντήρησης και περιποίησης), τροποποιήσεις ή επιδιορθώσεις. Σε περίπτωση οποιασδήποτε αμφιβολίας, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με το τοπικό σας κατάστημα, ώστε να σας βοηθήσουμε με σκοπό τη διασφάλιση τόσο της δικής σας όσο και της ασφάλειας του παιδιού σας κατά τη διάρκεια των διαδρομών σας με το κάθισμα ποδηλάτου.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τη σωστή λειτουργία του καθίσματος μωρού και για την αποφυγή ατυχημάτων σας προτείνουμε τα εξής:

- Ελέγχετε συχνά εάν η διάταξη στερέωσης του καθίσματος μωρού στο ποδήλατο βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- Επιθεωρείτε όλα τα μέρη, ελέγχοντας εάν λειτουργούν σωστά, και μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα μωρού εάν κάποιο από αυτά έχει υποστεί ζημιά. Τα κατεστραμμένα μέρη θα πρέπει πάντα να αντικαθίστανται. Για να τα αντικαταστήσετε θα πρέπει να πάτε σε ένα κατάστημα ποδηλάτων, το οποίο

είναι επίσης εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της **Polisport**, προκειμένου να προμηθευτείτε τα κατάλληλα μέρη για την αντικατάσταση. Μπορείτε να τα βρείτε στον ιστότοπο: www.polisport.com.

- Αν είχατε κάποιο ατύχημα με το ποδήλατο και το κάθισμα μωρού δεν έχει εμφανή ζημιά, ακόμη κι έτσι σας συνιστούμε να αντικαταστήσετε το κάθισμα μωρού με ένα καινούργιο.
- Καθαρίζετε το κάθισμα με σαπούνι και νερό (μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό, διαβρωτικά ή τοξικά προϊόντα).

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΕΓΓΥΗΣΗ 3 ΕΤΩΝ: Ισχύει μόνο για μηχανικά εξαρτήματα με κατασκευαστικά ελαττώματα.

+ 1 ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: Καταχωρήστε το κάθισμά σας στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.polisport.com.

Σημαντική επισήμανση: προκειμένου να λάβετε το Επιπλέον Έτος Εγγύησης της Polisport, θα πρέπει να έχετε πραγματοποιήσει την καταχώρηση μέσα σε διάστημα δύο μηνών από την ημερομηνία της αγοράς

ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Για να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, θα πρέπει να έχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Η εγγύηση των ειδών που επιστρέφονται χωρίς την απόδειξη αγοράς θα αρχίζει από την ημερομηνία κατασκευής. Όλες οι

εγγυήσεις είναι άκυρες αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά εξαιτίας ατυχήματος, κακής χρήσης, τροποποίησης του συστήματος ή έχει χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε άλλο τρόπο που δεν προβλέπεται από το παρόν χειρίδιο λειτουργίας.

Προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την ενεργοποίηση της εγγύησης, οφείλετε να φυλάξετε τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ιχνηλασιμότητας (M). Μπορείτε επίσης να καταγράψετε τα στοιχεία εδώ.

O.F. _____ Date _____.

* Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Για οποιαδήποτε ερώτηση μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.

ATENCIÓN

Este producto contiene piezas pequeñas como tornillos, bolsas de plástico y pequeñas perchas de embalaje. Manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia.

COMPONENTES DEL PRODUCTO

| | | |
|---|---|---|
| A. ASIENTO PRINCIPAL | F. CENTRO DE GRAVEDAD | J3/J4. ARANDELA |
| A1. RANURAS TRASERAS | G. COJÍN | J5. TUERCA M8 |
| B. CORREAS DEL SISTEMA DE RETENCIÓN | H. BARRA METÁLICA PARA FIJACIÓN | K. RED DE TRANSPORTE |
| B1. HEBILLA DE SEGURIDAD | H1. PIEZA DE FIJACIÓN BARRA METÁLICA PARA FIJACIÓN | L. MECANISMO PARA RECLINAR EL PORTABEBÉ |
| B2. REGULADORES | I. SOPORTE PARA EL CUADRO | L1. PALANCA DE SEGURIDAD |
| B3. REGULADOR DEL CINTURÓN CENTRAL | I1. TORNILLO M8x45 | L2. PALANCA PARA RECLINAR EL PORTABEBÉ |
| B4. ALMOHADILLAS PARA LOS HOMBROS | I2. CUERPO DEL BLOQUE DE FIJACIÓN | L3. POMO MANUAL (SÓLO PARA BILBY RS) |
| B5. ORIFICIO PARA REGULAR LA ALTURA DEL SISTEMA DE RETENCIÓN | I3. BOTÓN DE DESBLOQUEO | L4. POMO PARA RECLINAR (SÓLO PARA BILBY RS) |
| C. CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA EL CUADRO DE LA BICICLETA | I4. CHAPA DE FIJACIÓN METÁLICA | L5. ANILLO DE SEGURIDAD ROJO (SÓLO PARA BILBY RS) |
| C1. HEBILLA DE SEGURIDAD | I5. LLAVE ALLEN N.º 5 | L6. PLACA PLÁSTICA DE MONTAJE (SÓLO PARA BILBY RS) |
| C2. SUJECCIÓN DE SEGURIDAD | I6. ARANDELA DE SEGURIDAD M8x16 | M. N.º DE SERIE DE LOTE |
| E. REPOSAPIÉS | I7. INDICADOR DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD | |
| E1. PALANCA DE SEGURIDAD DEL REPOSAPIÉS | I8. GOMA PROTECTORA | |
| E2. ABRAZADERA DEL REPOSAPIÉS | J. KIT DE MONTAJE PARA BARRA DE FIJACIÓN | |
| E3. PROTECCIONES DEL REPOSAPIÉS | J1. CHAPA DE FIJACIÓN PARA BARRA METÁLICA | |
| | J2. TORNILLO M8x25 | |

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA EL MONTAJE

- Esta silla no se puede montar en bicicletas plegables.
- Esta silla no se puede utilizar en EPAC / Pedelects que alcancen velocidades superiores a 25 km/h (15,5 mph).
- La silla no se puede instalar en bicicletas con amortiguadores traseros.
- La silla no se puede montar en vehículos motorizados, como ciclomotores, escúteres.
- La silla se puede instalar en bicicletas con cuadros redondos y ovalados cuyos diámetros oscilen entre los 28 y los 40 mm.
- La silla se puede instalar en bicicletas con ruedas con diámetro de 26" y 28".
- Si tiene un modelo para cuadros pequeños y 29ers - la silla puede montarse en bicicletas con ruedas de 26" y 29" de diámetro.
- Esta silla solo es apta para transportar niños con un peso máximo de 22 kg y una estatura máxima de 110 cm (y niños con edades recomendadas entre 9 meses y 6 años, siendo el peso y la estatura variables decisivas).
- La suma del peso del conductor y del niño transportado no puede ser superior a la carga máxima permitida de la bicicleta. La información sobre la carga máxima se encuentra en las instrucciones de uso de la bicicleta. En

caso de dudas, póngase en contacto con el fabricante.

- Esta silla se puede utilizar en EPAC / Pedelects que alcancen velocidades superiores de 25 km/h (15,5 mph).
- La silla únicamente se puede montar en bicicletas aptas para añadir cargas adicionales. Consulte el manual de instrucciones de su bicicleta o de su portaequipajes.
- La posición de la silla debe regularse de forma que el conductor no entre en contacto con ella cuando la bicicleta esté en movimiento.
- Es muy importante ajustar correctamente la silla y sus componentes para garantizar la comodidad y la seguridad del niño. Asimismo, es importante que la silla no se incline hacia delante para evitar que el niño se resbale y se caiga, y que el respaldo esté ligeramente inclinado hacia atrás.
- Compruebe que todos los componentes de la bicicleta funcionan debidamente cuando la silla está instalada.
- Consulte las instrucciones de la bicicleta y si tiene dudas sobre cómo montar la silla, póngase en contacto con el fabricante de su bicicleta.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA MONTAR LA SILLA EN LA BICICLETA

- 1.** Corte las abrazaderas de plástico que sujetan el soporte de fijación (I) / barra metálica para fijación (H).
- 2.** Ponga la silla bocabajo, tal como se indica en la imagen. Utilice la llave Allen (I5) para retirar los tornillos (J2+J4) y desenganche y retire la chapa para la barra de fijación (J1).
- 2A. Si el modelo incluye la pieza H1:** Retire la pieza de fijación (H1) de la barra metálica de fijación (H) y deséchela en el contenedor adecuado. Desmonte la barra metálica para fijación (H).
- 2B. Solo para Bilby RS:** Al mismo tiempo que levanta el anillo de seguridad rojo (L5), desenrosque el pomo manual (L3). Abra la placa de montaje de plástico (L6).
- 3A. Sin sistema reclinable:** Coja la barra metálica para fijación (H) tal como se indica en la imagen e introdúzcala a través de las aberturas de la silla.
- 3B. Con sistema reclinable (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Coloque la barra metálica de fijación (H) sobre la placa del sistema de inclinación y pásela a través de la abertura de la placa del mecanismo (L).
- 4.** Para ajustar la silla en función del tamaño de la bicicleta, coloque la barra metálica para fijación (H) en una de las posiciones permitidas para poder

mover el portabebé hacia delante o hacia atrás. Al principio le recomendamos ponerla en la posición n.º 1. Instale la silla lo más cerca posible del sillín.

- 5A.** Introduzca la chapa para la barra de fijación (J1) en las ranuras de la silla (A) y ciérrala como se indica en la imagen. Si modelo incluye la arandela (J3), asegúrese de que esté bien colocada en la ranura trasera del asiento de la bicicleta (A1). Introduzca el tornillo de fijación (J2) en el orificio posterior de la chapa para la barra de fijación (J1). Tenga en cuenta que la tuerca (J5) que está debajo de la almohadilla del asiento se puede soltar si aprieta o afloja la chapa para la barra de fijación (J1). Coloque la tuerca correctamente en la ranura de la silla, sujétela y, simultáneamente, apriétela por completo con la otra mano. Recomendamos utilizar un par de apriete de 5 Nm. De esta forma, la chapa para la barra de fijación (J1) y la barra metálica para fijación (H) quedarán sujetas a la silla (A). **Este paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño y del ciclista.**

- 5B. Solo para Bilby RS:** Cierre la placa plástica de montaje (L6) empujándola hacia abajo como se indica en la imagen, de forma que sostenga la barra metálica para fijación (H). Coloque y apriete firmemente el pomo (L3) hasta asegurarse de que la palanca de seguridad queda bien sujeta como se indica

en la imagen. Ahora la barra metálica para fijación (H) está bien sujeta al mecanismo para reclinar el asiento (L).

6. Encaje las protecciones del reposapiés (E3) en el asiento principal (A). Asegúrese de que están correctamente encajadas. Este paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño.

7. Desenrosque los tornillos (I1+I6) del soporte para el cuadro (I) con la llave de Allen n.º 5 (I5).

8. La posición correcta del soporte del cuadro (I) es extremadamente importante - asegúrese de que está colocado en el cuadro de la bicicleta según la imagen - desde la parte delantera y montado en el tubo del sillín y nunca montado en la tija del sillín. Antes de colocar el soporte para el cuadro en el cuadro, asegúrese de que el plástico protector (I8) está encajado en la parte frontal del bloque de fijación (I2). Coloque el cuerpo del bloque de fijación (I2) sobre la parte delantera del cuadro de la bicicleta y a continuación coloque la chapa de fijación metálica. **Nota:** Si hay cables en esta zona, asegúrese de que están correctamente colocados en la ranura central de la chapa metálica (entre la goma protectora (I8) y la ranura de la chapa de fijación (I4) y que se pueden mover libremente). Coloque la arandela de seguridad (I6) en los tornillos M8 (I1) y tornillos al soporte para el cuadro (I). Tenga en cuenta que el soporte para fijación al cuadro (I) tiene que estar bien sujeto, pero no completamente apretado, para que, en caso necesario, pueda regular la altura en función del centro de gravedad. No obstante, tenga en cuenta que tiene que estar suficientemente sujeto para poder colocar la barra metálica para fijación (H) y la silla.

9. Tire del cinturón de seguridad para el cuadro de la bicicleta (C) hacia arriba. Asegúrese de que no impide montar la silla en la bicicleta.

10. Modelo A: Coloque los bordes de la barra metálica para fijación (H) en los orificios del soporte para el cuadro (I) hasta que oiga un clic que indica el bloqueo y hasta que los dos indicadores de seguridad verdes aparezcan en el frontal del bloque de fijación. La silla portabebés estará debidamente instalada cuando los dos indicadores de seguridad verdes sean visibles. Esta paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño.

Modelo B: Introduzca los extremos de la barra metálica de fijación (H) en los orificios del soporte para fijación al cuadro (I) hasta que el escuche el clic que indica que se ha fijado correctamente y hasta que el botón central (I3) esté nivelado con el exterior del soporte para fijación al cuadro (I).

11. Centre y regule la altura de la barra metálica para fijación (H), de modo que esta quede por encima de la rueda trasera y así evitar que, cuando añada el peso del niño, la silla infantil entre en contacto con la rueda. Tenga en cuenta que la barra metálica para fijación (H) se tiene que colocar a una distancia máxima de 10 cm con respecto a la rueda. No utilice la barra metálica para fijación (H) para transportar otros objetos que no sean esta silla infantil, tal como se indica en este manual.

12. La silla portabebés tiene un centro de gravedad (F) (identificado en la silla) que se tiene que colocar delante del eje de la rueda trasera. Si se coloca detrás del eje, la distancia no puede superar los 10 cm. Se debe prestar especial atención al colocar la silla portabebés para garantizar que el ciclista no la toque con los pies mientras está pedaleando. **Nota:** En Alemania, según la ley sobre tráfico StVZO, los sillines para bicicleta deben colocarse de manera que 2/3 de la profundidad del asiento o el centro de gravedad del sillín estén situados entre los ejes delantero y trasero de la bicicleta.

13. Después de regular la altura y colocar la silla, apriete a mano el soporte para fijación al cuadro (I) para garantizar que queda totalmente sujeto. Apriete los tornillos en diagonal, con la misma fuerza y por fases (M). Recomendamos utilizar un par de apriete de 10 N.m (Modelo A) / 8 N.m. (Modelo B). Asegúrese de que el soporte para fijación al cuadro (I) queda bien sujeto.

14. Abra la hebilla de seguridad (C1) y pase el cinturón alrededor del cuadro de la bicicleta. Ajuste el cinturón como se muestra en la imagen, de modo que quede bien tensado. Asegúrese de que la parte del cinturón que queda suelta no entre en contacto con la rueda. Para ello, introdúzcala en la sujeción de seguridad (C2). **Este paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño y del ciclista.**

15. Solo para el Guppy RS: No supere el límite máximo de 1 kg de la red de transporte (K). En total, el peso máximo del niño y de los objetos de la red no puede ser superior a 22 kg.

CÓMO SUJETAR AL NIÑO EN LA SILLA DE MANERA SEGURA

16. Para posicionar al niño(a) en la silla, debe garantizar que la bicicleta esta posicionada en una superficie plana y en suelo firme, de este modo garantiza la máxima estabilidad de la misma. Aunque su bicicleta cuente con descansos robustos y firmes, sostenga siempre la bicicleta, al poner/retirar al niño(a). Para posicionar al niño(a) en la silla, debe tomarlo en brazos y sentarlo en la misma; Esta estrictamente prohibido que el niño(a) suba por su cuenta a la bicicleta o use los pozas-pies para preparar y llegar a la silla.

17. Para colocar al niño en la silla, extienda del todo las correas del sistema de retención (B) deslizando todos los reguladores (B2). De este modo, será más fácil colocar el niño en la silla. A continuación, abra la hebilla de seguridad (B1) pulsando el botón central. Siente al niño, colóquelo las correas para los hombros y, a continuación, cierre la hebilla de seguridad. Ahora, regule la longitud de las correas utilizando los reguladores, de modo que el niño quede bien sujeto. Antes de montar en la bicicleta, compruebe siempre que el niño está bien sujeto y que el cinturón está ajustado, pero sin dañar al niño. Según el tamaño del niño, la altura y el peso, puede regular las correas del sistema de retención (B) utilizando todos los reguladores (B2), que permiten acortar o alargar las correas hasta que alcancen las dimensiones deseadas.

18. Después de realizar la regulación final de las correas del sistema de retención (B), compruebe que las almohadillas para los hombros (B4) [Guppy

Maxi+; Bilby Maxi] no están demasiado cerca del cuello del niño para evitar que le hagan daño. Las correas tienen que estar ligeramente por encima de los hombros, tal como se indica en la imagen.

19. También puede regular la altura de las correas del sistema de retención (B) utilizando los orificios disponibles para regular el sistema de retención (B5). Para ello, retire la pestaña del sistema de retención del orificio en el que se encuentra y colóquelo en el orificio que mejor se ajuste a la altura del niño.

20. Modelo A: Ajuste la altura del reposapiés (E) para que se adapte al tamaño del niño. Para ello, suelte el reposapiés (E) del asiento principal (A) pulsando los dos cierres simultáneamente y levante el reposapiés tal como se indica en la imagen (puede ser necesario ejercer alguna presión). Para volver a fijar los reposapiés, encaje la clavija superior y presione los reposapiés (E) hacia abajo para introducirlos.

Modelo B: Ajuste la altura del reposapiés al tamaño del niño. Para ello, eleve la palanca (E1) y deslicela hacia arriba o hacia abajo hasta conseguir la altura deseada. Cuando el reposapiés esté a la altura deseada, baje de nuevo la palanca (E1) y sujétela.

21. Para garantizar la seguridad del niño, ajuste la abrazadera del reposapiés (E2). Suelte la abrazadera (E2) del anclaje, ajústela al pie del niño y vuelva a fijarla en el anclaje. Asegúrese de que la hebilla no se encuentra demasiado apretada para que no haga daño al niño.

SOLO PARA EL MODELO RECLINABLE - CÓMO RECLINAR LA SILLA

22. Solo para el Groovy RS, Guppy RS +/-: Este modelo dispone de un sistema (L) que permite ajustar la inclinación del portabebé trasero (A). Existen dos posiciones: 10° y 20°. El portabebé trasero (A) únicamente se puede colocar en la posición deseada cuando la palanca de seguridad está desbloqueada. Para ello, suelte el cinturón de seguridad para el cuadro de la bicicleta (C), tire de la palanca de seguridad hacia arriba (L1), mientras tira hacia arriba de la palanca para reclinar el asiento (L2). De esta forma, desbloqueará el sistema. Puede soltar la palanca de seguridad (L1).

23. Mientras tira de la palanca para reclinar el asiento (L2), coloque la sillita en la posición deseada (10° o 20°). Cuando el portabebé esté en la posición

deseada, suelte la palanca para reclinar el asiento (L2) y asegúrese de que la palanca de seguridad (L1) está de nuevo bloqueada como en la posición inicial, es decir, alineada con la superficie del mecanismo (L). Cuando haya colocado el portabebé en la posición deseada, vuelva a apretar el cinturón de seguridad para el cuadro de la bicicleta.

24. Solo para Bilby RS: Esta silla dispone de un mecanismo de reclinación (L) que permite ajustar la silla a una posición para dormir (20°). Para reclinar la silla, gire el pomo (L3) hasta alcanzar la posición deseada. Cuando oiga un "clic", significa que ha alcanzado el ángulo máximo y que el asiento no se reclinará más.

CÓMO RETIRAR LA SILLA DE LA BICICLETA

25. Desabroche el cinturón de seguridad (C) para poder retirar la silla infantil de la bicicleta. A continuación, pulse el botón de desbloqueo (I3) del soporte para fijación al cuadro (I) y, a la vez, tire de la barra metálica (H) hacia arriba y hacia atrás, como se indica en la imagen.

Asegúrese de que ha seguido y cumplido todas las instrucciones dadas. En caso afirmativo, ya puede utilizar la silla.

ES OBLIGATORIO LEER el siguiente capítulo sobre las instrucciones de seguridad de la silla.

INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS

- Retire las pegatinas no relacionadas con la seguridad de la silla para bicicleta antes de utilizarlo.
- El conductor debe tener, como mínimo, 16 años de edad.
- Compruebe si en el país en el que se utiliza la silla infantil delantera existe legislación específica relativa al transporte de niños en sillas para bicicletas.
- Transporte únicamente niños que se mantengan sentados sin ayuda durante un período de tiempo prolongado, al menos equivalente al tiempo de viaje previsto.
- Nunca transporte a niños menores de 9 meses en esta silla para bicicleta. Para poder transportarlo, el niño debe ser capaz de mantenerse sentado, con la cabeza equilibrada, sin esfuerzo y con la cabeza protegida con un casco de bicicleta. Si el niño presenta un crecimiento cuestionable, debe consultar a un médico.
- Asegúrese de que el peso y la altura del niño no superan la capacidad máxima de la silla y compruébelo con regularidad. Compruebe el peso del niño antes de utilizar la silla. En ningún caso utilice la silla para transportar un niño cuyo peso supere el límite permitido.
- De vez en cuando, compruebe que el peso y la altura del niño no superan la capacidad máxima de la silla.
- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del bebé ni su ropa entran en contacto con las piezas móviles de la silla o la bicicleta, y siga verificándolo a medida que el niño vaya creciendo.
- Debe proteger todo objeto puntiagudo de la estructura de la bicicleta que pueda alcanzar al niño en cualquier circunstancia (por ejemplo, cables deshilachados).
- Se aconseja el uso de una protección en la rueda para evitar que el niño introduzca los pies o las manos en los radios. Es obligatorio el uso de una protección por debajo del sillín o un sillín con muelles internos y asegurarse de que el niño no acceda a la zona de los frenos para prevenir accidentes. Este ajuste deberá revisarse a medida que el niño vaya creciendo.
- Cubra cualquier pieza que quede a la vista en la parte trasera del sillín.
- Abroche todos los cinturones incluso cuando no transporte a ningún niño.

De este modo, se evitará que las hebillas se balanceen y entren en contacto con algún componente móvil de la bicicleta, con los frenos o las ruedas, así como posibles accidentes.

• Una vez que haya colocado al niño en la silla para bicicleta, es obligatorio ajustar inmediatamente todos los cinturones y abrazaderas de modo que no incomoden ni hagan daño al niño.

- Compruebe la seguridad de los cierres con regularidad.
- Utilice siempre un sistema de sujeción y cinturones para garantizar que el niño está seguro en la silla.
- Es aconsejable vestir al niño con ropa adecuada para las condiciones atmosféricas.
- Los niños que se transportan en la silla necesitan estar más abrigados que los ciclistas y deben estar protegidos de la lluvia.
- Retire la silla siempre que transporte la bicicleta con el coche (en el exterior del coche). Las turbulencias de aire podrían dañar la silla o soltar sus sujeciones a la bicicleta, lo que podría provocar un accidente.
- Las personas acompañantes tienen que tener en cuenta la estabilidad y el equilibrio cuando sienten al niño en la silla.
- Asegúrese de que, cuando va en la silla, el niño lleva un casco adecuado que cumpla la norma EN 1078:2012+A1:2012. No llevar casco aumenta exponencialmente el riesgo de muerte, discapacidad a largo plazo, traumatismo craneoencefálico u otras lesiones. Como fabricantes de sillas para bicicleta, nos preocupamos por la seguridad de los pasajeros de las sillas, por lo que recomendamos encarecidamente que los niños lleven cascos de bicicleta correctamente ajustados y abrochados.
- Compruebe la temperatura de la silla tras una larga exposición al sol, ya que puede estar caliente y provocar quemaduras en el niño.
- La silla no es compatible con actividades deportivas ni con condiciones como enduro, rutas de montaña, socavones en la carretera, saltos y rutas campo a través.
- Antes de montar primera vez con la silla instalada, circule con la bicicleta por un entorno seguro/tranquilo para probarla.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: No coloque equipaje adicional en la silla infantil. Si necesita transportar equipaje adicional, tenga en cuenta que no se puede superar la capacidad máxima de transporte de la bicicleta y que debe colocarlo en la parte frontal de esta.

ADVERTENCIA: No modifique el asiento.

ADVERTENCIA: Puede que la bicicleta se comporte de forma diferente cuando la silla infantil esté ocupada, concretamente en términos de equilibrio, dirección y frenado.

ADVERTENCIA: Nunca deje la bicicleta aparcada con un niño desatendido en la silla.

ADVERTENCIA: La aparición de grietas o que la

superficie se deshaga indica que la silla ha llegado al final de su vida útil, por lo que es necesario sustituirla. En caso de duda, póngase en contacto con un profesional.

ADVERTENCIA: Compruebe la temperatura de la silla antes de cada uso.

ADVERTENCIA: La silla no es compatible con actividades deportivas.

ADVERTENCIA: Compruebe siempre que la cabeza del niño queda apoyada, incluso en la posición reclinada.

ADVERTENCIA: Los dispositivos de seguridad adicionales deben estar siempre cerrados.



ATENCIÓN

El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento puede provocar lesiones graves o la muerte del usuario de la bicicleta y/o el niño. Polisport queda exenta de cualquier responsabilidad en caso de daños materiales o personales producidos como resultado de una instalación, almacenamiento o fijación (incumplimiento de las instrucciones de fijación) inadecuadas, mantenimiento inadecuado, uso indebido o uso sin tener en cuenta las especificaciones técnicas o instrucciones de uso (incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y cuidado), modificaciones o reparaciones realizadas por usted o por terceros. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor habitual para que podamos ayudarle a garantizar su seguridad y la del niño que vaya a utilizar la silla para bicicleta.

MANTENIMIENTO

Para mantener el correcto funcionamiento del producto y evitar accidentes, recomendamos lo siguiente:

- Verifique regularmente que el sistema de fijación de la silla a la bicicleta se encuentra en perfectas condiciones.
- Inspeccione todos los componentes para verificar si funcionan correctamente y no utilice la silla si alguno de los componentes está dañado. Sustituya siempre las piezas dañadas. Acuda a una tienda especializada

distribuidora autorizada de **Polisport** para poder obtener las piezas de recambio adecuadas. También están disponibles en **www.polisport.com**.

- En caso de accidente, sustituya la silla por una nueva, aunque no presente daños visibles.
- Si la silla está sucia, lávela con agua y jabón (no utilice productos abrasivos, corrosivos ni tóxicos) y déjela secar a temperatura ambiente.

GARANTÍA

3 AÑOS DE GARANTÍA: en todos los componentes mecánicos por defectos de fabricación.

+ 1 AÑO DE GARANTÍA EXTRA: Registre su silla en **www.polisport.com** y consiga un año adicional de garantía.

Importante: Tiene que registrarse durante los dos meses posteriores a la fecha de compra del producto para poder beneficiarse del año de garantía adicional Polisport.

RECLAMACIONES DE LA GARANTÍA

Para poder beneficiarse del servicio de garantía, es obligatorio presentar el recibo de compra original. Para los artículos devueltos sin recibo de compra,

se considerará que la garantía entró en vigor en la fecha de fabricación. La garantía quedará invalidada en caso de que el producto presente daños debido a un uso inadecuado por parte del usuario, modificaciones del sistema o utilización no descrita en este manual.

Para asegurarse de que dispone de toda la información necesaria para activar su garantía, tiene que guardar los datos que aparecen en el número de serie de lote (M) de su producto. También puede escribir aquí los datos.

O.F. _____ Fecha _____ .

* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. En Polisport estaremos encantados de resolver sus dudas. Póngase en contacto con nosotros.

FI

LASTENKULJETUSISTUIN POLKUPYÖRÄN TAAKSE

HUOMIO

Tämä tuote sisältää pieniä osia, kuten pultteja, muovipusseja ja pieniä pakkausripustimia. Pidä ne lasten ulottumattomissa tukehtumisvaaran välttämiseksi.

TUOTELUETTELO

A. PÄÄISTUIN

A1. TAKAISTUIMEN UURRE

B. KIINNITYSJÄRJESTELMÄN VALJAAT

B1. TURVASOLKI

B2. PITUUSHIHAN SÄÄTİMET

B3. KESKIHANAN SÄÄTİMET

B4. OLKATOPPAUKSET

B5. REIKÄ KIINNITYSJÄRJESTELMÄN KORKEUDEN SÄÄTÖÄ VARTEN

C. TURVAREMMI POLKUPYÖRÄN RUNKOON

C1. TURVAVYÖN SOLKI

C2. TURVAVYÖN PIDIKE

E. JALKATUKI

E1. JALKATUEN TURVAVIPU

E2. JALKATUEN REMMI

E3. JALKATUEN SUOJUKSET

F. PAINOPISTEEN MERKINTÄ

G. LASTENISTUIMEN PEHMIKETTÄ

H. METALLINEN TUKITANKO

H1. METALLINEN TUKITANKO KIINNITYSOSA

I. RUNGON PIDIKE

I1. RUUVI M8x45

I2. MUOVINEN RUNKOKIINNIKE

I3. VAPAUTUSPAINIKE

I4. METALLINEN KIINNITYSLEVY

I5. KUUSIOKOLOAVAIN NR°5

I6. JOUSIALUSLEVY M8x16

I7. TURVALAITEINDIKAATTORI

I8. SUOJAKUMI

J. TUKITANGON KIINNITYSSARJA

J1. TUKITANGON KIINNITYSLEVY

J2. RUUVI M8x25

J3/J4. ALUSLEVY

J5. MUTTERI M8

K. KULJETUSVERKKO

L. MEKANISMI ISTUIMEN KALLISTAMISEKSI

L1. TURVAVIPU

L2. VIPU ISTUIMEN KALLISTAMISEKSI

L3. KÄSINUPPI (VAIN BILBY RS)

L4. NUPPI MAKUJÄSENTÖÄ VARTEN (VAIN BILBY RS)

L5. PUNAINEN TURVARENGAS (VAIN BILBY RS)

L6. MUOVINEN ASENNUSLEVY (VAIN BILBY RS)

M. JÄLJITETTÄVYYSTIEDOT

ASENNUSOHJEET

- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa taitettaviin polkupyöriin.
- Tätä lastenistuinta ei saa käyttää j. EPAC / Pedelecs-pyörissä, jotka kulkevat yli 25 km/h / 15,5 mph.
- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa polkupyörään, jonka takaosassa on iskunvaimentimet.
- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa moottorijoneuvoihin, kuten mopoihin ja skoottereihin.
- Tämä lastenistuin on asennettava polkupyörän rungon pyöreään tai soikeaan osaan, jonka halkaisija on Ø28mm - Ø40 mm.
- Lastenistuin voidaan asentaa polkupyöriin, joiden pyörien läpimitta on 26" tai 28".
- Jos sinulla on Small Frames- ja 29ers-malli - lastenistuin voidaan asentaa polkupyöriin, joiden pyörien halkaisijat ovat 26" ja 29".
- Tämä lastenistuin soveltuu vain enintään 22 kg painavien ja enintään 110 cm pitkien lasten kuljettamiseen. (Suositusikä on 9 kk – 6 vuotta, kuitenkin paino ja pituus ratkaisevina tekijöinä.)
- Pyöräilijän ja kuljetettavan lapsen yhteispaino ei saa ylittää polkupyörän sallittua enimmäiskuormaa. Tiedot enimmäiskuormasta löytyvät

polkupyörän käyttöohjeista. Voit myös ottaa yhteyttä valmistajaan tässä asiassa.

- Tätä lastenistuinta ei saa käyttää EPAC / Pedelecs-pyörissä, jotka kulkevat yli 25 km/h / 15,5 mph.
- Istuimen saa asentaa ainoastaan polkupyörään, joka soveltuu tällaisten lisäkuormien kiinnitykseen. Tutustu polkupyörän tai tavaratelineen käyttöohjeisiin.
- Lastenistuimen asento tulee säätää niin, ettei pyöräilijä kosketa jaloillaan lastenistuinta pyörää polkiessaan.
- On erittäin tärkeää säätää istuin ja sen osat lapsen maksimaalisen mukavuuden ja turvallisuuden takaamiseksi. On myös tärkeää, että istuin ei ole kalteva eteenpäin ja niin että lapsen ei ole mahdollista liukua pois. Samoin on tärkeää, että istuimen selkänäoja on hieman taaksepäin.
- Tarkasta, että kaikki polkupyörän osat toimivat oikein lastenistuimen ollessa asennettuna.
- Tarkista polkupyörän ohjeet, ja jos olet epävarma lastenkuljetusistuimen kiinnittämisestä polkupyörään, ota yhteyttä polkupyörän toimittajaan saadaksesi lisätietoja.

ERITYISET OHJEET ISTUIMEN KIINNITTÄMISEKSI POLKUPYÖRÄÄN

1. Leikkaa pidikettä (I) pitelevät muovivihnit / metallinen tukitanko (H).
2. Käännä lastenistuin ylösalaisin kuvan mukaisesti. Irrota ruuvit (J2+J4) käyttämällä kuusiokoloavainta (I5) ja irrota tukitangon kiinnityslevy (J1).
- 2A. Jos mallissasi on H1-osa: Irrota metallinen tukitanko (H) kiinnityslevy (H1) ja hävitä se asianmukaiseen roska-astiaan. Irrota metallinen tukitanko (H).
- 2B. Only for Bilby RS: While simultaneously lift the red security ring (L5), unscrew the hand knob (L3). Open the plastic mounting plate (L6).
- 3A. Ilman lepotuolijärjestelmää: Työnää metallinen tukitanko (H) kuvassa osoitetulla tavalla lastenistuimen vastaavien aukkojen läpi.
- 3B. Kanssa makuuasentojärjestelmä (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Aseta metallinen tukitanko (H) makuujärjestelmän levyä päälle ja vie se mekanismilevyn (L) aukon läpi.
4. Lastenistuimen säätämiseksi polkupyörän koon mukaan, aseta metallinen tukitanko (H) yhteen mahdollisesta asennosta, siirtääksesi istuinta eteen- tai taaksepäin. Aluksi suosittelemme asettamaan sen asentoon 1. Istuin on asennettava mahdollisimman lähelle satulaa.
- 5A. Aseta tukitangon kiinnityslevy (J1) istuimen uriin (A) ja sulje se kuvan mukaisesti. Jos mallissasi on aluslevy (J3), varmista, että aluslevy (J3) on asetettu kunnolla polkupyörän istuimen takauraan (A1). Aseta kiinnitysruuvi (J2) tukitangon kiinnityslevyn (J1) takana olevaan reikään. Huomaa, että pehmusteen alla oleva mutteri (J5) voi löystyä, kun löysäät tai kiristät tukitangon kiinnityslevy (J1). Tartu mutteriin, aseta se oikein istuimen uraan ja kiristä koko järjestelmä kokonaan toisella kädellä. Suositeltava kiristysmomentti on 5 Nm. Näin kiinnität tukitangon kiinnityslevyn (J1) ja metallisen tukitangon (H) istuimeen (A). Tämä vaihe on äärimmäisen tärkeä lapsen ja tätä kuljettavan pyöräilijän turvallisuuden kannalta.
- 5B. Vain Bilby RS: Sulje muovinen asennuslevy (L6) painamalla sitä alaspäin kuvan osoittamalla tavalla niin, että se tukee metallista tukipalkkia (H). Aseta nuppi (L3) paikalleen ja kiristä se tiukasti, kunnes varmistat, että turvavuip on kunnolla paikallaan kuvan osoittamalla tavalla. Nyt metallinen tukitanko (H) on kiinnitetty turvallisesti istuimen taaksepäin kääntämisen mekanismin (L).
6. Napsauta jalkatuen suojukset (E3) lastenistuimeen (A). Varmista, että ne on asetettu oikein paikoilleen. Tämä vaihe on erittäin tärkeä lapsen turvallisuuden kannalta.
7. Irrota ruuvit (I1+I6) runkopidikke (I) kuusiavoimella nro 5 (I5).
8. Runkopidikkeen (I) oikea sijoittaminen on erittäin tärkeää - varmista, että se on sijoitettu polkupyörän runkoon kuvan mukaisesti - edestäpäin ja asennettu istuinpuutkeen eikä koskaan asennettu istuintuolppaan. Ennen kuin asetat runkopidikke (I) rungolle, varmista, että suojakumi (I8) on asetettu oikein muovinen runkokiinnike teon (I2). Aseta muovinen runkokiinnike asennuskappale (I2) polkupyörän rungon etuosaan, ja aseta metallinen asennuslevy (I4). Huomaa: Jos tällä alueella on johtoja, varmista, että ne on

asetettu oikein metallilevyn keskiuraan (välillä suojaava kumi (I8) ja asennuslevyn uraan (I4) ja pystyvät liikkumaan vapaasti). Aseta aluslaatta (I6) een M8 ruuvit (I1), ja ruuvaa ne runkopidikke (I). Huomaa, että rungon pidike (I) tulee kiinnittää muttei kiristä kokonaan, jotta voit tarvittaessa säätää korkeutta myöhemmin painopistettä koskevien vaatimusten mukaisesti. Huomaa kuitenkin, että sinun tulee kiristää riittävästi, jotta metallisen tukitangon (H) ja istuimen sijoittaminen on helppompaa.

9. Vedä polkupyörän rungon turvavyö (C) ylöspäin. Varmista, että se ei häiritse istuimen kiinnittämistä polkupyörään.

10. Malli A: Aseta metallinen tukitanko (H) runkopidikke (I) oleiviin reikiin kunnes kuulet kilahduksen merkin liikkumisesta ja kaksi vihreää turva-indikaattoria ponnahtaa näkyviin kiinnityskappaleen edestä. Lasten polkupyörän istuin on asennettu asianmukaisesti vain, kun 2 vihreää turvalaitteen ilmaisinta ovat näkyvässä. Tämä on erityisen tärkeää lapsen turvallisuuden kannalta.

Malli B: Asenna metallinen tukitanko (H) reunan rungonpidikkeen (I) reikiin, kunnes kuulet lukittusta kertovan naksahduksen ja kunnes vapautuspainike (I3) on letkun rungonpidikkeen (I) ulkopinnan tasalla

11. Kohdistaa ja säädä metallinen tukitanko (H) takapyörän yläpuolelle niin, että lapsen istuin ei kosketa pyörää, kun lapsen paino lisätään myöhemmin. Huomaa, että metallinen tukitanko (H) on sijoitettava enintään 10 cm:n päähän pyörästä. Älä koskaan käytä tätä metallista tukitankoa (H) minkään muun kuin tämän lasten turvaistuimen kantamiseen, kuten tässä käyttöohjeessa on ilmoitettu.

12. Lastenistuimen painopiste (F) (merkitty lastenistuimeen) tulee sijoittaa takapyörän akselin etupuolelle. Painopiste ei saa olla kauempana kuin 10 cm akselin takana. Ota myös huomioon, että pyörän kuljettaja ei saa osua lastenistuimeen ajon aikana. Huomaa: Saksassa Saksan tieliikennelain StVZO:n mukaisesti polkupyöräisten istuimet saa kiinnittää ainoastaan niin, että 2/3 istuimen syydykettä tai istuimen painopiste sijaitsee polkupyörän etu- ja taka-akselin välissä.

13. Kun olet säätänyt istuimen korkeutta ja sijaintia, kiristä rungon pidike (I) käsin varmistaaksesi, ettei se voi liikkua. Ruuvit on kiristettävä vinoittain samalla voimalla ja vaihteittain (M). Suositeltava vääntömomentti on 10 N.m (Model A) / 8 N.m. (Model B). Varmista, että rungon pidike (I) on tiukasti kiinni.

14. Avaa turvavyön solki (C1) ja kuljeta vyö polkupyörän rungon ympäri. Säädä vyö kuvan osoittamalla tavalla ja pidä se samalla kireällä. Varmista, että jäljelle jäänyt löysä vyö ei osu renkaaseen, ja kuljeta se turvavyön pidikkeen läpi (C2). Tämä vaihe on äärimmäisen tärkeä lapsen ja tätä kuljettavan pyöräilijän turvallisuuden kannalta.

15. Vain Guppy RS: Älä ylitä kuljetusverkon (K) 1kg:n painorajoitusta. Lapsen ja tavaroiden yhteispaino ei saa ylittää suositeltua 22kg:aa.

LAPSEN ASETTAMINEN JA KIINNITTÄMINEN TURVALLISESTI ISTUIMEEN

16. Jotta lapsen asettaminen istuimeen on turvallista, varmista, että polkupyörä sijaitsee tasaisella ja vakaalla alustalla, jotta se pysyy mahdollisimman vakaana. Vaikka polkupyörässä olisi luja seisonatuki, pidä polkupyörästä aina kiinni, kun asetat lapsen istuimeen tai nostat lapsen pois siitä. Sinun tulee kantaa lasta sylissäsi ja asettaa hänet turvallisesti istuimeen. Lapsi ei saa kiivetä yksin polkupyörän kyytiin tai käyttää jalkatukia apuna kiivettäessä istuimelle.

17. Jotta voit asettaa lapsen istuimeen, vedä ensin kiinnitysjärjestelmän valjaat (B) täyteen mittaansa liu'uttamalla kaikkia hihnasäätimiä (B2) – näin lapsi on helpompi asettaa istuimelle. Avaa sitten turvasolki (B1) painamalla turvasoljen painiketta. Aseta lapsi istuimelle, aseta olka- ja hihnat ja sulje sitten turvasolki. Säädä vyön pituus hihnan säätimillä siten, että lapsi on turvallisesti kiinnitettyinä. Tarkista aina ennen matkan aloittamista, että lapsi on kiinnitetty ja että vyö on tiukalla, mutta ei niin tiukalla, että se satuttaa lasta. Lapsen kasvaessa voit säätää kiinnitysjärjestelmän (B) valjaiden pituutta lapsen pituuden ja painon mukaan vetämällä hihnojen säätimiä (B2) ylös- tai alaspiäin, kunnes haluttu pituus saavutetaan.

18. Kun kiinnitysjärjestelmän valjaat (B) on lopullisesti säädetty, tarkista, että

olkatoppaukset (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – eivät ole liian lähellä lapsen kaulaa, jotta ne eivät vahingoitu. Hihnat tulee sijoittaa hieman olkapäiden yläpuolelle, kuten olevassa kuvassa on esitetty.

19. Voit myös säätää kiinnitysjärjestelmän valjaiden korkeutta (B) valitsemalla käytettävissä olevien kiinnitysjärjestelmän säätöön tarkoitettujen reikien (B5) välillä. Säädä korkeutta poistamalla kiinnitysjärjestelmän kiinnike nykyisestä reistästä ja asettamalla se lapsesi pituuden mukaan parhaaseen reikään.

20. Malli A: Säädä jalkatuen (E) korkeus lapsen kokoon sopivaksi vapauttamalla jalkatuki (E) istuimesta (A) kahta kiinnikettä yhteen painamalla ja nostamalla jalkatukea kuvassa osoitetulla tavalla (voit joutua käyttämään hieman voimaa). Kiinnitä jalkatuet ensin ylhäältä, ja työnä jalkatuki (E) alas niin että kipsit lukkiutuvat aukkoihin.

Malli B: Säädä jalkatuen korkeutta lapsen koon mukaan. Sen voi tehdä nostamalla vipua (E1) ja liu'uttamalla sitä ylös tai alas haluttuun korkeuteen. Kun korkeus on oikea, laske vipu (E1) lukitukseksi sen paikalleen.

21. Varmista lapsen turvallisuus säätämällä jalkatuen remmiä (E2). Avaa remmi ja säädä se lapsen jalkaan sopivaksi. Kiinnitä remmi uudelleen varmistaen, että remmi ei satuta lasta.

VAIN KALLISTETTAVAA MALLIA VARTEN - ISTUIMEN KALLISTAMINEN

22. Vain malli Groovy RS, Guppy RS +: Tässä mallissa on järjestelmä, (L) jota voidaan käyttää istuimen (A) kaltevuuden säätämiseksi. Käytettävissä on kaksi eri asentoa: 10° ja 20°. Istuin (A) voidaan asettaa haluttuun asentoon vain, kun turvavipu on auki. Tehdäksesi tämän avaa ensin rungon (C) turvaremmiä, ja vedä sitten turvavipua (L1), ja vedä samalla ylöspäin istuimen kallistusvipusta (L2) – tämä mahdollistaa järjestelmän lukituksen avaamisen. Voit vapauttaa turvavivun (L1).

23. Kun vedät vipua istuimen laskemiseksi taaksepäin (L2) ja aseta istuin haluttuun 10° tai 20° asentoon. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta

vipu kallistaaksesi istuimen (L2) ja varmista, että turvavipu (L1) on jälleen lukittu, kuten se oli alkuasennossa – kohdistettuna mekanismin (L) pinnan kanssa. Muista kiristää turvaremmi (C) uudelleen runkoon kallistettuasi istuimen haluttuun asentoon.

24. Vain Bilby RS: Tässä lastenistuimessa on kallistusmekanismi (L), jonka avulla istuin voidaan säätää yhteen nukkuma-asentoon (20°). Kun haluat laskea istuimen taaksepäin, käännä nuppia (L3), kunnes saavutat haluamasi asennon. Kun kuulet ”naksahduksen”, tarkoittaa, että olet saavuttanut maksimikulman ja että istuin ei enää nouse taaksepäin.

ISTUIMEN IRROTTAMINEN POLKUPYÖRÄSTÄ

25. Irrota turvavyö (C), jotta voit irrottaa lastenistuimen. Sen jälkeen paina rungon pidikkeessä (I) olevaa vapautuspainiketta (J3) ja nosta samalla metallista tukitankoa (H) ylös- ja taaksepäin kuvan osoittamalla tavalla.

Varmista, että olet seurannut ja noudattanut ohjeita. Voit nyt käyttää lastenistuinta.

Seuraavassa kappaleessa on PAKOLLISET istuimen käyttöä koskevat turvallisuusohjeet, jotka sinun ON LUETTAVA.

KÄYTTÖOHJEET

- Poista turvallisuuteen liittyvät tarrat polkupyörän turvaistuimesta ennen käyttöä.
- Pyöräilijän tulee olla vähintään 16 vuotias.
- Tarkista maassasi voimassa olevat lait ja määräykset, jotka koskevat lapsien kuljettamista polkupyöriin kiinnitettyissä lastenistuimissa.
- Kuljeta vain lapsia, jotka pystyvät istumaan ilma apua pidemmän ajan, vähintään sen ajan kuin suunniteltu pyörämatka kestää.
- Älä kuljeta tässä istuimessa alle 9-kuukautista lasta. Matkustavan lapsen tulee kyetä istua suorassa ja pitää päänsä suorassa pyöräilykypärä päässään. Ota yhteyttä lääkäriin, jos et ole varma lapsen kehitystasesta.
- Varmista, että lapsen paino ja pituus eivät ylitä istuimen enimmäiskapasiteettia, ja tarkista tämä säännöllisin väliajoin. Tarkista lapsen paino ennen lastenistuimen käyttöä. Älä missään tapauksessa käytä lastenistuinta kuljettaaksesi lasta, jonka paino ylittää sallitun rajan.
- Varmista aika ajoin, että lapsen paino ja pituus eivät ylitä istuimen suurinta sallittua kuormitusta.
- Varmista, ettei mikään lapsen ruumiinosasta tai vaatteet pääse kosketuksiin istuimen tai polkupyörän liikkuvien osien kanssa, ja tarkista tämä lapsen kasvaessa.
- Suojaa kaikki polkupyörän terävät ja pistävät osat, joihin lapsi saattaa päästä käsiksi (esim. kuluneet vaijerit).

- Pyörän suojan käyttö on suositeltavaa, jotta lapsi ei voi laittaa jalkojaan käsiään pintojen väliin. Suojan käyttö satulan alla tai sisällä sijaitsevilla jousilla varustetun satulan kanssa on pakollista. Varmista, ettei lapsi kykene estämään jarrujen toimintaa, onnettomuuksien välttämiseksi. Nämä säädöt on tarkistettava lapsen kasvaessa.
- Peitä näkyvissä olevat takasatulan jouset.
- Kun lastenistuinta ei käytetä, kiinnitä turvalajaiden lannevyö estääksesi hihnoja roikkumasta ja pääsemästä polkupyörän liikkuviin osiin, kuten pyöriin, jarruihin tms. Ne ovat muutoin vaarana pyöräilijälle.
- Kiinnitä lapsi lastenistuimeen varmistamalla, että kaikki turvavyöt ja hihnat ovat tiukalla ja että lapsen olo on tästä huolimatta mukava.
- Tarkista kiinnitinten turvallisuus säännöllisesti.
- Käytä aina kaikkia turvajärjestelmiä ja hihnoja varmistaaksesi, että lapsi on turvallisesti istuimessa.
- Pue lapselle sääolosuhteisiin soveltuvat vaatteet.
- Istuimessa oleva lapsi täytyy pukea lämpimämmiin kuin itse pyöräilijä ja häntä täytyy suojata sateelta.
- Poista istuin, kun kuljetat polkupyörää autossa (auton ulkopuolella). Ilmavirtaukset voivat vahingoittaa istuinta tai irrottaa sen kiinnityksen polkupyörään, mikä voi johtaa onnettomuuteen.
- Polkupyörän toiminnot, erityisesti tasapaino, ohjaus, jarrutus tai pyörän

selkään tai selästä nousu ajaessa tai paikoillaan, voivat muuttua, kun lapsi istuu istuimessa.

• Varmista, että istuimessa kuljetettavalla lapsella on käytössä asianmukainen EN 1078:2012+A1:2012 -standardin mukainen kypärä. Kypärän käyttämättä jättäminen lisää eksponentiaalisesti kuoleman, pitkäaikaisen työkyvyttömyyden, päävamman tai muiden vammojen riskiä. Polkupyörän istuinten valmistajina huolehdimme istuimen matkustajien turvallisuudesta, joten suosittelemme voimakkaasti, että lapset käyttävät asianmukaisesti asennettuja ja kiinnitettyjä pyöräilykypäriä.

VAROITUS

VAROITUS: Älä kiinnitä mitään ylimääräisiä matkatavaroita lastenistuimeen. Jos sinun on kuljetettava matkatavaroita, polkupyörän kantokyky ei saa ylittää, ja suosittelemme niiden sijoittamista polkupyörän etuosaan.

VAROITUS: Älä tee istuimeen muutoksia.

VAROITUS: Polkupyörä voi käyttäytyä eri tavalla istuimessa olevan lapsen kanssa, etenkin tasapainon, ohjauksen ja jarrutuksen suhteen.

VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa lastenistuimeen.

VAROITUS: Jos istuimessa on halkeamia tai pinta

• Istuin ja sen pehmuste saattavat kuumentua niiden ollessa pitkään alttiina auringolle. Varmista ennen lapsen asettamista istuimeen, ettei sen päällinen ole liian kuumaa.

• Tämä lastenistuin ei sovellu käytettäväksi urheilun aikana tai äärimmäisissä olosuhteissa, kuten esimerkiksi endurossa ja muussa vaativassa maastopyöräilyssä, erittäin kuoppaisilla teillä, hypyissä ja maastopoluilla.

• Kun ajat ensimmäistä kertaa istuin asennettuna - koeeja pyörä turvallisessa/ rauhallisessa ympäristössä ennen maantiellä ajoa.

alkaa hajota, se osoittaa, että istuimen käyttöikä on saavutettu ja se on vaihdettava. Epäselvissä tapauksissa on otettava yhteyttä ammattihenkilöön.

VAROITUS: Tarkista aina istuimen pintalämpötila ennen käyttöä.

VAROITUS: Tätä lastenistuinta ei saa käyttää urheiluasuoritusten aikana.

VAROITUS: Varmista aina, että lapsesi pää on tuettu kallistettuun asentoon.

VAROITUS: Lisäturvallisuusvarusteet tulee aina kiinnittää.



HUOMIO

Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa pyöräilijän ja/tai lapsen vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Polisport ei ole vastuussa mistään esine- tai henkilövahingosta, jotka aiheutuvat väärästä asennuksesta, varastoinnista, tai kokoonpanosta (asennusohjeen noudattamatta jättämisestä), väärästä huollosta, väärinkäytöstä tai ohjeiden vastaisesta käytöstä (hoito- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä), sekä sinun tai kolmannen osapuolen tekemistä muutoksista tai korjauksista. Jos epäselvyyksiä ilmenee, ota yhteyttä meihin tai paikalliseen jälleenmyyjään, niin saat opastusta lastenistuimen käyttämiseen turvallisesti lapsen ja tätä kuljettavan pyöräilijän kannalta.

HUOLTO

Jotta lastenistuin pysyy hyvässä kunnossa ja onnettomuuskilta vältytään, suosittelemme seuraavaa:

- Tarkista säännöllisesti, että istuimen kiinnitys on moitteettomassa kunnossa.
- Tarkista, että kaikki osat toimivat kunnolla. Älä käytä istuinta, jos joku osa on vahingoittunut. Vahingoittuneet osat pitää vaihtaa. Oikeanlaisia varaosia saat polkupyöräliikkeistä, jotka ovat valtuutettuja **Polisport-**

myyjiä. Valtuutetut myyjät löydät verkkosivulta: **www.polisport.com**.

- Suosittelemme, että vaihdat istuimen uuteen, jos joudut polkupyöräonnettomuuteen vaikka istuimessa ei olisikaan näkyvää vahinkoa.
- Puhdista istuin saippualla ja vedellä (älä käytä hankaavia, syövyttäviä tai myrkyllisiä aineita).

TAKUU

3 VUODEN TAKUU: Takuu kattaa ainoastaa mekaanisten osien valmistusvirheet.

+ 1 YLIMÄÄRÄINEN TAKUUUUSUOSI: Rekisteröi istuin osoitteessa **www.polisport.com**, ja saat ylimääräisen takuuvuoden.

Tärkeää: sinun on rekisteröitävä tuote 2 kuukauden kuluessa ostopäivästä saadaksesi Polisport ylimääräisen takuuvuoden.

TAKUUVAATIMUKSET

Voit vaatia takuukorjauksen esittämällä alkuperäisen ostokuitin. Jos palautat tuotteen ilman kuittia, takuu lasketaan alkaneeksi valmistuspäivänä. Takuu ei

ole voimassa, jos tuote on vahingoittunut käyttäjän onnettomuuden, väärinkäytön tai muuntelun seurauksena tai jos sitä on käytetty näiden käyttöohjeiden vastaisesti.

Jotta sinulla varmasti on kaikki tarvittavat tiedot takuun aktivoimiseksi, sinun tulee pitää tallessa Jäljittävyystiedot sisältävä kyltti (M). Voit myös tallentaa tiedot tänne.

O.F. _____ Päiväys _____.

* Spesifikaatioita ja muutoksia voidaan tehdä niistä ilmoittamatta. Ota meihin yhteyttä, jos sinulla on kysymyksiä.

POZOR

Ovaj proizvod sadrži male dijelove poput vijaka, plastičnih vrećica i malih vješalica za pakiranje. Čuvajte ih izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja.

PREGLED SADRŽAJA PROIZVODA

- | | | |
|---|--|--|
| <p>A. GLAVNO SJEDALO</p> <p>A1. ŽLEB ZA STRAŽNJE SJEDIŠTE</p> <p>B. SUSTAV REMENA ZA PRIDRŽAVANJE</p> <p>B1. SIGURNOSNA KOPČA</p> <p>B2. REMENI ZA PRILAGODBU VISINE</p> <p>B3. SREDIŠNJI PRILAGODNICI REMENA</p> <p>B4. JASTUĆI ZA RAMENA</p> <p>B5. OTVOR ZA PODEŠAVANJE SUSTAVA REMENJA</p> <p>C. SIGURNOSNI REMEN ZA OKVIR BICIKLA</p> <p>C1. KOPČA SIGURNOSNOG POJASA</p> <p>C2. DRŽAČ SIGURNOSNOG POJASA</p> <p>E. OSLONAC ZA NOGE</p> <p>E1. SIGURNOSNA POLUGA OSLONCA ZA STOPALO</p> <p>E2. TRAKA OSLONCA ZA NOGU</p> <p>E3. ZAŠTITE OSLONCA ZA NOGE</p> | <p>F. TEŽIŠTE</p> <p>G. JASTUK</p> <p>H. METALNA POTPORNIA ŠIPKA</p> <p>H1. DIO ZA PRIČVRŠĆIVANJE METALNA POTPORNIA ŠIPKA</p> <p>I. NOSAČ OKVIRA</p> <p>I1. VIJAK M8x45</p> <p>I2. PLASTIČNI SKLOP ZA MONTIRANJE</p> <p>I3. TIPKA ZA OTPUŠTANJE</p> <p>I4. METALNA PLOČICA ZA MONTIRANJE</p> <p>I5. IMBUS BROJ 5</p> <p>I6. PODLOŠKA M8x16</p> <p>I7. SIGURNOSNI POKAZATELJ</p> <p>I8. ZAŠTITNA GUMA</p> <p>J. KOMPLET ZA MONTIRANJE POTPORNE ŠIPKE</p> <p>J1. PLOČA ZA MONTIRANJE POTPORNE ŠIPKE</p> <p>J2. VIJAK M8x25</p> | <p>J3/J4. PODLOŠKA</p> <p>J5. MATICA M8</p> <p>K. MREŽICA ZA PREDMETE</p> <p>L. MEHANIZAM ZA SPUŠTANJE NASLONA SJEDALICE</p> <p>L1. SIGURNOSNA POLUGA</p> <p>L2. POLUGA ZA SPUŠTANJE NASLONA SJEDALA</p> <p>L3. RUČNA GUMB (SAMO ZA BILBY RS)</p> <p>L4. GUMB ZA SPUŠTANJE NASLONA (SAMO ZA BILBY RS)</p> <p>L5. CRVENI SIGURNOSNI PRSTEN (SAMO ZA BILBY RS)</p> <p>L6. PLASTIČNA MONTAŽNA PLOČA (SAMO ZA BILBY RS)</p> <p>M. INFORMACIJE O SLJEDIVOSTI</p> |
|---|--|--|

POSEBNE UPUTE ZA MONTIRANJE

- Ova dječja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na sklopive bicikle.
- Ova dječja sjedalica za bicikl ne smije se upotrebljavati na EPAC / Pedelec brzine veće od 25 km/h / 15,5 mph.
- Ova stražnja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na bicikle opremljene stražnjim amortizerima.
- Ova dječja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na motorna vozila, kao što su mopedi i skuteri.
- Ova stražnja sjedalica za bicikl mora se montirati na bicikle s okruglim i ovalnim okvirom promjera u rasponu od Ø28 do Ø40 mm.
- Dječju sjedalicu moguće je postaviti na bicikle čiji je promjer kotača 26" i 28".
- Ako imate model za Small Frames i 29ers - dječja sjedalica za bicikl može se montirati na bicikle s kotačima promjera 26" i 29".
- Ova dječja sjedalica za bicikl prikladna je samo za prijevoz djece maksimalne težine 22 kg i maksimalne visine 110 cm (preporučena dob djece jest od 9 mjeseci do 6 godine, a težina i visina služe kao odlučujući čimbenici).
- Ova dječja sjedalica za bicikl smije se upotrebljavati na EPAC / Pedelec do 25 km/h / 15,5 mph.
- Ukupna težina biciklista i djeteta koje se prevozi ne smije premašiti

maksimalno dopušteno opterećenje bicikla. Informacije o maksimalnom opterećenju mogu se pronaći u uputama za uporabu bicikla. Za više informacija o tome možete i kontaktirati proizvođača.

- Sjedalica se smije montirati samo na bicikl prikladan za pričvršćivanje takvih dodatnih opterećenja. Molimo pročitajte korisnički priručnik za bicikl ili nosač prtljage.
- Položaj dječje sjedalice mora se prilagoditi tako da je vozač bicikla ne dodiruje stopalima tijekom vožnje.
- Vrlo je važno ispravno podesiti sjedalo i ostale dijelove za optimalnu udobnost i sigurnost djeteta. Također je važno da sjedalo nije nagnuto prema naprijed, kako se ne bi dogodilo da dijete isklizne iz njega. Važno je i da je naslon za leđa lagano nagnut prema natrag.
- Nakon montiranja dječje sjedalice provjerite funkcioniraju li ispravno svi dijelovi bicikla.
- Provjerite upute za bicikl i ako imate ikakvih sumnji o postavljanju dječje sjedalice na svoj bicikl, dodatne informacije možete potražiti kod dobavljača svojeg bicikla.

POSEBNE UPUTE ZA UGRADNJU SJEDALA U BICIKL

1. Održite plastične vrpce koje drže nosač (I) / metalna potporna šipka (H).
2. Okrenite dječju sjedalicu naopako kao što je prikazano na slici. Imbusklučcem (I5) uklonite vijke (J2+J4) te odspojite i uklonite ploču za montiranje potporne šipke (J1).
- 2A. **Ako vaš model ima H1 dio:** Uklonite dio za pričvršćivanje (H1) metalne potporne šipke (H) i odložite ga u odgovarajući spremnik za smeće. Otkočite metalnu potporna šipku (H).
- 2B. **Samo za Bilby RS:** Dok istovremeno podižete crveni sigurnosni prsten (L5), odvrnite ručni gumb (L3). Otvorite plastičnu montažnu ploču (L6).
- 3A. **Bez sustava za ležanje:** Držite metalnu potporna šipku (H) kako je prikazano na slici i provucite ju kroz otvor na dječjoj sjedalici.
- 3B. **Sa sustavom za ležanje (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Postavite metalnu potporna šipku (H) na vrh ploče sustava za ležanje i provucite je kroz otvor ploče mehanizma (L).

4. Kako biste stražnju sjedalicu za bicikl prilagodili veličini bicikla, postavite metalnu potporna šipku (H) u jedan od dopuštenih položaja za pomicanje sjedalice natrag ili naprijed. Preporučuje se da ju na početku postavite u položaj br. 1. Sjedalica se treba montirati što je moguće bliže sjedalu bicikla.
- 5A. Umetnite ploču za montiranje potporne šipke (J1) u utore na sjedalu (A) i zatvorite je kao što je prikazano na slici. Ako vaš model ima podlošku (J3), provjerite je li podloška (J3) pravilno postavljena u stražnji otvor sjedala bicikla (A1). Umetnite vijke za pričvršćivanje (J2) u stražnju rupu na ploči za montiranje potporne šipke (J1). Imajte na umu da se matica (J5) ispod jastuka može olabaviti zatezanjem ili otpuštanjem ploče za montiranje potporne šipke (J1). Morate primiti maticu, pravilno je postaviti u utor sjedalice dok potpuno zatežete cijeli sustav drugom rukom. Preporučujemo zakretni moment od 5 Nm. Na taj ćete način sastaviti ploču za montiranje potporne šipke (J1) i metalnu potporna šipku (H) na sjedalu (A). **Ovaj je korak iznimno važan za sigurnost djeteta i biciklista.**

5B. Samo za Bilby RS: Zatvorite plastičnu montažnu ploču (L6) gurajući je prema dolje kako je prikazano na slici, tako da podupire metalnu potpornu šipku (H). Postavite i čvrsto zategnute gumb (L3) dok ne budete sigurni da je sigurnosna poluga ispravno držana kao što je prikazano na slici. Sada je metalna potporna šipka (H) sigurno pričvršćena na mehanizam za naginjanje sjedala (L).

6. Pričvrstite zaštitne oslonca za noge (E3) na dječju sjedalicu (A). Provjerite jesu li pravilno postavljene. Taj je korak izuzetno važan za sigurnost djeteta.

7. Odvijte vijke (I1 + I6) na sklopu nosača okvira (I) (Imbusom broj 5 (I5)).

8. Ispravno pozicionirajte držača okvira (I) je izuzetno važno – provjerite je li postavljen u okviru bicikla prema slici – sprjeda i montiran na cijevi sjedala, a nikada na stupu sjedala. Prije nego što nosač okvira postavite na okvir, provjerite je li zaštitna guma (I8) pravilno postavljena na prednjoj strani plastičnog montažnog bloka (I2). Postavite glavno tijelo plastičnog montažnog bloka (I2) na prednju stranu okvira bicikla, a zatim postavite metalnu pločicu za montiranje (I4). **Napomena:** Ako se u tom području nalaze kabli, ispravno ih postavite u središnji utor metalne pločice (između zaštitne gume (I8) i utora metalne pločice za montiranje (I4) mogu se slobodno pomicati). Postavite podlošku (I6) u vijke M8 (I1) te ih pričvrstite na sklop za frame holder (I). Imajte na umu da nosač okvira (I) treba učvrstiti, ali ne potpuno zategnuti tako da, ako je potrebno, možete kasnije prilagoditi visinu u skladu sa zahtjevima centra gravitacije. Međutim, imajte na umu da bi trebao biti dovoljno čvrst kako biste olakšali dovršetak koraka postavljanja metalne potporne šipke (H) i sjedala.

9. Povucite sigurnosni pojas za okvir bicikla (C) prema gore. Pazite da ne ometa montiranje sjedala na bicikl.

10. Model A: Postavljajte rubove metalne potporne šipke (H) u rupe sklopa za nosač okvira (I) dok se ne začuje klik koji označuje da su sjelili na mjesto i dok se na prednjoj strani sklopa za montiranje ne pojave 2 zelena sigurnosna pokazatelja. Stražnja sjedalica za bicikl bit će ispravno montirana tek kada 2 zelena sigurnosna pokazatelja budu vidljiva. Taj je korak iznimno važan za sigurnost djeteta.

KAKO NA SIGURAN NAČIN POSTAVITI I PRIČVRSTITI DIJETE U SJEDALICU

16. Kako biste na siguran način smjestili dijete na sjedalicu, bicikl morate postaviti na ravno i čvrsto tlo radi maksimalne stabilnosti bicikla. Čak i ako vaš bicikl ima robusna brza postolja, uvijek morate pridržavati bicikl dok stavljate/skidate dijete. Dijete morate nositi u krilu i na siguran način ga smjestiti na sjedalicu. Zabranjeno je da se dijete samo penje na bicikl ili da koristi oslonce za stopala kako bi dohvatilo sjedalicu.

17. Da biste smjestili dijete u sjedalicu, prvo potpuno proširite sustav remena za pridržavanje (B) tako da povučete sve prilagodnike remena (B2). Time ćete olakšati stavljanje djeteta u sjedalicu. Zatim otvorite sigurnosnu kopču (B1) tako da pritisnete tipku sigurnosne kopče. Posjednite dijete, postavite remene za ramena i pa zatvorite sigurnosnu kopču, prilagodite duljinu remena prilagodnicima remena tako da vaše dijete bude sigurno vezano. Prije početka vožnje uvijek provjerite je li dijete sigurno vezano i je li remen stisnut uz tijelo, ali ne prečvrsto da ne ozlijedi dijete. Visinu sustava remena za pridržavanje (B) možete prilagodavati na svim prilagodnicima remena (B2) u skladu s rastom djeteta, trenutačnom visinom i težinom tako da vučete remene prema dolje ili gore dok ne dođete do željene veličine.

18. Nakon konačne prilagodbe sustava remena za pridržavanje (B) uvjerite se da jastučići za ramena (B4) (Guppy Maxi+; Bilby Maxi) nisu preblizu djetetovu

Model B: Namjestite rubove metalne potporne šipke (H) u rupe nosača okvira (I) dok ne čujete klik koji označava zaključavanje i dok središnji gumb (I3) ne bude u razini s vanjskim dijelom nosača okvira (I).

11. Centrirajte metalnu potpornu šipku (H) na visinu iznad stražnjeg kotača kako kasnije, kada se doda težina djeteta, dječje sjedalo za bicikl ne dodiruje kotač. Napominjemo da se metalna potporna šipka (H) mora nalaziti najviše na 10 cm razdaljine od kotača. Metalnu potpornu šipku (H) nikad nemojte koristiti za nošenje bilo kakvog tereta osim dječje sjedalice, kao što je navedeno u priručniku.

12. Dječja sjedalica ima težište (F) (označeno na dječjoj sjedalici) koje je potrebno postaviti ispred osovine stražnjeg kotača. Ako se postavi iza osovine, udaljenost ne smije prelaziti 10 cm. Prilikom namještanja dječje sjedalice također posebno pazite da osoba koja upravlja biciklom tijekom vožnje sjedalicu ne dodiruje stopalima. **Napomena:** U Njemačkoj se sjedalice za bicikle moraju postaviti tako da 2/3 dubine sjedalice ili težište sjedalice bude postavljeno između prednje i stražnje osovine bicikla, u skladu sa njemačkim zakonom o prometu StVZO.

13. Nakon podešavanja visine i položaja sjedalice, rukom pritegnite nosač okvira (I) kako biste osigurali da se ne pomiče. Vijke morate ručno pritegnuti dijagonalno, istom silom i u etapama (M). Preporučujemo zatezni moment od 10 N.m (Model A) / 8 N.m. (Model B). Uvjerite se da je nosač okvira (I) dobro pričvršćen.

14. Otvorite kopču sigurnosnog pojasa (C1) i provedite ga oko okvira bicikla. Prilagodite remen kao što je prikazano na slici, zatezanjem. Provjerite je li višak pojasa u dodiru s kotačem pa ga provedite kroz držač sigurnosnog pojasa (C2). **Ovaj je korak iznimno važan za sigurnost djeteta i biciklista.**

15. Samo za Guppy RS: Nemojte premašiti maksimalno ograničenje od 1 kg težine koju može podnijeti mrežica za predmete (K). Ukupna maksimalna težina djeteta i predmeta u mrežici ne smije premašiti propisana 22 kg.

vratu kako ga ne bi ozlijedili. Remeni bi trebali biti postavljeni malo iznad ramena kao što je prikazano na slici.

19. Također možete podesiti visinu pojaseva (B) odabirom između dostupnih rupa za podešavanje sustava remenja (B5). Da biste ga prilagodili, uklonite kopču pojaseva iz trenutne rupe i postavite je na rupu koja najbolje odgovara visini vašeg djeteta.

20. Model A: Za podešavanje visine oslonca za noge (E) da bi odgovarao veličini vašeg djeteta, otpustite oslonac za noge (E) sa sjedalice (A) istodobnim pritiskom dva zatvarača i podizanjem oslonca za noge kako je prikazano na slici (možda će biti potrebno malo jače pritisnuti). Kako biste ponovno pričvrstili oslonce za noge, prvo umetnite gornji zatik, a onda gurnite oslonac za noge (E) prema dolje da spojnice sjednu u rupe utora.

Model B: Prilagodite visinu oslonca za stopala veličini djeteta. Kako biste to učinili, podignite ručicu (E1) i pomičite je prema gore ili dolje dok ne dobijete potrebnu visinu. Kada ste namjestili potrebnu visinu, spustite ručicu (E1) dok se ona ne zaključa.

21. Za potpunu sigurnost djeteta podesite traku (E2) na osloncu za noge. Otkopčajte traku (E2) i podesite je prema dječjoj nozi. Ponovno pričvrstite traku tako da nije neudobna za dijete.

SAMO ZA MODEL S NAGINJANJEM - KAKO NAGNUTI SJEDALICU

22. Samo za Groovy RS, Guppy RS +/-: Ovaj model ima sustav (L) koji se može upotrebljavati za prilagođavanje nagiba sjedalice (A). Moguća su dva različita položaja: 10° i 20°. Sjedalica (A) može se postaviti u željeni položaj samo ako sigurnosna poluga nije blokirana. Da biste to izvršili, prvo otpustite sigurnosni remen za okvir bicikla (C), zatim povucite sigurnosnu polugu (L1), dok povlačite polugu prema gore za naginjanje sjedala (L2). Tako sustav neće više biti blokirana. Možete otpustiti sigurnosnu polugu (L1).

23. While pulling the lever to recline the seat (L2), namjestite sjedalicu u željeni položaj od 10° ili 20°. Kada je u željenom položaju, otpustite polugu da

spustite naslon sjedalice (L2) i pripazite da je sigurnosna poluga (L1) ponovno blokirana kako je i bila u početnom položaju: u ravnini s površinom mehanizma (L). Nemojte zaboraviti ponovno pritegnuti sigurnosni remen za okvir bicikla (C) nakon što sjedalicu nagnete u željeni položaj.

24. Samo za Bilby RS: Ova dječja sjedalica ima mehanizam za naginjanje (L) koji omogućuje podešavanje sjedalice u jedan položaj za spavanje (20°). Kako biste naslonili sjedalo, okrećite gumb (L3) dok ne dođete u željeni položaj. Kada čujete zvuk "klik", to znači da ste dosegli maksimalni kut i da se sjedalo više neće nagnuti.

KAKO UKLONITI SJEDALICU S BICIKLA

25. Odvojite sigurnosni pojas (C) kako biste skinuli dječju sjedalicu za bicikl. Zatim pritisnite gumb za otpuštanje (I3) na nosaču okvira (I) i istovremeno povucite metalnu potpornu šipku (H) nagore i natrag, kako je prikazano na slici.

POSEBNE UPUTE ZA UPORABU

- Uklonite naljepnice koje se ne odnose na sigurnost s dječje sjedalice za bicikl prije uporabe.
- Vozač bicikla mora imati najmanje 16 godina.
- Provjerite važeće zakone i propise u vašoj državi koji se odnose na vožnju djece u sjedalicama pričvršćenim na bicikle.
- Vozite samo djecu koja su u mogućnosti sjediti bez nadzora dulje vrijeme, tj. barem koliko je potrebno za vožnju.
- Nemojte u dječjoj sjedalici voziti dijete mlađe od devet mjeseci. Da bi putovalo, dijete mora moći sjediti s glavom u uspravnom položaju uz nošenje biciklističke kacige. Potrebno je savjetovati se s liječnikom ako je djetetov rast sporan.
- Osigurajte da težina i visina djeteta ne premašuju maksimalnu nosivost sjedalice i to redovito provjeravajte. Provjerite težinu djeteta prije uporabe dječje sjedalice. Ni u kojem slučaju ne smijete upotrebljavati dječju sjedalicu na biciklu za prijevoz djeteta čija je težina iznad dopuštene granice.
- Svakako povremeno provjerite djetetovu težinu i visinu jer one ne smiju prekoračiti najvišu dopuštenu nosivost sjedalice.
- Provjerite da ni jedan dio djetetova tijela ili odjeće ne može doći u kontakt s pokretnim dijelovima sjedalice ili bicikla i provjeravajte to tijekom djetetova rasta.
- Morate prekriti sve oštre ili šiljaste predmete na biciklu (npr. istrošene kabele) do kojih dijete može u nekom trenutku doći.
- Preporučljiva je i zaštita za kotače kako dijete ni u kojem slučaju ne bi moglo gurnuti noge ili ruke među žbice. Obavezna je uporaba zaštite ispod sjedala ili uporaba sjedala s unutarnjim oprugama. Da bi se spriječila nesreće, provjerite da dijete ne može ometati kočenje. Tijekom djetetova rasta potrebno je redovito provoditi podešavanje.
- Prekriti sve izložene stražnje opruge sjedala bicikla.
- Kada ne upotrebljavate dječju sjedalicu, pričvrstite kopču na struku

- sigurnosnog pojasa dječje sjedalice i tako spriječite dodir sigurnosnih pojaseva s pokretnim dijelovima bicikla poput kotača, kočnica i sl. jer to predstavlja opasnost za biciklista.
- Sigurno učvrstite dijete u dječjoj sjedalici sigurnosnim pojasevima i trakama pazeći pritom da djetetu nije neugodno.
- Često provjeravajte jesu li zatvarači osigurani.
- Uvijek upotrebljavajte cijeli sustav sigurnosnog remenja i traka da bi dijete bilo osigurano u sjedalu.
- Dijete odijevajte u skladu s vremenskim prilikama.
- Djeca u sjedalicama moraju biti obučena toplije od vozača te biti zaštićena od kiše.
- Skinite sjedalicu kad prevozite bicikl automobilom (s vanjske strane automobila). Zračne turbulencije mogu oštetiti sjedalicu ili olabaviti pričvršćene dijelove na biciklu, što može prouzročiti nezgode.
- Osobe u pratnji moraju pažljivo razmotriti stabilnost/ravnotežu s djetetom na biciklu, u sjedalici.
- Tijekom vožnje u sjedalici, dijete mora nositi prikladnu kacigu, usklađenu s EN 1078:2012+A1:2012. Nenošenje kacige eksponencijalno povećava rizik od smrti, dugotrajnog invaliditeta, traume glave ili drugih ozljeda. Kao proizvođači biciklističkih sjedalica, brinemo o sigurnosti putnika na sjedalima, stoga preporučujemo da djeca nose pravilno postavljene i pričvršćene biciklističke kacige.
- Sjedalica i jastuk mogu se jako zagrijati nakon dužeg izlaganja suncu. Prije no što posjednete dijete, provjerite jesu li prevrući.
- Ova dječja sjedalica nije prikladna za uporabu tijekom sportskih aktivnosti ili u ekstremnim uvjetima, kao što su enduro utrke, planinski biciklizam, velike rupe na cestama, skokovi i terenski putovi.
- Kada vozite prvi put s montiranom sjedalicom - za testiranje, bicikl vozite u sigurnom/mirnom okruženju, prije nego budete vozili na cesti.

UPOZORENJA

UPOZORENJE: Ne pričvršćujte nikakav dodatni teret na dječju sjedalicu. Ako nosite dodatni teret, ne smije se premašiti kapacitet nosivosti bicikla i mi preporučujemo da se postavi na prednji dio bicikla.

UPOZORENJE: Ne prepravljajte sjedalicu.

UPOZORENJE: Bicikl se može drugačije ponašati kada je dijete u sjedalici, posebice u pogledu ravnoteže, upravljanja i kočenja.

UPOZORENJE: Nikad ne ostavljajte parkirani bicikl s djetetom u sjedalici bez nadzora.

UPOZORENJE: Ako se pojavi bilo kakav oblik pukotina

ili se površina počne raspadati, to znači da je vijek trajanja sjedalice dosegnut i da je trebete zamijeniti. U slučaju nedoumica obratite se stručnjaku.

UPOZORENJE: Prije uporabe uvijek provjerite temperaturu površine sjedalice.

UPOZORENJE: Dječja sjedalica nije prikladna za uporabu u sportskim aktivnostima.

UPOZORENJE: Uvijek osigurajte da je glava djeteta oslonjena u nagnutom položaju.

UPOZORENJE: Uvijek je potrebno učvrstiti dodatne sigurnosne elemente.



POZOR

Nepoštivanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti vozača bicikla i/ili djeteta. Polisport ne snosi odgovornost ni za kakvu štetu nastalu na proizvodu ili nanесenu osobama koja proizlazi iz neispravnog postavljanja, skladištenja ili sastavljanja (nepridržavanje uputa za sastavljanje), nepravilnog održavanja, neispravne uporabe ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim ili uporabnim specifikacijama (nepridržavanje uputa za održavanje i čuvanje), izmjena ili popravaka koje ste izveli vi ili treća osoba. Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se nama ili lokalnoj trgovini kako bismo vam pomogli i pobrinuli se za sigurnost vas i vašeg djeteta tijekom vožnje sa sjedalicom za bicikl.

ODRŽAVANJE

Savjeti i preporuke u nastavku pomoći će vam u održavanju dječje sjedalice u najboljem stanju i u sprječavanju nezgoda:

- Preporučljivo je redovito provjeravati sustav za montiranje sjedalice na bicikl i osiguravati njegovo savršeno stanje.
- Provjerjavajte funkcioniraju li ispravno svi dijelovi. Ne upotrebljavajte sjedalicu ako je bilo koji od dijelova oštećen. Oštećene dijelove potrebno je zamijeniti. Kako biste ih zamijenili, otiđite u trgovinu za bicikle koja je

ovlašteni prodavač proizvoda **Polisport** da biste dobili odgovarajuće zamjenske dijelove. Možete ih pronaći na internetskoj stranici **www.polisport.com**.

- Ako ste pretrpjeli nesreću na biciklu, a dječja sjedalica nema vidljivih oštećenja, ipak Vam preporučujemo da kupite novu dječju sjedalicu.
- Za čišćenje sjedalice upotrebljavajte samo deterđent i vodu (nemojte upotrebljavati abrazivne, korozivne ili toksične proizvode).

JAMSTVO

3 GODINA JAMSTVO: Svi mehanički dijelovi samo u slučaju grešaka u proizvodnji.

+ 1 GODINA DODATNOG JAMSTVA: Registrirajte svoju sjedalicu na stranici **www.polisport.com** i dobit ćete još jednu godinu jamstva.

Važno: da biste dobili dodatnu godinu Polisport jamstva registraciju morate izvršiti u roku od dva mjeseca od datuma kupnje.

UVJETI JAMSTVA

Za dobivanje servisa pokrivenog jamstvom, morate imati originalni račun. Za

sve predmete vraćene bez računa, jamstvo se računa od datuma proizvodnje. Sva jamstva bit će nevažeća ako je proizvod oštećen uslijed sudara, zlouporabe, preinaka sustava ili ako se predmet upotrebljava na način i u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku za uporabu.

Svi podaci za aktiviranje jamstva nalaze se na oznaci s informacijama o sjelivosti (M). Te podatke možete i zabilježiti ovdje.

O.F. _____ Datum _____.

* Specifikacije i dizajn podložni su promjeni bez prethodne najave. Za sva pitanja kontaktirajte Polisport.

HU

KERÉKPÁROS HÁTSÓ GYEREKÜLÉS

FIGYELEM

Ez a termék apró alkatrészeket, például csavarokat, műanyag zacskókat és kis csomagolási akasztókat tartalmaz. A gyermekektől tartsa ezeket távol, hogy elkerülje a fulladás veszélyét.

TERMÉKMUTATÓ

A. ÜLÉS

A1. HÁTSÓ HORNOK

B. RÖGZÍTŐRENDSZER HÁMJA

B1. BIZTONSÁGI CSAT

B2. HEVEDERMAGASSÁG-BEÁLLÍTÓK

B3. KÖZPONTI HEVEDERBEÁLLÍTÓK

B4. VÁLLPÁRNÁK

B5. RÖGZÍTŐRENDSZER BEÁLLÍTÁSI FURATA

C. A KERÉKPÁRVÁZHOZ CSATLAKOZÓ

BIZTONSÁGI ÖV

C1. BIZTONSÁGI ÖV CSATJA

C2. BIZTONSÁGI ÖV RÖGZÍTŐ

E. LÁBTARTÓ

E1. LÁBTARTÓ BIZTONSÁG KARJA

E2. LÁBTARTÓ PÁNT

E3. LÁBTARTÓVÉDŐK

F. SÜLYPONT

G. PÁRNA

H. FÉM TARTÓRÚD

H1. FÉM TÁMASZTÓRÚD CSATLAKOZTATÁSI RÉSZE

I. VÁZTARTÓ

I1. M8x45-OS CSAVAR

I2. MŰANYAG RÖGZÍTŐEGYSÉG

I3. KIOLDÓGOMB

I4. FÉM RÖGZÍTŐBILINCS

I5. 5-ÖS IMBUSZKULCS

I6. M8x16-OS ZÁRÓALÁTÉT

I7. BIZTONSÁGI ESZKÖZ INDIKÁTORA

I8. VÉDŐGUMI

J. TÁMASZTÓRÚD-RÖGZÍTŐ KÉSZLET

J1. TÁMASZTÓRÚD RÖGZÍTŐLEMEZE

J2. M8x25-OS CSAVAR

J3/J4. CSAVARALÁTÉT

J5. M8-AS ANYAGCSAVAR

K. SZÁLLÍTÓHÁLÓ

L. ÜLÉSLEHAJTÓ MECHANIZMUS

L1. BIZTONSÁGI KAR

L2. ÜLÉSLEHAJTÓ KAR

L3. KÉZI GOMB (CSAK A BILBY RS)

L4. DÖNHETŐSÉG GOMBJA (CSAK A BILBY RS)

L5. PIROS BIZTONSÁGI GYÜRÜ (CSAK A BILBY RS)

L6. MŰANYAG RÖGZÍTŐLEMEZ (CSAK A BILBY RS)

M. NYOMONKÖVETHETŐSÉGI INFORMÁCIÓK

KÜLÖNLEGES SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

- Ez a gyermek-kerékpárülés nem szerelhető összecusukható kerékpárra.
- Ez a gyermek-kerékpárülés nem használható 25 km/h, azaz 15,5 mph feletti EPAC / Pedelecs kerékpárokon.
- Ne szerelje a gyerekülést hátsó rugóstaggal ellátott kerékpárra.
- Ezt a gyermek-kerékpárülést nem szabad motorizált járművekre, például mopedekre és robogókra felszerelni.
- A gyerekülés Ø28 és Ø40 mm átmérőjű, kerek vagy ovális vázú kerékpárra szerelhető.
- A gyerekülés 26" és 28" átmérőjű kerekkel rendelkező kerékpárokra lehet felszerelni.
- Small Frames és 29ers modellek esetén - a gyermekkerékpár-ülés 26" és 29" átmérőjű kerekkel rendelkező kerékpárokra szerelhető fel.
- A gyermek-kerékpárülés legfeljebb 22 kg súlyú és maximum 110 cm

magasságú (9 hónapos és 6 éves életkor között ajánlott – döntően a testsúly és a testmagasság függvényében) gyermek szállítására alkalmas.

• Ez a gyermek-kerékpárülés legfeljebb 25 km/h, azaz 15,5 mph feletti EPAC / Pedelecs kerékpárokon használható.

• A kerékpáros és a gyermek ösztöne megaladhatja meg a kerékpár engedélyezett maximális teherbírását. A kerékpár maximális terhelésével kapcsolatos információkat a használati útmutatóban találja. Ezzel kapcsolatos információkat a gyártótól is kérhet.

• Az ülést csak olyan kerékpárokra szabad felszerelni, amelyek rendelkeznek az ilyen típusú plusz teher szállításához szükséges kiegészítővel. Kérjük, olvassa el a kerékpár és a csomagtartó használati útmutatóját.

• A gyermekülést úgy állítsa be, hogy a kerékpáros lába ne érjen az üléshez mozgás közben.

• A gyermek kényelme és biztonsága érdekében rendkívül fontos, hogy az ülés és annak alkatrészei megfelelően legyenek rögzítve. Az ülés nem csúszhat előre, hogy a gyermek ne csúszhasson ki belőle. A háttámlának enyhén hátrafelé dönthetőnek kell lennie.

• Ellenőrizze, hogy a kerékpár alkatrészei megfelelően működnek-e.
• Ellenőrizze a kerékpár használati útmutatóját, és ha bizonytalan a gyermekülés kerékpárra való felszerelésével kapcsolatban, további információért forduljon a kerékpárt értékesítő céghez.

SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK AZ ÜLÉS KERÉKPÁRRA TÖRTÉNŐ FELSZERELÉSÉHEZ

1. Vágja le a műanyag pántokat, amelyek a tartót (I) tartják / fém tartórúd (H).
2. Fordítsa a gyermekülést lefelé a képen látható módon. Imbuszkulcsal (I5) távolítsa el a csavarokat (J2+J4), majd oldja ki és távolítsa el a tartórúd rögzítőlemezt (J1).

2A. Ha az Ön modelljén megtalálható a H1 alkatrész: Távolítsa el a fém támasztórúd (H) csatlakoztatási részét (H1), és dobja ki a megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe. Válassza le a fém támasztórudat (H).

2B. Csak a Bilby RS: A piros biztonsági gyűrű (L5) egyidejű felemelése közben csavarja ki a kézi gombot (L3). Nyissa ki a műanyag rögzítőlemezt (L6).

3A. Nem dönthető: Helyezze a fém támasztórudat (H) a képen látható pozícióban az ülés hátulján lévő lyukakba.

3B. Dönthető (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Állítsa a fém tartó rudat (H) a fekvő rendszer lemezének tetejére, és vezesse át a Mechanizmus lemez (L) nyílásán.

4. A gyerekülésnek a bicikli méretéhez történő igazítása érdekében állítsa a fém támasztórudat (H) az engedélyezett pozíciók egyikébe az ülés előre vagy hátra történő elmozdításához. Javasoljuk, hogy először a 1. pozícióba állítsa a támasztórudat. Az ülést a nyereghez a lehető legközelebb kell felszerelni.

5A. Helyezze a támasztórúd rögzítőlemezt (J1) az ülés (A) hornyába, majd rögzítse az ábrán látható módon. Ha az Ön típusa rendelkezik a (J3) alátéttel, győződjön meg róla, hogy a (J3) alátétet megfelelően elhelyezte az (A1) kerékpárülés hátsó hornyában. Helyezze be a rögzítőcsavart (J2) a tartórúd rögzítőlemeznél (J1) hátsó furatába. Kérjük vegye figyelembe, hogy a párna (J5) alatti anyacsavar kilazulhat, amikor meghúzza vagy kioldja a csomagtartó-szerkezet rúdjának rögzítőlemezt (J1). Meg kell fognia az anyacsavart és helyesen kell elhelyeznie az ülés hornyában, miközben a másik kezével kellő mértékben meg kell húznia a teljes rendszert. 5 Nm nyomatok alkalmazását javasoljuk. Ezáltal a tartórúd rögzítőlemezt (J1) és a fém tartórudat (H) az üléshez (A) rögzíti. **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága érdekében.**

5B. Csak a Bilby RS: Zárja be a műanyag szerelőlemezt (L6), és nyomja lefelé a képen látható módon úgy, hogy az alátámaszja a fém tartó rudat (H). Helyezze fel és húzza meg erősen a gombot (L3), amíg meg nem győződik arról, hogy a biztonsági kar megfelelően tartja a képen látható módon. Most a fém tartó rúd (H) biztonságosan rögzítve van az ülés hátrádontására szolgáló mechanizmussal (L).

6. Csíptesse a lábtartóvédőket (E3) a gyermeküléshez (A). Bizonyosodjon meg arról, hogy szabályosan van elhelyezve. Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek biztonsága szempontjából.

7. Lazítsa meg a csavarokat (I1+I6) a vázartáron (I), az 5. sz.imbuszkulccsal (I5).

8. A vázartó (I) helyes elhelyezése rendkívül fontos - győződjön meg róla, hogy a kerékpárvázban a képnél megfelelően van elhelyezve - előlőről és a nyeregvázcsoere szerelve, és soha nem a nyeregcsőre szerelve. Mielőtt a vázartót (I) a vázra helyezi, győződjön meg arról, hogy a védőgumi (I8) szabályosan helyezkedik el a műanyag rögzítőegység elején (I2). Helyezze a műanyag rögzítőegység (I2) fő részét a kerékpár vázának elülső részére, majd

helyezze el a fém rögzítőbilincset (I4). **Megjegyzés:** ha ezen a területen kábelek vannak, győződjön meg arról, hogy megfelelően helyezkednek el a rögzítőbilincs középső barázdájában (a védőgumi (I8) és a rögzítőbilincs (I4) barázdája között, valamint szabadon mozognak). Helyezze a záróalátétet (I6) az M8-as csavarokba (I1), és csavarozza rá őket a vázartóra (I). Ne feledje, hogy a vázartót (I) biztonságosan, de nem teljesen kell meghúzni, hogy később szükség szerint módosítani lehessen a magasságot a súlypontkövetelményeknek megfelelően. Mindazonáltal vegye figyelembe, hogy elegendő meg kell szorítani, ahhoz, hogy könnyen a helyére lehessen tenni a fém rudat és ülést.

9. Húzza felfelé a kerékpárív biztonsági övét (C). Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv nem akadályozza az ülés kerékpárra való felszerelését.

10. A modell: Illesse a fém támasztórúd (H) széleit a vázartó (I) furataihoz, amíg meg nem hallja a zár kattánását, és amíg a két zöld biztonsági indikátor meg nem jelenik a rögzítőegység elülső részén. A gyerekülés felszerelése csak abban az esetben pontos, ha a két biztonsági indikátor látható. Ez a lépés rendkívül fontos a gyerek biztonsága érdekében.

B modell: Illesse a fém támasztórúd (H) széleit a vázartó (I) lyukaihoz annyira, hogy hallja a rögzítést jelző kattánást, és a középső gomb (I3) szintben legyen a vázartó (I) külső felületével.

11. Középpontozza és állítsa be a fém támasztórudat (H) a hátsó kerék felett olyan magasságba, hogy később, amikor a gyermek súlya ránehezedik az ülésre, a gyerekülés ne érjen hozzá a kerékhez. Ne feledje, hogy a fém támasztórudat (H) legfeljebb 10 cm távolságba kell helyezni a keréktől. Soha ne használja ezt a fém támasztórudat (H) a jelen kézikönyvben ismertetett gyermekülésen kívüli egyéb terhek szállítására.

12. A gyerekülés rendelkezik egy súlyponttal (F) (a gyerekülésen feltüntetve), melyet a hátsó keréktengely metszési pontjára kell szerelni. Amennyiben a tengely mögé esik a súlypont, a tengely és ez utóbbi közti távolság nem haladhatja meg a 10 cm-et. Különös figyelmet kell annak szentelni az ülső felszerelések, hogy a biciklis utazás közben nem éri el lábaival a gyerekülést.

Megjegyzés: Németországban a német közúti közlekedésről szóló törvény (StVZO) szerint a kerékpárüléseket úgy kell rögzíteni, hogy az ülésmelység vagy a súlypont 2/3-a a kerékpár első és a hátsó tengelye közé essen.

13. Az ülés magasságának és pozíciójának beállítása után húzza meg kézzel a vázartót (I) olyan szorosra, hogy ne tudjon mozogni. A csavarokat kézzel, átlósan, azonos erővel és szakaszosan húzza meg. Nyomaték alkalmazását javasoljuk 10 N.m (Modell A) / 8 N.m. (Modell B). Győződjön meg róla, hogy a vázartó (I) stabilan rögzül.

14. Nyissa ki a biztonsági öv csatját (C1), és vezesse körbe a kerékpárvázban. Tartsa megfeszítve, és állítsa be az övet a képen látható módon. Gondoskodjon róla, hogy a fennmaradó meglazult öv ne érjen a kerékhez, ezért vezesse át a biztonsági öv rögzítőjén (C2). **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága érdekében.**

15. Csak a Guppy RS: Ne lépje túl a szállított (K) maximális terhelhetőségét (1 kg). A gyermek és a hálóban szállított tárgyak súlya összesen nem lehet több 22 kg-nál.

HOGYAN KELL A GYERMEKET AZ ÜLÉSBE ÜLTETNI ÉS BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTENI

16. A gyermek biztonságos elhelyezéséhez az ülésen a kerékpárt sík és szilárd talajra kell helyezni a kerékpár maximális stabilitása érdekében. Még ha a kerékpárja rendelkezik is robosztus górsállványokkal, mindig meg kell tartania a kerékpárt, miközben elhelyezi/kivieszi a gyermeket. A gyermeket az ölébe kell vinnie, és biztonságosan az ülésre kell helyezni. Tilos megengedni, hogy a gyermek egyedül mászson fel a kerékpárra, vagy a lábtartók segítségével elérje az ülést.

17. Ahhoz, hogy a gyermeket az ülésbe helyezze, először húzza ki teljesen a rögzítőrendszer hámját (B), és csúsztassa el az összes hevederbeállítót (B2) - ez megkönnyíti a gyermek ülésbe helyezését. Ezután nyissa ki a biztonsági csatot (B1) a biztonsági csat gombjának megnyomásával. Uteltesse le a gyermeket, helyezze fel a váll derékhvedereket, majd rögzítse a biztonsági csatot, állítsa be

az öv hosszát a hevederbeállítók segítségével, hogy gyermeke biztonságosan rögzítve legyen. Az utazás megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a gyermek be van-e kötve, és hogy az öv elég feszes-e, de nem túl szoros a bekötés, hogy az fájjon a gyermeknek. A gyermek növekedésének, aktuális magasságának és súlyának megfelelően a felső hevederbeállítók (B2) beállíthatja a rögzítőrendszer hámjának magasságát a hevederek felhúzásával vagy leengedésével a kívánt magasság eléréséig.

18. A rögzítőrendszer hevederének (B) végső beállítása után ellenőrizze, hogy a vállpárnák (B4) - Guppy Maxi+; Bilby Maxi - ne legyenek túl közel a gyermek nyakához, elkerülendő a sérülés veszélyét. A pántoknak kissé a váll fölött kell elhelyezkedniük, ahogyan az a képen látható.

19. A rögzítőrendszer hevederének (B) magasságát is beállíthatja a

rögzítőrendszer beállítási furatainak (B5) kiválasztásával. A beállításhoz távolítsa el a rögzítőrendszer kapcsát a jelenlegi furatból, és helyezze a gyermeke magasságának leginkább megfelelő furatba.

20. A modell: A gyerekülés lábtartójának a gyerek lábméretére történő beállításához (E), oldja ki a lábtartót (E) a gyerekülésből (A) a két kapocs összenyomásával és emelje feljebb a lábtartót a képen megfelelő irányba. (Némi erőfeszítés szükséges lehet). A lábtartók visszaszereléséhez először nyomja meg a felső kapcsot, és nyomja a lábtartót (E) lefelé, amíg a csatok a foglalatba nem pattannak.

B modell: A lábtartó méretét a gyermek méretére állítsa be. Ehhez húzza fel a kart (E1), majd csúsztassa felfelé vagy lefelé a kívánt magasság elérése érdekében. A helyes magasság meghatározása után engedje vissza a kart (E1), majd rögzítse azt.

21. Gyermeke biztonságos érdekében kösse be a lábtartó (E2) pántját. Oldja ki a (E2) pántot az eresztékből, igazítsa azt a gyermek lábához, majd rögzítse ismét. Győződjön meg arról, hogy nem kapcsolta-e túl szorosra a csatot, hogy ne okozzon fájdalmat gyermekének.

CSAK DÖNTHETŐ MODELLNÉL - AZ ÜLÉS MEGDÖNTÉSE

22. Csak a Groovy RS, Guppy RS +: Ez a modell egy olyan rendszerrel (L) rendelkezik, amelynek segítségével módosíthatja az ülés dőlésszögét (A). Két pozíció érhető el: 10°-os és 20°-os dőlés. Az ülés (A) csak akkor állítható a kívánt pozícióba, ha a biztonsági kar ki van oldva. Ehhez először oldja ki a biztonsági övet a vázhoz (C), majd húzza meg a biztonsági kart (L1), while pulling up on the lever to recline the seat (L2) - ez kioldja a rendszert. Engedje el a biztonsági kart (L1).

23. Az ülés hátradöntésére szolgáló kar (L2) meghúzása közben helyezze az ülést a kívánt 10°-os vagy 20°-os helyzetbe. Amikor a kívánt helyzetben van,

engedje el az üléshajtó kart (L2), és győződjön meg arról, hogy a biztonsági kar (L1) a kezleti pozícióhoz hasonlóan zárolva van – a mechanizmus (L) felületéhez igazítva. Ne felejtse el újból meghúzni a biztonsági övet (C) a váz felé, miután az ülést a kívánt pozícióba hajtotta.

24. Csak a Bilby RS: Ez a gyermekülés egy dönthető mechanizmussal (L) rendelkezik, amely lehetővé teszi az ülés beállítását egy alvási pozícióba (20°). Az ülés hátradöntéséhez forgassa el a gombot (L3), amíg el nem éri a kívánt pozíciót. Ha egy "kattanó" hangot hall, az azt jelenti, hogy elérte a maximális szöveget, és az ülés nem dől tovább.

HOGYAN SZERELJE LE A GYERMEKÜLÉST A KERÉKPÁRRÓL

25. Kapcsolja ki a biztonsági övet (C) a kerékpáros gyermekülés eltávolításához. Nyomja meg a váztartón (I) lévő kioldó gombot (I3), és ezzel egyidőben húzza felfelé és hátrafelé a fém támasztórudat (H) a képen látható módon.

Győződjön meg arról, hogy minden utasítást követett és elvégzett. Ha igen, a gyermekülés használatra kész.

A következő rész a gyermekülés használatára vonatkozó biztonsági előírásokat tartalmazza, melyeket KÖTELEZŐ ELOLVASNI.

KÜLÖNLEGES HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt távolítsa el a nem biztonságos kapcsolatos matricákat a kerékpáros gyermekülésről.
- A kerékpáros legalább 16 éves legyen.
- Tájékozódjon az országában hatályos, a gyerekek kerékpáros gyerekülésén történő szállítására vonatkozó jogszabályokról és előírásokról.
- Csak olyan gyermekeket szállítson, aki segítség nélkül képes hosszabb ideig – legalább a tervezett kerékpárút időtartamáig – ülni maradni.
- 9 hónaposnál kisebb gyermeket ne ültesse a gyermekülésbe. Az utazó gyermeknek ugyanis egyenesen kell tartania a fejét a kerékpáros sisakban. Ajánlott orvossal konzultálni fejlődésben lévő gyermekek esetében.
- Győződjön meg arról, hogy a gyerek súlya és magassága nem haladja meg az ülés maximális megengedett teherbírását, és ezt ellenőrizze rendszeresen. A gyermekülés használata előtt mérje meg a gyermek súlyát. A gyermekülés semmilyen esetben nem használható a megengedettnél nagyobb testsúlyú gyermek szállítására.
- Időről időre ellenőrizze, hogy a gyermek súlya és magassága nem lépi-e túl az ülés maximálisan engedélyezett teherbírását.
- Győződjön meg arról, hogy a gyermek testének és ruházatának egyetlen része sem lép kapcsolatba az ülés vagy a kerékpár mozgó részeivel a gyermek növekedése során sem.
- Takarjon le minden olyan éles és hegyes részt a kerékpáron, amelyhez a gyermek esetlegesen hozzáférhet.
- Kerékvédő használata javasolt, mely megakadályozza, hogy a gyermek kezét vagy lábát a küllők közé tegye. A kerékvédő nyereg alatti használata, továbbá a nyereg belső rugókkal történő használata kötelező. Ügyeljen arra, hogy a gyermek ne tudja megakadályozni a fékezést, mert ez balesetet okozhat.
- Fedje le a szabadon lévő hátsó nyeregugrókat.
- Ha a gyermekülés nem használja, a biztonsági övet kapcsolja össze, nehogy a lefűtő öv beakadjon kerékpározás közben a kerékbe, fékbe stb.

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a biztonsági övek és csatok megfelelően védik a gyermekeket, de nem túl szorosan, kényelmetlen érzetet kelteve a gyermekeken.
- Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket.
- Mindig használjon minden biztonsági rendszert és övet a gyermek biztonságos szállításáért érdekében.
- Gyermekeit az időjárásnak megfelelően öltöztesse fel.
- Az ülésben helyet foglaló gyermekeknek melegebb öltözetet kell viselniük, mint a kerékpárosnak, és az esőtől is védeni kell őket.
- Vegye le az ülést, amikor a kerékpárt autóval szállítja (az autó külső részén). A levegő okozta turbulencia károsíthatja az ülést vagy megajzíthatja a kitéve, átmelegedhet, és az esőtől is védeni kell őket.
- A kísérő személyeknek gondosan meg kell őrizniük a stabilitást/egyensúlyt, amikor a gyermeket az ülésbe helyezik.
- Győződjön meg arról, hogy a gyermek az ülésben történő utazás során megfelelő sisakot visel, amely megfelel az EN 1078:2012+A1:2012 szabványnak. A bukósíkok viselésének hiánya exponenciálisan növeli a halál, a hosszú távú rokkantság, a fejsérülés vagy más sérülések kockázatát. Kerékpárülés-gyártóként törődünk az ülésben ülők biztonságával, ezért határozottan javasoljuk, hogy a gyermekek megfelelően illeszkedő és becsatolt kerékpáros sisakot viseljenek.
- Meleg időben az ülés és a párna, ha hosszú ideig napugrázásnak van kitéve, átmelegedhet. Mielőtt a gyermeket az ülésbe ülteti, győződjön meg róla, hogy az ülés nem túl forró.
- Ez a gyermekülés nem alkalmas sportolásra, illetve extrém körülmények között történő használatra, mint például: enduro, vad hegyi kerékpározás, nagy úthibákkal teli úton közlekedés, ugratások és terepjárási.
- Az ülés felszerelése utáni első kerékpározáskor - biztonságos / csendes környezetben tegyen próbakört a kerékpárral, mielőtt országúton közlekedne.

FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM: Ne rögzítsen további csomagokat a gyermekülésre. Amennyiben további csomagja van, ne lépje túl a kerékpár teherbíró képességét, és javasoljuk, hogy a csomagokat a kerékpár elejébe helyezze.

FIGYELEM: Ne módosítsa az ülést.

FIGYELEM: Előfordulhat, hogy a kerékpár eltérően működik olyankor, amikor a gyermek az ülésben van, különösen az egyensúly, a kormányzás és a fékezés tekintetében.

FIGYELEM: Soha ne parkolja le a kerékpárt úgy, hogy a gyermeket felügyelet nélkül az ülésben hagyja.

FIGYELEM: Bármilyen repedés, vagy ha a felület kezd szétesni, az azt jelzi, hogy az ülés élettartama lejárt, és ki kell cserélni. Kétség esetén szakemberhez kell fordulni.

FIGYELEM: Mindig ellenőrizze az ülés felszíni hőmérsékletét használat előtt.

FIGYELEM: Ez a gyermekülés nem megfelelő sporttevékenység során történő használatra.

FIGYELEM: Mindig győződjön meg arról, hogy gyermeke feje hátradöntött helyzetben, megtámasztva van.

FIGYELEM: Minden esetben fel kell erősíteni a kiegészítő biztonsági szerkezeteket.



FIGYELEM

A jelen használati utasítás be nem tartása a kerékpárvezető és/vagy a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet! A Polisport nem vállal felelősséget a termék vagy személyi sérülés esetén, amennyiben a sérülés nem megfelelő felszerelés, tárolás vagy összeszerelés (az összeszerelési útmutató be nem tartása), helytelen karbantartás, nem rendeltetésszerű vagy a műszaki és használati utasításoknak nem megfelelő használat (a karbantartási és ápolási útmutató be nem tartása), a felhasználó vagy harmadik személy által végzett módosítások vagy javítások miatt következett be. Ha bármilyen kétsége van, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk vagy a helyi üzlettel, hogy segíthessünk Önnek, hogy biztosítsuk az Ön és gyermeke biztonságát a kerékpárúléssel való közlekedés során.

KARBANTARTÁS

A megfelelő működés fenntartásához és a balesetek megelőzésére az alábbiakat ajánljuk figyelmébe:

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gyermekülés tökéletesen van-e rögzítve a kerékpáron.
- Vizsgáljon meg minden alkatrészt, ellenőrizze megfelelő működésüket, és ne használja a gyermekülést, amennyiben valamelyik alkatrész sérült. A sérült alkatrészeket minden esetben ki kell cserélni. A megfelelő cserealkatrészek a

Polisport hivatalos viszonteladójánál (kerékpárüzletek) szerezhetők be. A viszonteladók listája elérhető a honlapon: www.polisport.com.

- Azt ajánljuk, cserélje ki a gyermekülést egy újra, ha a kerékpárral balesetet szenvedett – még akkor is, ha a gyermekülésen nincs látható sérülés.
- Ellenőrizze a gyermekülés tisztaságát, és amennyiben az piszkos, tisztítsa meg szappanos vízzel (ne használjon súrolószereket, maró hatású vagy mérgező anyagokat), ezután hagyja szobahőmérsékleten megszáradni.

GARANCIA

3 ÉV GARANCIA: Az összes mechanikai alkatrészre kizárólag a gyártási hibák esetében.

+1 ÉV EXTRA GARANCIA: Regisztrálja az ülést a www.polisport.com weboldalon, és egy évvel meghosszabbítjuk a garanciát.

Fontos: a Polisport Extra Garancia megszerzéséhez a vásárlástól számított két hónapon belül regisztrálnia kell.

GARANCIA IGÉNYLÉSE

Garanciaszolgáltatás igényléséhez Önnek rendelkeznie kell az eredeti nyugtával. A nyugta nélkül visszaszolgáltatott árucikkekre érvényes garancia kezdeti időpontjaként a gyártási dátumot fogjuk tekinteni. Mindennemű

garancia érvényét veszti, ha a termék sérülése baleset, visszaélészerű használat, a terméken eszközölt módosítás vagy a jelen használati utasításban leírt rendeltetészerű használattól bármiben eltérő használat eredménye.

Annak érdekében, hogy a garancia érvényesítéséhez minden szükséges információval rendelkezzen, meg kell őriznie a Nyomonkövethetőségi információk című (M). Az adatokat ide is feljegyezheti.

O.F. _____ Date _____.

* A termék műszaki adatait és külső alakját a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja. Bármilyen további kérdés esetén kérjük, lépjen kapcsolatba a Polisporttal.

ATTENZIONE

Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni come bulloni, sacchetti di plastica e piccoli ganci per l'imballaggio. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli di soffocamento.

INDICE DEL PRODOTTO

A. SEGGIOLINO PRINCIPALE

A1. SCANALATURE POSTERIORI DEL SEGGIOLINO

B. IMBRACATURA DEL SISTEMA DI RITENZIONE

B1. FIBBIA DI SICUREZZA

B2. REGOLATORI DI ALTEZZA DELLA CINGHIA

B3. REGOLATORI CENTRALI DELLA CINGHIA

B4. IMBOTTITURA SPALLE

B5. APERTURA PER RITENUTA REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL SISTEMA

C. CINTURA DI SICUREZZA PER TELAIO

C1. FIBBIA DELLA CINTURA DI SICUREZZA

C2. FERMO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

E. POGGIAPIEDI

E1. LEVETTA DI SICUREZZA DEL POGGIAPIEDI

E2. CINTURINI REGOLAZIONE PIEDI

E3. PROTEZIONI DEL POGGIAPIEDI

F. BARICENTRO

G. IMBOTTITURA

H. STAFFA METALLICA DI SUPPORTO

H1. ELEMENTO DI FISSAGGIO DELLA BARRA DI SUPPORTO METALLICA

I. SISTEMA DI AGGANCIO AL TELAIO

I1. VITE M8x45

I2. CORPO DEL BLOCCO DI FISSAGGIO

I3. PULSANTE DI RILASCIO

I4. PIASTRA METALLICA DI FISSAGGIO

I5. CHIAVE ALLEN N°5

I6. RONDELLA DI BLOCCAGGIO M8x16

I7. INDICATORE DEL DISPOSITIVO DI SICUREZZA

I8. GOMMA PROTETTIVA

J. KIT DI MONTAGGIO DELLA STAFFA DI SUPPORTO

J1. PIASTRA DI MONTAGGIO DELLA STAFFA

DI SUPPORTO

J2. VITE M8x25

J3/J4. RONDELLA

J5. DADO M8

K. RETE PORTA OGGETTI

L. MECCANISMO PER RECLINARE IL SEGGIOLINO

L1. LEVA DI SICUREZZA

L2. LEVA PER RECLINARE IL SEGGIOLINO

L3. MANOPOLA (SOLO PER BILBY RS)

L4. MANOPOLA PER RECLINARE

(SOLO PER BILBY RS)

L5. ANELLO ROSSO DI SICUREZZA

(SOLO PER BILBY RS)

L6. PIASTRA DI MONTAGGIO IN PLASTICA

(SOLO PER BILBY RS)

M. INFORMAZIONI SULLA TRACCIABILITÀ

ISTRUZIONI SPECIFICHE PER IL MONTAGGIO

- Il seggiolino non deve essere montato su biciclette pieghevoli.
- Il seggiolino non deve essere utilizzato su EPAC / Pedelecs con velocità superiore a 25 km/h.
- Il seggiolino non deve essere montato su biciclette dotate di ammortizzatori posteriori.
- Il seggiolino per bicicletta non deve essere montato su veicoli a motore quali ciclomotori o scooter.
- Il seggiolino deve essere montato su biciclette con tubi del telaio a sezione tonda e ovale, e con un diametro tra i 28 e i 40 mm.
- Il seggiolino può essere montato su biciclette con ruote da 26" e 28" di diametro.
- Se avete un modello per telai piccoli e 29er - il seggiolino per bambini può essere montato su biciclette con ruote di diametro 26" e 29".
- Questo seggiolino è adatto a trasportare solo bambini con un peso massimo di 22 kg e altezza massima di 110 cm (e bambini con età compresa tra i 9 mesi e i 6 anni, essendo il peso e l'altezza le variabili determinanti).
- Questo seggiolino per bambini può essere utilizzato su EPAC / Pedelecs fino a 25 km/h.
- Il peso totale del ciclista e del bambino trasportato non deve superare

il carico massimo consentito per la bicicletta. Le informazioni sul carico massimo sono riportate nelle istruzioni per l'utilizzo della bicicletta. È possibile inoltre contattare il produttore per eventuali chiarimenti a proposito.

- Il seggiolino può essere montato solo su una bicicletta adatta per il fissaggio di tali carichi aggiuntivi. Si prega di consultare il manuale di istruzioni della bicicletta e del portapacchi.
- La posizione del seggiolino deve essere regolata in modo che chi guida la bicicletta non tocchi il seggiolino con i piedi mentre pedala.
- È molto importante sistemare correttamente il seggiolino e i suoi componenti per un migliore comfort e sicurezza del bambino. È inoltre importante che il seggiolino non sia inclinato in avanti per evitare che il bambino possa scivolare. È importante anche che lo schienale sia leggermente inclinato all'indietro.
- Controllare che tutte le parti della bicicletta funzionino regolarmente, con il seggiolino montato.
- Consultare le istruzioni della bicicletta e per qualsiasi dubbio relativo al montaggio del seggiolino sulla bicicletta, contattare il distributore per ulteriori informazioni.

ISTRUZIONI SPECIFICHE PER IL MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO SULLA BICICLETTA

1. Tagliare le fascette di plastica del supporto (I) / staffa metallica di supporto (H).
2. Capovolgere il seggiolino come illustrato nella figura. Utilizzare la chiave a brugola (I5) per rimuovere le viti (J2+J4) e sganciare e rimuovere la piastra di montaggio della staffa di supporto (J1).
- 2A. **Se il vostro modello è dotato della parte H1:** Rimuovere l'elemento di fissaggio (H1) della barra di supporto metallica (H) e smaltirlo nell'apposito contenitore dei rifiuti. Sganciare la barra di supporto metallica (H).
- 2B. **Solo per il Bilby RS:** Sollevando contemporaneamente l'anello di sicurezza rosso (L5), svitare la manopola (L3). Aprire la piastra di montaggio in plastica (L6).
- 3A. **Senza sistema reclinabile:** Afferrare la staffa metallica di supporto (H) e, come indicato nella figura, farla passare nelle aperture presenti nel seggiolino.
- 3B. **Con sistema reclinabile (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Posizionare la staffa metallica di supporto (H) sulla piastra del sistema di reclinazione e farla passare attraverso l'apertura della piastra del meccanismo (L).

4. Per adattare il seggiolino alle dimensioni della bicicletta, regolare la staffa metallica di supporto (H) in una delle posizioni consentite in modo da spostare il seggiolino in avanti o indietro. All'inizio si consiglia di regolarla sulla posizione n. 1. Il seggiolino deve essere montato il più vicino possibile alla sella.

5A. Inserire la piastra di montaggio della staffa di supporto (J1) nelle scanalature del seggiolino (A), e chiuderla come indicato nella figura. Se il modello ha la rondella (J3), assicurarsi che essa sia posizionata correttamente nella scanalatura posteriore del sedile della bicicletta (A1). Inserire la vite di fissaggio (J2), sul foro posteriore della piastra di montaggio della staffa di supporto (J1). Si prega di notare che il dado (J5) sotto il cuscino può allentarsi mentre si stringe o si allenta la piastra di fissaggio in metallo della staffa di supporto (J1). È necessario afferrare il dado, posizionarlo correttamente sulla scanalatura del seggiolino mentre si stringe totalmente l'intero sistema con l'altra mano. Si consiglia di utilizzare una coppia di 5 N.m. Così facendo, assemblerete la piastra di montaggio della staffa di supporto (J1) e la staffa

di supporto metallica (H) al seggiolino (A). **Questo passo è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.**

5B. Solo per il Bilby RS: Chiudere la piastra di montaggio in plastica (L6) spingendola verso il basso come indicato nella figura, in modo che sostenga la staffa metallica di supporto (H). Posizionare e stringere saldamente la manopola (L3) fino ad assicurarsi che la leva di sicurezza sia trattenuta correttamente come mostrato in figura. Ora la staffa metallica di supporto (H) è saldamente fissata al meccanismo di inclinazione del seggiolino (L).

6. Incastare le protezioni dei poggiatesta (E3) sul seggiolino (A). Assicurarsi che siano posizionate correttamente. Questa operazione è estremamente importante per la sicurezza del bambino.

7. Svitare le viti (I1+I6) sul sistema di aggancio al telaio (I) con la chiave Allen n. 5 (I5).

8. Il corretto posizionamento del supporto del telaio (I) è estremamente importante: assicuratevi che sia posizionato nel telaio della bicicletta come indicato nella figura, ovvero dalla parte anteriore e montato sul tubo sella e mai sul reggisella. Prima di collocare il sistema di aggancio al telaio (I) sul telaio, assicurarsi che la gomma protettiva (I8) sia correttamente posizionata sulla parte anteriore del blocco di fissaggio (I2). Posizionare il corpo del blocco di fissaggio principale (I2) sulla parte anteriore del telaio della bicicletta e quindi collocare la piastra metallica di fissaggio (I4). N.B.: Se in questa zona ci sono dei cavi accertarsi che siano correttamente posizionati nella scanalatura centrale della piastra metallica (tra la gomma protettiva (I8) e la scanalatura della piastra di fissaggio (I4), e che possano a muoversi liberamente). Collocare la rondella (I6) nelle viti M8 (I1) e quindi avvitare al sistema di aggancio al telaio (I). Si noti che il sistema di aggancio al telaio (I) deve essere fissato ma non completamente serrato in modo che, se necessario, è possibile regolare l'altezza in base al Centro di Gravità. Tuttavia, si noti che dovrebbe essere abbastanza stretto per facilitare il completamento della fase di posizionamento della staffa metallica di supporto (H) e del seggiolino.

9. Tirare la cintura di sicurezza del telaio della bicicletta (C) verso l'alto. Assicurarsi che non interferisca con il montaggio della sella sulla bicicletta.

10. Modello A: Collocare i bordi della staffa metallica di supporto (H) in corrispondenza dei fori del sistema di aggancio al telaio (I) fino a sentire un click che indica il bloccaggio e i 2 indicatori verdi del dispositivo di sicurezza compaiono sulla parte anteriore del blocco di fissaggio. Il seggiolino si considera

correttamente montato solo quando i 2 indicatori del dispositivo di sicurezza verdi risultino visibili. Questa operazione è estremamente importante per la sicurezza del bambino.

Modello B: Inserire le estremità della staffa metallica (H) nei fori del sistema di aggancio al telaio (I) fino a sentire un clic che indica che è bloccata, e fino a quando il pulsante centrale (I3) si posiziona allo stesso livello dell'esterno del sistema di aggancio al telaio del tubo (I).

11. Centrare e regolare la staffa metallica di supporto (H) a un'altezza superiore alla ruota posteriore, in modo che in seguito, quando si aggiunge il peso del bambino, il seggiolino non tocchi la ruota. Fare attenzione: la staffa metallica di supporto (H) deve essere posizionata al massimo a 10 cm dalla ruota. Non utilizzare mai questa staffa metallica di supporto (H) per trasportare altri carichi oltre a questo seggiolino per bambini, come indicato in questo manuale.

12. Il seggiolino ha un centro di gravità (F), indicato sul seggiolino, che deve essere posizionato davanti all'asse della ruota posteriore. Se posizionato dietro l'asse, la distanza non deve superare i 10 cm. Particolare cura deve essere posta nel posizionamento del seggiolino per bambini per assicurare che il ciclista non tocchi il seggiolino con i piedi mentre sta pedalando. **Nota:** in Germania, secondo il codice stradale tedesco StVZO, i seggiolini per bicicletta possono essere fissati solo in modo che 2/3 della profondità del seggiolino o il baricentro del seggiolino stesso si trovi tra l'asse anteriore e quello posteriore della bicicletta.

13. Una volta regolate l'altezza e la posizione del seggiolino, dare l'ultima stretta al sistema di aggancio al telaio (I) per assicurarsi che non si muova. È necessario stringere manualmente e a croce le 4 viti, con la stessa forza e in più fasi. Si consiglia di utilizzare una coppia di 10 N.m (Modello A) / 8 N.m. (Modello B). Assicurarsi che il sistema di aggancio al telaio (I) sia ben fissato.

14. Iniziare ad aprire la fibbia della cintura di sicurezza (C1) e passarla intorno al telaio della bicicletta. Regolare la cintura tensionando come mostrato nella figura. Assicurarsi che la cintura penzolante non entri in contatto con la ruota, quindi farla passare attraverso il fermo della cintura di sicurezza (C2). **Questo passo è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.**

15. Solo per il Guppy RS: Non superare il peso massimo di 1 kg consentito per la rete portaoggetti (K). Il peso massimo totale del bambino e degli oggetti trasportati nella rete, non può superare i 22 kg raccomandati.

COME POSIZIONARE SALDAMENTE E IN SICUREZZA IL BAMBINO SUL SEGGIOLINO

16. Per sedere il bambino in sicurezza sul seggiolino, è necessario posizionare la bicicletta su un terreno piano e solido per ottenere la massima stabilità della bicicletta. Anche se la bicicletta è dotata di robusti cavalletti, è necessario mantenere sempre la bicicletta, mentre si posiziona/rimuove il bambino. Il bambino deve essere preso in braccio e posizionato in modo sicuro sul seggiolino. È proibito far salire il bambino da solo sulla bicicletta o usare i poggiatesta per raggiungere il seggiolino.

17. Per accomodare il bambino sul seggiolino allargare completamente l'imbracatura del sistema di ritenzione (B) mediante gli appositi dispositivi di regolazione (B2), in questo modo, sarà più facile accomodare il bambino sul seggiolino. Di seguito aprire la fibbia di sicurezza (B1) premendo il pulsante della stessa fibbia di sicurezza. Sedere il bambino, posizionare le cinghie delle spalle e poi chiudere la fibbia di sicurezza, regolare la lunghezza della cintura con i regolatori delle cinghie, in modo che il bambino sia saldamente legato. Prima di iniziare il viaggio, verificare sempre che il bambino sia ben saldo e che la cintura sia ben aderente, ma in modo che non causi fastidio e non faccia male al bambino. In base alla crescita, all'altezza e al peso del bambino, è possibile regolare l'altezza dell'imbracatura del sistema di ritenzione (B) su tutti i regolatori delle cinghie (B2), tirando su o giù le cinghie fino a raggiungere la misura desiderata.

18. Dopo la regolazione finale dell'imbracatura del sistema di ritenzione (B),

controllare che le imbottiture delle spalle (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – non siano troppo vicine al collo del bambino per evitare di fargli male. Le cinghie devono essere posizionate leggermente sopra le spalle, come mostrato nell'immagine.

19. È anche possibile regolare l'altezza dell'imbracatura del sistema di ritenzione (B) attraverso i fori disponibili per la regolazione del sistema di ritenzione (B5). Per regolarla, rimuovere il fermo del sistema di ritenzione dal foro e posizionarlo sul foro più indicato in base all'altezza del bambino.

20. Modello A: Per regolare correttamente l'altezza dei poggiatesta (E) in base alle dimensioni del vostro bambino, spostare i poggiatesta (E) dal seggiolino facendo pressione contemporaneamente sulle due linguette e sollevando il poggiatesta come indicato nella foto (potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione). Per rimontare il poggiatesta, inserire prima il perno superiore quindi spingere il poggiatesta (E) per bloccare i ganci nei fori.

Modello B: Regolare l'altezza dei poggiatesta adattandola alle dimensioni del bambino. Per far ciò, sollevare la leva (E1) e farla scorrere verso l'alto o verso il basso fino all'altezza desiderata. Dopo aver deciso l'altezza corretta, abbassare la leva (E1) per bloccarla in posizione.

21. Per garantire la sicurezza del vostro bambino, sistemare il cinturino (E2) dei poggiatesta. Aprire il cinturino, adattarlo al piede del bambino e richiuderlo assicurandosi che non sia molto stretto e faccia male al bambino.

SOLO PER IL MODELLO RECLINABILE - COME RECLINARE IL SEGGIOLINO

22. Solo per il Groovy RS, Guppy RS +: Questo modello è dotato di un sistema (L) che può essere utilizzato per regolare l'inclinazione del seggiolino (A). Sono disponibili due posizioni diverse: 10° e 20°. Il seggiolino (A) può essere posizionato nella posizione desiderata solo quando la leva di sicurezza è sbloccata. A tal fine, rilasciare la cintura di sicurezza del telaio (C), quindi tirare la leva di sicurezza (L1), mentre si tira su la leva per reclinare il seggiolino (L2) - questo permetterà di sbloccare il sistema. Rilasciare quindi la leva di sicurezza (L1).

23. Mentre si tira la leva per reclinare il seggiolino (L2), posizionare il seggiolino nella posizione desiderata a 10° o a 20°. Raggiunta la posizione

desiderata, rilasciare la leva per reclinare il seggiolino (L2) e assicurarsi che la leva di sicurezza (L1) sia nuovamente bloccata nella posizione iniziale - allineata alla superficie del meccanismo (L). Non dimenticare di stringere nuovamente la cintura di sicurezza (C) al telaio dopo aver inclinato il seggiolino nella posizione desiderata.

24. Solo per il Bilby RS: Questo seggiolino è dotato di un meccanismo di inclinazione (L) che consente di regolare il sedile in una posizione di riposo (20°). Per reclinare il seggiolino, ruotare la manopola (L3) fino a raggiungere la posizione desiderata. Quando si sente un "clic", significa che si è raggiunto l'angolo massimo e che il seggiolino non si reclina ulteriormente.

COME RIMUOVERE IL TUO SEGGIOLINO DALLA BICICLETTA

25. Aprire la cintura di sicurezza (C) per rimuovere il seggiolino. Poi Premere il pulsante di rilascio (I3) sul sistema di aggancio al telaio (I) tirando contemporaneamente la staffa metallica (H), verso l'alto, come mostrato nell'immagine.

Assicurarsi di aver osservato e realizzato le istruzioni fornite. In caso affermativo, il seggiolino è pronto all'uso.

È OBBLIGATORIO LEGGERE INTEGRALMENTE il capitolo che segue sulle istruzioni di sicurezza riguardanti l'uso del seggiolino.

ISTRUZIONI SPECIFICHE DI UTILIZZO

- Rimuovere gli adesivi non legati alla sicurezza dal seggiolino per bambini prima dell'uso.
- La persona che guida la bicicletta deve avere almeno 16 anni.
- Verificare se nel proprio paese sono in vigore leggi specifiche in materia di trasporto di bambini su seggiolini per biciclette.
- Portare solo bambini in grado di stare seduti senza aiuto per un lungo periodo di tempo, almeno per la durata del giro in bicicletta.
- Non trasportare sul seggiolino bambini di età inferiore ai 9 mesi. Per poter essere trasportato, il bambino deve essere in grado di mantenersi seduto, con la testa eretta, indossando un casco da bicicletta. Per qualsiasi chiarimento sullo stadio di sviluppo del bambino, consultare un medico.
- Assicurarsi che il peso e l'altezza del bambino non superino la capacità massima del seggiolino. Controllare a intervalli regolari. Controllare il peso del bambino prima di utilizzare il seggiolino portabimbo. In nessuna circostanza si deve utilizzare il seggiolino per trasportare bambini il cui peso è superiore al limite consentito.
- Assicurarsi di controllare di tanto in tanto che il peso e l'altezza del bambino non superino il carico massimo ammissibile del seggiolino.
- Assicurarsi che nessuna parte del corpo o dei vestiti del bambino possa entrare in contatto con le parti mobili del seggiolino o della bicicletta. Questo controllo deve essere effettuato regolarmente man mano che il bambino cresce.
- Proteggere eventuali oggetti appuntiti della struttura della bicicletta che possono essere raggiunti dal bambino (per esempio cavi usurati).
- Si raccomanda di collocare un copriruota per evitare che il bambino introduca i piedi o le mani nei raggi. È obbligatorio utilizzare una protezione sotto il sellino oppure un sellino dotato di molle interne, e verificare che il bambino non abbia accesso alla zona dei freni, al fine di evitare incidenti. Questi accorgimenti devono essere rivisti man mano che il bambino cresce.
- Coprire le molle posteriori esposte della sella.
- Quando il seggiolino non viene utilizzato, allacciare la fibbia della cintura di sicurezza, per impedire che le fibbie stesse rimangano penzolanti ed entrino in contatto con le parti in movimento della bicicletta, come ruote, freni, ecc., e causino incidenti.

- Assicurarsi che il bambino sia ben saldo al seggiolino, controllando che tutte le cinture di sicurezza e le cinghie siano saldamente allacciate, ma non così strette da causare disagio al bambino.
- Controllare spesso gli elementi di fissaggio per assicurarsi che siano ben serrati.
- Utilizzare sempre tutti i sistemi di ritenuta di sicurezza e le cinghie per garantire che il bambino sia seduto sul seggiolino in totale sicurezza.
- Vestire il bambino con indumenti adeguati alle condizioni meteorologiche.
- Il bambino nel seggiolino deve indossare indumenti più pesanti rispetto al guidatore e deve essere protetto dalla pioggia.
- Togliere il seggiolino quando si trasporta la bicicletta in automobile (all'esterno dell'automobile). Le turbolenze d'aria potrebbero danneggiare il seggiolino o allentare gli elementi di fissaggio alla bicicletta, con il rischio di provocare incidenti.
- Gli adulti accompagnatori devono valutare attentamente la stabilità / equilibrio sedendo il bambino nel seggiolino montato sulla bicicletta.
- Assicurarsi che i bambini indossino un casco adatto, conforme alla norma EN 1078:2012+A1:2012, mentre viaggiano sul seggiolino. Non indossare il casco aumenta esponenzialmente il rischio di morte, disabilità a lungo termine, trauma cranico o altre lesioni. In qualità di produttori di seggiolini per biciclette, abbiamo a cuore la sicurezza degli utilizzatori dei nostri seggiolini, pertanto raccomandiamo vivamente ai bambini di indossare caschi da bicicletta correttamente montati e allacciati.
- Il seggiolino e l'imbottitura possono riscaldarsi, se esposti al sole per periodi prolungati. Assicurarsi che non siano troppo caldi prima di accomodarvi il bambino.
- Questo seggiolino non è adatto all'uso durante le attività sportive o in condizioni estreme come per esempio: enduro, mountain bike enduro, grandi buche, salti e modalità off-road.
- Pedalare per la prima volta con il seggiolino montato in un ambiente sicuro e silenzioso prima di andare in strada.

AVVERTENZA

AVVERTENZA: Non collocare nessun tipo di bagaglio supplementare sul seggiolino. Se si ha un bagaglio extra, la capacità di carico della bicicletta non deve essere superata e si consiglia di collocarlo sulla parte anteriore della bici.

AVVERTENZA: Non modificare il seggiolino.

AVVERTENZA: La guida e la manovrabilità della bicicletta potrebbero risultare diverse quando si trasporta un bambino nel seggiolino, in particolare per quanto riguarda l'equilibrio il controllo dello sterzo e la frenata.

AVVERTENZA: Non lasciare mai la bicicletta parcheggiata lasciando il bambino incustodito nel seggiolino.

AVVERTENZA: La presenza di una qualsiasi fessura o crepa, o se la superficie inizia a decomporsi significa che il seggiolino è giunto al termine del ciclo di vita utile. In caso di dubbio, contattare un professionista.

AVVERTENZA: Controllare sempre la temperatura della superficie del seggiolino prima dell'uso.

AVVERTENZA: Questo seggiolino non è adatto all'uso durante le attività sportive.

AVVERTENZA: Assicurarsi sempre che la testa del bambino sia ben supportata anche in posizione reclinata.

AVVERTENZA: I dispositivi di sicurezza supplementari devono sempre essere fissati.



ATTENZIONE

Non rispettare le presenti istruzioni per il funzionamento può provocare serie ferite o la morte del ciclista e/o del bambino. Polisport non è responsabile per eventuali danni al prodotto o alle persone derivanti da un'installazione, conservazione o montaggio non corretti (mancato rispetto delle istruzioni di montaggio), manutenzione e uso impropri o non conformi alle specifiche tecniche o di utilizzo (mancato rispetto delle istruzioni relative alla manutenzione e alla cura), modifiche o riparazioni effettuate dall'utente o da terzi. In caso di dubbi, si prega di contattarci o di contattare il vostro negozio in modo da potervi fornire assistenza e garantire la vostra sicurezza e quella del vostro bambino durante la guida con il seggiolino per bicicletta.

MANUTENZIONE

- Per un funzionamento ottimale del seggiolino ed evitare incidenti, vi consigliamo di eseguire le seguenti operazioni:
- Controllare regolarmente il sistema di fissaggio del seggiolino alla bicicletta e assicurarsi che sia in perfette condizioni.
- Controllare che tutti i componenti del seggiolino siano in perfette condizioni. Non usare il seggiolino se uno dei componenti è danneggiato. I componenti danneggiati devono essere sostituiti. Per qualsiasi sostituzione

recarsi presso un rivenditore **Polisport** autorizzato. Qui sarà possibile trovare tutti i pezzi di ricambio da sostituire dove troverete i componenti di ricambio corretti che potrete acquistare anche sul sito internet **www.polisport.com**

- Se si è avuto un incidente con la bicicletta e anche se il seggiolino non presenta danni visibili, è consigliabile sostituirlo con uno nuovo.
- Lavare il seggiolino con acqua e sapone, (non usare prodotti abrasivi corrosivi o tossici).

GARANZIA

GARANZIA DI 2 ANNI: Tutti i componenti meccanici solo per difetti di produzione.

GARANZIA ADDIZIONALE DI 1 ANNO: Basterà registrare il seggiolino in **www.polisport.com** per ricevere un altro anno di garanzia.

Importante: è necessario registrarsi entro 2 mesi dalla data di acquisto per ricevere la Garanzia Addizionale di 1 anno di Polisport.

RICHIESTA DI GARANZIA

Per usufruire del nostro servizio di garanzia è necessario conservare la ricevuta di acquisto. Per i prodotti restituiti senza ricevuta di acquisto verrà conside-

rata come data di inizio del periodo di garanzia la data di produzione. La garanzia perde validità se il prodotto dovesse essere danneggiato in seguito ad incidente, uso incorretto, manomissione del prodotto o utilizzo errato.

Per garantire di disporre di tutte le informazioni necessarie per attivare la garanzia è necessario conservare le informazioni della vostra Etichetta informativa sulla rintracciabilità (M). È inoltre possibile registrare qui le informazioni.

O.F. _____ Data _____.

* Le specifiche e il design sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Per qualsiasi dubbio o situazione si prega di contattare Polisport.

JP

自転車用後チャイルドシート

注意

この製品には、ボルト、ビニール袋、小型包装用ハンガーなどの小さな部品が含まれています。窒息の危険を避けるため、お子様の手の届かない所に保管してください。

部品の名称

A. チャイルドシート本体

A1. リアシートグループ

B. シートベルト

B1. セーフティバックル

B2. 肩ベルト上部アジャスター

B3. ベルト中央アジャスター

B4. 肩パッド

B5. 保持システム高さ調節用穴

C. 自転車フレーム用セーフティベルト

C1. セーフティベルトバックル

C2. セーフティベルトリテーナー

E. フットレスト

E1. フットレスト安全レバー

E2. フットレストストラップ

E3. フットレストプロテクション

F. 重心位置

G. クッション

H. 金属製サポートバー

H1. メタルサポートバー取付部

I. フレームホルダー

I1. M8x45 ネジ

I2. プラスチック製マウントブロック

I3. リリースボタン

I4. 金属製マウントプレート

I5. 5番の六角棒レンチ

I6. ロックウォッシャーM8x16

I7. 安全装置インジケーター

I8. 保護ゴム

J. サポートバー搭載キット

J1. サポートバー搭載プレート

J2. M8x55 ネジ

J3/J4. ワッシャ

J5. M8x16 ナット

K. トランスポートネット

L. シートリクライニングのメカニズム

L1. 安全レバー

L2. シートをリクライニングするためのレバー

L3. ハンドノブ (BILBY RSのみ)

L4. リクライニング用のノブ (BILBY RSのみ)

L5. 赤色セキュリティリング (BILBY RSのみ)

L6. プラスチックマウントプレート (BILBY RSのみ)

M. 製品追跡用情報

搭載のための特別な手引き

- 本自転車用チャイルドシートを折り畳み自転車に搭載しないでください。
- このチャイルドシートは、時速25km/h以上のEPAC / Pedelecでは使用しないでください。

- 自転車用チャイルドシートは、後部ショックアブソーバー付きの自転車に設置しないでください。
- 自転車用チャイルドシートは、直径O28 から O40 mmの丸型または楕円型のフレームが付いた自転車に取り付けしないでください。

- 本チャイルドシートは、ホイール径26インチと28インチの自転車へ取り付けが可能です。
- スモールフレームおよび29er用モデルをお持ちの場合 - チャイルドシートは、直径26インチおよび29インチのホイールを持つ自転車に組み立てることができません。
- 本自転車用チャイルドシートは、体重22kg以下、身長110cm以下のお子様を乗せることにのみ適しています(体重と身長が決定的な条件となりますが、本チャイルドシートに乗せるお子様の推奨年齢は生後9か月~6歳となります)。
- 本自転車用チャイルドシートは、時速25km(時速15.5マイル)以上のスピードで走行するEPAACやPedelectsでは使用しないでください。
- 運転者様と同乗されるお子様の総重量は、自転車に許容される最大許容荷重を決して超えないようにしてください。最大荷重に関する情報は、自転車の取扱説明書に記載されています。または製造元にお問い合わせください。

- シートは、付加的な荷物の搭載に適した自転車のみ取り付けることができません。お自転車または荷物キャリアの取扱説明書をご覧ください。
- チャイルドシートは、運転者がペダルをこいだ時、足がチャイルドシートに接触しないよう、位置調整してください。
- お子様快適性と安全性を最大限確保するために、チャイルドシートとすべてのパーツをきちんと調整してください。またチャイルドシートが前方に傾いてお子様が滑り落ちることのないよう注意してください。背もたれは後方に少し傾けてください。
- チャイルドシートを取り付けた状態で、自転車のすべてのパーツが正常に機能することを確認してください。
- 自転車の指示を確認し、自転車にお子様用の自転車用シートを取り付けることに疑問がおありの場合は、自転車の販売業者に詳細をお問い合わせください。

自転車にシートを取り付けるための手順

1. ホルダー(1)/金属製サポートバー(H)を固定しているプラスチック製のストラップをカットします。
2. 画像のようにチャイルドシートを逆さまにします。六角レンチ(15)を使ってネジ(J2+J4)を外し、サポートバー取り付け板(J1)を外してください。
- 2A. お使いの機種にH1パーツがある場合: 金属製サポートバー(H)のアタッチメント部分(H1)を取り外し、適切なゴミ箱に廃棄します。金属製サポートバー(H)を外す。
- 2B. **Bilby RSのみ:** 赤いセキュリティリング(L5)を持ち上げると同時に、ハンドノブ(L3)のネジを緩めます。プラスチック製の取り付け板(L6)を開く。
- 3A. **リクライニングシステムなし:** 金属製サポートバー(H)を保持し、先端を図のようにチャイルドシートの穴に通します。
- 3B. **リクライニングシステム付き(Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** 金属製サポートバー(H)をリクライニングシステムプレートの上に乗せ、メカニズムプレート(L)の開口部に通します。
4. 自転車のサイズに合わせて自転車用チャイルドシートを調節するには、金属製サポートバー(H)を許容範囲の位置の1つに設置して、前後に移動させてください。最初は、位置番号1に設置するように推奨しています。シートは、可能な限りサドルに近い位置に取り付けてください。
- 5A. サポートバー取り付け板(J1)をシート(A)の溝にはめ込み、写真のように閉じます。(J3)ワッシャーのある機構は、(J3)ワッシャーが自転車シート(A1)の後部の溝に正しく入っていることを確認してください。取付ネジ(J2)を、サポートバー取付板(J1)の裏側の穴に差し込みます。サポートバー取付板(J1)を締めたり緩めたりする際に、クッションの下にあるナット(J5)が緩むことがありますので、ご注意ください。この場合、ナットをつかみ、シート溝に正しくセットしながら、もう片方の手でフルシステムを完全に締め付ける必要があります。トルクは5N.mを推奨する。そうすることで、サポートバー取り付けプレート(J1)と金属製サポートバー(H)をシート(A)に組み立てることができません。このステップは、子供とサイクリストの安全のために非常に重要です。
- 5B. **Bilby RSのみ:** プラスチック取付板(L6)を写真のように押し下げ、金属製サポートバー(H)を支えるように閉じます。ノブ(L3)を、写真のようにセキュリティレバーが正しく保持されていることを確認するまで、しっかりと配置し、締めます。これで金属製サポートバー(H)がリクライニング機構(L)にしっかりと取り付けられました。
6. フロントレストプロテクション(E3)をチャイルドシート(A)にクリップを挟むようにして取り付けます。正しい位置に取り付けたことを確認してください。これはお子様の安全のためにとても大切なステップです。
7. 5番の六角棒スパナ(15)でフレームホルダー(I)のネジ(I1+I6)を緩めます。
8. フレームホルダー(I)の正しい位置は非常に重要で、写真に従って自転車のフレームに配置されていることを確認してください - 前から見てシートチューブに組み付けられ、シートポストには決して組み付けられません。フレームホルダーをフレームに置く前に、保護用ゴム(18)がプラスチック取付ブロック(12)の前側の正しい位置にあることを確認します。(12)の本体を自転車のフレームの前側に設置してから、金属製取付プレート(14)を設置します。注記:

- この部分にケーブルがある場合には、金属製プレートの中央の溝に正しく設置されていることを確認します(保護ゴム(18)と取付プレートの溝(14)の間で、自由に移動可能)。M8ネジ(11)にウォッシャー(16)を設置してから、フレームホルダー(I)にネジ留めします。フレームホルダー(I)は、必要であれば、グラビティセンターの要件に応じて後で高さを調整できるように、固定する必要がありますが、完全に締め付けてはならないことに注意してください。ただし、メタルサポートバー(H)とシートを配置するステップを簡単に完了できるように、十分な締め付けが必要であることに留意してください。
9. 自転車フレーム(C)に安全ベルトをかけます。シートを自転車へ取り付ける際の邪魔にならないように注意してください。
10. **モデルA:** カチツという音がしてロックされ、緑色の2つの安全装置インジケータが取付ブロックの中央に嵌まるまで、金属製サポートバー(H)の端をフレームホルダー(I)の穴に取り付けます。緑の安全装置インジケータが2つ見える状態であれば、自転車用チャイルドシートは正しく設置されています。この手順はお子様の安全のために極めて重要です。
- モデルB:** メタルサポートバー(H)の端をフレームホルダー(I)の穴に、ロックを示すクリック音が聞こえ、センターボタン(13)がホースフレームホルダー(I)の外側と水平になるまではめ込みます。
11. 金属製サポートバー(H)を後輪より高い位置でセンターリングして調節し、後で子供の重量を加えた時に、子供の自転車用シートがホイールに接触しないようにしてください。金属製サポートバー(H)がホイールから最大10cm離れた位置にあるべきことに注意してください。本マニュアルに示されているように、金属製サポートバー(H)を決してこのチャイルドシート以外の荷物の運搬に使用しないでください。
12. チャイルドシートは、後部車輪の前方に重心(F)(チャイルドシート上に刻印されている)がくわりの位置に置かれなければならない。もし車輪より後ろになる場合は、チャイルドシートの重心から車輪の距離が10cmを超えないようにしてください。位置調整の際には、運転中に運転者の足がチャイルドシートに接触しないようにする点もよく確認してください。備考:ドイツにおいては、ドイツ交通法(StVZO)に従い、自転車用シートは、シートの奥行き3分の2またはシートの重心位置が、前輪の車軸と後輪の車輪の間にくるように固定してください。
13. シートの高さや位置付けを調節した後、フレームホルダー(I)を手で締めて動かさないようにしてください。ネジを対角線上に同じ力で段階的に手で締めなければなりません。推奨トルク値は10 N.m(モデルA) / 8 N.m(モデルB)です。フレームホルダー(I)がしっかりと取り付けられていることを確認してください。
14. セーフティシートバックル(C1)を外し、自転車のフレームに通します。図のように、ベルトをピンと張るように調整します。緩んだ残りのベルトがホイールに触れていないことを確認し、セーフティベルトリターナー(C2)に通します。これはお子様と運転者の安全を確保するために非常に重要な手順となります。
15. **Guppy RSのみ:** トランスポートネット(K)の最大荷重容量1kg口を超えるものを入れてください。お子さまの体重と荷物をあわせて、ネットの最大重量が2kg口を超えないようにしてください。

お子様をシートに安全に座らせて固定する方法

16. お子様をシートに安全に座らせるには、自転車を最大限定させるために、平坦でしっかりした地面に自転車を置く必要があります。自転車で頑丈なクイックスタンドが付いている場合でも、お子様を座らせる/降ろす間は、必ず自転車を手で保持する必要があります。お子様をしっかり抱き上げて、安全にシートに座らせる必要があります。お子様が一人で自転車で登ったり、シートに届くための足置きを使用したりすることは禁じられています。

17. お子様をシートに座らせる際は、まずシートベルト(B)を完全に伸ばし、全てのストラップアジャスター(B2)をスライドさせ緩めます - これで、お子様がシートに座りやすくなります。それから、安全バックルのボタンを押して安全バックル(B1)を開きます。お子様を座らせ、肩と腰のストラップをかけて安全バックルを閉め、ストラップのアジャスターを使ってベルトの長さを調節して、お子様がしっかりと固定します。旅を始める前に、お子様が安全で、ベルトが痛いほどきつくはないがぴったりしていることを、常に確認してください。お子様の成長と現在の身長および体重に応じて、望みのサイズになるまでストラップを上下に引っ張ることで、全ストラップアジャスター (B2)上のハーネス (B)の高さを調整できます。

18. ハーネス(B)の最後の調節後、肩パッド (B4) (Guppy Maxi+; Bilby Maxi) がお子様の首を傷めるほど近くないが確認してくだ

さい。ストラップは、図に示されているように、肩から少し上に位置しているべきです。

19. ハーネス(B)の高さは、使用できる保持システム調節用穴(B5)から選ぶことができます。調節するには、保持システムのクリップを現在の穴から取り外し、お子様の身長に最適な穴に入れます。

20. モデルA - フットレスト(E)の高さをお子様の足のサイズに調節するには、図に矢印で示す2箇所をつまみを同時に挟むように押し、フットレスト(E)をチャイルドシート(A)から外します(ある程度強く押さないと外れない場合があります)。フットレストをもう一度取り付けるには、上部のピンに引っ掛けて、フットレスト (E) を押してクリップをスロットの穴にはめ込みます。

モデルB - フットレストの高さを子供のサイズに合わせて調整します。レバー (E1) を持ち上げ、必要な高さまでスライドします。適切な高さになったら、レバー (E1) を下げて固定します。

21. お子様のため、フットレストストラップ(E2)を調節してください。フットレストストラップ(E2)を一旦外してからお子様の足に合わせてください。締めすぎないように注意しつつ、再び締め直します。

リクライニングモデル専用 - シートをリクライニングする方法

22. Groovy RS, Guppy RS +のみ: このモデルはシート (A) の傾きを調整するためのシステム (L) を備えています。10°および20°と2つのポジションに設定可能です。シート (A) は、安全レバーがロック解除されているときにのみ、ポジションを設定することができます。 そのためには、まずシートベルトをフレームに離し (C)、セーフティレバー (L1) を引きながら、レバーを引き上げてシートをリクライニングします (L2)。 でシステムのロックが解除されます。安全レバー (L1) を放すことができます。

23. シートリクライニング用レバー (L2) を引きながら、シートをお好みの10°または20°の位置にセッティングしてください。 所望のポジ

ションになったら、レバーを倒してシート (L2) をリクライニングし、安全レバー (L1) が元の位置に戻ってロックされていることを確認してください。シートを所望のポジションに傾けた後は忘れずに、シートベルト (C) を再びフレームに締め付けてください。

24. Bilby RSのみ: このチャイルドシートにはリクライニング機構 (L) があり、シートの寝姿勢を1つ(20°)に調整することができます。シートをリクライニングさせるには、ノブ(L3)を希望の位置に達するまで回してください。カチツという音がしたら、最大角度に達したことを意味し、それ以上シートがリクライニングしないことを意味します。

チャイルドシートを自転車から取り外す方法

25. 子供用自転車シートを取り外すためには、安全ベルト (C) を外します。それから解除ボタン (I3) をフレームホルダー (I) 上で押して、同時に金属製サポートバー (H) を図示のように上後方に引っ張ります。

説明書に記された手順通りに取り付けを行ったことを確認してください。確認後、チャイルドシートをご使用いただけます。

チャイルドシート使用時の安全に関する以下の説明を必ずお読みください。

ご使用の具体的な手引き

- 自転車用チャイルドシートの安全対策以外のシールは、使用前に剥がしてください。
- 運転者は16歳以上でなければなりません。
- 自転車用チャイルドシートによるお子様の同乗に関して、お住まいの国の現行の法規や規制をご確認ください。
- 走行中、少なくとも想定する走行時間は支えなしで座ることのできるお子様のみご使用下さい。
- 本チャイルドシートには、9カ月未満のお子様は乗せないでください。背筋を伸ばしてチャイルドシートに着座し、ヘルメットを装着した頭を直立させた状態にいられるお子様に限り、安全にご使用いただけます。チャイルドシートのご使用に対するお子様の成長度合いについては、かかりつけ医にご相談ください。
- お子様の体重と身長がシートの最大容量を超えていないことを定期的に確認してください。チャイルドシートを使用する前に、お子様の体重を確認してください。いかなる場合にも、お子様の自転車用シートで、体重が許容限度を上回るお子様を乗せないでください。
- お子様の体重や身長がシートの最大許容荷重を超えていないが、随時ご確認ください。
- シートや自転車の可動部にお子様の身体や衣服の一部が接触しないように、お子様の成長に合わせてご確認ください。

- 自転車に鋭いものや、先の尖ったものがある場合は、お子様が触れることのないよう覆うようにしてください。
- おお子様の手足がスポーク部に入ることのないよう、ホイールカバーの使用をお勧めします。サドルガードまたは内部スプリング付きサドルをご使用ください。事故防止のため、お子様がブレーキ操作を妨げるようなことがないことを確認してください。お子様の成長に合わせて、これらを適宜調節してください。
- 後部サドルの露出したネジを覆ってください。
- チャイルドシートをご使用にならない時は、シートベルトが自転車の車輪、ブレーキなどの可動部分に挟まったりすると危険ですので、セキュリティベルトのワークストラップを締めつけておいてください。
- すべてのセーフティベルトとストラップがしっかりと締まっていることを確認してください。締める際には、きつく締めすぎないように注意しつつお子様の体をチャイルドシートに固定してください。
- 留め具の安全性をよく確認してください。
- 必ずすべての安全拘束システムとストラップを使用し、お子様がシートに固定されていることを確認してください。
- お子様には、天候に合った服装とサイズの合った装着させてください。

- お子様には自転車の運転者よりも暖かい服装をさせ、雨の日には雨に濡れないように保護してください。
- 車で自転車を運搬する(車の外側に積む)際にはチャイルドシートを取り外してください。乱気流によって、チャイルドシートがダメージを受けたり、自転車とチャイルドシートの固定部分が緩むといった、事故の原因となる可能性があります。
- お子様を自転車のシートに乗せる際には、安定性やバランスを十分に考慮してください。
- シートに乗っている間は、お子様はEN 1078:2012+A1:2012に準拠した適切なヘルメットを着用するようにしてください。ヘルメットを着用しないこと、死亡、長期障害、頭部外傷、その他の傷害のリスクが

- 指数関数的に高まります。私たちは自転車用シートメーカーとして、シートに座る人の安全を考え、子どもたちが正しく装着され、固定された自転車用ヘルメットを着用することを強く推奨しています。
- チャイルドシートやクッションは、長時間太陽に曝されると高温になることがあります。お子様を座らせる前に、熱くなりすぎていないか確認してください。
- このチャイルドシートはスポーツ活動中や長距離耐久レース、厳しいマウンテイングバイク活動や道路の大きな穴、ジャンプやオフロードなどの苛酷な条件には適しません。
- シートを取り付けた後、初めて乗るときは、幹線道路を走る前に、安全で人気の少ない場所で試乗してください。

警告

警告: チャイルドシートに追加の荷物を取り付けしないでください。余分な荷物を運ぶ場合、自転車の運搬能力を超えてはならず、それを自転車の前部に追加の荷物を積むことをお勧めします。

警告: チャイルドシートを改造しないでください。

警告: 自転車は、特にバランス、ステアリング、ブレーキングに関して、シートにいるお子様とは異なる動きをする場合があります。

警告: 輪する際は、お子様をチャイルドシートに乗せたまま置き去りにすることは絶対しないでください。

警告: 何らかの亀裂ができたり表面が分解しはじめると、これはシートの寿命が終わって交換されるべきだということを示します。疑問をお持ちの場合は、専門家にご連絡ください。

警告: 使用前には必ずシートの表面温度をご確認ください。

警告: このチャイルドシートはスポーツ活動での使用には適していません。

警告: リクライニングした状態では、必ずお子様の頭が支えられていることをご確認ください。

警告: 追加の安全装置がしっかり締まっているか確認してください。



注意

以下取り扱い説明に準拠したご配慮で、自転車の運転者や/もしくはお子様に重傷、事故死をひきおこす可能性がございます。Polisport社は、使用者による不適切な設置、保管、組み立て、整備、誤った取扱い、または(保守や取扱説明書に従わないなど)技術または使用マニュアルで意図しない使用方法、第三者または使用者が施した改造または修理が原因で製品が破損したり、人が負傷したりした場合に責任を負わないものとします。ご不明点がありましたら、当社または最寄りの販売店までお問い合わせください。自転車用シートを使用中、お客様およびお子様の安全を保証するために必要なサポートを提供させていただきます。

メンテナンスについて

- チャイルドシートを最良の状態に保ち、事故を防止するため、次の推奨事項を守りましょう。
- チャイルドシートが自転車できちんと固定されているか、定期的に点検をして問題のない状態であることをご確認ください。
- 各パーツが適切に機能することを十分に点検し、もし損傷がある場合は、チャイルドシートを使用しないでください。損傷のあるパーツは、チャイルドシートを使用する前に交換して

- ください。パーツは、Polisport正規販売代理店バイクショップにてお求めいただけます。販売代理店は弊社ウェブサイト(www.polisport.com)にてご確認ください。
- 自転車事故に遭った場合は、目に見える破損の有無にかかわらず、チャイルドシートを新品と交換して下さい。
- チャイルドシートのお手入れには、石鹸と水のみをご使用ください。研磨、腐食または有毒性のある洗剤は絶対に使用しないでください。

保証について

3年間保証: 全部品の製造者による欠陥のみ対象。
保証期間+1年: www.polisport.comでシートをご登録いただきますと、保証期間が1年追加されます。
重要: ポリスポート1年追加保証を受けるには、購入日から2か月以内に登録いただく必要があります。

保証の請求

保証サービスをご利用いただくには、ご購入時のレシートの原本が必要で、レシート無しでの返品は、製造日を保証期間の

開始日とします。使用者による事故、本品の誤った取り扱いや改造、又は本マニュアルで意図しない使用方法による製品の破損については保証が無効となります。製品追跡情報に記載されている情報を保管して (M)、保証を有効にするのに必要となる情報をすべて確保するようにしてください。こちらにもその情報を記録することができます。

O.F. _____ 日付 _____
 * 仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。ご不明な点は、当社までお問い合わせください。

LET OP

Dit product bevat kleine onderdelen zoals bouten, plastic zakken en kleine verpakkingshangers. Deze buiten bereik van kinderen houden om verstikkingsgevaar te voorkomen.

INHOUDSOPGAVE VAN HET PRODUCT

| | | |
|--|---|--|
| A. KINDERSTOELTJE | F. ZWAARTEPUNT | J5. M8 MOER |
| A1. GROEF IN DE ACHTERBANK | G. ZITKUSSENTJE | K. OPBERGVAK MET NET |
| B. VEILIGHEIDSGORDELS | H. METALEN DRAGER | L. MECHANISME OM HET ZITJE ACHTEROVER TE |
| B1. VEILIGHEIDSGESP | H1. METALEN STEUNBALK BEVESTIGINGSDEEL | LATEN LEUNEN |
| B2. GESPEN VOOR HET IN HOOGTE VERSTELLEN | I. FRAMEHOUDER | L1. VEILIGHEIDSSCHUIFKNOP |
| B3. CENTRALE VERSTELGESPEN | I2. PLASTIC BEVESTIGINGSBLOK | L2. HENDELTJE OM HET ZITJE ACHTEROVER TE LATEN LEUNEN |
| B4. SCHOUDEVERVOERING | I3. ONTGRENDELINGSKNOP | L3. HANDKNOP (ALLEEN VOOR BILBY RS) |
| B5. OPENINGEN VOOR AFSTELLEN HOOGTE GORDELS | I4. METALEN BEVESTIGINGSPLAAT | L4. KNOP VOOR HET KANTELEN (ALLEEN VOOR BILBY RS) |
| C. VEILIGHEIDSRIEEM VOOR HET FIETSRAME | I5. INBUSSLEUTEL NR. 5 | L5. RODE VEILIGHEIDSRING (ALLEEN VOOR BILBY RS) |
| C1. GESP VAN DE VEILIGHEIDSRIEEM | I6. BORGRING M8x16 | L6. PLASTIC BEVESTIGINGSPLAAT (ALLEEN VOOR BILBY RS) |
| C2. HOUDER VOOR DE VEILIGHEIDSRIEEM | I7. VEILIGHEIDSLINDICATOR | M. TRACEERBAARHEIDGEGEVENS |
| E. VOETSTEUN | J. BEVESTIGINGSSET VOOR DE DRAGER | |
| E1. VEILIGHEIDSHENDEL VOOR VOETSTEUN | J1. DRAGER VOOR DE BEVESTIGINGSPLAAT | |
| E2. BANDJE VAN DE VOETSTEUN | J2. M8x25 BOUT | |
| E3. VOETSTEUNBESCHERMERS | J3/J4. BORGRING | |

SPECIFIEKE BEVESTIGINGSINSTRUCTIES

- Dit fietszitje mag niet worden bevestigd op een vouwfiets.
- Dit fietszitje mag niet worden bevestigd op een EPAC / Pedelecs die sneller kan dan 25 km/u (16 mph).
- Dit fietszitje niet bevestigen op fietsen die uitgerust zijn met achtervering.
- Dit fietszitje mag niet worden bevestigd op gemotoriseerde voertuigen zoals brommers en scooters.
- Dit fietszitje monteren op fietsen met een rond en ovaal frame met een diameter tussen de Ø28 en Ø40 mm.
- Het babyzitje kan op een fiets met een wiel diameter van 26 tot 28 inch gemonteerd worden.
- Als je een model hebt voor kleine frames en 29ers - kan het fietsstoeltje gemonteerd worden op fietsen met wielen met een diameter van 26" en 29".
- Dit fietszitje mag alleen worden gebruikt voor het vervoer van kinderen tot maximaal 22 kg (en wordt aanbevolen voor kinderen in de leeftijd van 9 maanden tot 6 jaar, waarbij het gewicht van doorslaggevend belang is).
- Dit fietszitje mag worden bevestigd op EPAC / Pedelecs met een maximumsnelheid van 25 km/u (16 mph).

- Het gezamenlijke gewicht van de fietser en het vervoerde kind mag nooit meer bedragen dan de maximale toegestane capaciteit van de fiets. Informatie over de maximale belasting vindt u in de handleiding van de fiets. U kunt voor deze vraag ook contact opnemen met de fabrikant.
- Het fietszitje mag alleen bevestigd worden op fietsen die geschikt zijn om de extra belasting te dragen. Raadpleeg de gebruikshandleiding van uw fiets en bagagedrager.
- Het is erg belangrijk om het fietszitje en zijn onderdelen op de juiste wijze te monteren voor optimaal comfort en veiligheid van het kind. Het is ook belangrijk dat het fietszitje niet naar voren helt, zodat het kind er niet uit kan glijden. Verder is het ook van belang dat de rugsteun enigszins naar achteren helt.
- Controleer of alle onderdelen van de fiets goed werken nadat het fietszitje erop gemonteerd is.
- Lees de instructies van de fiets door. Mocht u dan nog twijfels hebben of het fietszitje geschikt is voor uw fiets, neemt u contact op met de leverancier van uw fiets voor meer informatie.

SPECIFIEKE INSTRUCTIES VOOR DE BEVESTIGING VAN HET FIETSZITJE OP DE FIETS

1. Snijd de plastic bandjes door waarmee de framehouder (I) / metalen drager (H).
2. Plaats het fietszitje ondersteboven, zoals in de afbeelding te zien is. Gebruik de inbussleutel (I5) om de bouten (J2+J4) te verwijderen. Maak de bevestigingsplaat van de drager (J1) los en verwijder deze.
- 2A. **Als uw model het H1 onderdeel heeft:** Verwijder het bevestigingsdeel (H1) van de metalen drager (H) en gooi het in de juiste afvalcontainer. Maak de metalen drager (H) los.
- 2B. **Alleen voor Bilby RS:** Schroef de handknop (L3) los terwijl u tegelijkertijd de rode borgring (L5) optilt. Open de plastic bevestigingsplaat (L6).
- 3A. **Zonder verstelbaar systeem:** Houd de metalen drager (H) vast zoals in de afbeelding en steek de uiteinden door de openingen in het fietszitje.
- 3B. **Met verstelbaar systeem (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Zet de metalen drager (H) op de plaat van het ligstelsysteem en steek hem door de opening van de Mechanismeplaat (L).
4. Om het fietszitje aan de grootte van de fiets aan te passen, zet u de metalen drager (H) in een van de toegestane posities om het zitje naar achteren of voren te verplaatsen. We raden u aan om het zitje in het begin in positie nr.

1 te zetten. Installeer het fietszitje zo dicht mogelijk bij het zadel.

5A. Steek de bevestigingsplaat van de drager (F1) in de gleuven van het kinderstoeltje (A) en sluit die af zoals in de afbeelding aangegeven. Als uw model de borgring (J3) heeft, moet u ervoor zorgen dat de borgring (J3) goed in de achterste groef in de achterbank (A1) is geplaatst. Steek de bevestigingsbout (J2) in de opening in de achterkant van de bevestigingsplaat van de drager (J1). Houd er rekening mee dat de moer (J5) onder het zitkussentje los kan komen te zitten wanneer u de bevestigingsplaat (J1) strakker zet of losser maakt. U moet de moer vastpakken en goed op de gleuf van het fietszitje houden, terwijl u tegelijkertijd met uw andere hand het hele systeem vastzet. We raden hiervoor een aanhaalmoment van 5 Nm aan. Hiermee worden de bevestigingsplaat (J1) en de metalen drager (H) op het kinderstoeltje (A) gemonteerd. Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind en de fietser.

5B. Alleen voor Bilby RS: Sluit de plastic bevestigingsplaat (L6) door deze naar beneden te duwen zoals aangegeven in de afbeelding, zodat deze de metalen drager (H) ondersteunt. Plaats en draai de knop (L3) stevig vast totdat u zeker weet dat de veiligheidshendel goed vastzit, zoals aangegeven

in de afbeelding. Nu is de metalen drager (H) veilig bevestigd aan het mechanisme voor het verstellen van de stoel (L).

6. Bevestig de voeteunbeschermers (E3) op het fietszitje (A). Controleer goed of ze op de juiste plaats zitten. Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind.

7. Maak met de inbussleutel nr. 5 (I5) de bouten (I1+I6) los van het framehouder (I).

8. De correcte plaatsing van de framehouder (I) is uiterst belangrijk - zorg ervoor dat hij in het fietsframe wordt geplaatst volgens de afbeelding - van voren en gemonteerd op de zadelbuis en nooit gemonteerd op de zadelpen. Controleer voordat u de framehouder (I) op de framebuis bevestigt, of de rubberen bescherming (I8) van het plastic bevestigingsblok (I2) aan de voorkant op de juiste plaats zit. Zet het hoofddeel van het plastic bevestigingsblok (I2) op de voorkant van het fietsframe en breng vervolgens de metalen bevestigingsplaat (I4) aan. **Let op:** Als er hier kabels lopen, zorg er dan voor dat ze goed in de centrale groef van de metalen vastzitten (tussen het beschermende rubber (I8) en de groef van de bevestigingsplaat (I4) en dat hun bewegingen niet gehinderd worden). Plaats de sluitring (I6) op de M8 bouten (I1) en schroef ze vast op het framehouder (I). Merk op dat de framehouder (I) moet worden vastgezet, maar niet volledig vastgedraaid, zodat u, indien nodig, de hoogte later kunt aanpassen aan de vereisten van het zwaartepunt. Hij moet echter strak genoeg zitten om het plaatsen van de metalen drager (H) en de zitting te vergemakkelijken.

9. Haal de veiligheidsriem voor het fietsframe (C) naar boven. Zorg ervoor dat die niet in de weg kan komen te zitten van het bevestigen van het fietszitje op de fiets.

10. Model A: Plaats de randen van de metalen drager (H) bij de openingen van het framehouder (I) totdat u een klik hoort, zodat u weet dat hij vergrendeld zit en totdat aan de voorkant van het bevestigingsblok de 2 groene veiligheidsindicatoren verschijnen. Alleen als de 2 veiligheidsindicatoren zichtbaar zijn, is het fietszitje correct geïnstalleerd. Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind.

Model B: Steek de uiteinden van de metalen drager (H) in de openingen in de framehouder (I), totdat u de klik hoort, waarmee die wordt vergrendeld,

en totdat de middelste knop (I3) aansluit op de buitenkant van de framehouder (I).

11. Centreer de metalen drager (H) en stel deze af op enige hoogte boven het achterwiel zodat het fietszitje niet tegen het wiel aankomt als straks het kind erin zit. Houd er rekening mee dat de metalen drager (H) binnen 10 cm van het wiel geplaatst moet worden. Gebruik deze metalen drager (H) nooit voor het dragen van een tweede last naast dit fietszitje, zoals in deze handleiding aangegeven.

12. Het zwaartepunt van het kinderzitje (F) (aangegeven op het kinderzitje) moet zich voor de as van het achterwiel bevinden. Als het zich achter de as bevindt, dan mag het zich niet verder dan 10 cm achter de as bevinden. Let er bij het vastmaken van het kinderzitje goed op dat de fietser tijdens het fietsen het kinderzitje niet met zijn/haar voeten raakt. **Let op:** In Duitsland moet volgens de Duitse verkeerswet StVZO het fietszitje zo geplaatst zijn dat 2/3 van de diepte van het zitje of het zwaartepunt zich tussen de voor- en achteras van de fiets bevindt.

13. Na het afstellen van de hoogte en de plaats van het fietszitje, zet u de framehouder (I) zo met de hand vast dat die niet meer kan worden verplaatst. U moet de bouten kruislings met de hand vastdraaien, in fasen en overall met dezelfde kracht. We raden aan om dit te doen met een aanhaalmoment van 10 Nm (model A) / 8 Nm (model B). Zorg ervoor dat de framehouder (I) stevig vastzit.

14. Open de gesp van de veiligheidsriem (C1) en haal die om het fietsframe heen. Stel de riem af terwijl deze gespannen is, zoals in de afbeelding weergegeven. Let erop dat het losse deel van de riem niet in aanraking met het wiel mag komen. Haal dat daarom door de houder voor de veiligheidsriem (C2). **Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind en de fietser.**

15. Alleen voor Guppy RS: Niet zwaarder belasten dan de maximale belasting van 1 kg die het opbergvak met net (K) aankan. Het totale gewicht van het kind en de voorwerpen in het opbergvak mag niet zwaarder zijn dan het aanbevolen gewicht van 22 kg.

HOE HET KIND VEILIG IN HET FIETSZITJE TE PLAATSEN EN GOED VAST TE ZETTEN

16. Plaats de fiets op een vlakke en stevige ondergrond voordat u het kind in het zitje zet. Zorg voor maximale stabiliteit van de fiets. Zelfs als uw fiets over een robuuste standaard beschikt, moet u de fiets altijd vasthouden terwijl u het kind in het zitje plaatst of eruit haalt. Til het kind op en plaats het in het zitje. Het is niet toegestaan om het kind alleen op de fiets te laten klimmen of de voeteunten te gebruiken om bij het zitje te komen.

17. Als u het kind in het fietszitje wilt plaatsen, trekt u eerst de veiligheids gordels (B) helemaal naar buiten toe. Schuif alle verstelgespen (B2) helemaal open. Hierdoor kunt u het kind gemakkelijker in het fietszitje zetten. Druk daarna op de knop van de veiligheids gesp om de veiligheids gesp (B1) te openen. Plaats het kind in het fietszitje. Doe de schouderbandjes om en sluit daarna de veiligheids gesp. Gebruik de verstelgespen voor het afstellen van de lengte van het bandje, zodat uw kind goed en veilig vastzit. Voordat u gaat fietsen, moet u altijd goed controleren of het kind goed vastzit en of de gordel nauw sluit maar niet zo strak zit dat het kind er pijn van ondervindt. U kunt met de verstelgespen (B2) de lengte van de veiligheids gordels (B) afstellen op de groei, de lengte en het gewicht van het kind. Hiervoor schuift u de verstelgespen omhoog of omlaag, totdat de gewenste lengte is bereikt.

18. Controleer na het aanpassen van de veiligheids gordels (B) of de

schoudervoering (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – niet zo dicht tegen de nek van het kind aanzit dat dit pijn kan doen. De bandjes moeten net boven de schouders zitten, zoals in de afbeelding weergegeven.

19. U kunt ook de hoogte van de veiligheids gordels (B) aanpassen door ze te bevestigen in een van de openingen voor het afstellen van de gordels (B5). Verwijder hiervoor de clip van de veiligheids gordels uit de huidige opening en plaats die in de opening die het beste bij de lengte van uw kind past.

20. Model A: Om de hoogte van de voeteun (E) aan te passen, moet u de voeteun (D) losmaken van het kinderstoeltje (A) door de twee klemmetjes aan de achterzijde samen te duwen terwijl u de voeteun (E) omhoog brengt. Om de voeteuntes weer te bevestigen, brengt u eerst de bovenste pin aan. Daarna duwt u het voeteun tje (E) naar beneden om de klemmetjes in de openingen te vergrendelen.

Model B: Pas de hoogte van de voeteunten aan bij de grootte van het kind. Til de hendel (E1) op en schuif de voeteun omhoog of omlaag naar de juiste hoogte. Als de goede stand bereikt is, duwt u de hendel (E1) weer omlaag om de steun te vergrendelen.

21. Voor de veiligheid van uw kind stelt u het bandje van de voeteun (E2) zo af dat de voet van uw kind er goed inpast, maar dat het geen pijn doet.

ALLEEN VOOR HET MODEL MET VERSTELBARE RUGLEUNING - HOE UW FIETSZITJE ACHTEROVER TE KANTELEN

22. Alleen voor Groovy RS, Guppy RS +: Dit model is uitgerust met een systeem (L) dat gebruikt kan worden voor het verstellen van de hellingshoek van het zitje (A). Er zijn twee mogelijke standen: 10° en 20°. Het zitje (A) kan alleen in de gewenste stand gezet worden als de veiligheids schuifknop ontgrendeld is. Dit doet u door eerst de veiligheids riem om het frame (C) los te maken, trek vervolgens aan de veiligheids schuifknop (L1), terwijl u de hendel omhoog trekt om de stoel te laten zakken (L2) - Op deze manier ontgrendelt u het systeem. U kunt de veiligheids schuifknop (L1) loslaten.

23. Plaats de stoel in de gewenste stand van 10° of 20° terwijl u aan de hendel voor het verstellen van de stoel (L2) trekt. Zodra de gewenste stand bereikt is,

laat u het hendeltje om het zitje te kantelen (L2) los en controleert u goed of de veiligheids schuifknop (L1) weer in de oorspronkelijke stand vastgezet is - uitgelijnd met het oppervlakte van het mechanisme (L). Vergeet niet om het veiligheids riempje van het zitje (C) weer aan het frame te bevestigen, nadat het zitje in de gewenste stand is gezet.

24. Alleen voor Bilby RS: Dit kinderzitje heeft een verstelmechanisme (L) waarmee het zitje in één slaapstand (20°) kan worden gezet. Om het zitje achterover te laten leunen, draait u aan de knop (L3) totdat u de gewenste positie bereikt. Wanneer u een "klik" hoort, betekent dit dat u de maximale hoek hebt bereikt en dat het zitje niet verder naar achteren gaat.

HOE HET FIETSZITJE VAN DE FIETS TE VERWIJDEREN

25. Maak de veiligheidsriem (C) los om het fietszitje te verwijderen. Druk daarna de ontgrendelingsknop (I3) op de framehouder (I) in en trek tegelijkertijd de metalen drager (H) naar boven en achteren, zoals in de afbeelding weergegeven.

Zorg ervoor u alle opgegeven instructies volledig opgevolgd heeft. Als dat het geval is, dan is het fietszitje klaar voor gebruik.

HET IS VERPLICHT OM het volgende hoofdstuk over veiligheidsinstructies voor het gebruik van uw fietszitje TE LEZEN.

SPECIFIEKE GEBRUIKSIINSTRUCTIES

- Verwijder vóór gebruik de niet-veiligheidsgerelateerde stickers van het fietsstoeltje.
- De fietser moet ten minste 16 jaar oud zijn.
- Stel u op de hoogte van de wetgeving en nationale regelgeving voor uw land met betrekking tot het vervoeren van kinderen in zitjes die op fietsen bevestigd zijn.
- Vervoer alleen kinderen die een langere periode zelfstandig stil kunnen zitten, of ten minste voor de duur van het fietstje.
- Vervoer in dit fietszitje geen kind dat jonger is dan 9 maanden. Om vervoerd te mogen worden, moet het kind rechtop kunnen zitten met het hoofd rechtop terwijl het een fietshelm draagt. Raadpleeg een arts als de groei van het kind twijfel oplevert.
- Let er goed op dat het gewicht en de lengte van het kind niet boven de maximale capaciteit van het fietszitje uitkomen en controleer dit regelmatig. Controleer het gewicht van het kind voordat u het fietszitje gaat gebruiken. In geen geval mag u het fietszitje gebruiken om een kind te vervoeren dat een hoger gewicht heeft dan toegestaan is.
- Controleer geregeld of het gewicht en de lengte van het kind de maximaal toegestane belasting van het fietszitje niet overschrijden.
- Let erop dat niets van het lichaam of de kleding van het kind in aanraking kan komen met de bewegende delen van de fiets. Blijf dit tijdens de groei van het kind regelmatig controleren.
- U moet elk scherp of puntig voorwerp op de fiets waar het kind bij kan bedekken (zoals gerafelde kabels).
- Wij raden u aan om jasbeschermers te gebruiken om te voorkomen dat het kind zijn handen of voeten tussen de spaken steekt. Het is verplicht om de onderkant van het zadel te beschermen of om een zadel met ingebouwde vering te gebruiken. Zorg er ook voor dat het kind niet bij de remmen kan komen, om ongelukken te voorkomen. Deze maatregelen moeten aan de leeftijd van het kind aangepast worden.
- Scherm eventueel blootliggende zadelveren af.
- Als het fietszitje niet gebruikt wordt, zet dan de veiligheidsgordels vast,

- zodat deze niet in contact kunnen komen met een draaiend onderdeel van de fiets, zoals de wielen, remmen e.d. aangezien dit gevaar op kan leveren voor de fietser.
- Zet het kind stevig vast in het fietszitje en zorg dat alle veiligheidsgordels en banden stevig aangehouden zijn, maar niet zo vast dat het kind er hinder van ondervindt.
- Controleer regelmatig of deze klemmen nog steeds veilig vastzitten.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordels om er zeker van te zijn dat het kind goed vastzit in het fietszitje.
- Kleeft het kind passend afhankelijk van de weersomstandigheden.
- Kinderen in fietszitjes moeten warmer aangekleed zijn dan de fietser en moeten tegen de regen beschermd zijn.
- Haal het fietszitje van de fiets af als u de fiets aan of op een auto (buitenkant) vervoert. Door turbulentie kan het fietszitje beschadigd raken of kan er een sluiting losraken wat tot een ongeluk kan leiden.
- De begeleiders moeten zeer goed letten op de stabiliteit / balans van de fiets wanneer het kind in het fietszitje wordt geplaatst.
- Zorg ervoor dat het kind tijdens elke tocht in het fietszitje een geschikte fietshelm draagt die voldoet aan EN 1078:2012+A1:2012. Het niet dragen van een helm verhoogt het risico op overlijden, langdurige invaliditeit, hoofdletsel of andere verwondingen. Als fabrikant van fietszitjes geven we om de veiligheid van passagiers in het stoeltje, dus raden we sterk aan dat kinderen een goed passende en bevestigde fietshelm dragen.
- Het fietszitje en de bekleding kunnen heet worden als ze lange tijd aan de zon blootgesteld zijn. Controleer of ze niet te heet zijn, voordat u het kind erin zet.
- Dit fietszitje is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten of onder extreme omstandigheden, zoals bij: enduro, hard mountainbiken, grote gaten in de weg, springen met de fiets of offroad paden.
- Wanneer u het fietszitje voor het eerst op uw fiets hebt bevestigd: fiets eerst in een veilige/rustige omgeving om aan het fietszitje te wennen voordat u de grote weg op gaat.

WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING: Maak geen extra bagage aan het fietszitje vast. Als u extra bagage meeneemt, let er dan op dat het draagvermogen van de fiets niet wordt overschreden. En we raden aan om de bagage voorkant op de fiets te plaatsen.

WAARSCHUWING: Breng geen wijzigingen aan het fietszitje aan.

WAARSCHUWING: Wanneer er een kind in het fietszitje zit, kan de bediening van de fiets anders aanvoelen, met name met betrekking tot de balans, het sturen en het remmen.

WAARSCHUWING: Laat een fiets nooit zonder toezicht geparkeerd staan met een kind in het fietszitje.

WAARSCHUWING: Bij een eerste barst of zodra het oppervlak los begint te laten, is het einde van de levensduur van het fietszitje bereikt en moet u het vervangen. Raadpleeg in geval van twijfel een deskundige.

WAARSCHUWING: Controleer altijd vóór elk gebruik de oppervlaktetemperatuur van het fietszitje.

WAARSCHUWING: Dit fietszitje is niet geschikt om te gebruiken tijdens sportactiviteiten.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het hoofd van uw kind altijd wordt ondersteund wanneer het kind achterover geleund ligt.

WAARSCHUWING: Extra veiligheidsvoorzieningen moeten altijd vastgemaakt worden.



LET OP

Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzingen kan leiden tot ernstige verwondingen of het overlijden van de fietser en/of kind. Polisport is niet aansprakelijk voor schade aan het product of aan personen, die voortkomt uit het onjuist installeren, opslaan of monteren (niet navolgen van de montage-instructies), onjuist onderhouden, misbruik of gebruik dat niet voldoet aan de technische of gebruiksspecificaties (niet navolgen van de instructies voor onderhoud en verzorging), aanpassingen of reparaties uitgevoerd door u of door derden. Neem bij vragen contact met ons op of met uw plaatselijke winkelier, zodat we u kunnen helpen de veiligheid van u en uw kind te garanderen bij het gebruik van uw fietszitting op uw fiets.

ONDERHOUD

Voor een goede werking en om ongelukken te voorkomen raden we u het volgende aan:

- Controleer regelmatig het bevestigingssysteem waarmee het fietszitting aan de fiets vastzit om te zien of het in goede staat verkeert.
- Controleer of alle onderdelen van het fietszitting naar behoren functioneren. Gebruik het fietszitting niet als er een onderdeel kapot is. Beschadigde onderdelen moeten vervangen worden. Voor een nieuw onderdeel moet u naar een rijwielpecialzaak gaan die ook een erkende **Polisport-leverancier** is. U kunt ze vinden op de website: **www.polisport.com**.

- Ook als u een ongeluk met de fiets heeft gehad en het fietszitting geen zichtbare schade opgelopen heeft, dan nog raden wij u aan om het fietszitting in te ruilen voor een nieuwe.
- Maak het fietszitting zo nu en dan schoon met water en zeep (geen schuurmiddelen of corrosieve of giftige stoffen gebruiken). Het zitkussentje kan in een lauwwarm sopje gewassen worden en vervolgens opgehangen worden om te drogen.

GARANTIE

3 JAAR GARANTIE: alleen op de mechanische onderdelen in het geval van fabricagefouten.

+ 1 EXTRA JAAR GARANTIE: Registreer uw fietszitting op **www.polisport.com** en krijg één jaar extra garantie.

Let op: om in aanmerking te komen voor het extra jaar garantie van Polisport moet u het fietszitting binnen 2 maanden vanaf de aankoopdatum geregistreerd hebben.

GARANTIECLAIMS

Om in aanmerking te komen voor de garantieservice, moet u uw originele kassabon bewaard hebben. Als er een artikel zonder een kassabon getourneerd wordt, dan gaat de garantie in vanaf de fabricagedatum. Elke

garantie vervalt als het product beschadigd is als gevolg van een val, misbruik of aanpassingen aan het systeem door de gebruiker, of als het product gebruikt is op een andere wijze dan bedoeld, zoals in deze handleiding beschreven is.

Om er zeker van te zijn dat u alle vereiste informatie hebt om van de garantie gebruik te kunnen maken, bewaart u de gegevens van uw label met de informatie voor de traceerbaarheid (M). U kunt de informatie ook hier noteren.

O.F. _____ Datum _____.

* De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. Aarzel bij eventuele vragen niet om contact met ons op te nemen.

NO

BAKMONTERT BARNESETE FOR SYKKEL

MERK

Denne produktet inneholder små deler som bolter, plastposer og små emballasjehengere. Må holdes utilgjengelig for barn for å unngå fare for kvelning.

INNHALDSFORTEGNELSE FOR PRODUKT

A. BARNESETE FOR SYKKEL

A1. RILLE I BAKSETET

B. SELE FOR FESTESYSTEM

B1. SIKKERHETSSPENNE

B2. HØYDESTROPPJUSTERING

B3. SENTRALE STROPPJUSTERINGER

B4. SKULDERPUTER

B5. JUSTERINGSHELL FOR RETENSJONSSYSTEM

C. SIKKERHETSBELTE FOR SYKKELRAMME

C1. SIKKERHETSBELTESPENNE

C2. SIKKERHETSBELTEHOLDER

E. FOTSTØTTE

E1. FOTSTØTTEHENDEL

E2. FOTSTØTTESTROPP

E3. BESKYTTELSER FOR FOTSTØTTE

F. GRAVITASJONSENTRUM

G. PUTE

H. METALLSTØTTESTANG

H1. METALLISK FESTEDEL FOR STØTTESTANG

I. RAMMEHOLDER

I1. M8x45 SKRUE

I2. MONTERINGSBLOKK I PLAST

I3. UTLØSNINGSKNAPP

I4. MONTERINGSPLATE I METALL

I5. ALLEN-NØKKEL NR. 5

I6. LÅSEKIVE M8x16

I7. INDIKATOR FOR SIKKERHETSANORDNING

I8. BESKYTTENDE GUMMI

J. MONTERINGSSETT FOR STØTTESTANG

J1. MONTERINGSPLATE FOR STØTTESTANG

J2. M8x25 SKRUE

J3/J4. STOPPSKIVE

J5. M8 MUTTER

K. TRANSPORTNETT

L. MEKANISME FOR Å LENE SETET BAKOVER

L1. SIKKERHETSSPAKE

L2. SPAKE FOR Å LENE SETET BAKOVER

L3. HÅNDKNAPP (KUN FOR BILBY RS)

L4. KNOTT FOR TILBAKELENT SETE (KUN FOR BILBY RS)

L5. RØD SIKKERHETSFRING (KUN FOR BILBY RS)

L6. MONTERINGSPLATE AV PLAST (KUN FOR BILBY RS)

M. SPORINGSINFORMASJON

SPESTIFIKK MONTERINGSANVISNING

- Dette barnesetet må ikke monteres på sammenleggbare sykler.
- Dette barnesetet må ikke brukes på EPAC / Pedelecs i over 25 km/t / 15,5 mph.
- Dette barnesetet for sykkel må ikke monteres på sykler med støtdempere bak.
- Dette barnesetet må ikke monteres på motoriserte kjøretøy som mopeder og scootere.
- Dette barnesetet for sykkel må kun monteres på sykler med runde og ovale rammer med diameter fra Ø28 til Ø40 mm.
- Barnesetet kan bli montert på sykler med hjul med diameter 26" og 28".
- Hvis du har en modell for Small Frames og 29ers - barnesykkelsetet kan monteres på sykler med hjul med en diameter på 26" og 29".
- Dette barnesetet er kun egnet for barn med en maksimal vekt på 22 kg og en maksimal høyde på 110 cm (og barn i alderen 9 måneder til 6 år, der vekten er den viktigste faktoren).
- Den totale vekten av syklisten og det transporterte barnet må ikke overskride maksimalt tillatt belastning for sykkel. Informasjon om

maksimal belastning finnes i bruksanvisningen for sykkel. Du kan også kontakte produsenten angående dette spørsmålet.

- Dette barnesetet kan brukes på EPAC / Pedelecs opptil 25 km/t / 15,5 mph.
- Setet skal kun monteres på en sykkel som egner seg for festing av slik ekstra belastning. Vennligst les håndboken med anvisninger for sykkel eller bagasjeholderen.
- Posisjonen til barnesetet må bli justert slik at syklisten ikke berører barnesetet med føttene ved bevegelse.
- Det er veldig viktig å justere setet og delene riktig for optimal komfort og sikkerheten til barnet. Det er også viktig at setet ikke heller fremover, slik at barnet ikke kan skli ut av det. Det er også viktig at hodestøtten heller litt bakover.
- Sjekk at alle delene til sykkel fungerer riktig når barnesetet har blitt montert.
- Sjekk sykkelens bruksanvisning og kontakt din sykkelleverandør for mer informasjon hvis du har spørsmål knyttet til montering av barnesetet på din sykkel.

SPESTIFIKKE INSTRUKSJONER FOR MONTERING AV SETET I SYKKELEN

1. Klipp av plaststroppene som holder rammeholderen (I) / metallstøttestang (H).
2. Snu barnesetet opp ned som vist på bildet. Bruk unbrakonøkkel (I5) til å fjerne skruene (J2 + J4) og koble fra og fjern støtteplaten for støttestangen (J1).
- 2A. Hvis din modell har H1-delen: Fjern festedelen (H1) på den metalliske støttestangen (H) og kast den i riktig avfallsbeholder. Løsne den metalliske støttestangen (H).
- 2B. KUN FOR Bilby RS: Løst samtidig den røde sikkerhetsringen (L5) og skru av håndknappen (L3). Åpne monteringsplaten av plast (L6).
- 3A. Uten tilbakelent system: Hold den metalliske støttestangen (H) på samme måte som på bildet og før den gjennom åpningen i barnesykkelsetet.
- 3B. Med tilbakelent system (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Plasser den metalliske støttestangen (H) på toppen av den liggende systemplaten og før den gjennom åpningen på mekanismeplaten (L).
4. For å justere barnesykkelsetet i henhold til sykkelstørrelsen, sett den metalliske støttestangen (H) i en av de tillatte posisjonene for å flytte setet bakover eller fremover. I begynnelsen foreslår vi at du plasserer det i posisjon nr. 1. Setet skal monteres så nært sykkelsetet som mulig.
- 5A. Sett inn monteringsplaten for støttestangen (J1) i sporene på setet (A), og lås den som vist på bildet. Hvis din modell har skiven (J3), må du forsikre deg om at skiven (J3) er riktig plassert i det bakre sporet på sykkelsetet (A1). Sett inn festeskruen (J2) i det bakre huller på støtteplaten (J1). Vær oppmerksom på at mutteren (J5) under puten kan løse mens du strammer eller løser monteringsplaten for støttestangen (J1). Du må ta tak i mutteren, plassere den riktig i setesporet mens du strammer til hele systemet med den andre hånden. Vi anbefaler å bruke et tiltrekkingsmoment på 5 Nm. Ved å gjøre dette, vil monteringsplaten for støttestangen (J1) og den metalliske støttestangen (H) bli montert til setet (A). Dette trinnet er ekstremt viktig for barnets og syklistens sikkerhet.
- 5B. KUN FOR Bilby RS: Lukk plastmonteringsplaten (L6) ved å skyve den nedover som vist på bildet, slik at den støtter den metalliske støttestangen (H). Plasser og stram knotten (L3) godt til du forsikrer deg om at sikkerhetsspaken holdes ordentlig som vist på bildet. Nå er den metalliske støttestangen (H) sikkert festet til mekanismen for tilbakelegging av setet (L).
6. Fest fotstøttebeskyttelsene (E3) på barnesetet (A). Sørg for at de er riktig plassert. Dette trinnet er ekstremt viktig for barnets sikkerhet.
7. Fjern skruene (I1+I6) på rammeholderen (I) med allen-nøkkel nr. 5 (I5).
8. Riktig plassering av rammeholderen (I) er ekstremt viktig - sørg for at den er plassert i sykkelrammen i henhold til bildet - forfra og montert på seterøret og aldri montert på setepinnen. Før du plasserer rammeholderen på rammen, må du forsikre deg om at beskyttelsesgummien (I8) er riktig plassert foran plastmonteringsblokken (I2). Plasser hoveddelen av plastmonteringsblokken (I2) på forsiden av sykkelrammen, og plasser deretter metallmonteringsblokken (I4). Merk: I Hvis de er kabler i dette området, sørg for at de er riktig posisjonert i det midtre spor av den metalliske platen (mellom beskyttelsesgummien (I8) og sporet i monteringsplaten (I4)

og at de er i stand til å bevege seg fritt). Plasser skiven (I6) i M8-skruene (I1), og skru dem deretter fast på rammeholderen (I). Legg merke til at rammeholderen (I) skal festes, men ikke strammes helt, slik at du om nødvendig kan justere høyden senere i henhold til Gravity Center-kravene. Vær imidlertid oppmerksom på at det skal være stramt nok til å gjøre det lettere å fullføre trinnet med å plassere metallstøttestangen (H) og setet.

9. Trekk sikkerhetsbeltet for sykkelrammen (C) oppover. Forsikre deg om at det ikke forstyrrer monteringen av setet på sykkel.

10. Modell A: Plasser kantene på den metalliske støttestangen (H) på hullene i rammeholderen (I) til du hører et klikk som indikerer låsingen, og til de 2 grønne sikkerhetsindikatorene dukker opp på forsiden av monteringsblokken. Sykkelsetet for barnet er kun riktig installert når de to grønne Sikringsindikatorer er synlige. Dette trinnet er ekstremt viktig for barnets og syklistens sikkerhet.

Modell B: Monter kantene på den metalliske støttestangen (H) i hullene på rammeholderen (I) til du hører et klikk som indikerer låsingen, og til den midtre knappen (I3) skal være i nivå med utsiden av slangerammeholderen (I).

11. Sentrer og juster den metalliske støttestangen (H) i en høyde over bakhjulet, slik at barnets sykkelsete ikke berører hjulet når du senere legger til vekten til barnet. Vær oppmerksom på at den metalliske støttestangen (H) skal plasseres maksimalt 10 cm fra hjulet. Bruk aldri denne metallstøttestangen (H) til å bære andre laster enn dette barnesetet, som angitt i denne bruksanvisningen.

12. Barnesetet har et tyngdepunkt (F) (innskrevet på barnesete) som skal plasseres foran den bakre hjulakselen. Hvis det er plassert bak akselen, må avstanden ikke overstige 10 cm. Spesielle hensyn må også tas ved plassering av barnesetet for å sikre at syklisten ikke berører barnesetet med føttene når han/hun sykler. **Merknad:** I Tyskland, i henhold til tysk trafikklav StVZO, kan sykkelseter kun bli festet slik at 2/3 av setedybden eller COG til setet befinner seg mellom fremre og bakre aksel til sykkel. Setet skal monteres så nært sykkelsetet som mulig.

13. Etter å ha justert høyden og plasseringen av setet, stram rammeholderen (I) for hånd for å sikre at den ikke kan bevege seg. Du må stramme skruene med hånd diagonalt, med samme kraft og trinnsvis. Vi anbefaler et dreiemoment på 10 N.m (modell A) / 8 N.m (modell B). Forsikre deg om at rammeholderen (I) er godt festet.

14. Begynn å åpne beltespennene (C1) og før den rundt sykkelrammen. Juster beltet som vist på bildet, under spenning. Forsikre deg om at det gjenværende løse beltet ikke er i kontakt med hjulet, så før det gjennom sikkerhetsbelteholderen (C2). Dette trinnet er ekstremt viktig for barnets og syklistens sikkerhet.

15. KUN FOR Guppy RS: Nevirskykkedidziausios 1 kg transportavimo tinklelio (K) apskrovos. Iš viso didžiausias vaiko ir objektų tinklelyje svoris negali viršyti rekomenduojamo 22 kg svorio.

SLIK PLOSSERES OG SIKRES BARNET TRYGT I SETET

16. For å sette barnet trygt på setet må sykkel plasseres på flat og solid bakke for maksimal sykkelstabilitet. Selv om sykkel har kraftig hurtigstøtte, må du alltid holde sykkel mens du setter barnet på/av. Du må bære barnet i fanget og sette det trygt på setet. Det er forbudt å la barnet klatre alene på sykkel eller bruke fotstøttene for å nå setet.

17. To For å plassere barnet i setet, må du først forlenge selen i festesystemet (B) helt ved skyve opp alle stroppjusteringene (B2) – dette gjør det lettere å sette barnet i setet. Åpne deretter sikkerhetsspenn (B1) ved å trykke på knappen på spennen. Sett i barnet, plasser stroppene skulder og lukk deretter sikkerhetsspenn. Juster beltelengden ved hjelp av stroppjusteringene slik at barnet er godt festet. Før du starter turen, må du alltid kontrollere at barnet er sikret og at beltet er stramt, men ikke så stramt det skader barnet. I henhold til barnets vekst, nåværende høyde og vekt, kan du justere høyden på selen i festesystemet (B) med alle stroppjusteringene (B2), ved å trekke stroppene opp eller ned til du har nådd den ønskede størrelsen.

18. Etter at justeringen av selen (B) i festesystemet er ferdig, må du kontrollere at skulderputene (B4) (Guppy Maxi+; Bilby Maxi) ikke er for nær

barnets hals slik at de kan skade barnet. Stroppene skal plasseres lett over skuldrene som vist på bildet.

19. Du kan også justere høyden på festesystemets sele (B) ved å velge mellom de tilgjengelige hullene for justering av festesystemet (B5). For å justere det, fjern festesystemets klips fra det nåværende hullet og plasser det på det beste hullet i henhold til barnets høyde.

20. Modell A: For å justere høyden på fotstøtten (E) slik at den passer barnets størrelse, frigjør fotstøtten (E) fra setet (A) ved å trykke de to festene sammen og løft fotstøtten som indikert på bildet (det kan være behov for å tilføre noe trykk). For å feste forhvilene, fest først toppinen, og skyv fotstøtten (E) ned for å låse klipsene i sporhullene.

Modell B: Juster høyden på fotstøtten som gjelder for størrelsen på barnet. For å gjøre dette, løft spaken (E1) og skyv opp eller ned til den nødvendige høyden. Etter bestemt korrekt høyde, senk spaken (E1) for å låse på plass.

21. For å sørge for at barnet er trygt, juster stroppen (E2) på fotstøtten. Frigjør stroppen (E2) og juster den til barnets fot. Lås den på nytt og sørg for at stroppen ikke skader barnet.

BARE FOR DEN LIGGENDE MODELLEN - HVORDAN DU LEGGER SETET NED

22. Kun for Groovy RS, Guppy RS +: Denne modellen har et system (L) som kan brukes for å justere setets helling (A). To forskjellige posisjoner er mulig: 10° og 20°. Setet (A) kan kun plasseres i ønsket posisjon når sikkerhetsspaken er ulåst. For å gjøre dette løser du først setebeltet fra rammen (C) og trekker deretter i sikkerhetsspaken (L1), mens du trekker opp i spaken for å lene setet (L2) - dette vil låse opp systemet. Du kan løse ut sikkerhetsspaken (L1).

23. Mens du trekker i spaken for å lene setet (L2), plasserer du setet i ønsket 10° eller 20° posisjon. Når setet er i ønsket posisjon, løs ut spaken for å

lene setet (L2) bakover og påse at sikkerhetsspaken (L1) låses igjen i den første posisjonen - innrettet til mekanismens (L) overflate. Ikke glem å stramme setebeltet (C) mot rammen igjen etter å ha vipset setet til ønsket posisjon.

24. Kun for Bilby RS: Dette barnesetet har en liggemeanisme (L) som gjør det mulig å justere setet til en soveposisjon (20°). For å lene setet, vri knotten (L3) til du når ønsket posisjon. Når du hører et "klikk", betyr det at du har nådd den maksimale vinkelen, og at setet ikke vil lene seg lenger.

HVORDAN DU FJERNER SETET FRA SYKKELEN

24. Løsne sikkerhetsbeltet (C) for å fjerne barnesetet. Trykk deretter på utløserknappen (I3) på rammeholderen (I) og trekk samtidig den metalliske støttestangen (H) opp og bakover som vist på bildet.

Sørg for at du har utført og fulgt alle oppgitte instruksjoner. Hvis du har gjort det er barnesetet klart for bruk.

DET ER OBLIGATORISK Å LESE følgende kapittel angående sikkerhetsinstruksjoner for bruk av ditt barnesete.

SPESIFIKK BRUKSANVISNING

- Fjern de ikke-sikkerhetsrelaterte klistremerkene fra barnesykkelsetet før bruk.
- Syklisten må være minst 16 år gammel.
- Sjekk lover og forskrifter i ditt land, forbundet med å ha barn i seter koblet til sykkel.
- Bær kun barn som er i stand til å sitte over en lengre periode, minst så lenge som tiltenkt sykkeltur.
- Barn under 9 måneder skal ikke settes i barnesetet. For å være passasjer må barnet være i stand til å sitte oppe med hode i en god stilling oppover med en sykkelhjelm. Oppsøk en lege i tilfeller det er tvil angående barnets lengde.
- Påse at barnets vekt og høyde ikke overskrider setets maksimale kapasitet og sjekk dette jevnlig. Kontroller barnets vekt før barnesetet brukes. Du må ikke under noen omstendigheter bruke barnesykkelsetet til å transportere et barn med vekt over den tillatte grensen.
- Sørg for å sjekke innimellom at barnets vekt og høyde ikke overstiger den maksimalt tillatte belastningen på setet.
- Forsikre deg om at det ikke er mulig for noen del av barnets kropp eller klær å komme i kontakt med bevegelige deler av setet eller sykkel, og kontroller dette etterhvert som barnet vokser.
- Du må dekke til skarpe eller spisse gjenstander på sykkel (f.eks. løse ledningsender) som barnet kan nå.

- En hjulbeskyttelse anbefales for å hindre at barnet setter føtter eller hender fast i rillene. Bruk av beskyttelse under setet eller bruk av setet med interne riller er valgfritt. Sørg for at barnet ikke hindrer bremsen for å unngå uhell. Disse justeringene må bli revurdert med barnets vekst.
- Dekk til eventuelle eksponerte bakre sadelfjærer.
- Når barnesetet ikke er i bruk, fest selen til sikkerhetsbeltet for å hindre at stropper dingler og kommer i kontakt med bevegelige deler til sykkel slik som hjul, brems osv. ettersom det kan skade syklisten.
- Sikre barnet på barnesetet ved å sørge for at alle sikkerhetsbeltene og -stroppene er jevnt tilkoblet, men ikke så stramme at de kan forårsake en ukonfortabel posisjon for barnet.
- Kontroller sikkerheten til festeanordningene ofte.
- Du må sørge for å alltid bruke selestystemet, og at barnet sitter trygt i setet.
- Kle barnet med riktig utstyr i forhold til vær.
- Barn i seter må være godt kledd i forhold til syklisten og må beskyttes fra regn.
- Fjern setet ved transport av sykkel med bil (utenfor bilen). Luftturbulens kan skade setet eller løse festene til sykkel, hvilket kan føre til en ulykke.
- Ledsagende personer bør nøye vurdere stabilitet/balanse når barnet plasseres på sykkel i setet.
- Forsikre deg om at barnet har på seg en passende hjelm som er i samsvar med EN 1078:2012+A1:2012 mens barnet sitter i setet. Hvis man ikke bruker

hjelm, øker risikoen for død, langvarig uførhet, hodeskader eller andre skader eksponentielt. Som produsenter av sykkelseter er vi opptatt av passasjerens sikkerhet, så vi anbefaler på det sterkeste at barn bruker sykkelhjelmer som er riktig tilpasset og festet.

• Setet og puten kan bli varme hvis de er utsatt for sol over lengre tid. Sørg for at de ikke er for varme før du plasserer barnet.

• Dette barnesetet er ikke egnet for bruk under sportsaktiviteter, eller under ekstreme forhold som eksempel: enduro, tøff terrengsykling, store hull i veien, hopping og terrengstier.

• Første gang sykkelen brukes med setet montert – prøvekjør sykkelen i et trygt/rolig miljø før den brukes på hovedveien.

ADVARSLER

ADVARSEL: Ikke fest ekstra bagasje til barnesetet. Hvis du har med deg ekstra bagasje, må ikke sykkelens bæreevne overskrides, og vi anbefaler at den plasseres i fronten på sykkelen.

ADVARSEL: Ikke endre setet.

ADVARSEL: Sykkelen kan føles annerledes med et barn i setet, spesielt med tanke på balanse, styring og bremsing.

ADVARSEL: Etterlat aldri sykkelen med et barn i setet uten tilsyn.

ADVARSEL: Dersom det oppdages sprekkdannelse

på setets overflate, indikerer det at slutten på setets levetid er nådd, og setet må byttes ut. Ta kontakt med fagfolk dersom du er i tvil.

ADVARSEL: Kontroller alltid overflatetemperaturen på setet før bruk.

ADVARSEL: Dette barnesetet er ikke egnet for bruk under sportsaktiviteter.

ADVARSEL: Sørg alltid for at hodet til barnet ditt støttes i tilbakelent stilling.

ADVARSEL: Ekstra sikkerhetsutstyr skal alltid festes.



MERK

Mangel på å overholde disse bruksanvisningene kan føre til alvorlig skade eller dødsfall for syklisten og/eller barnet. Polisport er ikke ansvarlig for eventuelle skader på produktet eller personer som følge av feil installasjon, lagring, eller montering (manglende samsvar med monteringsanvisning), mangelfullt vedlikehold, misbruk eller bruk som ikke er i samsvar med de tekniske eller brukerspesifikasjonene (ikke-samsvar med vedlikehold og stell), endringer eller reparasjoner utført av deg selv eller en tredjepart. Hvis du er i tvil, vennligst kontakt oss eller den lokale butikken, slik at vi kan hjelpe deg med å sikre deg selv og barnet når dere bruker sykkelsetet.

VEDLIKEHOLD

For å holde barnesetet i god stand og hindre ulykker anbefaler vi følgende:

• Sjekk jevnlig at monteringssystemet til setet på sykkelen er i orden for å sørge for god tilstand.

• Sjekk alle deler for å se at de fungerer riktig. Bruk ikke setet hvis en del er ødelagt. Skadede deler må byttes ut. For å kunne bytte dem ut må du dra til en autorisert forhandler for **POLISPORT**. Du finner dem på nettsiden: www.polisport.com.

• Hvis du har hatt en ulykke med sykkelen din og sikkerhetssetet, anbefaler vi at du skaffer deg et nytt sikkerhetssete, selv om det ikke er noen synlig skade på setet.

• Rengjør setet med såpe og vann (bruk ikke harde, rustende eller gifthinneholdige produkter).

GARANTI

3-ÅRS GARANTI: Alle mekaniske deler er kun garantert mot fabrikkasjonsskade.

+ 1 EKSTRA ÅRS GARANTI: Registrer sykkelsetet ditt på www.polisport.com og få ett års ekstra garanti.

Viktig: du må registrere innen 2 måneder etter kjøpsdato for å motta Polisport ekstra garanti på ett år.

GARANTIKRAV

For at garantien er gyldig må du ha den opprinnelige salgskvitteringen. Gjenstander returnert uten salgskvittering vil bli ansett som at garantien

begynner ved fabrikkasjonsdatoen. Alle garantier vil være ugyldige hvis produktet er skadet på grunn av brukerkraesj, misbruk, systemendring eller brukt på en måte som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen.

For å sikre at du har all nødvendig informasjon for å aktivere garantien må du ta vare på informasjonen der du har din informasjonsetikkett for sporing (M). Du kan også skrive ned informasjonen her.

O.F. _____ Dato _____.

* Spesifikasjoner og design er gjenstand for endringer uten varsel.

Vennligst ta kontakt med Polisport for spørsmål.

UWAGA

Ten produkt zawiera małe części, takie jak śruby, torby plastikowe i małe zawieszki do opakowań. Przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia.

LISTA PRODUKTÓW

- | | | |
|---|--|---|
| <p>A. GŁÓWNE SIEDZISKO</p> <p>A1. TYLNE ROWKI</p> <p>B. UPRZĄŻ UKŁADU MOCOWANIA</p> <p>B1. KLAMRA BEZPIECZEŃSTWA</p> <p>B2. REGULATORY WYSOKOŚCI TAŚMY</p> <p>B3. REGULATORY PASKA ŚRODKOWEGO</p> <p>B4. WYŚCIOŁKI POD RAMIONA</p> <p>B5. OTWÓR DO REGULACJI UKŁADU MOCOWANIA</p> <p>C. PAS BEZPIECZEŃSTWA NA RAMĘ ROWEROWĄ</p> <p>C1. UCHWYT PASA BEZPIECZEŃSTWA</p> <p>C2. ELEMENT USTALAJĄCY PASA BEZPIECZEŃSTWA</p> <p>E. OPARCIE NA STOPY</p> <p>E1. DŹWIGNIA ZABEZPIEZAJĄCA PODNÓŻEK</p> | <p>E2. PASEK ZABEZPIEZAJĄCY STOPY</p> <p>E3. OSŁONY OPARC NA STOPY</p> <p>F. ŚRODEK CIĘŻKOŚCI</p> <p>G. WYŚCIOŁKA</p> <p>H. PODPORA METALOWA</p> <p>H1. CZĘŚĆ MOCUJĄCA PODPORY METALOWEJ</p> <p>I. UCHWYT RAMY</p> <p>I1. ŚRUBA M8 x 45</p> <p>I2. PLASTIKOWY UCHWYT</p> <p>I3. PRZYCIŚK ZWALNIANIA</p> <p>I4. METALOWA PŁYTKA MOCUJĄCA</p> <p>I5. KLUCZ IMBUSOWY NR 5</p> <p>I6. PODKŁADKA ZABEZPIEZAJĄCA M8x16</p> <p>I7. WSKAZNIK URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCEGO</p> <p>I8. GUMA OCHRONNA</p> | <p>J. ZESTAW MONTAŻOWY PODPORY</p> <p>J1. PŁYTKA MONTAŻOWA PODPORY</p> <p>J2. ŚRUBA M8 x 25</p> <p>J3/J4. PODKŁADKA</p> <p>J5. NAKRĘTKA M8</p> <p>K. SIATKA NA BAGAŻ</p> <p>L. MECHANIZM PRZECHYLENIA FOTELIKA</p> <p>L1. DŹWIGNIA ZABEZPIEZAJĄCA</p> <p>L2. DŹWIGNIA DO PRZECHYLENIA FOTELIKA</p> <p>L3. POKRĘTŁO RĘCZNE (TYLKO DLA BILBY RS)</p> <p>L4. POKRĘTŁO DO ODCHYLENIA (TYLKO DLA BILBY RS)</p> <p>L5. CZERWONY PIERSIEŃ BEZPIECZEŃSTWA (TYLKO DLA BILBY RS)</p> <p>L6. PLASTIKOWA PŁYTA MONTAŻOWA (TYLKO DLA BILBY RS)</p> <p>M. INFORMACJE DOTYCZĄCE IDENTYFIKOWALNOŚCI</p> |
|---|--|---|

WSZEGÓLNE INSTRUKCJE MONTAŻOWE

- Dziecięcy fotelik rowerowy nie może być montowany na rowerach składanych.
- Dziecięcy fotelik rowerowy nie może być używany w EPAC / Pedelecs przekraczających prędkość 25 km/h / 16 mph.
- Tego fotelika dziecięcego nie można montować na rowerach wyposażonych w tylny amortyzator.
- Dziecięcy fotelik rowerowy nie może być montowany na pojazdach silnikowych, takich jak motorowery ani skutery.
- Ten fotelik dziecięcy można montować wyłącznie na rowerach posiadających ramę wykonaną z rur o przekroju okrągłym lub owalnym o średnicy od 28 do 40 mm.
- Fotelik dziecięcy można montować na rowerach, których koła posiadają średnicę 26 lub 28 cali.
- Jeśli posiadasz model do Małych Ram i 29erów - fotelik dziecięcy można montować na rowerach z kołami o średnicy 26" i 29".
- Dziecięcy fotelik rowerowy nadaje się wyłącznie do przewożenia dzieci o maksymalnej masie 22 kg i maksymalnym wzroście 110 cm (z zalecanym wiekiem od 9 miesięcy do 6 lat). Czynnikiami decydującymi są masa i wzrost.
- Dziecięcy fotelik rowerowy może być używany w EPAC / Pedelecs nieprzekraczających prędkości 25 km/h / 15,5 mph.

- Łączna masa rowerzysty i przewożonego dziecka nie może przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia roweru. Informacje dotyczące maksymalnego obciążenia można znaleźć w instrukcji obsługi roweru. Można również zwrócić się z tą kwestią do producenta.
- Fotelik można zamontować na rowerze odpowiednim do zamocowania tego rodzaju dodatkowych obciążeń. Zapoznaj się z instrukcją obsługi roweru lub bagażnika.
- Fotelik musi być ustawiony tak, aby rowerzysta nie dotykał go nogami podczas ruchu.
- Ważne: fotelik i jego elementy muszą zostać ustawione prawidłowo, aby zapewnić optymalny komfort i bezpieczeństwo dziecka. Należy zwrócić uwagę, by fotelik nie był przechylony do przodu, tak usunąć przecinek, by dziecko nie zsuwało się z niego. Ważne jest, by oparcie pleców było lekko odchylone do tyłu.
- Sprawdzić, czy wszystkie części roweru działają prawidłowo po zamontowaniu fotelika.
- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi roweru, a w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu dziecięcego fotelika rowerowego – skontaktować się z dostawcą rowerów, aby uzyskać więcej informacji.

WSZEGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU FOTELIKA NA ROWERZE

- 1.** Przeciąć plastikowe paski przytrzymujące uchwyt (I) / podpora metalowa (H).
- 2.** Obrócić fotelik do góry nogami, w sposób przedstawiony na rysunku. Kluczem imbusowym (I5) zdjąć śruby (J2), a także zwolnić oraz zdjąć płytkę montażową podpory (J1).
- 2A. Jeśli model posiada część H1:** Zdemontuj część mocującą (H1) podpory metalowej (H) i wyrzucić ją do odpowiedniego pojemnika na śmieci. Odłącz podporę metalową (H).
- 2B. Tylko dla Bilby RS:** Podnosząc jednocześnie czerwony pierścień zabezpieczający (L5), odkręć pokrętło ręczne (L3). Otwórz plastikową płytę montażową (L6).
- 3A. Bez systemu rozkładania do pozycji leżącej:** Chwycić metalowy pręt podtrzymujący (H) i ustawiając części tak, jak pokazano na obrazku, przeciągnąć przez otwory w foteliku dziecięcym.
- 3B. Z systemem rozkładania do pozycji leżącej (Guppy RS+, Groovy RS,**

Bilby RS): Ustawić metalowy pręt nośny (H) na płycie systemu odchylecia i przełożyć go przez otwór płyty mechanizmu (L).

4. W celu wyregulowania fotelika dziecięcego odpowiednio do rozmiaru roweru należy ustawić metalic support bar (H) w jednej z dozwolonych pozycji w celu przemieszczenia fotelika do przodu lub do tyłu. Najlepiej jest zacząć od pozycji nr 1. Fotelik powinien być zamontowany jak najbliższej siodełka.

5A. Wprowadzić płytkę montażową podpory (J1) w rowki fotelika (A) i zamknąć w sposób przedstawiony na rysunku. Jeśli Twój model jest wyposażony w podkładkę (J3), upewnij się, że podkładka (J3) jest prawidłowo umieszczona w tylnym rowku fotelika rowerowego (A1). Wprowadzić śrubę (J2) w tylny otwór płytki montażowej podpory (J1). Należy pamiętać, że nakrętka (J5) pod poduszką może poluzować się podczas dokręcania lub luzowania płytki montażowej podpory (J1). Należy chwycić nakrętkę, prawidłowo umieścić ją w rowku fotelika, a drugą ręką

dokręcić cały system do końca. Zalecamy moment dokręcania 5 Nm. W ten sposób montuje się płytę montażową podpory (J1) i podporę metalową (H) do fotelika (A). **Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**

5B. Tylko dla Bilby RS: Zamknij Plastikową Płytę Montażową (L6) popychając ją w dół jak pokazano na rysunku, tak aby podtrzymała metalowy pręt nośny (H). Umieść i mocno dokręć pokrętło (L3), aż upewnisz się, że dzwignia zabezpieczająca jest prawidłowo trzymana, jak pokazano na rysunku. Teraz metalowy pręt nośny (H) jest bezpiecznie przymocowany do mechanizmu odchylenia siedziska (L).

6. Zatrzasnąć osłony oparcia na stopy (E3) na foteliku (A). Upewnić się, że są prawidłowo ustawione. Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka.

7. Poluzować śruby (I1+I6) uchwytu ramy (I) za pomocą klucza imbusowego nr 5 (I5).

8. Prawidłowe ustawienie uchwytu ramy (I) jest niezwykle ważne - upewnij się, że jest on umieszczony w ramie roweru zgodnie z rysunkiem - od przodu i zamontowany na rurze posiadłowej, a nigdy nie zamontowany na sztycy posiadłowej. Przed umieszczeniem uchwytu ramy (I) na ramie sprawdzić, czy guma ochronna (I8) jest prawidłowo ustawiona na przedniej części plastikowego bloku montażowego (I2). Umieścić główną część plastikowego bloku montażowego (I2) z przodu ramy roweru, a następnie założyć metalową płytkę mocującą (I4). **Uwaga:** jeśli w tym obszarze przechodzą jakiegokolwiek linki, należy się upewnić, że są one prawidłowo umieszczone w środkowym rowku metalowej płytki (pomiędzy gumą ochronną (I8) i rowkiem płytki mocującej (I4), oraz że mogą się one swobodnie przemieszczać). Założyć podkładki (I6) na śruby M8 (I1) i wkręcić je do uchwytu ramy (I). Uchwyt ramy (I) powinien być zamocowany, ale nie dokręcony do końca, aby w razie potrzeby można było później wyregulować jego wysokość zgodnie ze środkiem ciężkości. Należy jednak pamiętać, że powinien on być na tyle solidnie zamocowany, aby ułatwić wykonanie czynności związanych z umieszczeniem metalowej podpory (H) i fotelika.

9. Pociągnij pas bezpieczeństwa ramy roweru (C) do góry. Upewnij się, że nie przeszkadza on w montażu fotelika na rowerze.

10. Model A: Włożyć końce metalowy pręt podtrzymujący (H) do otworów

uchwytu ramy (I) aż do usłyszenia kliknięcia oznaczającego zablokowanie oraz aż do momentu, w którym 2 zielone wskaźniki urządzenia zabezpieczającego pojawiają się z przodu uchwytu fotelika. Dzieciocy fotelik rowerowy jest zamontowany prawidłowo wyłącznie wtedy, gdy 2 zielone wskaźniki urządzenia zabezpieczającego są widoczne. Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka.

Model B: Dopasować krawędzie metalowej podpory (H) do otworów uchwytu ramy (I) aż do usłyszenia kliknięcia oznaczającego zablokowanie i do momentu, gdy przycisk zwalniania (I3) będzie na równi z zewnętrzną częścią uchwytu ramy (I).

11. Wyśrodkować i wyregulować metalową podporę (H) na wysokości nad tylnym kołem, uwzględniając wagę dziecka, tak aby później fotelik nie dotykał koła. Metalowa podpora (H) powinna być umieszczona w odległości nie większej niż 10 cm od koła. Nie używać metalowej podpory (H) do przenoszenia innych ciężarów niż ten fotelik.

12. Środek ciężkości fotelika (F) (zaznaczony na foteliku) musi się znajdować przed osią tylnego koła. Jeśli znajduje się za osią, odległość do osi nie może przekraczać 10 cm. Podczas ustawiania fotelika należy zwrócić uwagę, czy rowerzysta nie będzie dotykał fotelika stopami podczas pedałowania. **Uwaga:** W Niemczech zgodnie z przepisami ruchu drogowego StVZO fotelik rowerowe mogą być mocowane tylko tak, że 2/3 głębokości fotelika lub jego środek ciężkości musi znajdować się przed tylną osią roweru.

13. Po wyregulowaniu wysokości i pozycji fotelika, ręcznie dokręć uchwyt ramy (I), aby uniemożliwić jej przesuwanie się. Śruby należy dokręcać ręcznie po przekątnej, z taką samą siłą i stopniowo. Zalecamy moment dokręcania 10 Nm (model A) / 8 Nm (model B). Upewnij się, że uchwyt ramy (I) jest odpowiednio przymocowany.

14. Rozpocznij otwieranie klamry pasa bezpieczeństwa (C1) i przesunij ją wokół ramy roweru. Wyreguluj pasek w sposób pokazany na rysunku, napiętnaj go. Upewnij się, że pasek nie styka się z kołem, wsuwając go przez element ustalający pasa bezpieczeństwa (C2). **Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**

15. Tylko dla Guppy RS: Nie przekraczać maksymalnego obciążenia siatki na bagaż (K), wynoszącego 1 kg. Łączna całkowita waga dziecka oraz przedmiotów umieszczonych w siatce nie może przekroczyć 22 kg.

JAK BEZPIECZNIE UMIEŚCIĆ I ZABEZPIECZYĆ DZIECKO W FOTELIKU

16. Aby bezpiecznie umieścić dziecko w foteliku, należy umieścić rower na płaskim i solidnym podłożu, aby zapewnić maksymalną stabilność roweru. Nawet jeśli rower jest wyposażony w solidną stopkę, zawsze należy go przytrzymywać podczas umieszczania/wyjmowania dziecka. Należy trzymać dziecko na kolanach i bezpiecznie umieścić je w foteliku. Zabrania się dziecku samodzielnego wspinania się na rower lub korzystania z podnóżków w celu dosięgnięcia fotelika.

17. Aby umieścić dziecko w foteliku, należy najpierw całkowicie rozciągnąć uprząż (B), zsuwając wszystkie klamry regulacyjne pasów (B2) – dzięki temu łatwiej umieścić dziecko w foteliku. Następnie należy otworzyć klamrę bezpieczeństwa (B1) naciskając przycisk klamry. Umieścić dziecko w foteliku, zapiąć paskami ramiona i pas, a następnie zapiąć klamrę bezpieczeństwa. Wyregulować długość pasa za pomocą klamer pasów, tak aby dziecko było bezpiecznie ograniczone. Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić, czy pas został prawidłowo zapięty oraz czy przylega ściśle, ale nie ciasno i nie uwiiera. W zależności od rozwoju dziecka, aktualnego wzrostu i masy, można dostosować wysokość uprząży (B) za pomocą wszystkich klamer regulacyjnych pasów (B2), pociągając paski w górę lub w dół do wybranej długości.

18. Po wyregulowaniu uprząży (B) należy upewnić się, że wyściółki pod ramiona (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – nie są zbyt blisko szyi dziecka i nie

ranią go. Paski należy wyregulować nieco powyżej ramion, w sposób przedstawiony na rysunku.

19. Można również regulować wysokość szkieletu układu mocowania (B), wybierając pomiędzy dostępnymi otworami do regulacji systemu mocowania (B5) Aby go wyregulować, należy wyjąć klips układu mocowania z aktualnego otworu i umieścić go na najbardziej odpowiednim otworze dla wzrostu dziecka.

20. Model A: Aby dostosować wysokość oparcia na stopy (E) do wzrostu dziecka, odłączyć oparcia na stopy (E) od fotelika (A) przez jednoczesne naciśnięcie dwóch mocowań i przesunąć oparcia tak, jak pokazano na zdjęciu (może być potrzebne zastosowanie pewnego nacisku). Aby zamocować ponownie oparcia na stopy, włożyć najpierw górny zaczep, a następnie nacisnąć oparcie (E) w dół, tak aby zatrzasnęły wskoczyły do szczeliny.

Model B: Należy wyregulować wysokość podnóżka odpowiednio do wzrostu dziecka. Aby to zrobić, należy umieścić dzwignię (E1) i przesunąć podnóżek w górę lub w dół do uzyskania pożądanej wysokości. Po ustaleniu odpowiedniej wysokości należy opuścić dzwignię (E1) aż do zablokowania.

21. Aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo, należy dopasować paski zabezpieczające (E2), odpinając paski od oparcia i dostosowując do stopy dziecka. Należy się upewnić, że paski nie przeszkadzają i nie ranią dziecka.

TYLKO DLA MODELU Z FUNKCJĄ ODCHYLENIA - JAK POCHYLIĆ FOTELIK

22. Tylko dla Groovy RS, Guppy RS +: Model ten posiada system (L), który można stosować do regulacji nachylenia fotelika (A). Dostępne są dwie różne pozycje: 10° i 20°. Fotelik (A) można ustawić w pożądaną pozycję tylko, kiedy dzwignia zabezpieczająca jest odblokowana. W tym celu najpierw należy zwolnić pas bezpieczeństwa na ramie (C), a następnie pociągnąć dzwignię zabezpieczającą (L1), pociągając do góry za dzwignię w celu odchylenia siedzenia (L2) - umożliwi to odblokowanie systemu. Można zwolnić dzwignię zabezpieczającą (L1).

23. Pociągając za dzwignię odchylenia siedziska (L2), ustawić siedzisko w żądanej pozycji 10° lub 20°. Po ustawieniu pożądanego pozycji zwolnić

dzwignię do przechylenia fotelika (L2) i upewnić się, że dzwignia zabezpieczająca (L1) jest ponownie zablokowana, jak w pierwotnej pozycji — wyrwana z powierzchni mechanizmu (L). Należy pamiętać, by po pochyleniu fotelika do pożądanego pozycji ponownie zacisnąć pasy bezpieczeństwa (C) na ramie.

24. Tylko dla Bilby RS: Ten fotelik posiada mechanizm odchylenia (L), który umożliwia regulację siedziska do jednej pozycji spania (20°). Aby rozłożyć fotelik, obracaj pokrętłem (L3) aż do osiągnięcia pożądanego pozycji. Kiedy usłyszysz "kliknięcie", oznacza to, że osiągnęłaś maksymalną kąt i że fotelik nie będzie się już dalej odchyłał.

JAK ZDJĄĆ FOTELIK Z ROWERU

25. Aby zdjąć fotelik, należy odpiąć pas bezpieczeństwa (C). Następnie nacisnąć przycisk zwalniania (I3) na uchwycie ramy (I) i jednocześnie pociągnij metalową podporę (H) do góry i do tyłu, jak to przedstawiono na rysunku.

Upewnij się, czy podane instrukcje zostały prawidłowo wykonane i wypełnione. Jeśli tak, fotelik jest gotowy do użycia.

NALEŻY OBOWIĄZKOWO PRZECZYTAĆ poniższe zasady bezpieczeństwa dotyczące korzystania z fotelika.

SZCZEGÓLWE INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem usunąć z fotelika dziecięcego naklejki niezwiązane z bezpieczeństwem.
- Roweryzista musi mieć ukończone przynajmniej 16 lat.
- Należy się zapoznać z przepisami i regulaminami dotyczącymi przewozu dzieci w fotelikach rowerowych obowiązującymi w Państwa kraju.
- Fotelik przeznaczony jest jedynie dla dzieci, które mogą siedzieć bez pomocy przez dłuższy czas, co najmniej tak długo, jak przewidziany czas wycieczki.
- Nie wozić w foteliku dzieci w wieku poniżej 9 miesięcy. Po to, by być pasażerem w foteliku, dziecko musi być zdolne do samodzielnego siedzenia z uniesioną głową ubraną w kask rowerowy. W razie wątpliwości co do wieku rozwojowego dziecka należy skonsultować się z lekarzem.
- Należy upewnić się, że masa i wzrost dziecka nie przekraczają maksymalnych wartości podanych dla fotelika, a następnie regularnie to sprawdzać. Przed użyciem fotelika dziecięcego należy sprawdzić, ile waży dziecko. W żadnym wypadku nie należy używać fotelika dziecięcego do przewożenia dziecka, którego masa przekracza dopuszczalny limit.
- Należy od czasu do czasu sprawdzać, czy waga i wzrost dziecka nie przekraczają maksymalnego dopuszczalnego obciążenia fotelika.
- Upewnij się, że żadna część ciała lub ubrania dziecka nie może zetknąć się z ruchomymi częściami fotelika lub roweru i sprawdź to w miarę, jak dziecko rośnie.
- Zasłoń każdą ostrą lub spiczastą część roweru (np. postrzępione linki), która może znaleźć się w zasięgu dziecka.
- A Należy stosować osłonę na koło, która uniemożliwi dziecku włożenie stopy lub dłoni między szprychy. Należy obowiązkowo stosować osłonę siodelka lub siodelko z zabudowanymi sprężynami. Należy sprawdzić, czy dziecko nie jest w stanie utrudniać wykorzystania hamulców, co pozwoli uniknąć wypadków. Te regulacje powinny być dostosowywane do wzrostu dziecka.
- Zakryć odsłonięte tylne sprężyny siodelka.
- Gdy fotelik dziecięcy nie jest używany, należy zapiąć klamrę, aby paski nie

- zwisły i nie wkręciły się w ruchome części roweru, takie jak koła, hamulce, itp., stwarzając niebezpieczeństwo dla roweryzisty.
- Zapiąć dziecko w foteliku upewniając się, czy wszystkie pasy i taśmy są napięte, ale nie za mocno, zapewniając dziecku wygodę.
- Należy często sprawdzać zabezpieczenia elementów złącznych.
- Zawsze należy używać wszystkich elementów systemu mocowania oraz pasów, aby upewnić się, że dziecko jest prawidłowo zabezpieczone w foteliku.
- Należy ubrać dziecko w ubrania stosowne do pogody.
- Dzieci w fotelikach muszą być ubrane cieplej niż roweryści i powinny być chronione przed deszczem.
- W czasie przewożenia roweru samochodem (na zewnątrz) należy zdjąć fotelik. Turbulencje powietrza mogą doprowadzić do uszkodzenia fotelika lub poluzowania mocowań, co może skutkować wypadkiem.
- Osoby towarzyszące powinny dokładnie sprawdzić stabilność/równowagę podczas umieszczania dziecka na rowerze w foteliku.
- Upewnij się, że dzieci noszą odpowiedni kask zgodny z normą EN 1078:2012+A1:2012 podczas jazdy w foteliku. Brak kasku gwałtownie zwiększa ryzyko śmierci, długotrwałej niepełnosprawności, urazu głowy lub innych obrażeń. Jako producenci fotelików rowerowych dbamy o bezpieczeństwo pasażerów fotelików, dlatego zdecydowanie zalecamy, aby dzieci nosiły odpowiednio dopasowane i zapięte kaski rowerowe.
- Fotelik i wyściółka mogą być gorące, jeśli pozostaną przez długi czas wystawione na działanie promieni słonecznych. Należy się upewnić, czy nie są za gorące przed posadzeniem dziecka w foteliku.
- Fotelik dziecięcy nie nadaje się do użytku podczas aktywności sportowych ani w ekstremalnych warunkach, takich jak na przykład: enduro, agresywna jazda MTB, jazda po mocno nierównym podłożu, skoki oraz trasy terenowe.
- Przy pierwszej jeździe z zamontowanym fotelikiem – przed wyruszeniem w dłuższą drogę odbyć jazdę próbną w bezpiecznym i spokojnym otoczeniu.

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE: Nie należy mocować dodatkowego bagażu do fotelika dziecięcego. W przypadku przewożenia dodatkowego bagażu nie wolno przekraczać dopuszczalnej ładowności roweru. Zalecamy umieszczenie go z przodu roweru.

OSTRZEŻENIE: Nie modyfikować fotelika.

OSTRZEŻENIE: Rower może się prowadzić inaczej z dzieckiem w foteliku, zwłaszcza pod względem równowagi, sterowności i hamowania.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiać roweru zaparkowanego z dzieckiem w foteliku bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Jakiegokolwiek ślady pęknięć lub

uszkodzenia powierzchni oznaczają, że fotelik osiągnął koniec okresu eksploatacji i należy go wymienić. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem zawsze sprawdź temperaturę powierzchni fotelika.

OSTRZEŻENIE: Ten fotelik dziecięcy nie nadaje się do użytku podczas zajęć sportowych.

OSTRZEŻENIE: Zawsze upewnij się, że głowa dziecka jest podparta w pozycji leżącej.

OSTRZEŻENIE: Dodatkowe urządzenia zabezpieczające powinny być zawsze zapięte.



UWAGA

Niezastosowanie się do tych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika roweru i / lub dziecka. Firma Polisport nie ponosi odpowiedzialności za żadne obrażenia ciała ani uszkodzenia produktów wynikające z nieprawidłowej instalacji, przechowywania lub montażu (niezgodność z instrukcją montażu), nieprawidłowej konserwacji, niewłaściwego użycia albo użycia niezgodnie ze specyfikacją techniczną lub użytkową (niezgodność z instrukcją konserwacji i pielęgnacji), modyfikacji lub napraw wykonywanych przez użytkownika lub stronę trzecią. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z nami lub z lokalnym sklepem, w celu uzyskania pomocy w zapewnieniu bezpieczeństwa Tobie i Twojemu dziecku podczas jazdy z fotelikiem rowerowym.

KONSERWACJA

Aby fotelik działał bez zarzutu i aby uniknąć wypadków, zalecamy, co następuje:

- Należy sprawdzać regularnie cały system mocowania fotelika do roweru, aby się upewnić, że działa bez zarzutu.
- Należy sprawdzać wszystkie części fotelika, aby się upewnić, czy działają prawidłowo. Nie używać fotelika, jeśli jakaś część jest uszkodzona. Uszkodzone części muszą zostać wymienione. W celu dokonania wymiany należy udać się do sklepu rowerowego będącego autoryzowanym dilerem

Polisport w celu nabycia odpowiednich części zamiennych. Listę sklepów można znaleźć na stronie internetowej: www.polisport.com

- W razie wypadku rowerowego, nawet jeśli fotelik nie posiada widocznych uszkodzeń zalecamy wymianę fotelika na nowy.
- Należy myć fotelik wodą z mydłami (nie używać środków czystych, produktów powodujących korozję ani toksycznych). Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.

GWARANCJA

3-LETNIA GWARANCJA: Na wszystkie części mechaniczne wyłącznie w przypadku wad produkcyjnych.

+ 1 DODATKOWY ROK GWARANCJI: Zarejestruj się na www.polisport.com i otrzymaj dodatkowy rok gwarancji.

Uwaga: aby otrzymać dodatkowy rok gwarancji od firmy Polisport (Polisport Extra Year Warranty), należy zarejestrować się w ciągu 2 miesięcy od daty zakupu.

ROZSZCZENIA Z TYTUŁU GWARANCJI

Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy posiadać dowód zakupu. W przypadku przedmiotów zwróconych bez dowodu zakupu uznaje się, że

gwarancja rozpoczyna się od daty produkcji. Wszystkie gwarancje są nieważne, jeżeli produkt został uszkodzony wskutek wypadku, nadużycia, modyfikacji systemu, lub wykorzystywania w jakikolwiek sposób niezgodny z opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.

Aby być pewnym, że posiada wszystkie informacje wymagane do wykorzystania z gwarancji, należy przechowywać informacje podane w tytule informacyjnej dotyczącej identyfikowalności (M). Można je również zapisać tutaj:

O.F. _____ Data _____

* Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt.

RO

SCAUN SPATE DE COPII PT BICICLETA

ATENȚIE

Acest produs conține piese mici, cum ar fi șuruburi, pungi de plastic și agățatoare mici pentru ambalaje. Nu le lăsați la îndemâna copiilor, pentru a evita riscul de sufocare.

PIESE ȘI COMPONENTE

A. SCAUN

A1. CANELURA SCAUNULUI DIN SPATE

B. HAM PENTRU SISTEM DE FIXARE

B1. CATARAMĂ DE SIGURANȚĂ

B2. CURELE REGLABILE PE ÎNĂLȚIME

B3. CURELE REGLABILE CENTRALE

B4. TAMPOANE PENTRU UMERI

B5. ORIFICIU DE REGLARE A SISTEMULUI DE REȚINERE

C. CENTURĂ DE SIGURANȚĂ PENTRU CADRUL BICICLETEI

C1. CATARAMĂ PENTRU CENTURĂ DE SIGURANȚĂ

C2. PIEȘĂ DE FIXARE PENTRU CENTURĂ DE SIGURANȚĂ

E. SUPORT PENTRU PICIOARE

E1. MĂNER DE SIGURANȚĂ SUPORT PENTRU PICIOR

E2. CURELUȘĂ PENTRU FIXAREA

PICIOARELOR PE SUPORT

E3. PROTECȚII SUPORT PENTRU PICIOARE

F. CENTRU DE GREUTATE

G. CĂPTUȘEALĂ

H. BARĂ SUPORT METALICĂ

H1. PIEȘĂ METALICĂ DE FIXARE A BAREI DE SUSȚINERE

I. SUPORT CADRU

I1. ȘURUB M8x45

I2. ELEMENT PRINCIPAL SUPORT DE FIXARE DIN PLASTIC

I3. BUTON DE DEMONTARE

I4. PLĂCUȚĂ METALICĂ DE FIXARE

I5. CHEIE IMBUS NR. 5

I6. ȘAIBĂ DE BLOCARE M8x16

I7. INDICATOR SIGURANȚĂ DISPOZITIV

I8. CAUCIUC DE PROTECȚIE

J. KIT DE MONTARE A BAREI SUPORT

J1. PLACĂ DE MONTARE A BAREI SUPORT

J2. ȘURUB M8x25

J3/J4. ȘAIBĂ

J5. PIULIȚĂ M8

K. SUPORT DE TRANSPORT

L. MECANISM PENTRU RABATAREA SCAUNULUI

L1. LEVIER DE SIGURANȚĂ

L2. LEVIER PENTRU RABATAREA SCAUNULUI

L3. BUTON DE MĂNĂ (NUMAI PENTRU BILBY RS)

L4. BUTON PENTRU ÎNCLINARE (NUMAI PENTRU BILBY RS)

L5. ÎNEL ROȘU DE SECURITATE (NUMAI PENTRU BILBY RS)

L6. PLACĂ DE MONTARE DIN PLASTIC (NUMAI PENTRU BILBY RS)

M. INFORMAȚII PRIVIND TRASABILITATEA

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE PENTRU MONTARE

• Nu este permisă montarea acestui scaun de copil pentru bicicletă pe biciclete pliabile.

• Nu este permisă utilizarea acestui scaun de copil pentru bicicletă EPAC / Pedelec la viteze de peste 25 km/h / 15,5 mph.

- Nu este permisă montarea acestui scaun de copil pentru bicicletă pe biciclete cu amortizoare spate.
- Nu este permisă montarea acestui scaun de copil pentru bicicletă pe vehicule motorizate, cum ar fi motoarele și scuterele.
- Acest scaun de copii pt bicicletă trebuie să fie montat pe biciclete cu cadru rotund sau oval cu diametre între 26 și 40 mm.
- Scaunul se poate monta pe biciclete cu roți cu diametrul de 26" și 28".
- Dacă aveți un model pentru cadre mici și 29ers - scaunul de bicicletă pentru copii poate fi asamblat pe biciclete cu roți cu diametrul de 26" și 29".
- Acest scaun de copil pentru bicicletă este adecvat doar pentru transportarea copiilor cu o greutate maximă de 22 kg și cu o înălțime maximă de 110 cm (și a copiilor cu vârste recomandate între 9 luni și 6 ani - greutatea și statura fiind variabilele decisive).
- Nu este permisă utilizarea acestui scaun de copil pentru bicicletă pe EPAC / Pedelec cu viteze de până la 25 km/h / 15,5 mph.
- Greutatea totală a biciclistului și copilului transportat nu trebuie să depășească sarcina maximă admisă pentru bicicletă. Informații cu privire la sarcina maximă se pot găsi în manualul de utilizare a bicicletei. Puteți de

asemenea contacta producătorul cu privire la acest aspect.

- Scaunul se poate monta exclusiv pe o bicicletă adecvată pentru aplicarea unor astfel de sarcini suplimentare. Vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al bicicletei sau al suportului de bagaje.
- Poziția scaunului trebuie ajustată astfel încât ciclistul să nu atingă scaunul cu picioarele în timpul deplasării.
- Este foarte important să reglați corect scaunul și componentele sale, pentru a asigura confortul și siguranța optimă a copilului. De asemenea, este important ca scaunul să nu se încline înspre înainte, în așa fel încât copilul să nu tindă să alunece din scaun. Totodată, este important ca spătarul să fie ușor înclinat înspre înapoi.
- Verificați dacă, cu scaunul de copil pentru bicicletă, funcționează corect toate componentele bicicletei.
- Verificați instrucțiunile bicicletei și în cazul în care aveți nelămuriri cu privire la montarea scaunului de copil pentru bicicletă pe bicicleta dumneavoastră, contactați furnizorul bicicletei dumneavoastră, pentru informații suplimentare.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE PENTRU MONTAREA SCAUNULUI PE BICICLETĂ

1. Taijați benzile din plastic care țin suportul (I) / bară suport metalică (H).
2. Întoarceți cu capul în jos scaunul de copil, așa cum este indicat în imagine. Utilizați cheia tip imbus (I5) în vederea înălțării șuruburilor (J2+J4) și eliberați și îndepărtați placa de montare a barei suport (J1).
- 2A. Dacă modelul dumneavoastră are partea H1: Îndepărtați partea de atașare (H1) a bară suport metalică (H) și aruncați-o în containerul de gunoi adecvat. Decuplați bară suport metalică (H).
- 2B. Numai pentru Bilby RS: În timp ce ridicați simultan inelul roșu de siguranță (L5), deșurubați butonul de mână (L3). Deschideți placa de montare din plastic (L6).
- 3A. Fără sistem de reclinare: Poziționați bara suport metalică (H) așa cum este ilustrat în imagine și introduceți-o în orificiile din scaun.
- 3B. Cu sistem de reclinare (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Așezați bara suport metalică (H) deasupra plăcii sistemului de înclinare și treceți-o prin deschiderea plăcii mecanismului (L).
4. Pentru a regla scaunul de copil pentru bicicletă conform dimensiunii bicicletei, așezați tija de bara suport metalică scaunului (H) în una dintre cele poziții permise pentru a deplasa scaunul înainte sau înapoi. Pentru început, vă recomandăm să o așezați în poziția nr. 1. Scaunul trebuie instalat cât mai aproape posibil de sa.
- 5A. Introduceți în canalurile scaunului (A) și închideți placa de montare a barei suport (J1), așa cum este indicat în ilustrație. Dacă modelul dvs. are șaiba (J3), asigurați-vă că șaiba (J3) este așezată corect în canalura din spate a scaunului de bicicletă (A1). În orificiul posterior al plăcii de montare a barei suport (J1), introduceți șurubul de fixare (J2). Rețineți faptul în timpul strângerii sau slăbirii plăcii de montare a barei suport (J1) se poate slăbi piulița (J5) de sub căptușeală. Trebuie să prindeți piulița, să o poziționați corect în canalura scaunului, în timp ce cu cealaltă mână strângeți complet întregul sistem. Recomandăm un moment de strângere de 5 Nm. În acest fel asamblați pe scaun (A) placa de montare a barei suport (J1) și bara suport metalică (H). Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului și ciclistului.
- 5B. Numai pentru Bilby RS: Închideți placa de montare din plastic (L6) împingând-o în jos, așa cum este indicat în imagine, astfel încât să susțină bara suport metalică (H). Așezați și strângeți ferm butonul (L3) până când vă asigurați că pârghia de securitate este bine ținută, așa cum se arată în imagine. Acum, bara suport metalică (H) este fixată în siguranță la Mecanismul de înclinare a scaunului (L).
6. Prindeți protecțiile suportului (E3) de scaunul copilului (A). Asigurați-vă că sunt poziționate corect. Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului.
7. Slăbiți șuruburile (I1+I6) de pe suportului cadrului (I), cu cheia hexagonală nr. 5 (I5).
8. Poziționarea corectă a suportului de cadru (I) este extrem de importantă - asigurați-vă că acesta este poziționat în cadrul bicicletei conform imaginii - din față și asamblat pe tubul de față și niciodată asamblat pe tija de față. Înainte de a așeza suportul cadrului (I) pe cadru, asigurați-vă că protecția de cauciu (I8) este poziționată corect pe partea frontală a blocului de montare din plastic (I2). Așezați elementul principal al blocului de montare din plastic (I2) în partea din față a cadrului bicicletei și apoi montați plăcuța metalică de fixare

(I4). **Notă:** Dacă în această zonă există cabluri, acestea trebuie să fie corect poziționate în canalura centrală a plăcuței metalice (între cauciucul de protecție (I8) și canelura plăcuței de fixare (I4) și nefixate). Așezați șaibele (I6) în șuruburile M8 (I1) și apoi strângeți șuruburile pe suportul cadrului (I). Rețineți că suportul cadrului (I) trebuie fixat, dar nu strâns complet, astfel încât, dacă este necesar, să puteți regla înălțimea ulterior în funcție de cerințele Centrului de greutate. Cu toate acestea, rețineți că trebuie să fie suficient de strâns pentru a facilita finalizarea etapei de amplasare a bara suport metalică (H) și a scaunului.

9. Trageți în sus centura de siguranță pentru cadrul bicicletei (C). Asigurați-vă că nu interferează cu montarea scaunului pe bicicletă.

10. Model A: Introduceți marginile tijei de bara suport metalică (H) în orificiile suportului cadrului (I) până când auziți un clic care indică blocarea și până când cele două indicatoare verzi ale dispozitivului de siguranță se aprind pe partea din față a suportului de fixare. Scaunul va fi instalat adecvat doar atunci când cele două indicatoare verzi sunt vizibile. Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului.

Model B: Montați marginile bara suport metalică (H) în orificiile suportului de cadru (I) până când auziți un clic care indică blocarea și până când butonul central (I3) este la același nivel cu exteriorul suportului de cadru pentru furtun (I).

11. Centrați și reglați bara suport metalică (H) la o înălțime deasupra roții din spate, astfel încât mai târziu, atunci când adăugați greutatea copilului, scaunul de bicicletă al copilului să nu atingă roata. Rețineți că bara suport metalică (H) trebuie poziționată la o distanță maximă de 10 cm față de roată. Nu utilizați niciodată această bară metalică de susținere (H) pentru a transporta orice alte greutăți decât scaunul pentru copii, așa cum se indică în acest manual.

12. Scaunul pentru copii are un centru de greutate (F) (înscris pe scaunul pentru copii) care trebuie poziționat în fața axului roții din spate. Dacă este poziționat în spatele axului, nu trebuie să depășească o distanță de 10 cm. De asemenea, poziționarea scaunului pentru copii trebuie făcută cu atenție deosebită, astfel încât acesta să nu fie atins cu picioarele de către ciclist în timpul pedalării. **Notă:** În Germania, conform Codului rutier german (StVZO), scaunele pentru bicicletă pot fi fixate doar astfel încât 2/3 din greutatea scaunului sau centrul de greutate al scaunului să se afle între axa frontală și cea din spate a bicicletei.

13. După reglarea înălțimii și poziționarea scaunului, strângeți manual suportul cadrului (I) pentru a vă asigura că acesta nu se poate mișca. Trebuie să strângeți manual șuruburile în diagonală, cu aceeași forță și în etape. Recomandăm un moment de strângere de 10 N.m (Model A) / 8 N.m. (Model B). Asigurați-vă că suportul cadrului (I) este bine fixat.

14. Începeți să deschideți catarama centurii de siguranță (C1) și treceți-o în jurul cadrului bicicletei. Reglați curea așa cum este indicat în imagine, sub tensiune. Asigurați-vă că centura dezlegată nu este în contact cu roata, așa că treceți-o prin dispozitivul de fixare a centurii de siguranță (C2). **Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului și ciclistului.**

15. Numai pentru Guppy RS: Nu depășiți limita maximă de 1kg a suportului de transport (K). În total, greutatea maximă a copilului și a obiectelor din suport nu trebuie să depășească valoarea recomandată de 22 kg.

CUM SE AȘEAZĂ ȘI CUM SE FIXEAZĂ COPILUL ÎN SIGURANȚĂ ÎN SCAUN

16. Pentru a așeza în siguranță copilul pe scaun, trebuie să așezați bicicleta pe un teren plat și solid, pentru o stabilitate maximă a bicicletei. Chiar dacă bicicleta dvs. oferă suporturi rapide robuste, trebuie să țineți întotdeauna bicicleta, în timp ce așezați/indepărtați copilul. Trebuie să vă purtați copilul în poală și să-l așezați în siguranță pe scaun.

17. Pentru a așeza copilul pe scaun, mai întâi întindeți complet hamul sistemului de retenție (B), glisând toate regulatoarele de centură (B2) - acest fapt facilitează așezarea copilului în scaun. În continuare, prin intermediul apăsării butonului de siguranță pentru cataramă, desfaceți catarama de siguranță (B1). Așezați copilul, poziționați centurile de umăr și în continuare închideți catarama de siguranță, ajustați lungimea centurii utilizând regulatoarele de centură, în așa fel încât copilul dumneavoastră să fie în siguranță. Înainte de călătorie, verificați întotdeauna ca copilul să fie asigurat și ca centura să fie strânsă însă nu într-atât încât să vătămăze copilul. În funcție de dezvoltarea copilului, înălțimea și greutatea curentă, puteți regla înălțimea hamului sistemului de retenție (B) de la toate regulatoarele de centură (B2), trăgând în sus și în jos de centuri, până când se obține înălțimea dorită.

18. După reglarea finală a hamului sistemului de retenție (B), verificați ca tampona pentru umeri (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – să nu fie prea aproape de ceafa copilului, pentru a evita vătămarea acestuia. Centurile trebuie poziționate ușor peste umeri, așa cum este indicat în ilustrație.

19. De asemenea, puteți regla înălțimea cablajului sistemului de reținere (B) alegând dintre găurile disponibile pentru reglarea sistemului de reținere (B5). Pentru a-l regla, scoateți clema sistemului de reținere din gaura curentă și plasați-o pe cea mai bună gaură în funcție de înălțimea copilului dumneavoastră.

20. Model A: Pentru reglarea înălțimii suportului pentru picior (E) în funcție de statura copilului dumneavoastră, desprindeți de pe scaunul (A) suportul pentru picior (E), prin apăsarea în același timp a celor două elemente de fixare și prin ridicarea suportului pentru picior, așa cum este indicat în ilustrație (s-ar putea să fie necesară aplicarea unei anumite presiuni asupra elementelor de fixare). Pentru a atașa la loc suportul pentru picior, mai întâi ancoreați pivotul superior și împingeți în jos suportul pentru picior (E), pentru a bloca în orificii clemele.

Model B: Reglați înălțimea suportului pentru picior potrivit pentru copil. Pentru a efectua acest lucru, ridicați mânerul (E1) și glisați-l în sus sau în jos pentru înălțimea necesară. După stabilirea înălțimii corecte, coborâți mânerul (E1) pentru a-l bloca.

21. Pentru a garanta siguranța copilului dumneavoastră, ajustați banda (E2) a suportului pentru picior. Deblocați și ajustați în funcție de piciorul copilului banda (E2). Blocați la loc banda și asigurați-vă de faptul că nu vătămăze copilul.

NUMAI PENTRU MODELUL ÎNCLINABIL - CUM SE RABATEAZĂ SCAUNUL

22. Numai pentru Groovy RS, Guppy RS +: Acest model este prevăzut cu un sistem (L) care poate fi utilizat pentru ajustarea înclinării scaunului (A). Sunt disponibile două poziții diferite: 10° și 20°. Scaunul (A) poate fi amplasat în poziția dorită numai atunci când levierul de siguranță este deblocat. În acest sens, eliberați centura pentru cadru a scaunului (C), după care trageți levierul de siguranță (L1), în timp ce trageți în sus de maneta pentru a înclina scaunul (L2) - astfel, sistemul poate fi deblocat. Puteți elibera levierul de siguranță (L1).

23. În timp ce trageți maneta de înclinare a scaunului (L2), așezați scaunul în poziția dorită de 10° sau 20°. Atunci când scaunul se află în poziția dorită,

eliberați levierul pentru rabatarea scaunului (L2) și asigurați-vă că levierul de siguranță (L1) este blocat din nou, revenind în poziția inițială - la același nivel cu mecanismul (L). Nu uitați să strângeți din nou centura scaunului (C) la nivelul cadrului după înclinarea scaunului în poziția dorită.

24. Numai pentru Bilby RS: Acest scaun pentru copii are un mecanism de înclinare (L) care permite reglarea scaunului într-o singură poziție de dormit (20°). Pentru a înclina scaunul, rotiți butonul (L3) până când ajungeți la poziția dorită. Când auziți un sunet de "clic", înseamnă că ați atins unghiul maxim și că scaunul nu se va mai înclina în continuare.

CUM SE SCOATE DE PE BICICLEȚĂ SCAUNUL DE COPIL

25. Detașați centura de siguranță (C) pentru a scoate scaunul de copii pentru biciclete. Apoi apăsați butonul de eliberare (I3) de pe suportul cadrului (I) și, în același timp, trageți bara de susținere metalică (H) în sus și înapoi, așa cum se arată în imagine.

Asigurați faptul că ați urmat și îndeplinit toate instrucțiunile. Într-un astfel de caz, scaunul de copil pentru bicicletă este pregătit pentru utilizare.

ESTE OBLIGATORIE CITIREA următorului capitol cu privire la instrucțiunile de siguranță în legătură cu utilizarea scaunului dumneavoastră de copil pentru bicicletă.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE PENTRU UTILIZARE

- Indepărtați autocolanțele care nu au legătură cu siguranța de pe scaunul de bicicletă pentru copii înainte de utilizare.
- Biciclistul trebuie să aibă vârsta de cel puțin 16 ani.
- Verificați dacă în țara dumneavoastră sunt în vigoare legi și reglementări specifice cu privire la transportul copiilor în scaune atașate la biciclete.
- Transportați numai copii care pot sta în scaun fără a fi ajutați o perioadă de timp mai îndelungată, cel puțin pe perioada avută în vedere pentru călătoria cu bicicleta.
- Nu transportați în acest scaun de copil pentru bicicletă copii cu vârsta mai mică de 9 luni. Pentru a putea fi transportat în acest scaun, copilul trebuie să poată sta în șezut, drept, cu capul ridicat și să poarte casca de protecție. Consultați medicul în cazul în care aveți îndoieli cu privire la dezvoltarea copilului.
- Asigurați faptul că greutatea și statura copilului nu depășesc capacitatea maximă a scaunului și verificați la intervale regulate acest fapt. Verificați greutatea copilului înainte de a utiliza scaunul de copil. În niciun caz nu este permisă utilizarea scaunului de copil pentru bicicletă pentru transportarea unui copil a cărui greutate depășește limita admisă.
- Asigurați faptul că verificați periodic ca greutatea și statura copilului să nu depășească sarcina maximă admisă a scaunului.
- Asigurați faptul că nicio parte a corpului sau a îmbrăcăminții copilului nu poate intra în contact cu componentele aflate în mișcare ale scaunului sau

- ale bicicletei și verificați acest fapt pe măsură ce copilul crește.
- Trebuie să acoperiți orice obiect tăios sau ascuțit de pe bicicletă (de exemplu, cablurile franjurate), pe care copilul le-ar putea atinge, în orice situație.
- Se recomandă folosirea unor apărători pe roți pentru a împiedica astfel copilul să introducă picioarele sau mâinile printre spițele roților. Este obligatorie folosirea unei protecții poziționate sub șa sau a unei șei cu arcuri interne. Asigurați-vă că în niciun fel copilul nu poate împiedica frânele, evitând astfel accidentele. Aceste ajustări trebuie revizuite în funcție de creșterea copilului.
- Acoperiți arcurile expuse ale șei din spate.
- Atunci când nu se utilizează scaunul de copil pentru bicicletă, strângeți catarama de bazin a hamului de siguranță, pentru a evita balansarea centurilor și intrarea acestora în contact cu componentele aflate în mișcare de rotație ale bicicletei, cum ar fi roțile, frâne etc., în condițiile în care astfel s-ar putea genera un pericol pentru biciclist.
- Așezați copilul în scaunul de copil pentru bicicletă, asigurând faptul că toate centurile și benzile sunt strânse bine dar nu într-atât încât să deranjeze copilul.
- Verificați în mod frecvent siguranța elementelor de fixare.
- Utilizați întotdeauna întregul sistem de retenție de siguranță precum benzile, pentru a asigura faptul că copilul este asigurat în scaun.

- Îmbrăcați copilul cu haine adecvate condițiilor meteorologice.
- Copiii din scaunele de copil trebuie să fie îmbrăcați cu haine mai călduroase decât bicicliștii și trebuie să fie protejați împotriva ploii.
- Îndepărtați scaunul atunci când bicicleta se transportă cu mașina (în exteriorul mașinii). Curenții de aer pot deteriora scaunul sau pot afecta elementele de fixare ale acestuia sau alte elemente suspendate, fapt care ar putea provoca accidente.
- Persoanele însoțitoare trebuie să fie atente la stabilitate / echilibru atunci când așează copilul pe bicicletă în scaun.
- Asigurați faptul că, în timp ce călătorește în scaun, copilul poartă o cască adecvată care respectă standardul EN 1078:2012+A1:2012. Nepurtarea căștii de protecție crește exponențial riscul de deces, invaliditate pe termen lung,

- traumatisme craniene sau alte leziuni. În calitate de producători de scaune de bicicletă, ne pasă de siguranța pasagerilor scaunelor, așa că recomandăm cu tărie ca copiii să poarte căști de bicicletă montate și fixate corespunzător.
- Scaunul și căptușeala se pot încălzi dacă sunt expuse la soare timp îndelungat. Înainte de a așeza copilul în scaun, asigurați faptul că scaunul nu este prea cald.
- Acest scaun de copil nu este adecvat pentru utilizarea în timpul activităților sportive sau în condiții extreme, cum ar fi: enduro, mountain biking extrem, gropi mari în carosabil, zone cu sălțuri sau drumuri off-road.
- Atunci când mergeți pentru prima dată cu scaunul montat - pentru a testa bicicleta într-un mediu sigur/liniștit înainte de a merge pe autostradă.

AVERTIZĂRI

AVERTISMENT: Nu atașați niciun bagaj suplimentar la scaunul pentru copii. Dacă aveți bagaje în plus, capacitatea de transportare a bicicletei nu trebuie depășită și vă recomandăm ca acestea să fie așezate în partea față a bicicletei.

AVERTISMENT: Nu modificați scaunul.

AVERTISMENT: Bicicleta ar putea funcționa diferit cu un copil aflat în scaun, în special în ceea ce privește echilibrul, direcția și frâna.

AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată bicicleta parcată, cu copilul în scaun, nesupravegheat.

AVERTISMENT: În cazul oricărei fisuri sau dacă suprafața începe să se descompună, înseamnă că

s-a atins limita de viață a scaunului și că acesta trebuie înlocuit. În cazul îndoielilor, se recomandă contactarea unei persoane de specialitate.

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, verificați întotdeauna temperatura suprafeței scaunului.

AVERTISMENT: Acest scaun de copil nu este adecvat pentru utilizarea în timpul activităților sportive.

AVERTISMENT: Asigurați-vă întotdeauna că pentru copil, capul se sprijină în poziția înclinată.

AVERTISMENT: Dispozitivele suplimentare de siguranță trebuie întotdeauna să fie bine fixate.



ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la accidente grave sau la decesul biciclistului și/sau copilului. Polisport nu răspunde pentru niciun fel de pagube cauzate produsului sau persoanelor, rezultate ca urmare a instalării, depozitării sau asamblării necorespunzătoare (nerespectarea instrucțiunilor de asamblare), întreținerii necorespunzătoare, utilizării improprie sau în neconformitate cu specificațiile tehnice sau de utilizare (nerespectarea instrucțiunilor de întreținere) sau ca urmare a modificărilor sau reparațiilor efectuate de către dumneavoastră sau de către un tert. În cazul în care aveți îndoieli, vă solicităm să ne contactați sau să contactați dealerul responsabil pentru dumneavoastră, în așa fel încât să vă putem asista și să asigurăm siguranța dumneavoastră și a copilului dumneavoastră în timp ce călătoriți pe bicicletă cu scaunul montat.

ÎNȚREȚINERE

Pentru menținerea scaunului de copil pentru bicicletă în bune condiții de funcționare și pentru prevenirea accidentelor, recomandăm următoarele:

- Verificați periodic sistemul de fixare a scaunului pe bicicletă, pentru a asigura faptul că este în stare ireproșabilă.
- Verificați toate componentele, pentru a asigura faptul că funcționează corect. Nu utilizați scaunul, dacă vreuna dintre componente este deteriorată. Componentele deteriorate trebuie înlocuite. Pentru înlocuirea acestora, trebuie să contactați un dealer local autorizat **Polisport**, pentru a achiziționa

componentele de schimb corecte. Puteți găsi dealerii pe site-ul: www.polisport.com

- În cazul în care ați avut un accident cu bicicleta cu scaunul montat, vă recomandăm să înlocuiți cu un scaun nou scaunul de copil. Chiar dacă scaunul existent nu prezintă deteriorări vizibile.
- Spălați cu apă și săpun scaunul (nu utilizați produse abrazive, corozive sau toxice).

GARANȚIE

3 ANI GARANȚIE: toate componentele mecanice, numai pentru defecte imputabile producătorului.

GARANȚIE SUPPLEMENTARĂ DE 1 AN: Înregistrați scaunul dumneavoastră la adresa www.polisport.com și obțineți o garanție suplimentară de un an.

Important: trebuie să vă înregistrați în termen de 2 luni de la data achiziționării produsului, pentru a beneficia de garanția suplimentară de un an oferită de către Polisport.

SOLICITĂRI DE GARANȚIE

Pentru a beneficia de service în perioada de garanție trebuie să aveți bonul de achiziție original. Pentru articolele returnate fără un bon achiziție, se

consideră că perioada de garanție începe la data fabricației. Orice garanție se consideră a fi nulă, în cazul în care produsul este deteriorat din cauza unui accident, utilizării necorespunzătoare sau modificării sistemului de către utilizator sau dacă s-a utilizat în orice alt mod, în afara celui descris în prezentul manual de utilizare.

Pentru a asigura faptul că dispuneți de toate informațiile necesare pentru activarea garanției, trebuie să păstrați informațiile pe care le aveți pe eticheta cu informații de trasabilitate (M). Puteți înregistra informațiile și aici.

O.F. _____ Dată _____ .

* Specificațiile și modelul fac obiectul modificărilor fără notificare prealabilă. Pentru orice întrebare, contactați Polisport.

ВНИМАНИЕ

Этот продукт содержит мелкие детали, такие как болты, пластиковые пакеты и небольшие упаковочные крючки. Во избежание риска удушья их следует хранить в местах, недоступных для детей.

СПИСОК КОМПЛЕКТУЮЩИХ

A. ОСНОВНОЕ СИДЕНЬЕ

- A1. ЗАДНИЙ ПАЗ СИДЕНЬЯ
- B. РЕМЕНЬ СИСТЕМЫ КРЕПЛЕНИЯ
 - B1. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ПРЯЖКА
 - B2. РЕГУЛЯТОРЫ ВЕРТИКАЛЬНОГО РЕМНЯ
 - B3. РЕГУЛЯТОРЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО РЕМНЯ
 - B4. НАПЛЕЧНИКИ
 - B5. ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ СИСТЕМЫ КРЕПЛЕНИЯ
- C. РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИСТЕГИВАЮЩИЙСЯ К ВЕЛОСИПЕДНОЙ РАМЕ
 - C1. ПРЯЖКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ
 - C2. ФИКСАТОР РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ
- E. ПОДСТАВКА ДЛЯ НОГ
 - E1. ШТИФТ ПОДНОЖКИ
 - E2. РЕМЕШОК ДЛЯ НОГ
 - E3. ЗАЩИТНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ПОДНОЖКИ

F. ЦЕНТР ТЯЖЕСТИ

- F. МЯГКАЯ ПОДСТИЛКА
- H. МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ОПОРНАЯ ПЛАНКА
- H. МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ДЕТАЛЬ МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ ОПОРНОЙ ПЛАНКИ
- I. ДЕРЖАТЕЛЬ РАМЫ
 - I1. M8x45 БОЛТ
 - I2. КОРПУС ДЕРЖАТЕЛЯ
 - I3. PRZYCISK ZWALNIANIA
 - I4. МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ КРЕПЕЖНАЯ ПЛАСТИНА
 - I5. ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ № 5
 - I6. СТОПОРНАЯ ШАЙБА M8x16
 - I7. ИНДИКАТОР БЕЗОПАСНОСТИ УСТРОЙСТВА
 - I8. ЗАЩИТНАЯ РЕЗИНА
- J. КОМПЛЕКТ ДЛЯ МОНТАЖА ОПОРНОЙ ПЛАНКИ
 - J1. УСТАНОВОЧНАЯ ПЛАСТИНА ОПОРНОЙ ПЛАНКИ

J2. M8x25 БОЛТ

- J3/J4. ШАЙБА
- J5. M8 ГАЙКА
- K. ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ВЕЩЕЙ
- L. РЕГУЛЯТОР НАКЛОНА СИДЕНЬЯ
 - L1. РЫЧАГ БЕЗОПАСНОСТИ
 - L2. РЫЧАГ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ НАКЛОНА СИДЕНЬЯ
 - L3. РУЧНАЯ РУЧКА (ТОЛЬКО ДЛЯ VILBY RS)
 - L4. РУЧКА ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ПОЛОЖЕНИЯ СПИНКИ (ТОЛЬКО ДЛЯ VILBY RS)
 - L5. КРАСНОЕ ЗАЩИТНОЕ КОЛЬЦО (ТОЛЬКО ДЛЯ VILBY RS)
 - L6. ПЛАСТИКОВАЯ МОНТАЖНАЯ ПЛАСТИНА (ТОЛЬКО ДЛЯ VILBY RS)
- M. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОТСЛЕЖИВАЕМОСТИ

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

- Данное детское сиденье нельзя размещать на складных велосипедах.
- Данное детское сиденье нельзя использовать на е сиденье можно использовать на EPAC / Pedelescs движения которых превышает 25 км/ч.
- Данное детское сиденье нельзя размещать на велосипеде с задними амортизаторами.
- Данное детское сиденье нельзя размещать на механизированных транспортных средствах, таких как мопеды и мотороллеры.
- Данное детское сиденье должно быть установлено на округлую или овальную раму с диаметром в пределах от 28 до 40 мм.
- Детское сиденье монтируется на велосипеды с диаметром колес 66 и 71 см (26 и 28 дюймов).
- Если у вас модель Small Frames и 29ers - детское велокресло можно устанавливать на велосипеды с колесами диаметром 26" и 29".
- Данное детское сиденье предназначено только для перевозок детей весом не более 22 кг и ростом не более 110 см (рекомендованный возраст — от 9 месяцев до 6 лет, но определяющим является вес и рост ребенка).
- Суммарный вес велосипедиста и перевозимого ребенка не должен превышать разрешенной для вашей модели велосипеда массы загрузки. Информация по максимальной разрешенной массе можно найти в

- руководстве пользователя, прилагающемся к вашему велосипеду. Узнать эту информацию вы можете так же у производителя велосипеда.
- Данное детское сиденье можно использовать на EPAC / Pedelescs, скорость движения которых не превышает 25 км/ч.
- Данное сиденье может быть установлено только на велосипед, имеющий для этого технические возможности. См. инструкцию по эксплуатации велосипеда или багажника.
- Положение детского сиденья на велосипеде должно быть отрегулировано так, чтобы велосипедист во время езды не задевал сиденье ногами.
- Очень важно правильно отрегулировать сиденье и его детали, для достижения необходимого комфорта и безопасности ребенка. Важно также расположить спинку под небольшим наклоном назад таким образом, чтобы ребенок не выпал из кресла при перевозке.
- Убедитесь, что после монтажа сиденья, велосипед работает исправно.
- Изучите инструкцию к своему велосипеду, в случае если у вас возникает сомнения относительно того, возможно ли произвести установку данного сиденья на ваш велосипед, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком велосипеда для уточнения этой информации.

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ СИДЕНЬЯ ВЕЛОСИПЕДА

1. Разрежьте пластиковые стяжки, которые фиксируют держатель (I) / металлическая опорная планка (H).
2. Переверните детское сиденье вверх ногами, как показано на изображении. С помощью шестигранного ключа (I5) снимите винты (J2+J4), а затем разведите и извлеките установочную пластину опорной планки (J1).
- 2A. Если у вашей модели есть деталь H1: Снимите крепежную деталь (H1) металлической опорной планки (H) и утилизируйте ее в соответствующий мусорный контейнер. Отсоедините металлическую опорную планку (H).
- 2B. Только для Vilby RS: Одновременно поднимая красное защитное кольцо (L5), открутите ручку (L3). Откройте пластиковую монтажную панель (L6).
- 3A. Без системы раскладывания: Взявшись за металлическая опорная планка (H), как показано на рисунке, проденьте ее в отверстие детского сиденья.
- 3B. С системой раскладывания (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):

- Положите металлическую опорную планку (H) на верхнюю часть пластины системы откидывания и пропустите ее через отверстие пластины механизма (L).
- 4. Для того, чтобы отрегулировать детское кресло под размер велосипеда, установите металлическая опорная планка (H) в одно из трех доступных положений и перевинтите его вперед или назад. В начале мы рекомендуем установить кресло в положение №1. Сиденье следует установить как можно ближе к седлу.
- 5A. Вставьте установочную пластину опорной планки (J1) в пазы на сиденье (A) и закройте ее, как указано на изображении. В случае работы с модулем с шайбой (J3) убедитесь, что шайба (J3) надлежащим образом установлена в задний паз сиденья (A1) велосипеда. Вставьте крепежный винт (J2) в заднее отверстие установочной пластины опорной планки (J1). Обратите внимание, если затянуть или ослабить установочную пластину опорной планки (J1), гайка (J5) под подушкой может ослабнуть. Необходимо одной рукой правильно разместить гайку на пазе сиденья, а другой полностью закрутить всю систему. Рекомендуемый момент

затяжки — 5 Нм. Таким образом вы сможете прикрепить установочную пластину опорной планки (J1) и металлическую опорную планку (H) к сиденью (A). **Этот шаг чрезвычайно важен для безопасности ребенка и велосипедиста.**

5B. Только для Bilby RS: Закройте пластиковую монтажную пластину (L6), проталкивая ее вниз, как показано на рисунке, так, чтобы она поддерживала металлическую опорную планку (H). Установите и крепко затяните ручку (L3), пока не убедитесь, что рычаг безопасности правильно удерживается, как показано на рисунке. Теперь металлический опорный стержень (H) надежно прикреплен к механизму наклона сиденья (L).

6. Подсоедините к детскому сиденью (A) защитные приспособления для ног (E3). Проверьте, правильно ли они установлены. Это крайне важно для обеспечения безопасности ребенка.

7. Поместите болты (I1+H6) на frame holder (I) шестигранным ключом № 5 (I5).

8. Правильное расположение держателя рамы (I) чрезвычайно важно - убедитесь, что он установлен в раме велосипеда в соответствии с рисунком - спереди и собран на подседельной трубе и никогда не собран на подседельном штыре. Перед установкой держателя рамы на раму убедитесь, что защитная резинка (I8) правильно размещена на передней части пластикового монтажного блока (I2). Поместите корпус plastic mounting block (I2) на передней части рамы велосипеда, потом, поместите металлическую крепежную пластину (I4). **Внимание:** Если в месте установки расположены какие-либо кабели, убедитесь, что они корректно расположены в центральной полости металлической крепежной пластины (I4) и могут свободно двигаться). Поместите шайбу (I6) на винт M8 (I1) и закрутите их в держателе рамы (I). Обратите внимание, что держатель рамы (I) должен быть закреплен, но не полностью затянут так, чтобы при необходимости вы могли позднее отрегулировать высоту в соответствии с требованиями центра тяжести. Однако следует учитывать, что он должен быть достаточно затянут, чтобы облегчить выполнение этапа размещения металлической опорной планки (H) и сиденья.

9. Потяните вверх ремешок безопасности для рамы велосипеда (C). Убедитесь, что он не мешает установке сиденья на велосипед.

10. Модель A: Вставьте концы металлической опорной планки (H) в отверстия на держателе рамы (I) до щелчка, который будет означать, что деталь закреплена, и до тех пор пока не загорится 2 зеленых индикатора на основном блоке. Детское сиденье будет корректно установлено в том

случае, когда вы увидите 2 зеленых индикатора безопасности. Этот шаг очень важен для обеспечения безопасности ребенка.

Модель B: Установивайте края металлической опорной планки (H) в отверстия держателя рамы (I) до тех пор, пока не услышите щелчок, указывающий на фиксацию, и пока центральная кнопка (I3) не будет выровнена с внешней стороной шлангового держателя рамы (I).

11. Отцентрируйте и отрегулируйте металлическую опорную планку (H) на высоте над задним колесом так, чтобы позднее, когда вы добавите вес ребенка, детское велокресло не касалось колеса. Обратите внимание, что металлическая опорная планка (H) должна быть расположена на расстоянии не более 10 см от колеса. Никогда не используйте металлическую опорную планку (L) для перевозки других грузов, помимо детского сиденья, как указано в настоящем руководстве.

12. Центр тяжести данного сиденья (F); установлен в сиденье) должен быть расположен над осью заднего колеса. Если центр тяжести расположен позади оси, расстояние от оси до центра тяжести не должно превышать 10 см. Очень важно удостовериться в том, не задевает ли велосипедист детского сиденья ногами во время езды. **Обратите внимание!** В соответствии с действующим в Германии законом о дорожном движении StVZO, установка велосипедных сидений допускается только таким образом, чтобы сиденье на 2/3 в глубину или его центр тяжести обязательно располагался между передней и задней осями велосипеда.

13. После выполнения регулировки высоты и положения сиденья вручную затяните держатель рамы (I), чтобы он не мог перемещаться. Вам потребуются вручную затянуть винты по диагонали, с той же силой и в той же поэтапной последовательности. Рекомендуемый момент затяжки — 10 Нм (Модель A) / 8 Нм (Модель B). Убедитесь, что держатель рамы (I) надежно прикреплен.

14. Сначала откройте пряжку (C1) ремня безопасности и проведите его вокруг рамы велосипеда. Отрегулируйте ремень, как показано на рисунке, с натяжением. Убедитесь, что оставшая свободная часть ремня не соприкасается с колесом, и пропустите его через фиксатор (C2) ремня безопасности. **Этот шаг чрезвычайно важен для обеспечения безопасности ребенка и велосипедиста.**

15. Только для Guppy RS: Не превышайте максимального значения в 1 кг при перевозке дополнительных вещей в специальном отделении (K). В сумме вес ребенка и других перевозимых предметов не должен превышать рекомендованных 22 кг.

КАК БЕЗОПАСНО ПОСАДИТЬ И ЗАФИКСИРОВАТЬ РЕБЕНКА НА СИДЕНЬЕ

16. Чтобы безопасно посадить ребенка на сиденье, следует поставить велосипед на ровную и твердую поверхность для максимальной устойчивости. Даже если велосипед оснащен надежными подножками, следует всегда держать велосипед, когда сажаете или снимаете ребенка. Необходимо переносить ребенка на колени и безопасно садить на сиденье. Ребенку запрещено забираться на сиденье велосипеда самостоятельно или с помощью подножки.

17. Чтобы поместить ребенка на сиденье, полностью вытяните ремень системы крепления (B), сдвинув все регуляторы ремней (B2). Это упростит размещение ребенка на сиденье. Затем опустите предохранительную скобу (B1), нажав соответствующую кнопку. Усадите ребенка, накиньте ремни на плечи, а затем защелкните предохранительную скобу. С помощью регуляторов отрегулируйте длину ремня, чтобы ребенок был надежно зафиксирован. Перед началом движения обязательно проверьте фиксацию ребенка и убедитесь, что ремень плотно прилегает, но не причиняет боль. Можно отрегулировать высоту ремня системы крепления (B) с помощью регуляторов (B2) в соответствии с ростом и весом ребенка, потянув ремень вверх или вниз до достижения нужного размера.

18. После завершения регулировки ремня системы крепления (B) удостоверьтесь, что наплечники (B4) (Guppy Maxi+; Bilby Maxi) находятся

не слишком близко к шее ребенка, потому что они могут причинить боль. Ремни должны находиться немного выше плеч, как показано на изображении.

19. Можно отрегулировать высоту ремня системы крепления (B) с помощью выбора необходимого отверстия для регулировки системы крепления (B5). Чтобы ее отрегулировать, снимите зажим системы регулировки с текущего отверстия и переместите его в подходящее отверстие в соответствии с ростом ребенка.

20. Модель A: Чтобы отрегулировать высоту подножки (E) по росту ребенка, освободите подножку (E) от сиденья (A), нажав одновременно на два фиксатора, и приподнимите подножку, как показано на рисунке (для этого может потребоваться некоторое усилие). Для повторной установки подставки для ног, сначала включите верхний контакт, и нажмите на подножку (E), чтобы закрепить фиксаторы в отверстиях.

Модель B: Отрегулируйте высоту подножки в соответствии с размером ребенка. Для этого поднимите рычаг (E1) и сдвиньте его вверх или вниз на нужную высоту. После достижения комфортного положения, опустите рычаг (E1), чтобы зафиксировать его.

21. Для того, чтобы гарантировать безопасность ребенка, отрегулируйте ремешок (E2) подставки для ног. Отстегните ремешок (E2), обведите вокруг ступни ребенка и снова закрепите. Удостоверьтесь, что ремешок не слишком натянута и не пережимает ногу ребенка.

ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛИ С СИСТЕМОЙ ОТКИДЫВАНИЯ - КАК ОТКИНУТЬ СИДЕНЬЕ

22. Только для Groovy RS, Guppy RS +: Данная модель сиденья оснащена системой (L), которая может быть использована для настройки наклона сиденья (A). Доступно два положения сиденья: 10° и 20°. Сиденье (A) может быть отрегулировано в желаемое положение после того, как рычаг предохранитель будет разблокирован. Для того чтобы сделать это, сначала отстегните ремень безопасности, затем, нажмите на рычаг предохранителя (L1),

потяните вверх рычаг, чтобы откинуть сиденье (L2). После вы можете завести обратно рычаг (L1).

23. Потянув за рычаг для откидывания сиденья (L2), установите сиденье в желаемое положение 10° или 20°. Когда достигнуто желаемое положение, опустите рычаг для того чтобы откинуть сиденье (L2) и убедитесь в том, что предохранительный рычаг (L1) заблокирован снова, как это было в исходном положении – расположен в одну линию

с поверхностью механизма (L). Не забудьте снова затянуть ремень (C) на раму после наклона сиденья в нужное положение.

24. Только для Bilby RS: Это детское кресло оснащено механизмом откидывания (L), который позволяет отрегулировать сиденье на одно

положение для сна (20°). Чтобы откинуть сиденье, поверните ручку (L3) до желаемого положения. Когда вы услышите звук "щелчок", это означает, что вы достигли максимального угла, и что кресло больше не будет откидываться.

КАК СНЯТЬ СИДЕНЬЕ С ВЕЛОСИПЕДА

25. Чтобы снять сиденье с велосипеда, отсоедините ремень безопасности (C). Затем нажмите кнопку разблокировки (I3) на держателе рамы (I) и одновременно потяните металлическую опорную планку (H) вверх и назад, как показано на изображении.

Убедитесь в том, что вы следовали всем приведенным выше инструкциям. Если это так, то детское сиденье готово к использованию.

ВАМ НЕОБХОДИМО прочитать следующую главу инструкций по технике безопасности относительно использования детского сиденья.

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Перед использованием удалите наклейки, не относящиеся к безопасности, с детского велосипедного кресла.
- Велосипедист, везущий ребенка, должен быть старше 16 лет.
- Прежде чем использовать детское сиденье убедитесь, что это не запрещено законами Вашей страны.
- К перевозке в сиденье допускаются только дети, которые в состоянии сидеть без посторонней помощи в течение длительного периода времени, по крайней мере в течение предполагаемого времени поездки.
- Сиденье не предназначено для перевозки детей младше 9 месяцев. Чтобы ребенок мог ездить в этом сидении, он должен уверенно и прямо держать голову, потому что во время поездки обязательно использование шлема. Если есть противопоказания врачей, лучше не сажать ребенка в такое велосипедное кресло.
- Убедитесь, что вес и рост ребенка не превышают максимальную вместимость кресла, и регулярно проверяйте его. Измерьте вес ребенка перед использованием детского кресла. Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать детское велосипедное кресло для перевозки детей, вес которых превышает допустимый предел.
- Обязательно время от времени проверяйте, не превышают вес и рост ребенка максимально допустимую нагрузку на сиденье.
- Убедитесь, что ни одна часть тела и одежды ребенка не может контактировать с подвижными частями сиденья или велосипеда, и проверяйте это по мере роста ребенка.
- Любые острые или выступающие детали (например, перетертые кабели) возле сиденья, до которых может дотянуться ребенок, должны быть закрыты.
- Чутью руки и ноги ребенка не попали в спицы колеса, рекомендуется установка защитного ограждения. Обязательно наличие защиты под седлом либо использование седла с установленными на нем пружинами. Во избежание несчастных случаев проверьте, что ребенок сидя в кресле не мешает работе тормозов велосипеда. Эти корректировки следует пересматривать по мере роста ребенка.
- Прикройте все открытые задние пружины седла.

- Когда ребенка нет в сидении, туго застегните нагрудные ремешки при помощи клипсы во избежание их провисания и попадания во вращающиеся части велосипеда (колеса, тормоза и т.д.). В противном случае это может стать причиной травмы самого велосипедиста.
- Во время поездки все ремешки должны быть надежно застегнуты, но не перетянуты, чтобы не причинить ребенку боль или дискомфорт.
- Регулярно проверяйте безопасность креплений и ремня.
- Всегда используйте все доступные системы и ремни безопасности, чтобы ребенок был надежно закреплён в кресле.
- Лучше одевать ребенка в теплую и не продуваемую одежду.
- Дети в сиденье должны быть одеты теплее, чем велосипедисты, и быть защищены от дождя.
- Перевозка велосипед на машине (снаружи), снимите с него детское сиденье. Воздушные завихрения могут нанести сиденью повреждения или ослабить его крепеж к велосипеду, что чревато несчастным случаем.
- Когда лица, сопровождающие ребенка, сажают его на сиденье велосипеда, они должны со всей внимательностью учитывать устойчивость и равновесие.
- Убедитесь, что во время путешествия на сиденье на голову ребенка одет подходящий шлем, соответствующий стандарту EN 1078:2012+A1:2012. Не ношение шлема экспоненциально увеличивает риск смерти, длительной инвалидности, травмы головы или других травм. Как производители велосипедных кресел, мы заботимся о безопасности пассажиров, поэтому мы настоятельно рекомендуем детям носить правильно подобранные и застегнутые велосипедные шлемы.
- Под долгим воздействием солнечных лучей сиденье и подкладка могут сильно нагреваться. Прежде чем посадить ребенка, убедитесь, что сиденье не слишком горячее.
- Детское сиденье не подходит для занятий спортом или экстремальных условий, таких как гонки на выносливость, езда на горном велосипеде, по ямам и бездорожью, прыжки на велосипеде.
- Перед выездом на шоссе после установки сиденья необходимо проверить велосипед в безопасной/спокойной обстановке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прикрепляйте к детскому сиденью дополнительный груз. Если вы перевозите дополнительный багаж, нельзя превышать грузоподъемность велосипеда, и мы рекомендуем разместить его впереди части велосипеда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается вносить изменения в конструкцию сиденья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При перевозке ребенка на сиденье возможны изменения в ездовых характеристиках велосипеда, в частности в отношении устойчивости, рулевого управления и торможения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Категорически запрещается оставлять без присмотра велосипед с находящимся на детском сидении ребенком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Появление трещин или

признаков разрушения поверхности сиденья свидетельствует об истечении его срока службы, поэтому такое сиденье следует заменить. В случае возникновения вопросов обращайтесь к специалисту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда проверяйте температуру поверхности сиденья перед его использованием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это детское сиденье не подходит для использования во время занятий спортом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда следите за тем, чтобы голова ребенка поддерживалась в откинутом положении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дополнительные защитные приспособления должны быть закреплены.



ВНИМАНИЕ

Несоблюдение этого руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам или смерти велосипедиста и/или ребенка. Polisport не несет ответственности за повреждения товара или травмы пользователя, возникшие в результате: некорректной установки, хранения или использования (несоответствующие инструкции); некорректного ремонта; неправильного использования, использования не по назначению или модификации и починки Вами или третьей стороной. Если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к нам или в местный магазин, и мы поможем обеспечить вашу безопасность и безопасность вашего ребенка при использовании велосипедного сиденья.

УХОД ЗА ДЕТСКИМ КРЕСЛОМ

Для сохранения сиденья в надлежащем для использования виде и для предотвращения несчастных случаев мы рекомендуем следующее:

- Регулярно проверяйте исправность системы крепления детского кресла к велосипеду.
- Проверьте, все ли детали работают корректно. Не используйте детское кресло, если какая-либо из его деталей повреждена. Поврежденные части должны быть заменены. Для приобретения запасных компонентов необходимо обратиться в специализированный магазин, являющийся

авторизованным дилером **Polisport**. Список дилеров приведен на веб-сайте: www.polisport.com

- Если велосипед с детским сиденьем попал в аварию и детское сиденье не имеет видимых повреждений, все же рекомендуется заменить детское сиденье на новое.
- Содержите детское кресло в чистоте. При мытье кресла используйте мыльную воду (не используйте абразивные, разъедающие или токсические вещества), сушите при комнатной температуре.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ 3 ГОДА: на все механические детали только в отношении заводского брака.

+1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ГОД: Зарегистрируйте своё кресло на сайте www.polisport.com и получите дополнительный год гарантии.

Важно: чтобы получить дополнительный год гарантии, вы должны зарегистрировать кресло в течение 2 месяцев со дня покупки.

ПРЕТЕНЗИИ ПО ГАРАНТИИ

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить товарный чек. Для товаров без чека отсчет гарантийного срока начинается с даты изготовления товара. Все гарантии будут аннулированы, если

продукт поврежден вследствие аварии, неправильной эксплуатации, изменения системы или использования способом, отличным от описанных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Для того чтобы убедиться, что у вас есть вся необходимая информация, чтобы активировать гарантию, вам нужно сохранить информацию, которая указана на информационной этикетке (M). Вы также можете записать информацию здесь.

O.F. _____ Date _____.

* Технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь к нам.

SK

DETSKÁ SEDAČKA NA BICYKEL

UPOZORNENIE

Tento výrobok obsahuje malé časti, ako sú skrutky, plastové vrecká a malé vešiaky na balenie. Udržujte ich mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku udusenía.

INDEX PRODUKTU

A. HLAVNÁ SEDAČKA

A1. DRÁŽKA ZADNEJ SEDAČKY

B. UPEVNŔOVACÍ SYSTÉM S PÁSAMI

B1. BEZPEČNOSTNÁ SPONA

B2. NASTAVOVACÍ PRVOK VÝŠKY PÁSU

B3. NASTAVOVACÍ PRVOK STREDNÉHO PÁSU

B4. VYPCHÁVKY NA RAMENÁ

B5. OTVOR NASTAVOVACIEHO PRVKU
RETENČNÉHO SYSTÉMU

C. BEZPEČNOSTNÝ PÁS NA RÁM BICYKLA

C1. SPONA BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU

C2. POISTKA BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU

E. OPIERKA NA NOHU

E1. BEZPEČNOSTNÁ PÁKA OPIERKY NŔH

E2. PÁS CEZ OPIERKU NA NOHU

E3. OCHRANNÉ PRVKY OPIEROK NA NOHY

F. ŤAŽISKO

G. PODLOŽKU

H. KOVOVÁ PODPORNÁ TYČ

H1. KOVOVÁ PODPORNÁ TYČ PRIPOJENIA

I. DRŤIAK RÁMU

I1. SKRUTKA M8x45

I2. PLASTICKÝ UPEVNŔOVACÍ DRŤIAK

I3. TLAČIDLO NA UVOLENIE

I4. KOVOVÁ UPÍNACIA DOSKA

I5. KĹÚČ NA IMBUSOVÉ SKRUTKY Č. 5

I6. POISTNÁ PODLOŽKA M8x16

I7. BEZPEČNOSTNÝ INDIKÁTOR

I8. OCHRANNÁ GUMA

J. MONTÁŽNA SADA PODPORNEJ TYČE

J1. MONTÁŽNA DOSKA PODPORNEJ TYČE

J2. SKRUTKA M8x25

J3/J4. PODLOŽKA

J5. MATICA M8

K. PREPRAVNÁ SIETKA

L. MECHANIZMUS NA NAKLONENIE SEDAČKY

L1. BEZPEČNOSTNÁ PÁČKA

L2. PÁČKA NA NAKLONENIE SEDAČKY

L3. RUČNÝ GOMBÍK (LEN PRE BILBY RS)

L4. GOMBÍK PRE NAKLÁPANIE (LEN PRE
BILBY RS)

L5. ČERVENÝ BEZPEČNOSTNÝ KRÚŽOK (LEN
PRE BILBY RS)

L6. PLASTOVÁ MONTÁŽNA DOSKA (LEN PRE
BILBY RS)

M. INFORMÁCIE O SCHOPNOSTI SLEDOVANIA

OSOBNÉ POKYNY NA MONTÁŽ

- Táto detská sedačka na bicykel sa nesmie montovať na skladacích bicykloch.
- Táto detská sedačka na bicykel sa nesmie používať na EPAC / Pedelecs s rýchlosťou vyššou ako 25 km/h/15,5 mph.
- Táto detská sedačka na bicykel sa nesmie montovať na bicykle so zadnými tlmičmi nárazov.
- Táto detská sedačka na bicykel sa nesmie montovať na motorových vozidlách, ako sú mopedy a skútre.
- Táto detská sedačka na bicykel sa musí montovať na bicykle s okrúhlym alebo oválnym rámom s priemerom od 28 do 40 mm.
- Detskú sedačku je možné namontovať na bicykle s kolesami rozmerov 26" a 28".
- Ak máte model pre malé rámy a 29-ky - detskú cyklosedačku možno namontovať na bicykle s kolesami s priemerom 26" a 29".
- Táto detská sedačka na bicykel je vhodná len na prevážanie detí s hmotnosťou najviac 22 kg a maximálnou výškou 110 cm (a detí v odporúčanom veku od 9 mesiacov do 6 rokov s hmotnosťou a výškou ako rozhodujúci ukazovateľmi).
- Táto detská sedačka na bicykel sa môže používať na EPAC / Pedelecs do 25 km/h/15,5 mph.

- Celková hmotnosť cyklistu a prepravovaného dieťaťa nesmie prekročiť maximálne povolené zaťaženie bicykla. Informácie o maximálnom zaťažení nájdete v návode k bicyklu. Takisto sa s touto otázkou môžete obrátiť aj na výrobcu.
- Sedačka sa môže upevniť len na bicykel vhodný na upevnenie takého dodatčného zaťaženia. Prečítajte si návod na obsluhu vášho bicyklového nosiča alebo nosiča batôžiny.
- Poloha sedačky musí byť nastavená tak, aby sa jej cyklista pri pohybe nedotýkal nohami.
- Je veľmi dôležité správne nastaviť sedačku a jej súčasti pre zabezpečenie optimálneho pohodlia a bezpečnosti dieťaťa. Takisto je veľmi dôležité, aby sa sedačka nenakláňala dopredu, aby dieťa nemalo tendenciu z nej vyklznúť. Je tiež dôležité, aby bolo zadné operadlo mierne naklonené dozadu.
- Skontrolujte, či bicykel správne funguje aj s pripevnenou sedačkou.
- Skontrolujte návod k bicyklu a v prípade pochybností o upevnení detskej cyklosedačky k bicyklu sa so žiadosťou o ďalšie informácie obráťte na dodávateľa bicykla.

ŠPECIFICKÉ POKYNY PRE UPEVNEŇENIE SEDAČKY NA BICYKEL

1. Premeňte plastové pásy, ktoré držia držiak (I) / kovovú podpornú tyč (H).
2. **Prevráťte detskú sedačku podľa obrázka.** Pomocou imbusového kľúča (I5) odmontujte skrutky (J2+J4) a povoľte a vyberte montážnu dosku podpornej tyče (J1).
- 2A. **Ak má váš model časť H1:** Odstráňte upevňovaciu časť (H1). kovovú podpornú tyč (H) a vyhodte ju do správnej nádoby na odpady. Odpojte kovovú podpornú tyč (H).
- 2B. **Len pre Bilby RS:** Za súčasného zdvíhania červeného bezpečnostného krúžku (L5) odskrutkujte ručný gombík (L3). Otvorte plastovú montážnu dosku (L6).
- 3A. **Bez polohovateľného systému:** Držte kovovú podpornú tyč (H) ako na obrázku a pretiahnite ho cez otvory na detskej sedačke.
- 3B. **S polohovateľným systémom (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Postavte kovovú podpornú tyč (H) na hornú časť dosky sklápacieho systému a prestrčte ju cez otvor dosky mechanizmu (L).
4. Pre nastavenie detskej sedačky na bicykel v závislosti od veľkosti bicykla nastavte kovovú podpornú tyč (H) do jednej z možných polôh, čím posuniete sedačku dozadu alebo dopredu. Na začiatok ho odporúčame umiestniť do polohy č. 1. Sedačku namontujte čo najbližšie k sedlu.
- 5A. Vložte montážnu dosku podpornej tyče (J1) do drážok sedačky (A) a zatvorte ju, ako je znázornené na obrázku. Ak má váš model podložku (J3), skontrolujte, či má podložku (J3) podložka je správne umiestnená do zadnej drážky sedačky bicykla (A1). Namontujte upevňovaciu skrutku (J2) do zadného otvoru montážnej dosky podpornej tyče (J1). Majte na pamäti, že matica (J5) pod vložkou sa môže uvoľniť pri uťahovaní alebo povoľovaní montážnej dosky podpornej tyče (J1). Musíte chytiť maticu, správne ju umiestniť na drážku sedačky a druhou rukou úplne dotiahnuť celý systém. Odporúčame uťahovací moment 5 Nm. Pritom namontujete montážnu dosku podpornej tyče (J1) a kovovú podpornú tyč (H) k sedačke (A). **Tento krok je veľmi dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa a cyklistu.**
- 5B. **Len pre Bilby RS:** Zatvorte plastovú montážnu dosku (L6) a zatlačte ju nadol, ako je znázornené na obrázku, aby podopierała kovovú podpornú tyč (H). Nasadte a pevne dotiahnite gombík (L3), kým sa nepresvedčíte, že bezpečnostná páka správne drží, ako je znázornené na obrázku. Teraz je kovová oporná tyč (H) bezpečne pripevnená k mechanizmu na sklápanie sedadla (L).
6. Ochranné prvky opierok na nohy (E3) nasadte na detskú sedačku (A). Musia byť umiestnené v správnej polohe. Tento krok je maximálne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa.
7. Imbusovým kľúčom č. 5 (I5) uvoľnite skrutky (I1+I6) na držiaku rámu (I).
8. Správne umiestnenie držiaka rámu (I) je mimoriadne dôležité - uistite sa, že je v ráme bicykla umiestnený podľa obrázka - spredu a namontovaný na sedlovej trubke a nikdy nie namontovaný na stĺpiku sedadla. Pred umiestnením držiaka rámu (I) na rám skontrolujte, že ochranná guma (I8) je na prednej časti plastového upevňovacieho bloku správne umiestnená (I2). Založte hlavnú časť plastového upevňovacieho bloku (I2) na predok rámu bicykla a po-

- tom založte kovovú upínaciu dosku (I4). **Poznámka:** Ak sa v tomto priestore nachádzajú káble, uistite sa, že sú správne umiestnené v stredovej drážke na kovovej doske (medzi ochrannou gumou (I8) a drážkou upínacej dosky (I4) a môžu sa voľne hýbať). Založte podložku (I6) na skrutky (I1) a potom ich naskrutkujte na držiak rámu (I). Všimnite si, že držiak rámu (I) by mal byť zaistený, ale nie úplne utiahnutý, aby ste v prípade potreby mohli neskôr upraviť výšku podľa požiadaviek gravitačného centra. Pamätajte však, že by mala byť dostatočne tesná, aby sa uľahčilo dokončenie kroku umiestnenia kovovej opornej tyče (H) a sedadla.
9. **Bezpečnostný pás rámu bicykla (C)** potiahnite nahor. Uistite sa, že neprekáža upevneniu sedačky na bicykel.
10. **Model A:** Umiestnite konce kovovej podpornej tyče (H) do otvorov držiaka rámu (I), až kým nezačujete cvaknutie, ktoré znamená, že došlo k zaisteniu, a kým sa neobjavia 2 zelené bezpečnostné indikátory na prednej strane upínacieho držiaka. Detská sedačka na bicykel je správne namontovaná len vtedy, keď sú 2 zelené bezpečnostné indikátory viditeľné. Tento krok je maximálne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa.
- 10B. **Model B:** Nasadte okraje kovovej podpornej tyče (H) do otvorov držiaka rámu (I), kým nebudete počuť kliknutie označujúce uzamknutie a kým nebude stredové tlačidlo (I3) v rovine s vonkajším rámu (I).
11. Vycentrujte a upravte kovovú podpornú tyč (H) do veľkosti nad zadné koleso, aby sa po pridaní hmotnosti dieťaťa nedotýkala detská sedačka na bicykel kolesa. Upozorňujeme, že kovová podporná tyč (H) musí byť umiestnená maximálne 10 cm od sedadla. Nikdy nepoužívajte kovovú opornú tyč (H) na prepravu iných predmetov, než je táto detská sedačka, ako je to uvedené v tomto návode.
12. Detská sedačka má ťažisko (F) (uvedené na detskej sedačke), ktoré sa musí nachádzať pred osou zadného kolesa. Ak ho umiestnite za túto os, vzdialenosť nesmie presiahnuť 10 cm. Osobite obzorní musíte byť tiež pri umiestňovaní detskej sedačky. Uistite sa, že cyklista sa nebude pri bicyklovaní dotýkať detskej sedačky nohami. **Poznámka:** V Nemecku sa podľa nemeckého zákona o premávke STVZO môžu detské sedačky upevňovať len tak, aby 2/3 výšky sedačky alebo ťažisko sedačky boli medzi prednou a zadnou oskou bicykla.
13. Po prispôbení výšky a umiestnení sedačky ručne utiahnite držiak rámu (I) tak, aby sa nehýbal. Ručne utiahnite skrutky diagonálne, rovnakou silou a postupne. Odporúčame uťahovací moment 10 N.m (Model A) / 8 N.m. (Model B). Uistite sa, že držiak rámu (I) je pevne pripevnený.
14. Otvorte sponu bezpečnostného pásu (C1) a prevlečte ju okolo rámu bicykla. Nastavte pás pod napätím tak, ako je to znázornené na obrázku. Dávajte pozor, aby nezostal uvoľnený pás v kontakte s kolesom, a preto ho presuňte cez poistku bezpečnostného pásu (C2). **Tento krok je veľmi dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa a cyklistu.**
15. **Len pre Guppy RS:** Neprekračujte maximálnu hranicu 1 kg váhy, ktorú prepravná sieťka (K) znesie. Spolu maximálna hmotnosť dieťaťa a predmetov v sieťke nesmie presiahnuť odporúčaných 22 kg.

AKO BEZPEČNE UMIESTNIŤ A ZABEZPEČIŤ DIEŤA V SEDAČKE

16. Ak chcete bezpečne umiestniť dieťa do sedačky, musíte bicykel umiestniť na rovnú a pevnú plochu, aby bola zaistená maximálna stabilita bicykla. Aj keď váš bicykel ponúka robustné rýchlostojany, pri umiestňovaní či vyberaní dieťaťa musíte bicykel vždy podržať. Musíte držať dieťa v lone a bezpečne ho umiestniť do sedačky. Je zakázané, aby dieťa vyliežlo samo na bicykel alebo sa pomocou opierok nôh dostalo k sedačke.

17. Ak chcete vložiť dieťa do sedačky, roziahnite najskôr úplne postroj retenčného systému (B) a posuňte všetky nastavovacie prvky pásov (B2) - to uľahčí vloženie dieťaťa do sedačky. Potom otvorte bezpečnostnú sponu (B1) stlačením tlačidla bezpečnostnej spony. Posadte dieťa, natiahnite ramenné pásy, potom zapnite bezpečnostnú sponu a pomocou nastavovacích prvkov pásov upravte dĺžku pásu tak, aby bolo vaše dieťa bezpečne pripútané. Pred cestou sa vždy presvedčte, že je dieťa pripútané a pás je utiahnutý, ale nie natoľko utiahnutý, aby to dieťaťu ublížilo. Podľa veľkosti dieťaťa, aktuálnej výšky a hmotnosti môžete nastaviť výšku postroja retenčného systému (B) na nastavovacích prvkoch všetkých pásov (B2) potiahnutím pásov nahor alebo nadol, kým sa nedosiahne požadovaná veľkosť.

18. Po konečnom nastavení postroja retenčného systému (B) skontrolujte, či vypchávkami na ramená (B4) - Guppy Maxi+; Bilby Maxi - nie sú príliš blízko

krku dieťaťa, aby nedošlo k jeho poraneniu. Pásky by mali byť umiestnené tesne nad ramenami, ako je znázornené na obrázku.

19. Výšku postroja retenčného systému (B) môžete tiež upraviť výberom príslušného otvoru nastavovacieho prvku retenčného systému (B5). Urobíte to tak, že sponu retenčného systému vyberiete z aktuálneho otvoru a upevníte ju do najvhodnejšieho otvoru podľa výšky dieťaťa.

20. Model A: Pre nastavenie výšky opierky na nohy (E), ktorá vyhovuje vášmu dieťaťu, uvoľnite opierku na nohy (E) zo sedačky (A) tak, že stlačíte tlačidlo k sebe a zdvihnete opierku, ako je znázornené na obrázku (je potrebné vynaložiť väčšiu silu). Pre opätovné pripojenie opierok na nohy najprv založte horný kolík a potlačte opierku na nohy (E) nadol, aby sa spony zaistili v drážkach otvorov.

Model B: Prispôbte výšku opierky nôh výške dieťaťa. Zdvihnite páku (E1) a posuňte ju ore alebo dole do zelenej výšky. Po nastavení správnej výšky spustite páku (E1) dole a uzamknite ju na mieste.

21. Aby dieťa sedelo bezpečne, zatahnite aj pásy (E2) na opierkach na nohy. Uvoľnite pás a prispôbte ho nohe dieťaťa, uzatvorte ho a uistite sa, že dieťaťu neblíži.

IBA PRE MODEL S NAKLONENÍM - AKO NAKLONIŤ SEDAČKU

22. Len pre Groovy RS, Guppy RS +: Tento model má systém (L), ktorý sa môže použiť na prispôbenie naklonenia sedačky (A). K dispozícii sú dve rôzne polohy: 10° a 20°. Sedačku (A) možno umiestniť do požadovanej polohy, len keď je bezpečnostná páčka odblokovaná. Ak to chcete urobiť, najskôr uvoľnite pás sedačky k rámu (C), potom potiahnite bezpečnostnú páčku (L1), pri zatahnutí za páku na sklápanie sedačky (L2) - tým sa umožní odblokovanie systému. Môžete uvoľniť bezpečnostnú páčku (L1).

23. Počas ťahania páky na sklápanie sedačky (L2) nastavte sedadlo do požadovanej polohy 10° alebo 20°. Keď sa sedačka nachádza v požadovanej

polohy, uvoľnením páčky nakloňte sedačku (L2) a uistite sa, že bezpečnostná páčka (L1) je znova zaistená v pôvodnej polohe - zároveň s povrchom mechanizmu (L). Po naklonení sedačky do požadovanej polohy nezabudnite znova utiahnuť pás sedačky (C) k rámu.

24. Len pre Bilby RS: Táto detská sedačka má sklápací mechanizmus (L), ktorý umožňuje nastavenie sedačky do jednej polohy na spanie (20°). Ak chcete sedačku sklopiť, otáčajte gombíkom (L3), kým nedosiahnete požadovanú polohu. Keď počujete zvuk "kliknutia", znamená to, že ste dosiahli maximálny uhol a že sedačka sa už ďalej nenakláňa.

AKO ODSTRÁNIŤ DETSKÚ SEDAČKU Z BICYKLA

25. Odopnite bezpečnostný pás (C), aby ste odstránili detskú sedačku pre bicykel. Následne stlačte uvoľňovacie tlačidlo (I3) na ráme držáka (I) a zároveň potiahnite kovovú podpornú tyč (H) nahor a dozadu ako je znázornené na obrázku.

Uistite sa, že ste dodržali a splnili všetky uvedené pokyny. Ak ste tak urobili, detská sedačka je pripravená na použitie.

JE NEVYHNUTNÉ, aby ste si prečítali nasledujúcu kapitolu týkajúcu sa bezpečnostných pokynov pri použití detskej sedačky.

OSOBITNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE

- Pred použitím odstráňte z detskej cyklosedačky nálepky, ktoré nesúvisia s bezpečnosťou.
- Cyklista musí mať najmenej 16 rokov.
- Dodržujte pravidlá a nariadenia o preprave detí v sedačkách, ktoré platia vo vašej krajine.
- Vozte len deti, ktoré dokážu samostatne sedieť po dlhšiu dobu, a to minimálne po dobu trvania plánovanej cesty.
- Nevozte v sedačke dieťa mladšie ako jeden rok. Dieťa musí byť schopné sedieť vzpriamene a držať hlavu, na ktorej má prilbu. Pokiaľ máte dieťa okolo jedného roka, mali by ste sa poradiť s lekárom.
- Dbajte na to, aby hmotnosť a výška dieťaťa nepresahovali maximálnu kapacitu sedačky a v pravidelných intervaloch údaje kontrolujte. Pred použitím detskej sedačky skontrolujte hmotnosť dieťaťa. Za žiadnych okolností nepoužívajte detskú cyklosedačku na prepravu dieťaťa, ktorého hmotnosť prekračuje prípustný limit.
- Dbajte na to, aby ste občas skontrolovali, či hmotnosť a výška dieťaťa nepresahujú maximálne prípustné zaťaženie sedačky.
- Uistite sa, že nie je možné, aby sa časť tela alebo odevu dieťaťa dostali do kontaktu s pohyblivými časťami sedačky alebo bicykla. Pravidelne to kontrolujte, ako dieťa rastie.
- Všetky ostré alebo zahrotené predmety na bicykli (napr. rozstrapkané káble), na ktoré môže dieťa dosiahnuť, je potrebné v každom prípade prekrýť.

- Odporúčame namontovať ochranný kryt na koleso, aby ste zabránili vsunutiu nôh alebo rúk dieťaťa medzi spice. Použitie ochranného krytu pod sedadlom alebo použitie sedadla s vnútornými pružinami je povinné. Uistite sa, že dieťa nemôže obmedziť fungovanie brzd, predídete tým nehodám. Prispôbenia skontrolujte podľa rastu dieťaťa.
- Zakryte všetky odkryté pružiny zadného sedla.
- Keď sedačku nepoužívate, pásy utiahnite hrozí nebezpečenstvo s kolesami, brzdami atď. Inak cyklistovi spôsobí nebezpečenstvo.
- V sedačke zaistite dieťa bezpečnostnými pásmi. Pásky sú dostatočne pevné a nenarušia pohodlie dieťaťa.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnosť upevňovacích prvkov.
- Vždy používajte všetky prvky obmedzovacieho systému a pásy na zaručenie bezpečnosti dieťaťa v sedačke.
- Dieťa teplo oblečte.
- Deti v sedačkách musia byť oblečené teplejšie ako (moto)cyklisti a mali by byť chránené pred daždom.
- Sedačku pri prevážaní bicykla vozidlom (z vonkajšej strany vozidla) demontujte. Vzdušné turbulencie môžu sedačku poškodiť alebo ju môžu na bicykli uvoľniť, čo by mohlo viesť k úrazu.
- Pri umiestňovaní dieťaťa do sedačky na bicykli by mali spravidla jesť starostlivo zviazať stabilitu a vyváženie.
- Zabezpečte, aby malo dieťa počas jazdy v cyklo sedačke na hlavu vhodnú prilbu, ktorá vyhovuje norme EN 1078:2012+A1:2012. Nenosenie prilby

exponenciálne zvyšuje riziko smrti, dlhodobej invalidity, úrazu hlavy alebo iných zranení. Ako výrobcom cyklosedačiek nám záleží na bezpečnosti cestujúcich v sedačkách, preto dôrazne odporúčame, aby deti nosili správne nasadené a upevnené cyklistické prilby.

• Pokiaľ je sedačka dlho vystavená slnečnému žiareniu, môže sa zahriať. Pred tým, ako do nej posadíte dieťa, uistite sa, že nie je príliš teplá.

• Túto detskú sedačku nie je vhodné používať pri športových aktivitách alebo v extrémnych podmienkach, ako napríklad: disciplína horskej cyklistiky enduro, náročná horská cyklistika, pri veľkých dierach na cestách, skokoch a na terénnych cestách.

• Ak jazdíte prvýkrát s pripravenou sedačkou: pred jazdou na cestách si otestujte jazdu v bezpečnom/tichom prostredí.

VÝSTRAHA

VÝSTRAHA: K detskej sedačke neprikladajte žiadnu ďalšiu batožinu. Ak veziete ďalší náklad, nosná kapacita bicykla nesmie byť presiahnutá a odporúčame vám uložiť ho na prednú časť bicykla.

VÝSTRAHA: Sedačka sa nesmie upravovať.

VÝSTRAHA: Bicykel sa môže s deťmi v sedačke správať odlišne, najmä s ohľadom na rovnováhu, riadenie a brzdenie.

VÝSTRAHA: Nikdy nenechávať bicykel zaparkovaný s dieťaťom v sedačke bez dozoru.

VÝSTRAHA: V prípade akejkoľvek formy trhlin, alebo ak sa povrch začne poškodzovať, znamená to,

že skončila životnosť sedačky a mala by byť vymenená. V prípade pochybností je potrebné kontaktovať odborníka.

VÝSTRAHA: Pred každým použitím vždy skontrolujte povrchovú teplotu sedačky.

VÝSTRAHA: Túto detskú cyklosedačku nie je vhodné používať pri športových aktivitách.

VÝSTRAHA: Vždy sa uistite, že hlava dieťaťa je podopretá v naklonenej polohe.

VÝSTRAHA: Ďalšie prídavné bezpečnostné zariadenia je potrebné vždy namontovať.



UPOZORNENIE

Nedodržanie pokynov v tomto návode na použitie môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti osoby idúcej na bicykli a/alebo dieťaťa. Spoločnosť Polisport nie je zodpovedná za akékoľvek poškodenie výrobku alebo ujmu na zdraví v dôsledku nesprávnej inštalácie, skladovania alebo montáže (nedodržanie montážnych pokynov), nesprávnej údržby, nesprávneho používania alebo používania, ktoré nie je v súlade s technickými špecifikáciami alebo pokynmi na používanie (nedodržanie pokynov na údržbu a starostlivosť), úprav alebo opráv, ktoré ste vykonali vy alebo iná tretia osoba. V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte nás alebo miestny obchod, aby sme vám pomohli zaistiť bezpečnosť vás a vášho dieťaťa pri jazde so sedačkou na bicykel.

ÚDRŽBA

Odporúčame vám dodržať nasledujúce pokyny:

- Pravidelne kontrolujte upevňovací systém sedačky, aby ste sa uistili, že je vždy v dobrom stave.
 - Skontrolujte všetky časti sedačky, aby ste vedeli, či správne fungujú.
- Nepoužívajte sedačku, ak niektorá z jej častí je poškodená. Poškodené časti sa musia vymeniť. V prípade výmeny dielov je potrebné, aby ste zašli do obchodu s bicyklami, ktorý je tiež autorizovaným predajcom značky

Polisport a zakúpili správne komponenty vhodné pre výmenu. Zoznam obchodov nájdete na webovej stránke: www.polisport.com

- Ak došlo k nehode, odporúčame, aby ste detskú sedačku vymenili za novú, a to aj vtedy, keď detská sedačka nevykazuje žiadne viditeľné poškodenia.
- Sedačku čistite mydlom a vodou (nepoužívajte abrazívne, korózne a toxické prostriedky).

ZÁRUKA

3-ROČNÁ ZÁRUKA: Všetky mechanické komponenty, iba defekty výroby.

+ 1 ROK ZÁRUKY NAVYŠE: Zaregistrujte sedačku na adrese www.polisport.com a získajte jeden rok záruky navyše.

Dôležité: Na získanie jedného roku záruky navyše od spoločnosti Polisport sa musíte zaregistrovať do 2 mesiacov od dátumu zakúpenia.

UPLATNENIE ZÁRUKY

Aby ste mohli záruku uplatniť, musíte mať pôvodné doklady o predaji. V prípade položiek vrátených bez predajných dokladov bude za dátum začiatku platnosti záruky považovaný dátum výroby. Všetky záruky prestanú

platiť v prípade, že k poškodeniu výrobku dôjde v dôsledku nehody, nesprávneho použitia, úprav systému alebo použitia spôsobom, ktorý nie je popísaný v tomto návode na použitie.

Aby ste sa uistili, že máte všetky potrebné informácie na uplatnenie záruky, bezpečne uschovajte údaje na vašom štítku tak, aby ste ich dokázali nájsť (M). Tieto údaje si môžete poznačiť aj sem.

O.F. _____ Dátum _____ .

* Technické údaje a konštrukcia sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte nás kontaktovať.

POZOR

Ta izdelek vsebuje majhne dele, kot so vijaki, plastične vrečke in majhni obešalniki za embalažo. Hranite jih izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti zadužitve.

KAZALO IZDELKOV

| | | |
|---|--|---|
| A. GLAVNI SEDEŽ | F. TEŽIŠČE | J2. VIJAK M8x25 |
| A1. UTOR ZA ZADNJI SEDEŽ | G. OBLAZINJENJE | J3/J4. PODLOŽKA |
| B. VARNOSTNI PAS ZADRŽEVALNEGA SISTEMA | H. KOVINSKI PODPORNİ DROG | J5. MATICA M8 |
| B1. VARNOSTNA ZAPONKA | H1. KOVINSKI DEL ZA PRITRDITEV PODPORNEGA DROGA | K. TRANSPORTNA MREŽA |
| B2. NASTAVITEV VIŠINE JERMENA | I. NOSILEC OKVIJA | L. MEHANIZEM ZA NASTAVITEV NAKLONA |
| B3. NASTAVITEV SREDINSKEGA JERMENA | I1. VIJAK M8x45 | L1. MEHANIZEM ZA NASTAVITEV NAKLONA |
| B4. OBLÖGE ZA RAMENA | I2. PLASTIČNI DEL OBJEMKE | L2. ROČICA ZA NASTAVITEV NAKLONA SEDEŽA |
| B5. ODPRTINA ZA NASTAVITEV ZADRŽEVALNEGA SISTEMA | I3. GUMB ZA ODPENJANJE | L3. ROČNI GUMB (SAMO ZA BILBY RS) |
| C. VARNOSTNI TRAK ZA OKVIR KOLESA | I4. KOVINSKA PLOŠČICA | L4. GUMB ZA NAGIBANJE SEDEŽA (SAMO ZA BILBY RS) |
| C1. VARNOSTNA ZAPONKA PASU | I5. IMBUS KLJUČ ŠT. 5 | L5. RDEČI VARNOSTNI OBROČ (SAMO ZA BILBY RS) |
| C2. DRŽALO VARNOSTNEGA PASU | I6. VZMETNA PODLOŽKA M8x16 | L6. PLASTIČNA MONTAŽNA PLOŠČA (SAMO ZA BILBY RS) |
| E. KOŠARICA ZA NOGE | I7. INDIKATOR VARNOSTI | M. INFORMACIJE O SLEDLJIVOSTI |
| E1. VARNOSTNA ROČICA NASLONA ZA NOGE | I8. ZAŠČITNA GUMA | |
| E2. TRAK KOŠARICE ZA NOGE | J. KOMPLETE ZA MONTAŽO PODPORNEGA DROGA | |
| E3. ŠČITNIK PODPORE ZA NOGE | J1. PLOŠČICA ZA MONTAŽO PODPORNEGA DROGA | |

POSEBNA NAVODILA ZA MONTAŽO

- Tega otroškega sedeža za kolo ne smete namestiti na zložljivo kolo.
- Tega otroškega kolesarskega sedeža ne smete uporabljati na EPAC / Pedelecs pri hitrosti nad 25 km/h.
- Otroškega sedeža ne nameščajte na kolesa z zadnjim vzmetenjem.
- Tega otroškega sedeža za kolo ne smete namestiti na motorna vozila, kot so mopedi ali skuterji.
- Otroški sedež je primeren za namestitev na na kolesih z okroglim ali ovalnim okvirjem premera od 28 do 40 mm.
- Otroški sedež lahko montirate na kolo s kolesi premera 26" in 28".
- Če imate model za majhne okvirje in kolesa s premerom 29" - otroški kolesarski sedež lahko namestite na kolesa s kolesi s premerom 26" in 29".
- Ta otroški kolesarski sedež je primeren samo za prevoz otrok z največjo težo 22 kg in največjo višino 110 cm (ter otrok s priporočeno starostjo od 9 mesecev do 6 let – pri čemer sta teža in višina odločilni spremljivki).
- Ta otroški sedež za kolo se lahko uporablja na EPAC / Pedelecs, ki razvijejo hitrost do 25 km/h.

- Skupna teža kolesarja in otroka ne sme presežati dovoljene obremenitve kolesa. Podatke o najvišji dovoljeni obremenitvi najdete v navodilih kolesa ali se obrnite na proizvajalca kolesa.
- Sedež lahko namestite le na kolo, ki je primerno za namestitev dodatnega tovora. Oglejte si priročnik z navodili za vaše kolo ali prtljažnik.
- Položaj otroškega sedeža nastavite tako, da se kolesar med vožnjo ni dotika otroškega sedeža.
- Zelo je pomembno, da sedež in njegove sestavne dele nastavite pravilno in otroku tako zagotovite optimalno udobje in varnost. Prav tako je pomembno, da sedež ni nagnjen naprej, saj otrok lahko zdrsi iz njega. Preveriti morate tudi, da je naslonjalo nagnjeno rahlo nazaj.
- Preverite ali vsi deli kolesa pravilno delujejo kadar je sedež pritrjen na kolo.
- Preberite navodila o uporabi kolesa in se v primeru nejasnosti obrnite na vašega prodajalca koles.

POSEBNA NAVODILA ZA NAMESTITEV SEDEŽA NA KOLO

1. Odrežite plastične trakove, ki držijo držalo (I) / kovinski oporni drog (H).
2. Otroški sedež obrnite na glavo, kot je prikazano na sliki. Z imbus ključem (I5) odstranite vijake (J2+J4) in odvijte ter odstranite pritrtilno ploščo nosilne palice (J1).
- 2A. Če ima vaš model del H1: Odstranite pritrtilni del (H1) kovinski podporni drog (H) in ga odvrzite v ustrezen zabojnik za odpadke. Odstranite kovinsko podporno drog (H).
- 2B. Samo za Bilby RS: Med hkratnim dvigovanjem rdečega varnostnega obroča (L5) odvijte ročni gumb (L3). Odprite plastično montažno ploščo (L6).
- 3A. Brez sistema ležečih sedežev: Držite kovinski podporni drog (H) podobno kot na sliki in ga potisnite skozi odprtino v otroškem kolesarskem sedežu.
- 3B. S sistemom ležečih sedežev (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Kovinsko podporno drog (H) postavite na ploščo sistema za nagibanje in jo potisnite skozi odprtino plošče mehanizma (L).

4. Da bi prilagodili velikost otroškega sedeža velikosti kolesa, namestite kraka kovinskega podpornega droga (H) v eno izmed dovoljenih pozicij in premaknite sedež naprej ali nazaj. Za začetek vam priporočamo namestitev na poziciji št.1. Sedež je treba namestiti čim bližje kolesarskemu sedlu.
- 5A. Pritrdilno ploščico podpornega droga (J1) vstavite v utore sedeža (A) in jo zaprite, kot je prikazano na sliki. Če ima vaš model podložko (J3), se prepričajte, da je podložka (J3) pravilno nameščena v zadnji utok kolesarskega sedeža (A1). Vstavite pritrtilni vijak (J2) v zadnjo luknjo pritrtilne ploščice podpornega droga (J1). Upoštevajte, da lahko matica (J3) pod blazino popusti, medtem ko zategnete ali popustite pritrtilno ploščico podpornega droga (J1). Morate prijati matico, jo pravilno namestiti na utok sedeža, medtem ko z drugo roko popolnoma zategnete celoten sistem. Priporočamo navor 5 Nm. S tem boste pritrtilno ploščico za montažo nosilnega droga (J1) in kovinski podporni drog (H) na sedež (A). Ta korak je izredno pomemben za varnost otrok in kolesarjev.

5B. Samo za Bilby RS: Zaprite plastično montažno ploščo (L6) in jo potisnite navzdol, kot je prikazano na sliki, tako da podpira kovinsko nosilno ploščo (H). Namestite in močno zategnite gumb (L3), dokler se ne prepričate, da je varnostna ročica pravilno pritrjena, kot je prikazano na sliki. Zdaj je kovinska podporna droga (H) varno pritrjena na mehanizem za nagibanje sedeža (L).

6. Pritrdite ščitnika podpore za noge (E3) na glavni sedež (A). Prepričajte se, da sta nameščena pravilno. Ta korak je zelo pomemben za varnost otroka.

7. Odvijte vijake (I1+I6) na nosilcu okvirja (I) s šestrobim ključem št. 5 (I5).

8. Pravilna namestitve nosilca okvirja (I) je izjemno pomembna - prepričajte se, da je v okvir kolesa nameščen v skladu s sliko - od spredaj in nameščen na sedežno cev ter nikoli nameščen na sedežno oporo. Pred nameščanjem nosilca okvirja (I) na okvir, se prepričajte, da je zaščitna guma (I8) pravilno nameščena na sprednji strani plastičnega montažnega bloka (I2). Plastični del plastičnega montažnega bloka (I2) namestite na sprednji del okvirja kolesa ter nato namestite kovinsko ploščico (I4). **Pozor:** Če so v tem predelu speljani kablji, jih namestite v osrednji žlebič kovinske ploščice (med zaščitno gumo in (I8) in žlebič kovinske ploščice (I4)) in zagotovite njihovo nemoteno pomikanje. Namestite umetno podložko (I6) v vijak M8 (I1) ter jo privijte na nosilec okvirja (I). Upošteвайте, da mora biti nosilec okvirja (I) pritrjen, vendar ne popolnoma zategnjen, da lahko po potrebi kasneje prilagodite višino glede na zahteve gravitacijskega središča. Vendar upošteвайте, da mora biti dovolj zategnjen, da boste lažje opravili korak nameščanja metalne podporne droge (H) in sedeža.

9. Varnostni jermen za okvir kolesa (C) potegnite navzgor. Prepričajte se, da ne moti pritrditve sedeža na kolo.

10. Model A: Robova kovinskega podporna droga (H) vstavite v luknjo nosilca okvirja (I), zaslisište klik in na sprednjem delu montažnega bloka se prikaže indikator varnosti. Otroški kolesarski sedež je ustrezno nameščen

takrat, ko jasno vidite oba indikatorja varnosti. Opisano postopek je izjemno pomemben za varnost otroka.

Model B: Namestite robove kovinske podporne droge (H) na luknje nosilca okvirja (I), dokler ne zaslisište klika, ki označuje zaklepanje, in dokler sredinski gumb (I3) ni poravnava z zunanostjo nosilca okvirja za cev (I).

11. Centrirajte in prilagodite kovinski podporni drog (H) na višini nad zadnjim kolesom tako, da se kasneje, ko dodate težo otroka, otroški kolesarski sedež ne dotika kolesa. Upošteвайте, da mora biti kovinski podporni drog (H) nameščen največ 10 cm stran od kolesa. Nikoli ne uporabljajte tega kovinskega podporna droga (H) za prevoz katerih koli drugih tovorov kot je otroški sedež, kot je navedeno v tem priročniku.

12. Center težišča otroškega sedeža (F) (označen na otroškem sedežu) namestite pred osjo zadnjega kolesa. V kolikor je mogoča namestitve le za osjo, razdalja od osi ne sme prejeti 10 cm. Pri namestitvi sedeža bodite posebej pozorni, da se kolesar z nogami med vožnjo ne dotika sedeža. **Opomba:** V Nemčiji, v skladu z prometnim zakonom StVZO, sme biti kolesarski sedež nameščen na način, da se 2/3 globine sedeža ali težišča sedeža nahajata med sprednjo in zadnjo osjo kolesa.

13. Ko prilagodite višino in pozicioniranje sedeža, z roko zategnite nosilec okvirja (I), da zagotovite, da se ne more premikati. Vijake morate ročno priviti diagonalno, z enako silo in postopoma. Priporočamo navor 10 N.m (Model A) / 8 N.m (Model B). Prepričajte se, da je nosilec okvirja (I) trdno pritrjen.

14. Začnite odpirati zaponko varnostnega pasu (C1) in jo zavijte okoli okvirja kolesa. Prilagodite pas, kot je prikazano na sliki, pod napetostjo. Prepričajte se, da varnostni pas ne ostane v stiku s kolesom, zato ga zapeljite skozi držalo varnostnega pasu (C2). **Ta korak je izredno pomemben za varnost otrok in kolesarjev.**

15. Samo za Guppy RS: Ne obremenite transportne mreže preko dovoljene nosilnosti 1kg (K). Skupna teža otroka in vsebine v mreži ne sme presegati 22 kg.

KAKO OTROKA VARNO NAMESTITE V SEDEŽ

16. Za varno namestitve otroka v sedež morate kolo postaviti na ravno in trdno podlago, da bo kolo najbolj stabilno. Tudi če ima vaše kolo robustna hitra stojala, morate otroka vedno držati medtem, ko ga nameščate/vzamete iz sedeža. Otroka morate nositi v naročju in ga varno položiti v sedež. Prepovedano je, da bi otrok sam plezal po kolesu ali uporabljal opore za noge, da bi dosegel sedež.

17. Če želite otroka namestiti v sedež, najprej popolnoma raztegnite varnostni pas varnostnega sistema (B) in odmaknite vse regulatorje trakov (B2) – tako olajšate namestitve otroka v sedež. Nato odprite varnostno zaponko (B1) s pritiskom na gumb varnostne zaponke. Posedite otroka, namestite naramnice in pas zaprite varnostno zaponko, nastavite dolžino pasu z regulatorji trakov, da bo vaš otrok varno pripet. Preden se odpravite na pot, vedno preverite, ali je otrok varno nameščen, pri čemer pas ne sme biti pripet tako tesno, da bi se otrok v sedežu počutil neudobno. Glede na rast otroka, trenutno višino in težo lahko nastavite višino pasu zadrževalnega sistema (B) z obema regulatorjema trakov (B2), tako da jermena povlečete navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete želene velikosti.

18. Po končni nastavitvi varnostnega pasu zadrževalnega sistema (B) preverite, da obloge za ramena (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – niso

preblizu otrokovega vratu, da jih ne poškodujete. Trakova naj bosta nameščena nekoliko nad rameni, kot je prikazano na sliki.

19. Prav tako lahko prilagajate višino pasu zadrževalnega sistema (B) tako, da izberete eno od razpoložljivih lukenj za nastavitve zadrževalnega sistema (B5). Če ga želite prilagoditi, odstranite sponko zadrževalnega sistema iz trenutne luknje in jo postavite v luknjo, ki najbolje ustreza glede na višino vašega otroka.

20. Model A: Če želite nastaviti višino košarice za noge (E) jo morate odstraniti s kolesa. S prsti ene roke stisnite jezička opore, z drugo roko pa dvignite košarico opore in jo staknite iz ležišča. Oporo vtaknite v izbrane odprtine na sedežu. Za ponovno namestitve košaric za noge (E), ju najprej zataknite na vrhu in ju potisnite navzdol v luknje nosilca.

Model B: Rilagodite višino naslona za noge glede na velikost otroka. To storite tako, da dvignete ročico (E1) in jo pomaknete gor ali dol v želeno višino. Ko ste se odločili glede pravilne višine, spustite ročico (E1), da se zaskoči na mestu.

21. Za največjo mero varnosti morate pred vožnjo pritrčiti še otrokove noge. S tem poskrbite, da ne bi prišle v stik z vrtečimi deli kolesa. Odprite trak košarice za noge (E2). Trak mora pritrčiti nogo na košarico trdno, vendar ne premočno, da ne poškodujete otroka.

SAMO ZA MODEL ZA NAGIB - KAKO NAGNITI VAŠ SEDEŽ

22. Samo za Groovy RS, Guppy RS +: Model je opremljen s sistemom (L) za nastavitve naklona (A). Na voljo sta položaja z 10° in 20° naklonom. Položaj sedeža (A) lahko spremenite le kadar je sproščena varnostna ročica. To storite tako, da najprej sprostite varnostni pas na okvir (C), nato povlecite varnostno ročico (L1) in hkrati povlecite navzgor ročico za nagibanje sedeža (L2). - tako boste odklenili sistem. Lahko sprostite varnostno ročico (L1).

23. Med vlečenjem vzvoda za nagibanje sedeža (L2) postavite sedež v željeni položaj 10° ali 20°. Ko končate, sprostite ročico za nastavitve naklona

sedeža(L) in se prepričajte, da je varnostna ročica (L1) ponovno v začetni zaklenjeni poziciji - poravnana s površino mehazma. (L). Po izbiri želene naklona sedeža ne pozabite zategniti varnostnega traku za okvir kolesa (C).

24. Samo za Bilby RS: Ta otroški sedež ima mehanizem za nagibanje (L), ki omogoča nastavitve sedeža v en spalni položaj (20°). Če želite sedež nagniti, vrtite gumb (L3), dokler ne dosežete želene položaja. Ko zaslisište zvok "klik", to pomeni, da ste dosegli največji kot in da se sedež ne bo več nagnil.

KAKO ODSTRANITE OTROŠKI SEDEŽ S KOLESA

25. Odpnite varnostni pas (C), da lahko odstranite otroški kolesarski sedež. Nato pritisnite gumb za sprostitev (I3) na nosilcu okvirja (H) in hkrati potegnite kovinski podporni drog (A) navzgor in nazaj, kot je prikazano na sliki.

Prepričajte se, da ste upoštevali vsa navodila. V kolikor ste prepričani, da ste naredili vse prav, je otroški sedež pripravljen za uporabo.

OBVEZNO PREBERITE naslednje poglavje glede varnostnih navodil v zvezi z uporabo otroškega sedeža.

POSEBNA NAVODILA ZA UPORABO

- Z otroškega sedeža za kolo pred uporabo odstranite nalepke, ki niso povezane z varnostjo.
- Kolesar mora biti star vsaj 16 let.
- Preverite veljavne zakone in predpise v vaši državi, ki se nanašajo na prevoz otrok na sedežih, pritrjenih na kolesa.
- Prevažajte le otroke, ki lahko sedijo brez opore dlje časa, torej vsaj toliko časa, kolikor se nameravate voziti s kolesom.
- V tem otroškem sedežu ne prevažajte otroka, ki je mlajši od 9 mesecev. Otroek je lahko sopotnik na kolesu samo, če je sposoben sedeti pokonci, z vzravnano glavo in da nosi kolesarsko čelado. Posvetujte se z zdravnikom, če dvomite glede primerne razvitosti otroka.
- Prepričajte se, da teža in višina otroka ne presega dovoljene zmogljivosti sedeža ter oboje redno preverjajte. Preverite težo otroka pred uporabo otroškega sedeža. V nobenem primeru ne uporabljajte otroškega kolesarskega sedeža kadar je teža otroka nad dovoljeno.
- Prepričajte se, da teža in višina otroka ne presega dovoljene zmogljivosti sedeža ter oboje redno preverjajte.
- Prepričajte se, da noben del otrokovega telesa ali oblačil ne more priti v stik z gibljivimi deli sedeža ali kolesa in to preverjajte, ko otrok raste.
- V vsakem primeru morate pokriti vse ostre ali konicaste predmete na kolesu (na primer obrabljene kable), ki jih lahko doseže otrok.
- Priporočena je zaščita kolesa, ki preprečuje otroku, da bi vtaknil noge ali roke med napere. Obvezna je uporaba zaščite pod sedalom ali uporaba sedala z notranjimi vzmetmi. Zagotovite, da otrok ne more ovirati zavor in se tako izogniti nesrečam. Te prilagoditve je treba spremeniti v skladu z otrokovo rastjo.
- Pokrijte vse izpostavljene vzmeti zadnjega sedla.
- Če otroškega sedeža ne uporabljate, zapnite zaponko varnostnega pasu. Tako preprečite bingljanje travok, ki bi lahko prišli v stik z deli kolesa kot so obročki, zavore itd., ker bi to lahko bilo nevarno za kolesarja.

- Pritrdite otroka na otroški sedež in zagotovite, da so vsi varnostni pasovi trdno pritrjeni, vendar ne tako tesno, da bi bilo to neudobno za otroka.
- Pogosto preverjajte, če so vijaki varno priviti.
- Vedno uporabite vse varnostne pasove, da zagotovite varno namestitvev otroka v sedežu.
- Otroka oblecite vremenskim razmeram primerno.
- Otroci v sedežih morajo biti oblečeni topleje kot vozniki kolesa in jih je treba zaščititi pred dežjem.
- Odstranite sedež pri transportu kolesa z avtom (zunaj avtomobila). Zračne turbulence lahko poškodujejo sedež ali oslabijo pritrditve na okvir kolesa, kar bi lahko privedlo do nesreče.
- Spremljevalne osebe morajo dobro pretehtati stabilnost/ravnotežje, ko otroka namestijo v sedež.
- Otroci morajo med vožnjo v sedežu nositi primerno čelado, ki ustreza EN 1078:2012+A1:2012. Če ne nosite čelade, se tveganje za smrt, dolgotrajno invalidnost, poškodbo glave ali druge poškodbe eksponentno poveča. Kot proizvajalci kolesarskih sedežev skrbimo za varnost potnikov v sedežih, zato močno priporočamo, da otroci nosijo pravilno nameščene in pritrjene kolesarske čelade.
- Sedež in blazina se lahko segrejeta, če sta predolgo na soncu. Preden posedate otroka v sedež, preverite, da nista prevročata.
- Ta otroški sedež ni primeren za uporabo med športnimi aktivnostmi ali v ekstremnih razmerah, na primer med vzdržljivostno vožnjo, zahtevnim gorskim kolesarjenjem, vožnjo po zelo lunknasti cesti, izvajanjem skokov in kolesarjenjem po brezpotjih.
- Ko prvič vozite z nameščenim sedežem - preizkusite vožnjo s kolesom v varnem/mirnem okolju preden vozite po cesti.

OPOZORILA

OPOZORILO! Na otroški sedež ne pritrdite nobene dodatne prtljage. Če prevažate dodatno prtljago, ne smete preseči nosilnosti kolesa, zato priporočamo, da jo postavite na sprednji del kolesa.

OPOZORILO! Ne spreminjajte sedeža.

OPOZORILO! Vožnja s kolesom z otrokom v sedežu bi lahko potekala drugače, zlasti kar zadeva ravnotežje, krmiljenje in zaviranje.

OPOZORILO! Nikoli ne puščajte otroka v sedežu na parkiranem kolesu brez nadzora.

OPOZORILO! Pojavljanje kakršnih koli razpok ali

razpadanje površine sedeža pomenita, da se je iztekla njegova življenjska doba, zato ga je treba zamenjati. Če ste v dvomih, se obrnite na strokovnjaka.

OPOZORILO! Pred vsako uporabo vedno preverite površinsko temperaturo sedeža.

OPOZORILO! Otroški sedež ni primeren za uporabo med športnimi dejavnostmi.

OPOZORILO! Vedno poskrbite, da bo glava vašega otroka podprta v nagnjenem položaju.

OPOZORILO! Dodatne varnostne naprave morajo biti vedno pritrjene.



POZOR

Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti onog ko upravlja biciklom i/ili deteta. Polisport nije odgovoran za bilo kakvu štetu na proizvodu ili povredu osoba koje su nastale kao rezultat nepravilnog postavljanja, čuvanja ili sklapanja (nepridržavanja uputstava za sklapanje), nepravilnog održavanja, zloupotrebe ili upotrebe koja nije u skladu sa tehničkim specifikacijama ili specifikacijama upotrebe (nepridržavanje uputstava za održavanje i negu), modifikacija ili prepravki koje ste učinili vi ili treća strana. Če imate kakršne koli pomisleke, se obrnite na nas ali lokalno trgovino, da vam bomo lahko pomagali pri zagotavljanju vaše varnosti in varnosti vašega otroka med vožnjo z nameščenim sedežem za kolo.

VZDRŽEVANJE

Ob upoštevanju spodnjih pravil bo sedež ohranil svoje lastnosti in deloval brezhibno in varno:

- Pred vsako vožnjo preverite stanje pritrditvenih delov sedeža na okvir kolesa.
- Redno preverjajte stanje in funkcionalnost sestavnih delov sedeža. Sedeža ne uporabljajte, če je kateri od sestavnih delov poškodovan. Poškodovane dele morate zamenjati. V primeru težav se obrnite na pooblaščenega

prodajalca znamke **Polisport**, ki vam bo lahko priskrbel nadomestne dele za zamenjavo. Seznam pooblaščenih prodajalcev je na spletni strani: **www.polisport.com**.

- Če ste imeli nesrečo s kolesom in čeprav na otroškem sedežu ni vidnih poškodb, vam priporočamo, da ga zamenjate z novim.
- Sedež čistite z milnico ali vodo in mehko krpo. Ne uporabljajte agresivnih in strupenih sredstev.

GARANCIJA

3-LETNA GARANCIJA: Za vse mehanske komponente v primeru napak proizvajalca.

+ 1 DODATNO LETO JAMSTVA: registrirajte sedežna **www.polisport.com** in podaljšajte jamstvo za eno leto.

Pozor: Za podaljšanje jamstva Polisport se je potrebno registrirati v roku 2 mesecev od dneva nakupa.

GARANCIJSKE IZJAVE

Za pridobitev garancijskega servisa morate imeti svoj originalni račun nakupa. Za dele, ki bodo vrnjeni brez računa, bo garancija upoštevana od

datuma proizvodnje. Vse garancije bodo razveljavljene, če bo izdelek poškodovan zaradi nesreče oz. padca, neprimerne uporabe, spreminjanja sistema ali uporabe na kateri koli način, ki ni opisan v teh navodilih za uporabo.

Za primer garancijske reklamacije shranite podatek o Nalepka z informacijami o sledljivosti (M). Podatek si lahko prepisete tudi sem.

O.F. _____ Date _____.

* Specifikacije in oblika se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. V primeru morebitnih vprašanj nas lahko kadar koli kontaktirate.

SV

BAKRE SÄKERHETSSITS FÖR CYKEL

OBSERVERA

Denna produkt innehåller smådelar som bultar, plastpåsar och små förpackningshängare. Förvara dem utom räckhåll för barn för att undvika kvävningrisk.

PRODUKTINDEX

A. BARNSITS

A1. SPÅR I BAKSÄTET

B. SÄKERHETSÄLTET

B1. SÄKERHETSSPÄNNE

B2. HÖJDBÄLTESJUSTERARE

B3. MITTBÄLTESJUSTERARE

B4. STOPPNING AV AXELREMMAR

B5. HÅL FÖR FASTHÅLLNINGSSYSTEM AV HÖJDJUSTERING

C. SÄKERHETSREM FÖR CYKELRAM

C1. SPÄNNE PÅ SÄKERHETSÄLTET

C2. BÄLTESHÅLLARE

E. FOTSTÖD

E1. LÄSSPAK FÖR FOTSTÖD

E2. FOTSTÖDSREM

E3. FOTSTÖDSSKYDD

F. TYNGDPUNKTSCENTRUM

G. BARNSITSDYNA

H. STÖDSTÅNG I METALL

H1. DEL FÖR FASTSÄTTNING AV METALLSTÅNG

I. RAMHÅLLARE

I1. M8x45-SKRUV

I2. FÄSTBLOCK I PLAST

I3. LÅSKNAPP

I4. FÄSTPLATTA I METALL

I5. INSEXNYCKEL NR. 5

I6. M8x16-BRICKA

I7. SÄKERHETSINDIKATOR

I8. SKYDDSGUMMI

J. MONTERINGSSATS TILL STÖDSTÅNG

J1. MONTERINGSPLATTA TILL STÖDSTÅNG

J2. M8x25-SKRUV

J3/J4. BRICKA

J5. M8-MUTTER

K. FÖRVARINGSFICKA

L. LUTNINGMEKANISM

L1. SÄKERHETSHANDTAG

L2. LUTNINGSSPAK

L3. HANDKNOPP (ENDAST FÖR BILBY RS)

L4. KNOPP FÖR ATT LUTA SIG TILLBAKA (ENDAST FÖR BILBY RS)

L5. RÖD SÄKERHETSRING (ENDAST FÖR BILBY RS)

L6. MONTERINGSPLATTA AV PLAST (ENDAST FÖR BILBY RS)

M. SPÅRBARHETSINFORMATION

SÄRSKILDA MONTERINGSANVISNINGAR

- Denna barnsits för cykel får inte monteras på hopfällbara cyklar.
- Denna barnsits för cykel får inte användas på EPAC / Pedelecs över 25 km/h (15,5 mph).
- Denna barnsits för cykel får ej monteras på cyklar med bakre stötdämpare.
- Denna barnsits för cykel får inte monteras på motorfordon som mopeder och scooter.
- Denna barnsits för cykel kan monteras på cyklar med rund eller oval ram vars diameter är mellan $\varnothing 28$ och $\varnothing 40$ mm.
- Barnsitsen kan monteras på cyklar med 26" och 28" däck.
- Om du har en modell för Small Frames och 29ers - kan barnstolen monteras på cyklar med hjul med diametrar på 26" och 29".
- Denna barnsits för cykel är endast lämplig för barn med en maximal vikt på 22 kg och en maximal längd på 110 cm (rekommenderad ålder från 9 månader upp till 6 år - med vikt och längd som avgörande variabler).
- Denna barnsits för cykel kan användas på EPAC / Pedelecs upp till 25 km/h / 15,5 mph.
- Den totala vikten av cyklisten och barnet som skjutsas får inte överskrida cykelns maximal tillåtna lastvikt. Information om maxvikten går att finna i cykelns bruksanvisning. Du kan också kontakta tillverkaren för att få veta mera.
- Barnsitsen får endast monteras på en cykel som är lämplig för detta slags extravikt. Se bruksanvisningen för din cykel eller pakethållare.
- Barnsitsens läge måste justeras så att cyklisten inte vidrör sitsen med fötterna i rörelse.
- Det är mycket viktigt att justera sätet och dess delar korrekt för att uppnå optimal bekvämlighet och säkerhet för barnet. Det är också viktigt att sätet inte lutar framåt så att barnet inte tenderar att glida ur sitsen. Det är också viktigt att ryggstödet lutar något bakåt.
- Kontrollera att cykelns alla delar fungerar korrekt med barnsitsen monterad.
- Kontrollera cykelns bruksanvisning. Om du har några frågor om hur barnsitsen ska monteras på just din cykel, kontakta cykeltillverkaren för mer information.

SPECIFIKA INSTRUKTIONER FÖR ATT MONTERA SITSEN PÅ CYKELN

1. Klipp av plastremarna som håller fast fästet (I) / stödstång i metall (H).
2. Vänd barnsitsen upp och ner som visas på bilden. Använd insexnyckeln (I5) för att ta bort skruvarna (J2+J4) och koppla ur och ta bort stödstångens monteringsplatta (J1).
- 2A. Om din modell har H1-delen: Ta bort fästdelen (H1) på metallstången (H) och släng den i rätt sopbehållare. Koppla loss den metalliska stödstången (H).
- 2B. Endast för Bilby RS: Lyft samtidigt den röda säkerhetsringen (L5) och skruva loss handratten (L3). Öppna monteringsplattan av plast (L6).
- 3A. Utan liggssystem: Håll imetallstödstången (H) som på bilden och för det genom öppningen i barnsitsen.
- 3B. Med liggssystem (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Ställ metallstödstången (H) ovanpå den liggande systemplattan och för den genom öppningen på mekanismplattan (L).
4. För att justera barnsitsen efter cykelns storlek, fäst metallstödstången (H) i en av de tillåtna positionerna för att flytta sitsen framåt eller bakåt. Vi rekommenderar att du placeras det i position nummer 1 till att börja med. Sitsen ska monteras så nära sadeln som möjligt.
- 5A. Sätt in stödstångens monteringsplatta (J1) på spåren på sitsen (A) och stäng den som visas på bilden. Om din modell har brickan (J3), se till att brickan (J3) är korrekt placerad i cykelsätets bakre spår (A1). Sätt i fästskruven (J2) i det bakre hålet på stödstångens monteringsplatta (J1). Observera att muttern (J5) under dynan kan lossna om du drar åt eller lossar stödstångens monteringsplatta (J1). Du måste ta tag i muttern, placera den korrekt på stol-spåret medan du drar åt hela systemet med den andra handen. Vi rekommenderar att du använder ett vridmoment på 5 Nm. Genom att göra det monterar du stödstångens monteringsplatta (J1) och stödstången av metall (H) på sitsen (A). Detta steg är oerhört viktigt för barnets och cyklistens säkerhet.
- 5B. Endast för Bilby RS: Stäng plastmonteringsplattan (L6) genom att trycka ner den enligt bilden, så att den stödjer metallstödstången (H). Placera och dra åt vredet (L3) ordentligt tills du är säker på att säkerhetspacken hålls ordentligt som visas på bilden. Nu är den metalliska stödstången (H) säkert fäst vid mekanismen för att luta sätet (L).
6. Fäst fotstödschylden (E3) på barnsitsen (A). Se till att de är korrekt inställda. Detta steg är mycket viktigt för barnets säkerhet.
7. Lossa skruvarna (I1+I6) på ramhållaren (I), med insexnyckel nr. 5 (I5).
8. Det är mycket viktigt att ramhållaren (I) är korrekt placerad - se till att den placeras i cykelramen enligt bilden - framifrån och monterad på sätesröret och aldrig monterad på sadelstolpen. Se till att det skyddande gummit (I8) är korrekt placerat på monteringsblocket i plast (I2) framsida innan ramhållaren (I) placeras på ramen. Placera först huvuddelen av plastica mounting block (I2) på framsidan av cykelramen och därefter fästplattan i metall (I4). OBS: Om

det går kablar längs med cykelramen, se till att de är korrekt placerade i skåran i mitten på fästplattan i metall (mellan skydds-gummit (I8) och fästplattans skåra (I4)) och att de kan röra sig fritt). Sätt brickorna (I6) på M8-skruvarna (I1) och skruva sedan fast dem i ramhållaren (I). Observera att ramhållaren (I) ska vara fastsatt men inte helt åtdragen så att du vid behov kan justera höjden senare enligt Gravity Center-kraven. Observera dock att den ska vara tillräckligt tät för att göra det lättare att slutföra steget att placera den metalliska stödstången (H) och stolen.

9. Dra säkerhetsbältet för cykelramen (C) uppåt. Se till att det inte stör monteringen av sitsen på cykeln.

10. Modell A: Tryck ned ändarna på metallstödstången (H) i hålen på ramhållaren (I) tills du hör ett klick som indikerar att de låst fast och tills de 2 gröna säkerhetsindikatorerna syns på fästblockets framsida. Barnsitsen är korrekt monterad först när de 2 gröna säkerhetsindikatorerna syns. Detta steg är mycket viktigt för barnets säkerhet.

Modell B: Montera kanterna på metallstödstången (H) vid hålen på ramhållaren (I) tills du hör ett klick som tyder på att den har låsts fast, och tills mittknappen (I3) är i nivå med utsidan på ramhållarens utsida (I).

11. Centrera och justera metallstödstången (H) till en höjd över bakhjulet, så att barnets cykelsitsen, när du senare lägger till vikten på barnet, inte rör vid hjulet. Observera att metallstödstången (H) bör placeras på maximalt 10 cm bort från hjulet. Använd aldrig denna metallstödstång (L) för att bära några andra laster än denna barnsits, såsom anges i denna bruksanvisning.

12. Barnsitsen har ett tyngdpunktscentrum (F) (inristat på barnsitsen) som måste placeras framför bakhjulets axel. Om det placeras bakom axeln, får avståndet inte överstiga 10 cm. Var också extra noga när du positionerar sitsen så att cyklisten inte kommer åt barnsitsen med fötterna vid cykling. OBS: Enligt den tyska trafiklagen StVZO får cykelsitsar endast placeras så att 2/3-delar av sitsens djup eller sitsens tyngdpunkt befinner sig mellan cykelns fram- och bakaxlar.

13. Efter justering av stolens höjd och placering, dra åt ramhållaren (I) för hand för att säkerställa att den inte kan röra sig. Du måste dra åt skruvarna korsvis, med samma kraft och i steg. Vi rekommenderar att du använder ett momentnyckel på 10 N.m (Modell A) / 8 N.m (Modell B). Se till att ramhållaren (I) är ordentligt fastsatt.

14. Börja öppna spännet på säkerhetsbältet (C1) och dra det runt cykelramen. Justera bältet under spänning enligt bilden. Se till att den återstående lösa bältesdelen inte berör hjulet och dra den genom bälteshållaren (C2). Detta steg är oerhört viktigt för barnets och cyklistens säkerhet.

15. Endast för Guppy RS: Överskrid inte förvaringsfickans (K) maximala lastkapacitet på 1 kg. Den totala vikten av barnet och föremålen i förvaringsfickan får inte överskrida rekommenderade 22 kg.

SÅ HÄR PLACERAR OCH SPÄNNER DU FAST BARNET I BARNSTOLEN PÅ ETT SÄKERT SÄTT

16. För att placera barnet i barnstolen på ett säkert sätt måste du ställa cykeln på ett platt och hållfast underlag så att den står så stabilt som möjligt. Även om din cykel har ett robust stöd måste du alltid hålla i cykeln när du lyfter i/ur barnet. Du måste bära barnet i famnen och placera det i barnstolen på ett säkert sätt. Det är förbjudet att låta barnet klättra upp på cykeln på egen hand eller använda fotstöden för att komma upp till barnstolen.

17. För att placera barnet i sitsen, dra först ut säkerhetsbältet (B) så långt det går och låt alla bältesjusterare (B2) glida ut fullt – det gör det lättare att sätta barnet i sitsen. Öppna sedan säkerhetsspännet (B1) genom att trycka på knappen för säkerhetslåset. Sätt barnet på plats, placera axel banden och stäng sedan säkerhetsspännet, justera bälteslängden med hjälp av bandjusteringarna så att ditt barn är säkert fastspänt. Innan du börjar cykla, kontrollera alltid att barnet är fastspänt och att bältet är tätt men inte så hårt att det skadar barnet. Beroende på barnets tillväxt, dess aktuella längd och vikt kan du justera höjden på säkerhetsbältet på den övre bältesjusteraren (B2) genom att dra remmarna upp eller ner tills du når önskad storlek.

18. Efter den slutliga justeringen av säkerhetselen (B), kontrollera att

axelvadderarna (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – inte är för nära barnets nacke för att undvika att skada dem. Banden ska placeras något ovanför axlarna, som visas på bilden.

19. Du kan också justera höjden på säkerhetselen (B) genom att välja mellan tillgängliga hål för säkerhetselens justering (B5). För att justera den, ta bort låssystemets klämma från det aktuella hålet och placera det på det bästa hålet enligt barnets höjd.

20. Modell A: För att justera höjden på fotstödet (E) så att det passar ditt barn, tryck ihop de två fästena samtidigt och lyft upp fotstödet såsom på bilden (det kan vara nödvändigt att använda lite kraft). För att fästa fotstödet (E) igen, tryck först på den översta sprinten och tryck sedan fotstödet (E) nedåt så att sprintarna låses i hålen.

Modell B: Justera fotstödet höjd efter barnets storlek. För att göra detta, lyft fotstödet lässpak (E1) och flytta den upp eller ned till önskad höjd. När spaken sitter på rätt höjd, fäll ned spaken (E1) så att den låses i rätt läge.

21. För att garantera ditt barns säkerhet, justera remmen (E2) på fotstödet. Lossa remmen och anpassa den efter barnets fot. Spänn fast den igen och se till att den inte skadar barnet.

ENDAST FÖR DEN LUTANDE MODELLEN - HUR MAN FÄLLER TILLBAKA DESS SITS

22. Endast för Groovy RS, Guppy RS +: Denna modell har en lutningsmekanism (L) som kan användas för att justera barnsitsens (A) lutning. Det finns två positioner: 10° och 20°. Barnsitsen kan endast sättas i en av de två positionerna när säkerhetsbandet är olåst. To do this, first release the seat belt to the frame (C), then pull the safety lever (L1), while pulling up on the lever to recline the seat (L2). Detta kommer att låsa upp systemet. Därefter kan du släppa säkerhetsbandet (L1).

23. Dra i spaken för att luta sätet (L2) och placera sätet i önskat läge på 10° eller 20°. När sitsen sitter i önskad position, släpp lutningsspaken (L2) och

kontrollera att säkerhetsbandet (L1) återigen sitter i sitt ursprungliga, låsta läge (infällt och intryckt mot lutningsmekanismens (L) yta. Efter att ha ändrat barnsitsens lutning, glöm inte att sätta tillbaka och späna säkerhetsremmen runt cykelramen (C).

24. Endast för Bilby RS: Barnstolen har en lutningsmekanism (L) som gör det möjligt att justera sätet till ett sovläge (20°). För att luta sätet bakåt vrider du vredet (L3) tills du når önskat läge. När du hör ett "klick"-ljud betyder det att du har nått den maximala vinkeln och att sätet inte kommer att luta sig längre.

HUR DU TAR BORT DIN BARNSITS FRÅN CYKEL

25. Lossa säkerhetsbältet (C) för att ta bort barncykelstolen. Därefter tryck på frigöringsknappen (I3) på ramhållaren (I) och dra samtidigt stödstången i metall (H) uppåt och bakåt som visas på bilden.

Se till att du har följt och uppfyllt alla de instruktioner som ges. I så fall är barnsitsen färdig att användas.

DET ÄR OBLIGATORISKT ATT LÄSA FÖLJANDE KAPITEL med säkerhetsföreskrifter om hur du använder din barnsits.

SÄRSKILDA BRUKSANVISNINGAR

- Ta bort de icke-säkerhetsrelaterade klistermärkena från cykelbarnstolen före användning.
- Cyklisten måste vara minst 16 år gammal.
- Kontrollera vilka lagar och bestämmelser som gäller i ditt land för att skjutsa barn i sitsar som är monterade på cyklar.
- Använd barnsitsen endast för barn som kan sitta utan hjälp under en längre tid eller åtminstone så länge cykelturen varar.
- Kör inte ett barn som är mindre än nio månader gammalt i denna barnsits. För att vara passagerare, måste barnet kunna sitta upp rakt med huvudet upprätt, medan det bär cykelhjälm. En läkare bör tillfrågas om barnets storlek är tveksam.
- Säkerställ att barnets längd och vikt inte överskrider barnsitsens maxkapacitet, och kontrollera detta med jämna mellanrum. Innan du använder barnsitsen, kontrollera barnets vikt. Barnsitsen ska under inga omständigheter användas till att skjutsa ett barn vars vikt överskrider maxgränsen.
- Kontrollera regelbundet att barnets vikt och höjd inte överstiger maximal tillåten last för barnsitsen.

- Försäkra dig om att ingen del av barnets kropp eller kläder kan komma i kontakt med sitsens eller cykelns rörliga delar. Kom ihåg att upprepa denna kontroll medan barnet växer.
- Du måste skydda eventuella vassa föremål på cykeln som barnet skulle kunna nå (t.ex. slitna kablar).
- Användning av hjulskydd rekommenderas så att barnet inte kan sätta fötter eller händer mellan ekrama. Det är obligatoriskt att använda skydd under sadelen eller en sadel vars fjädring är inkapslad. Se till att barnet inte kan komma åt bromsarna, i syfte att undvika olyckor. Dessa inställningar bör justeras allt eftersom barnet växer.
- Täck eventuella frilagda bakre sadelfjädrar.
- När barnsitsen ej är i bruk, knäpp midjespännet i säkerhetselen för att hindra remmarna från att dingla och komma i kontakt med någon rörlig del av cykeln, såsom hjul, bromsar m.m. eftersom detta kan utgöra en risk för cyklisten.
- Spänn fast barnet på barnsitsen och se till att alla säkerhetsbälten och remmar är ordentligt åtdragna, men utan att det blir obekvämt för barnet.
- Kontrollera säkerhetsbältet regelbundet.

- Använd alltid alla remmar och säkerhetsbälten för att säkerställa att barnet sitter säkert i sitsen.
- Sätt på barnet kläder lämpliga för väderleken.
- Barn i sitsen måste vara varmare klädda än cykelförare och ska skyddas från regn.
- Ta av sitsen när cykeln transporteras med bil (på bilens utsida). Luftturbulensen kan skada sitsen eller lösgöra fästena till cykeln, vilket kan leda till en olycka.
- Den person som placerar barnet i sitsen på cykeln ska vara noga med att tillse tillräcklig stabilitet/balans.
- Säkerställ att barn har på sig en lämplig hjälm som uppfyller kraven i standard EN 1078:2012+A1:2012 när de åker i barnsitsen. Att inte använda

- hjälm ökar exponentiellt risken för dödsfall, långvarig invaliditet, huvudtrauma eller andra skador. Som tillverkare av cykelsäten bryr vi oss om passagerarnas säkerhet, så vi rekommenderar starkt att barn använder korrekt monterade och fastsatta cykelhjälm.
- Sitsen och dynan kan bli heta om de lämnas länge i solen. Se till att de inte är för varma när barnet sätts i sitsen.
- Denna barnsits är inte lämplig för användning under idrottsaktiviteter, eller under extrema förhållanden enligt exempel: enduro, tuff mountainbike, stora våghål, hopp och off-road vägar.
- När du cyklar för första gången med sitsen monterad - provkör cykeln i en säker/tyst miljö innan du cyklar på vägar.

VARNINGAR

VARNING: Fäst inte något extra bagage på barnstolen. Om du har extra bagage får cykelns lastkapacitet inte överskridas och vi rekommenderar att bagaget placeras på framsidan av cykeln.

VARNING: Ändra inte barnsitsen.

VARNING: Cykeln kan bete sig annorlunda med ett barn i barnstolen, särskilt när det gäller balans, styrning och bromsning.

VARNING: Ställ aldrig ifrån dig cykeln med ett barn i barnsitsen.

VARNING: Använd inte cykelsitsen om någon av

dess delar är trasig eller uppvisar materialforsamringar.

VARNING: Kontrollera alltid barnstolens yttre temperatur innan användning.

VARNING: Denna barnsits är inte lämplig för användning under sportaktiviteter.

VARNING: Se alltid till det finns stöd för barnets huvud i tillbakalutad läge.

VARNING: Extra säkerhetsanordningar ska alltid sättas fast.



OBSERVERA

Om du inte följer denna bruksanvisning så kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall för cykelföraren och/eller barn. Polisport kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på produkten som uppstått på grund av felaktigt installation, förvaring eller montering (bristande efterlevnad av monteringsinstruktionerna), felaktigt underhåll, felanvändning eller användning som ej följer de tekniska och användarmässiga specifikationerna (bristande respekt av underhålls- och skötselråd), eller som uppstått på grund av förändringar eller reparationer som utförts av dig eller tredje part. Kontakta oss eller din lokala butik om du har frågor så att vi kan hjälpa dig för att garantera din och ditt barns säkerhet när du cyklar med barnsitsen.

UNDERHÅLL

För att barnsitsen ska fungera bra och för att förhindra olyckor bör följande uppmärksammas:

- Kontrollera regelbundet barnsitsens fästeanordning på cykeln, så att allt är i perfekt skick.
- Kontrollera också att alla delar fungerar korrekt. Använd inte barnsitsen om någon del är trasig. Skadade delar ska bytas ut. Om du behöver ersätta några komponenter ska du besöka en cykelbutik som är auktoriserad återförsäljare

för **Polisport** och införskaffa rätt komponenter för ersättning. Du finner butikerna på webbplatsen: www.polisport.com

- Om du har råkat ut för en olycka med cykeln rekommenderar vi att du byter ut barnsitsen mot en ny, även om den inte har några synliga skador.
- Rengör barnsitsen med tvål och vatten (använd inga slipmedel och inga frätande eller giftiga produkter).

GARANTI

3 ÅRS GARANTI: Gäller alla mekaniska komponenter endast vid fabriktionsfel.

+ 1 EXTRA GARANTIÅR: Registrera din barnsits på www.polisport.com och få ett extra garantiår.

Viktigt: Du behöver registrera sitsen inom 2 månader efter inköpsdatum för att få Polisport Extra Year-garanti.

GARANTIANSPRÅK

För att få garantiservice måste du visa upp det ursprungliga inköpskvittot. För objekt som returneras utan kvitto antas garantin ha börjat på tillverkningsdatumet. Alla garantier är ogiltiga om produkten är skadad på

grund av användarens krock, felaktiga användning eller systemförändringar, eller om den har använts på annat felaktigt sätt, i strid med denna bruksanvisning.

För att vara säker på att ha all enkel information för att göra ett eventuellt anspråk på garantin, måste du behålla information från etiketten med spårbarhetsinformation (M). Du kan också skriva upp informationen här.

O.F. _____ Datum _____.

* Specifikationer och utformning kan ändras utan föregående meddelande. Kontakta Polisport för eventuella frågor.

DİKKAT

Bu ürün civata, plastik torba ve küçük ambalaj askıları gibi küçük parçalar içerir. Buğulama tehlikesinden kaçınmak için bunları çocukların ulaşamayacağı bir yere koyun.

ÜRÜN DİZİNİ

| | | |
|--|---|--|
| A. ANA KOLTUK | F. AĞIRLIK MERKEZİ | J2. M8x25 VIDA |
| A1. ARKA KOLTUK OLUĞU | G. MINDER | J3/J4. PUL |
| B. TUTUCU SİSTEM TEÇHİZATI | H. METAL DESTEK ÇUBUĞU | J5. M8 SOMUN |
| B1. EMNİYET TOKASI | H1. METAL DESTEK ÇUBUĞU BAĞLANTI PARÇASI | K. TAŞIMA AĞI |
| B2. YÜKSEKLİK KAYIŞ AYARLAYICILAR | I. ÇERÇEVE TUTUCU | L. KOLTUĞU YASLANMA MEKANİZMASI |
| B3. YÜKSEKLİK KAYIŞ AYARLAYICILAR | I1. M8x45 VIDA | L1. GÜVENLİK KOLU |
| B4. ÖMÜZ ASKI YASTIKLARI | I2. PLASTİK MONTAJ BLOĞU | L2. KOLTUĞU YASLAMAK İÇİN KOL |
| B5. TUTUCU SİSTEMİ AYARLAMA DELİĞİ | I3. SERBEST BIRAKMA DÜĞMESİ | L3. EL DÜĞMESİ (SADECE BILBY RS İÇİN) |
| C. BİSİKLET KADROSU İÇİN EMNİYET KEMERİ | I4. METAL MONTAJ PLAKASI | L4. YATIRMAK İÇİN TOPUZ (SADECE BILBY RS İÇİN) |
| C1. EMNİYET KEMERİ TOKASI | I5. 5 NUMARA ALYAN ANAHTAR | L5. KIRMIZI GÜVENLİK HALKASI (SADECE BILBY RS İÇİN) |
| C2. EMNİYET KEMERİ YUVASI | I6. M8x16 PUL | L6. PLASTİK MONTAJ PLAKASI (SADECE BILBY RS İÇİN) |
| E. AYAK DAYAMA YERİ | I7. GÜVENLİK GÖSTERGESİ | M. İZLENİBİLİRLİK BİLGİLERİ |
| E1. AYAK KORUMA YÜKSEKLİK AYARLAYICI | I8. KORUYUCU PLASTİK | |
| E2. AYAK DAYAMA YERİ KAYIŞI | J. DESTEK ÇUBUĞU KURULUM KİTİ | |
| E3. AYAK DAYAMA YERİ KORUYUCULARI | J1. DESTEK ÇUBUĞU KURULUM PLAKASI | |

KURULUM GIÇİN ÖZEL TALİMATLAR

- Bu çocuk bisiklet koltuğu katlanır bisikletlere kurulmamalıdır.
- Bu bisiklet çocuk koltuğu olan EPAC / Pedelecs 25 km/h / 15,5 mph hız üzerinde kullanılmamalıdır.
- Bisiklet için çocuk koltuğu arka amortisöre sahip bisikletlere monte edilmemelidir.
- Bu bisiklet çocuk koltuğu moped ve skuter gibi motorlu araçlara kurulmamalıdır.
- Bisiklet için çocuk koltuğu dairesel veya oval yapıllı 28-44 mm çaplı gövdeye sahip bisikletlere monte edilmemelidir.
- Bisiklet için çocuk koltuğu tekerlek çapları 26" ve 28" olan bisikletlere monte edilebilir.
- Küçük Kadrolar ve 29"lular için bir modeliniz varsa - çocuk bisikleti koltuğu 26" ve 29" çaplı tekerleklerle sahip bisikletlere monte edilebilir.
- Bu çocuk bisiklet koltuğu yalnızca maksimum 22 Kg ağırlık ve maksimum 110 cm boyundaki çocukları (ve kesin bir değişken olarak ağırlık ve boy tarafından belirlenmiş olarak tavsiye edilen 9 ila 6 yaş aralığındaki çocukları) taşımak için uygundur.
- Bu bisiklet çocuk koltuğu 25 km/h / 15,5 mph hıza kadar olan EPAC / Pedelecs kullanılabilir.

- Bisiklet sürücüsünün ve taşınan çocuğun toplam ağırlığı, bisiklet için izin verilen maksimum yükü aşmamalıdır. Maksimum yük hakkındaki bilgiler bisikletin kullanım kılavuzunda bulunabilir. Bu konuda ayrıca üreticiyle iletişim kurabilirsiniz.
- Koltuk sadece bu tür ek yüklerin takılmasına uygun bir bisiklete monte edilebilir. Lütfen bisiklet veya bagaj taşıyıcısı kullanım kılavuzuna bakın.
- Bebek koltuğunun pozisyonu, bisiklet sürücüsü hareket halindeyken ayakları bebek koltuğuna temas etmeyecek şekilde ayarlanmalıdır.
- Çocuğun optimum konforu ve emniyeti için koltuğun ve bileşen parçalarının doğru bir şekilde ayarlanması çok önemlidir. Koltuğun ileriye doğru eğimli olmaması da önemlidir böylece çocuk koltuğun dışına doğru kayma eğiliminde olmaz. Sırtlığın hafif bir şekilde arkaya doğru eğimli olması da mühimdir.
- Bebek koltuğu takılı haldeyken bisikletin tüm parçalarının doğru çalıştığını kontrol edin.
- Bisikletin talimatlarını kontrol ettikten sonra çocuk bisiklet koltuğunun bisikletinize takılması konusunda herhangi bir şüphenez olursa lütfen daha detaylı bilgi edinmek için bisiklet satıcınızla iletişim kurun.

KOLTUĞU BİSİKLETE TAKMAK İÇİN YAPILMASI GEREKENLER

- Tutucuyu (H) / metal destek çubuğu (I) tutan plastik kayışları kesin.
- Çocuk koltuğunu resimde gösterildiği gibi ters çevirin. Vidaları (J2+J4) allen anahtarını (I5) kullanarak söküp çıkartın ve destek çubuğu kurulum plakasını (J1) çıkartın.
- 2A. Modelinizde H1 parçası varsa:** Metal destek çubuğunun (H) bağlantı parçasını (H1) çıkartın ve uygun bir çöp kutusuna atın. Metalik destek çubuğunu (H) ayırın.
- 2B. Sadece Bilby RS için:** Aynı anda kırmızı güvenlik halkasını (L5) kaldırdırken, el topuzunu (L3) sökün. Plastik montaj plakasını (L6) açın.
- 3A. Without Reclining System:** Metallic support bar (H) resimde gösterildiği gibi tutun ve bebek koltuğundaki açıklıktan geçirin.
- 3B. With Reclining System (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Metalik destek çubuğunu (H) yaslanma sistemi plakasının üzerine yerleştirin ve Mekanizma plakasının (L) açıklığından geçirin.
- Çocuk koltuğunu bisiklet boyuna göre ayarlayabilmek için, metalik support bar (H) izin verilen pozisyonlardan bir tanesine getirebilmek için ileri geri hareket ettirin. Başlangıçta 1 no.lu pozisyonda sabitlemeniz öneririz. Koltuk, seleye mümkün olduğunca yakın yerleştirilmelidir.

- 5A. Destek çubuğu kurulum plakasını (J1) koltuğun oluklarına (A) sokun ve resimde gösterildiği gibi kapatın. Satın aldığınız modelde (J3) pul bulunuyorsa (J3) pulun (A1) bisiklet selesinin arkasındaki yive doğru bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Bağlantı vida (J2) destek çubuğu kurulum plakasının (J1) arka deliğine takın. Metal montaj plakasını (J1) sıkarsanız veya gevşetirseniz yastığınız altındaki somunun (J5) gevşeyebileceğini lütfen unutmayın. Bir elinizle somunu tutup, koltuk oluğuna doğru şekilde yerleştirirken diğer elinizle de tüm sistemi tamamen sıkıştırmanız gerekir. 5 N.m değerinde Tork kullanmanızı öneririz. Böyle yaparak, destek çubuğu kurulum plakasını (J1) ve metal destek plakasını (H) koltuğa (A) takmış olacaksınız. **Bu adım çocuğun ve bisiklet sürücüsünün güvenliği için son derece önemlidir.****

- 5B. Sadece Bilby RS için:** Plastik Montaj Plakasını (L6) resimde gösterildiği gibi aşağı doğru iterek metalik destek çubuğunu (H) destekleyecek şekilde kapatın. Topuzu (L3) resimde gösterildiği gibi güvenlik kolunun düzğün bir şekilde tutulduğundan emin olana kadar yerleştirin ve sıkın. Şimdi metalik destek çubuğu (H) koltuğu yatırma mekanizmasına (L) güvenli bir şekilde bağlanmıştır.

- 6.** Ayak dayama yeri koruyucuları (E3) çocuk koltuğuna (A) takın. Bunların doğru şekilde konulandırıldığından emin olun. Çocuğun emniyeti için bu adım son derece önemlidir.
- 7.** 5 numara alıyan anahtarını (I5) kullanarak çerçeve tutucu (I) üzerindeki vidaları (I1+I6) gevşetin.
- 8.** Kadro tutucunun (I) doğru konulandırılması son derece önemlidir - bisiklet kadrasına resme göre yerleştirildiğinden emin olun - önden ve sele borusuna monte edilmiş ve asla sele direğine monte edilmemesi. Çerçeve tutucuyu bisiklet gövdesinin üzerine koymadan önce koruyucu plastiğini (I8), plastik kurulum bloğu (I2) önden doğru bir şekilde yerleştirildiğine emin olun. Plastik kurulum bloğu (I2) ana gövdesini bisiklet gövdesinin önüne yerleştirin ve sonra da metal montaj plakasını (I4) yerleştirin. Not: Eğer bu alanda kablolar var ise kabloların metal plakasının oluğunda yer aldığınıza emin olun. (koruyucu plastik (I8) ve montaj plakası I4 arasında serbest şekilde hareket edebilirler). Pulu (I6) M8 vidalara (I1) geçirin ve sonra çerçeve tutucuya (I) vidalayın. İskelet tutucunun (I) sabitlenmesince ancak tamamen sıkılmamasına dikkat edin. Bu sayede gerektiğinde daha sonra yüksekliği Ağırlık Merkezi gereksinimlerine göre ayarlayabilirsiniz. Ancak, metalik destek çubuğunun (H) ve koltuğun yerleştirilmesi adiminin tamamlanmasını kolaylaştıracak kadar sıkı olması gerektiğini unutmayın.
- 9.** Bisiklet kadrösünün (C) emniyet kemeri ni yun çekin. Koltuğun bisiklete monte edilmesini engellemeyiğinden emin olun.
- 10. Model A:** Metal destek çubuğu (H) uçlarını çerçeve tutucu (I) deliklerine kilitlendiğini belirten bir tık sesi duyan ve 2 yeşil güvenlik göstergesi yanana kadar itin. Çocuk koltuğu sadece 2 yeşil işığın yanması durumunda uygun bir şekilde monte edilmiş olacaktır. Bu adım çocuğun güvenliği için son derece önemlidir.
- Model B:** Metal destek çubuğunun (H) kenarlarını, kilitlendiğini belirten bir tık sesi duyan ve orta düğme (I3) boru iskelet tutucusunun dış tarafıyla aynı hizada olana kadar iskelet tutucusunun (I) deliklerine takın.

- 11.** Metal destek çubuğunu (H) ortayın ve arka tekerleğin yukarisında kalacak şekilde ayarlayın, böylece daha sonra çocuğun ağırlığını eklediğinizde çocuğun bisiklet koltuğu tekerleke temas etmez. Metal destek çubuğunun (H) tekerleken maksimum 10 cm uzağa yerleştirilmesi gerektiğini unutmayın. Bu metalik destek çubuğunu (H), asla bu kılavuzda belirtildiği gibi bu çocuk koltuğundan başka yükler taşımak için kullanmayın.
- 12.** Çocuk koltuğunun, arka tekerlek göbeğinin ön tarafında konulması gereken bir ağırlık merkezi (F) bulunmaktadır. (Çocuk koltuğunun üzerinde işaretlenmiştir.) Eğer tekerlek göbeğinin arkasında konulmaları işe aradaki mesafe 10 cm den fazla olmalıdır. Koltuk bisiklete monte edilmesii sırasında bisikletçinin pedal çevirirken ayağının koltuğa değmeyecek şekilde yerleştirilmesi için özen gösterilmelidir. **Not:** Almanya'da, Alman Trafik Kanunu StVZO uyarınca, koltuk derinliğinin 2/3 bölümünün ya da koltuğun Ağırlık Merkezinin bisikletin ön ve arka eksenleri arasında bulunması durumunda bisiklet koltuklarının takılmasına izin verilmektedir.
- 13.** Koltuğun yüksekliğini ve konumunu ayarladıktan sonra, hareket etmeyeceğinden emin olmak için iskelet tutucuya (I) elinizle sıkın. Vidaları çapraz olarak aynı kuvvetle ve kademeli olarak elinizle sıkmanız gerekir. 10 N.m (Model A) / 8 N.m (Model B) değerinde Tork kullanmanızı öneririz. İskelet tutucunun (I) sıkıca takıldığından emin olun.
- 14.** Emniyet kemeri tokasını (C1) açın ve bisiklet çerçevesinin etrafından geçirin. Kemer resimde gösterildiği gibi gergin olacak şekilde ayarlayın. Kalan gevşek kemeri tekerleğe temas etmediğinden emin olun, bu yüzden emniyet kemeri ni yuvadan (C2) geçirin. **Bu adım çocuğun ve bisiklet sürücüsünün güvenliği için son derece önemlidir.**
- 15. Sadece Guppy RS için:** Taşıma ağı için (K) destekleyebileceği maksimum 1 kg lık sınırı geçmeyin. Toplam olarak çocuğun ağırlığı ve taşıma ağı içindeki nesnelere ağırlıkları toplamının 22 kg. üzerinde olamaz.

ÇOCUK KOLTUĞA NASIL GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE YERLEŞTİRİR VE EMNİYETE ALINIR

- 16.** Çocuğu koltuğa güvenli bir şekilde oturtmak için bisikleti düz ve sağlam bir zemine yerleştirerek maksimum bisiklet dengesini sağlamanız gerekir. Bisikletinizin sağlam hızlı standartlar sunsa bile, çocuğu yerleştirirken / çıkarırken bisikletini her zaman tutmanız gerekir. Çocuğunuzu kucağınızda taşımalı ve güvenli bir şekilde koltuğa oturtmalısınız. Çocuğun tek başına bisiklete binmesi veya koltuğa ulaşmak için ayak dayama yerlerini kullanması yasaktır.
- 17.** Çocuğu koltuğa yerleştirmek için, önce tüm kayış ayarlayıcılarını (B2) kaydırarak Tutucu Sistem Teçizatını (B) tamamen uzatın. bu çocuğun koltuğa oturmasını kolaylaştıracaktır. Sonra emniyet kemeri düğmesine basarak, emniyet kemeri ni (B1) açın. Çocuğu oturtun, omuz kemeri ni yerleştirin ve sonra emniyet kemeri ni kapatın. Kemer ayarlayıcılarını kullanarak kemer uzunluğunu ayarlayın, böylece çocuğunuzu güvenli kontrol edilmiş olacaktır. Seyahate başlamadan önce, her zaman çocuğun güvenceye alındığını ve kemeri tam oturmuş ama çocuğu inceleyecek kadar da sıkı olmadığını kontrol edin. Çocuğun büyüklüğüne, mevcut boyuna ve kilosuna göre, kayışları istenen yüksekliğe ulaşana kadar yukarı veya aşağı çekerek üst kayış ayarlayıcılarındaki (B2) Tutucu Sistem Teçizatının (B) yüksekliğini istenilen seviyeye ulaşana dek ayarlayabilirsiniz.
- 18.** Tutucu sistem teçizatının (B) nihai ayarlamasından sonra, omuz yastıklarının (B4) - Guppy Maxi+; Bilby Maxi - ona zarar vermesinden

- kaçınmak için çocuğun boynuna çok yakın olup olmadığını kontrol edin. Kayışlar resimde gösterildiği gibi omuzların biraz üzerinde konulmalıdır.
- 19.** Tutan sistemin ayar (B5) için boşta olan delikler arasında seçim yaparak tutan sistemin kablolarının (B) yüksekliğini de ayarlayabilirsiniz. Ayarlamak için, tutan sistemin klipsini mevcut olan delikten çıkarın ve çocuğunuzun boynuna bakıp en uygun deliğe yerleştirin.
- 20. Model A:** Ayak dayama yerinin (E) yüksekliğini çocuğunuzun boynuna göre ayarlamak için, resimde gösterildiği gibi iki mandala birlikte bastırarak ayak dayama yerinin (E) koltuktan (A) serbest kalmasını sağlayın ve ayak dayama yerini yukarı kaldırın (biraz basınç uygulamak gerekebilir). Ayak dayama yerlerini teker monte etmek için ilk olarak üst pini çıkarın ve ayak dayama yerini (E) aşağı bastırıp deliklere kitleyin.
- Model B:** Ayak dayama yerinin yüksekliğini çocuğun ölçülerine göre ayarlayın. Bunu yapmak için, kolu (E1) kaldırın ve istenilen yükseklik için yukarı ya da aşağıya kaydırın. Doğru yüksekliğe karar verdikten sonra, yerine kilitlemek için kolu (E1) indirin.
- 21.** Çocuğunuzun güvenliği garanti etmek için ayak dayama yerinin kayışını (E2) ayarlayın. Kayış (E2) açın ve çocuğun ayağına göre ayarlayın. Kayışın çocuğun canını yakmadığından emin olarak tekrar kilitleyin.

SADECE YATIRILAN MODEL İÇİN - KOLTUK NASIL YATIRILIR

- 22. Sadece Groovy RS, Guppy RS + için:** Bu modelde, koltuğun (A) eğimini ayarlamak için bir sistem (L) vardır. Ayarlanabilecek iki pozisyon vardır: 10° ve 20°. Bu koltuk (A) ancak kolu kilitli durumda olmadığı zaman istenen pozisyona alınabilir. Bunu yapmak için, önce emniyet kemeri ni çerçevden (C) ayırın, ardından güvenlik kolunu (L1) çekin, bu sırada koltuğu yatırmak için kolu yukarı çekin (L2) - böylece sistemin kilidi açılmış olur. Güvenlik kolunu (L1) bırakabilirsiniz (L1).
- 23.** Koltuğu yatırmak için kolu çekerken (L2), koltuğu istenen 10° veya 20° konumuna getirin. Koltuk istediğiniz pozisyona geldiğinde koltuğu (L2)

- yaslamak için kolu bırakın ve güvenlik kolunun (L1) tekrar kilitlendiğinden, yani ilk pozisyona gelerek mekanizmanın (L) yüzeyi ile aynı hizaya geldiğinden emin olun. Koltuğu istediğiniz pozisyona aldıktan sonra emniyet kemeri ni (C) tekrar çerçeveye sıkıstırmayın unutmayın.
- 24. Sadece Bilby RS için:** Bu çocuk koltuğu, koltuğun bir uyku pozisyonuna (20°) ayarlanmasını sağlayan bir yatma mekanizmasına (L) sahiptir. Koltuğu yatırmak için, istediğiniz konuma ulaşana kadar düğmeyi (L3) çevirin. Bir "klik" sesi duyduğunuzda, bu maksimum açıya ulaştığınız ve koltuğun daha fazla yaslanmayacağı anlamına gelir.

ÇOCUK KOLTUĞUNUZ BİSİKLETDEN NASIL ÇIKARILIR

- 25.** Çocuk bisiklet koltuğunu çıkarmak için emniyet kemeri ni (C) sökün. Ardından görselde olduğu gibi iskelet tutucudaki (I) serbest bırakma düğmesine (I3) basın ve aynı anda metal destek çubuğunu (H) yukarıya ve geriye doğru çekin.

Verilen tüm talimatlara uydüğunuzdan ve bu talimatları yerine getirdiğinizden emin olun. Öyleyse, bebek koltuğu kullanıma hazırdır.

Bir sonraki bölümde bulunan, bebek koltuğunuzun kullanımıyla ilgili emniyet talimatlarını OKUMANIZ ZORUNLUDUR.

KULLANIM İÇİN ÖZEL TALİMATLAR

- Kullanmadan önce güvenlikle ilgili olmayan etiketleri çocuk bisikleti koltuğundan çıkarın.
- Bisiklet sürücüsü en az 16 yaşında olmalıdır.
- Ülkenizde, çocukların bisikletlere takılı koltuklarda taşınması ile ilgili yürürlükte olan kanun ve diğer mevzuatı kontrol edin.
- Uzun bir süre boyunca veya en azından istenilen bisiklet yolculuğu süresi boyunca, yalnızca yarımsız bir şekilde oturabilecek çocukları taşıyın.
- Bu bebek koltuğunda 9 aydan daha küçük bir çocuğu taşımayın. Çocuğun koltukta taşınabilmesi için bir bisiklet kaskı takarken başı dik olarak oturabilmesi gerekmektedir. Çocuğun büyümesi ile ilgili sorular olması halinde bir doktora danışılmalıdır.
- Çocuğun boyunun ve kilosunun koltuğun maksimum kapasitesini aşmadığından emin olun ve bu durumu düzenli olarak kontrol edin. Çocuk koltuğunu kullanmadan önce çocuğun ağırlığını kontrol edin. Çocuk bisiklet koltuğu hiçbir durumda izin verilen ağırlığı aşan bir çocuğu taşımak için kullanılmamalıdır.
- Çocuğun ağırlığının ve boyunun, koltuğun izin verilen maksimum yükünü aşmadığını zaman zaman kontrol edin.
- Çocuğun vücudunun veya giysisinin herhangi bir kısmının koltuğun veya bisikletin hareketli parçalarıyla temas etmediğinden emin olun ve çocuk büyüdükçe bu kontrolü tekrarlayın.
- Herhangi bir durumda çocuğun ulaşabileceği herhangi keskin veya sivri objeleri (örn. aşınmış kablolar) kapatmalısınız.
- Çocuğun ayaklarını veya ellerini tekerlek telleri arasına sokmasını önlemek için tekerlek koruyucu kullanılması önerilir. Selenin altında koruyucu kullanılması veya iç yayları olan bir selenin kullanılması zorunludur. Çocuğun frenleri engelleyemediğinden emin olun; böylece kazalar önlenir. Bu ayarlamalar çocuğun gelişmesine göre tekrar gözden geçirilmelidir.
- Açıkta kalan arka seye yaylarını kapatın.
- Bebek koltuğu kullanılmadığı zaman, kayışların sarkmasını ve bisikletin

- tekerlekler, frenler, vs. gibi hareketli parçaları ile temas etmesini önlemek için emniyet kemerinin bel tokasını takın, aksi takdirde bisiklet sürücüsü tehlikle karşılaşılabılır.
- Çocuğu, bütün emniyet kemerleri ve kayışların sağlam şekilde takılı fakat çocuğu rahatsız edecek kadar sıkı olmamasına dikkat ederek bebek koltuğuna bağlayın
- Lütfen bağlayıcıların emniyetini sık sık kontrol edin.
- Koltuğa oturtulan çocuğun güvenliğini sağlamak için lütfen tüm güvenlik sistemini ve kayışları her zaman kullanın.
- Çocuğu hava şartlarına uygun giydirin. Koltuklardaki çocuklar, bisikletin sürücüsünden daha kalın bir şekilde giydirilmelidir ve yağmurdan korunmalıdır.
- Bisiklet araba ile taşınırken (arabanın dışında), koltuğun çıkarılması gerekir. Hava türbülansı koltuğa zarar verebilir ya da bisikletle olan bağlantılarını gevşetebilir ve bu durum da bir kazaya neden olabilir.
- Çocuk bisiklet koltuğuna yerleştirirken sağlamlık/denge dikkatlice göz önünde bulundurulmalıdır.
- Çocuk koltukta seyahat ederken EN 1078:2012+A1:2012 ile uyumlu uygun bir kask takmalıdır. Kask takmamak ölüm, uzun süreli sakatlık, kafa travması veya diğer yaralanma risklerini katlanarak artırır. Bisiklet koltuğu üreticileri olarak, koltuk yolcularının güvenliğini önemsiyoruz, bu nedenle çocukların uygun şekilde takılmış ve bağlanmış bisiklet kaskı takmalarını şiddetle tavsiye ediyoruz.
- Koltuk ve minder güneş altında uzun süre kaldığında ısınabilir. Çocuğu koltuğa oturtmadan önce çok sıcak olmadığından emin olun.
- Bu çocuk koltuğu spor etkinlikleri veya endüro (dayanıklılık testi) zorlu dağ bisikletçiliği, büyük yol çukurları, engel olan yollar ve off-road gibi aşırı şartlarda kullanıma uygun değildir.
- Koltuk takılı halde ilk kez sürerken - otoyolda sürmeden önce bisikleti güvenli/sessiz bir ortamda test etmek için.

UYARILAR

UYARI: Çocuk koltuğuna ek bagaj takmayın. Fazladan bagaj taşıyorsanız bisikletin taşıma kapasitesi aşılmamalıdır. Bu yükün bisikletin önüne kısmına yerleştirilmesini tavsiye ederiz.

UYARI: Koltukta modifikasyon yapmayın.

UYARI: Bisiklet, özellikle denge, sürüş ve frenleme ile ilgili olarak koltukta bir çocuk varken farklı davranabilir.

UYARI: Bisikleti çocuk koltukta tek başınayken park etmeyin.

UYARI: Yüze de herhangi bir çatlak oluşursa ya da

dökülmeler oluşursa koltuğun ömrü bitmiş anlamına gelir ve değiştirilmelidir. Şüphede durumunda bir profesyonel ile irtibata geçilmelidir.

UYARI: Kullanmadan önce her zaman koltuğun yüzey sıcaklığını kontrol edin.

UYARI: Bu çocuk koltuğu spor aktiviteleri sırasında kullanımı için uygun değildir.

UYARI: Her zaman çocuğunuzun başının arkaya yatık konumda desteklendiğinden emin olun.

UYARI: İlave emniyet cihazları daima sabitlenmelidir.



DİKKAT

Bu kullanım talimatlarına uyulmaması, bisikleti kullanan kişinin ve/veya çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne yol açabilir. Polisport hatalı montaj, depolama, kurulum (kurulum talimatlarına uygun olmayan şekilde), uygun olmayan bakım, amaç dışı kullanım veya teknik ya da kullanım amacına uygun olmayan kullanımlar, üçüncü kişiler tarafından yapılan değişiklik veya tamirler sonucunda üründe veya kullanıcılarında yaşanan hasarlardan sorumlu değildir. Herhangi bir konuda şüpheye düşerseniz lütfen bizimle veya yerel satıcınız ile irtibata geçin, böylece bisiklet koltuğuyla seyahat ederken sizin ve çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için size yardımcı olabiliriz.

BAKIM

Bebek koltuğunun iyi çalışır durumda kalması ve kazaların önlenmesi için aşağıdaki hususları tavsiye ediyoruz:

- Mükemmel durumda olduğundan emin olmak için koltuğun bisiklete montaj sistemini düzenli olarak kontrol edin.
- Düzgün şekilde çalışıklarından emin olmak için tüm parçaları kontrol edin. Parçalardan herhangi biri hasar görmüşse koltuğu kullanmayın. Hasar görmüş parçalar değiştirilmelidir. Bunları değiştirmek için bisiklet mağazasına

gitmelisiniz. Değişim için doğru parçaları edinebilmek için gittiğiniz mağaza aynı zamanda yetkili bir **Polisport** satıcısı olmalıdır. Bu mağazaları aşağıdaki internet sitesinden bulabilirsiniz: **www.polisport.com**

- Bisikletle kaza geçirdiyeniz ve bebek koltuğunda görünen bir hasar olmasa bile bebek koltuğunu yenisiyle değiştirmenizi öneririz.
- Koltuğu sabun ve su ile temizleyin (aşındırıcı, çürütücü veya toksik ürünler kullanmayın).

GARANTİ

3-YIL GARANTİ: Sadece üretici kusurlarına karşı tüm mekanik parçaları içerir.
+ 1 YIL EKSTRA GARANTİ: Koltuğunuzu **www.polisport.com** adresinden kaydedin ve bir yıl ekstra garanti elde edin.

Önemli: Polisport'un Ekstra Garantisini alabilmek için koltuğun kaydını satış tarihinden sonraki 2 ay içinde yapmanız zorunludur.

GARANTİ TALEPLERİ

Garanti hizmeti elde etmek için orijinal satış makbuzuna sahip olmanız gerekir. Satış makbuzu olmadan iade edilen ürünler için garanti süresinin

üretim tarihinden itibaren başladığı farz edilecektir. Eğer ürün, kullanıcının çarpmasından, kötü kullanımından, sistem değişikliğinden veya bu kullanım kılavuzunda tarif edilenin dışında bir şekilde kullanılmasından dolayı hasar gördüyse, tüm garantiler geçersiz olacaktır.

Garanti kapsamını aktif hale getirmek için bütün, gerekli bilgileri aldığınızna emin olmak için, izlenebilirlik bilgi etiketini (M) saklamamız gerekmektedir.

O.F. _____ Tarih _____.

* Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeden değişiklik görebilir. Herhangi bir soru için bizimle irtibata geçmekten çekinmeyin.

ZH

自行车儿童后置座椅

注意

本产品含有小零件，如螺柱、塑料袋和小包装挂件等。应将它们放在儿童接触不到的地方，以避免造成窒息。

产品目录

A. 主座椅

A1. 後座凹槽

B. 固位系統束帶

B1. 安全扣

B2. 皮帶高度調節器

B3. 皮帶中心調節器

B4. 肩墊

B5. 固位系統高度調整孔

C. 自行車車架安全帶

C1. 安全帶扣環

C2. 安全帶護圈

E. 踏板

E1. 踏板安全杆

E2. 踏板帶

E3. 腳蹬保護裝置

F. 重心

G. 坐墊

H. 金屬支撐桿

H1. 金屬支撐桿附件

I. 框架坐架

I1. M8x45螺絲

I2. 塑料安裝塊

I3. 批安裝塊按鈕

I4. 金屬安裝板

I5. 5号六角扳手

I6. 鎖緊墊圈M8x16

I7. 安全裝置指示燈

I8. 保護膠

J. 支撐杆安裝套件

J1. 支撐杆安裝板

J2. M8x25螺絲

J3/J4. 墊片

J5. M8螺母

K. 儲物網兜

L. 座椅傾斜機制

L1. 安全杆

L2. 座椅傾斜杆

L3. 手動按鈕 (僅適用於 BILBY RS)

L4. 傾斜旋鈕 (僅適用於 BILBY RS)

L5. 紅色安全環 (僅適用於 BILBY RS)

L6. 塑料安裝板 (僅適用於 BILBY RS)

M. 可追溯性信息

具體安裝說明

- 本自行車兒童座椅不能安裝在折疊自行車上。
- 本自行車兒童座椅不得用於時速超過 25 公里/小時/15.5 英里/小時的 EPAC / Pedelecs。
- 此座椅不許安裝在配置了後減震器的自行車上。
- 本自行車兒童座椅嚴禁安裝在機動車輛上，比如電動車和小型摩托車。
- 此兒童座椅必須裝配在具有圓形和橢圓形車架的自行車上，直徑為28至40毫米。

- 此兒童座椅可裝配於輪轂直徑為26"和28"的自行車上。
- 如果您有適合 Small Frames 和 29ers 的型號 - 兒童自行車座椅可以組裝在車輪直徑為 26 英寸和 29 英寸的自行車上。
- 本自行車兒童座椅只適合體重 22 公斤、身高 110 釐米以下的兒童乘坐 (建議 9 個月至 6 歲的兒童使用——體重和身高是決定性變數)。
- 本兒童自行車座椅不得在 EPAC / Pedelecs 上以超過 25 公里/小時/15.5 英里/小時的速度使用。

- 騎車者和所載兒童的總重量不得超過自行車所允許的最大負載。有關最大負載的信息，請參閱自行車使用說明書。此外，您還可聯系製造商，諮詢此問題。
- 此座椅僅可安裝在適合附加此類額外負載的自行車上。請查閱您的自行車或行李架說明手冊。
- 必須對兒童座椅的安裝位置進行調整，使騎乘者的腳在騎車時不會碰到座椅的任何部位。

- 正確地調整座椅和其元件，以確保兒童的最佳舒適和安全，這是非常重要的。同樣重要的是，該座椅不應向前傾斜，以防止兒童滑出座椅。同時靠背必須向後略為傾斜。
- 檢查安裝兒童座椅後所有自行車的部件是否運作良好。
- 查看自行車說明書，如果您對安裝自行車兒童座椅到自行車上有任何疑問，請聯繫自行車供應商，獲取更多資訊。

在自行車中安裝座椅的具體說明

1. 剪斷固定支架 (I) / 金屬支撐桿 (H) 的塑料帶。
2. 如圖所示，將兒童座椅倒置。用內六角鍵 (I5) 拆下螺釘 (J2+J4)，鬆開並取出支撐杆安裝板 (J1)。
- 2A. 如果您的模型有 H1 部分：拆下金屬支撐桿 (H) 的連接部分 (H1) 並將其丟棄在適當的垃圾容器中。鬆開金屬支撐桿 (H)。
- 2B. 適用於 Bilby RS：在提起紅色安全環 (L5) 的同時，擰下手動旋鈕 (L3)。打開塑料安裝板 (L6)。
- 3A. 不帶傾斜系統：圖示握住金屬支撐桿 (H)，然後將其穿過兒童自行車座椅的孔。
- 3B. 帶傾斜系統 (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS)：將金屬支撐桿 (H) 豎立在傾斜系統板的頂部，並將其穿過機構板 (L) 的開口。
4. 根據自行車大小來調節兒童自行車座椅，金屬支撐桿 (H) 置於個許可位置之一，使座椅向後或向前移動。起初，我們建議將它放在第 1 號位置。座椅應安裝在盡可能靠近車座的位置。
- 5A. 支撐杆安裝板 (F1) 插入座椅 (A) 的凹槽中，如圖所示合上。如果您的型號有 (J3) 墊圈，請確保 (J3) 墊圈正確放入自行車座 (A1) 的後槽中。將連接螺釘 (J2) 插入支撐杆安裝板 (F1) 的後孔。請注意，在緊固或鬆開支撐杆安裝板 (J1) 時，墊子下的螺母 (J5) 可能會鬆動。您需要抓住螺母，正確地把它放在座椅凹槽上，同時用另一只手完全拧紧整個系統。我們建議扭矩為 5 N.m。這樣，將支撐杆安裝板 (J1) 和金屬支撐桿 (H) 安裝到座椅 (A) 上。這步對兒童和騎行者的安全極為重要。
- 5B. 適用於 Bilby RS：合上塑料安裝板 (L6)，如圖所示將其向下推，以支撐金屬支撐桿 (H)。牢固地放置並擰緊旋鈕 (L3)，直到確保如圖所示正確固定安全桿。現在，金屬支撐桿 (H) 已牢固地連接到座椅傾斜機構 (L) 上。
6. 將腳蹬保护装置 (E3) 在兒童座椅 (A) 上扣牢。確保二者正確放置。此步驟對孩子的安全極為重要。
7. 使用 5 號六角扳手 (I5) 框架支架 (I) 上的螺釘 (I1+I6)。
8. 車架固定器 (I) 的正確定位非常重要 - 確保它根據圖片定位在自行車車架上 - 從前面看並組裝在座管上，切勿組裝在座桿上。在將框架支架放置到框架上之前，確保防護橡膠 (I8) 正確定位在塑膠安裝塊 (I2) 的前面。將塑膠安裝塊 (I2) 的主體放在自行車框架的前部，然後放置金屬安裝板 (I4)。注：如果該處有自行車剎車線，確保它們正確地放在金屬板的中央槽內 (在保護膠

- (I8) 和安裝板 (I4) 的凹槽之間)，並能夠自由地移動。將墊圈 (I6) 放入 M8 螺釘 (I1)，然後將它們擰到框架支架 (I) 上。注意，應固定框架支架 (I)，但是不完全擰緊，隨後如果需要的話，可按照重心要求調整高度。但是，請注意應足夠牢固以便可輕鬆完成放置金屬支撐桿 (H) 和座椅這一步驟。
9. 向上拉動自行車框架 (C) 的安全帶。確保將座椅安裝到自行車時，它不會產生幹擾。
10. 型號 A - 把金屬托架 (H) 的邊放置在安裝塊 (I) 的孔裡，金屬支撐桿 (H) 的邊放置在框架支架 (I) 的孔裡，直到您聽到鎖定的「啜啜」聲和安裝塊前面的 2 個綠色安全裝置指示燈亮起來。一旦這 2 個綠色安全裝置指示燈亮起來，兒童自行車座椅才能正確地安裝。此步驟對兒童的安全極為重要。
- 型號 B - 在框架支架 (I) 的孔中安裝金屬支撐桿 (H) 的邊緣，直到聽到一聲卡嗒聲，表明已鎖緊，並且中央按鈕 (I3) 應與軟管框架支架 (I) 的外部齊平。
11. 在高於後輪的高度使金屬支撐桿 (H) 居中並進行調整，以便稍後加上兒童的重量時，兒童座椅不會碰到車輪。注意，金屬支撐桿 (H) 的位置應在距離車輪最遠 10 cm 處。如本手冊中所述，切勿使用此金屬支撐桿 (H) 來承載除了此兒童座椅以外的任何其他負載。
12. 兒童座椅有一個重心 (F) (刻記在兒童座椅上)，安裝時必須把此重心放在後輪輪軸的前方。如果此重心位於車輪後方，該距離不得超過 10 釐米。安放兒童座椅是必須特別小心，以確保騎車人在騎車時腳不會碰到兒童座椅。注意：在德國，根據德國交通法 StVZO，兒童座椅的安裝只能使座椅深度的 2/3 或座椅重心位於自行車前後輪軸之前。
13. 調整座椅的高度和位置之後，手動擰緊框架支架 (I)，以確保不會移動。需要使用相同的力度，按對角線分階段 手動擰緊螺釘。建議 10 N.m (Model A) / 8 N.m (Model B) 的扭矩。確保支架框架 (I) 牢固連接。
14. 開始打開安全帶扣環 (C1)，將其繞過自行車車架。如圖所示，調整安全帶使其系緊。確保安全帶餘下的部分不會接觸車輪，因此應將其穿過安全帶護圈 (C2)。這步對兒童和騎行者的安全極為重要。
15. 適用於 Guppy RS：不許讓儲物網兜 (K) 支撐超過它的最大限制重量 (1公斤)。兒童和網兜上的儲物的最大重量不能超過推薦的 22 公斤。

如何安全地將兒童放置並固定在座椅上

16. 若要把兒童安全地放在座椅上，您必須將自行車放在平坦堅實的地面上，以獲得最大的穩定性。即使自行車提供堅固的腳撐，在放入/抱出兒童時也必須始終握住自行車。必須將兒童抱在膝上，然後將他安全地放在座椅上。禁止兒童獨自爬上自行車或使用踏板坐上座椅。

17. 若要把兒童放到座椅中，首先完全展開回位系統線束 (B)，滑動所有皮帶調整器 (B2)，這樣可將兒童輕鬆放入座椅中。然後，按住安全帶扣按鈕可打開安全帶扣 (B1)，讓兒童坐好，扣好肩帶和腰帶，然後合上安全帶扣，使用皮帶調整器調整皮帶長度，以便安全地限制兒童的活動。在開始旅程之前，務必檢查兒

童是否已安全固定，皮帶是否貼身但不會太緊而傷害兒童。根據兒童的生長情況、當前身高以及重量，將皮帶上拉或下拉到所需尺寸，可調整所有皮帶調整器 (B2) 上的固位系統線束 (B)。

18. 對固位系統線束 (B) 進行最後調整之後，確認肩墊 (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – 不會太靠近兒童的頸部以避免造成傷害。皮帶應略高於肩部，圖所示。

19. 透過在固位系統調整 (B5) 孔之間進行選擇，還可調整固位系統線束 (B) 的高度。若要調整它，從當前孔中取下固位系統夾，並根據兒童的身高將它放到最佳孔中。

20. 型號 A – 欲調整踏板 (E) 的高度以適合您孩子的身材，將兩

個帶扣一起按下以松开座椅主体 (A) 上的踏板 (E)，过后按图示方式升高踏板 (有可能需要对带扣施加压力)。要重新安装脚踏板，首先接合顶部的销子，然后向下推动脚踏板 (E) 以将夹子锁定到插槽孔中。

型號 B – 根據兒童的身高調整腳踏板的厚度。為此，請抬起杠杆 (E1) 並將其向上或向下滑動，達到所需高度。確定正確高度後，降低杠杆 (E1)，鎖定到位。

21. 为确保您孩子的安全，还要调整好踏板带 (E2)。解开踏板带 (E2) 并将其调适到您孩子脚的尺寸。而后再锁定束带，确保带子不会让孩子受到伤害。

僅適用於傾斜型號 – 如何傾斜座椅

22. 適用於 Groovy RS, Guppy RS: 此型号配备系统 (L), 可使用该系统调整主座椅 (A) 的倾斜度。提供两种不同的角度: 10° 和 20°。只有在安全杆处于解锁状态时, 主座椅 (A) 才可置于所需位置。為此, 首先將安全帶鬆開到框架 (C), 然後拉動安全桿 (L1), 同時向上拉動安全桿以傾斜座椅 (L2) - 操作會解鎖系統。您可松开安全杆 (L1)。

23. 拉動控制桿使座椅傾斜 (L2), 將座椅置於所需的 10° 或 20° 位置。置於所需位置后, 松开座椅傾斜杆 (L2), 并确保安全杆

(L1) 再次锁定, 如同其处于初始位置一样 - 与座椅倾斜机制 (L) 表面对齐。将座椅倾斜至所需位置后, 务必记得再次紧固安全带 (C) 到车架上。

24. 適用於 Bilby RS: 該兒童座椅具有傾斜機構 (L), 可將座椅調節至一個睡眠位置 (20°)。要傾斜座椅, 轉動旋鈕 (L3) 直到達到所需位置。當您聽到“咔嗒”聲時, 表示您已達到最大角度, 座椅不會再傾斜了。

如何從自行車拆下兒童座椅

25. 解開安全帶 (C) 以取下兒童自行車座椅。然後按住框架支架 (I) 上的釋放按鈕 (I3), 同時向上和向後拉動金屬支撐桿 (H), 如圖所示。

請確定您已按說明完成了所有指示。若是如此, 兒童座椅已經可以使用。

请务必阅读以下章节有关使用儿童座椅的安全说明。

具體使用說明

- 使用前請撕下兒童自行車座椅上與安全無關的貼紙。
- 騎車攜載兒童者必須超過 16 歲。
- 要注意所在國家或地區關於在自行車上安裝兒童座椅攜載兒童的現行法規。
- 您只能承載能夠長時間獨自坐著的兒童 (至少在所需的騎行路程中)。
- 不能用座椅來攜載小於 9 個月的兒童。只有能夠在座椅上向上坐直並豎直抬頭, 同時佩戴頭盔的兒童才能安全乘坐此座椅。如果孩子的成長有值得懷疑之處的話, 請諮詢醫生的意見。
- 確保兒童重量和高度不超過座椅的最大容量, 並且定期檢查這一點。使用兒童座椅前先核實兒童的重量。在任何情況下均不得使用自行車兒童座椅來攜載重量超過允許限制的兒童。
- 確保經常檢查兒童的體重和身高不會超出座椅的最大允許負載。
- 確保兒童身體的任何部分或衣物不會接觸座椅的活動部件或自行車, 並隨著兒童的成長進行相應的檢查。
- 您必須將所有孩子可觸及的鋒利或尖銳物遮蓋好 (例如, 磨損的線纜)。
- 建議配備車輪防護裝置以防止兒童的腳或手絞入輻條間。必須在車座下配用防護裝置或配用帶內簧的車座。確保兒童坐在座

椅上時不會妨礙正常剎車, 從而防止意外事故。隨著兒童的逐步長大必須對這些調整狀態進行相應修正。

- 蓋住任何暴露的後車座彈簧。
- 兒童座椅不用時, 要扣緊安全器具的腰扣以防止帶子搖晃或與自行車的活動部件 (如車輪、車閘等) 碰觸, 這可能會給騎車者造成意外。
- 將孩子安全固定到座椅上, 確保所有安全帶和帶子都已扣緊, 但不能緊得讓孩子有不適感。
- 請經常檢查緊固件的安全性。
- 務必使用所有安全約束系統和安全帶, 以便確保兒童恰當固定在座椅上。
- 根據天氣情況給孩子穿上適當的衣服並。
- 座椅上的孩子比自行車騎手更需要穿著保暖的衣服, 並應保護他不受雨淋。
- 利用車運載自行車 (在車外) 時, 必須將座椅取下。湍急的氣流可能會損壞座椅或鬆開其緊固件或其他懸掛元件, 這可能會造成意外事故。
- 陪伴人員將兒童放在自行車的座椅中時, 應仔細考慮穩定性/平衡性。
- 確保兒童坐在座椅中時佩戴符合 EN 1078:2012+A1:2012 的

合適頭盔。不戴頭盔會成倍地增加死亡、長期殘疾、頭部外傷或其他傷害的風險。作為自行車座椅製造商，我們關心座椅乘客的安全，因此我們強烈建議兒童佩戴合適且固定的自行車頭盔。

- 如長期曝曬在日光下，座椅及坐墊會變熱。確保座椅和坐墊不會太熱後再將孩子放在座椅上。

- 附加安全裝置須始終處於扣緊狀態。
- 此兒童座椅不適合在體育運動或極端環境中使用，例如長距離競賽、艱苦的山地自行車運動、坑坑窪窪的公路、跳躍或越野。
- 首次在安裝座椅的情況下騎行時 - 在公路上騎行之前，在安全/安靜的環境中試騎。

警告

警告：請勿在兒童座椅上附上任何額外的行李。如果運載額外行李，不得超過自行車的承載能力，我們建議放在自行車自行車的前部。

警告：不要對座椅進行改裝。

警告：兒童坐在座椅上時，自行車的效能可能會有所不同，尤其是在平衡、轉向和製動方面。

警告：不要在停放自行車時，讓兒童留在座椅上而無人看管。

警告：對於任何形式的破裂或者如果表面

開始破損，這表明已達到座椅的使用壽命，應當進行更換。如果有任何疑問，請聯絡專業人員。

警告：使用前請務必檢查座椅的表面溫度。

警告：此兒童座椅不適合在體育運動中使用。

警告：務必確保兒童的頭部在傾斜位置得到支撐。

警告：附加安全裝置須始終處於扣緊狀態。



注意

如果不遵守這些操作說明，可能會導致嚴重的人身傷害，和/或自行車騎手自身和/或兒童的死亡。Polisport不對因不當的安裝、儲存或組裝（不符合組裝說明），不符合技術或使用規範上的不當維護、誤用或使用（不遵守維護和保養說明），您或第三方的修改或修理所導致的產品故障或人命傷亡承擔責任。如果您有任何疑問，請與我們或您當地的商店聯繫，我們將為您提供幫助，以確保您和孩子在使用自行車座椅時的安全。

保養

下列建議有助於預防意外事故並使兒童座椅處於最佳運作狀態：

- 建議定期檢查座椅的安裝系統，確保其處於完美運作狀態。
- 仔細檢查所有部件以確保其正常運作。不使用有任何已損壞部件。使用座椅前必須更換已經損壞的部件。若要更換組件，您必須在 **Polisport** 授權的自行車經銷商取得合適的組件。您可以在下面的網站上找到它們：www.polisport.com

• 如果自行車和安全座椅遭遇意外事故，即使兒童座椅表面沒有明顯的損壞，我們建議您更換新的兒童座椅。

• 清洗座椅時僅使用肥皂和水。磨損性、腐蝕性或有毒性的產品可能會損壞座椅。

• 清洗座椅時僅使用肥皂和水。磨損性、腐蝕性或有毒性的產品可能會損壞座椅。

保修

3年保修：只針對所有機械部件的製造缺陷。

延長 1 年的保修期：在 www.polisport.com 上註冊您的座椅，即可延長 1 年的保修期。

重要提示：您需在購買後 2 個月內進行註冊，以獲得 **Polisport** 額外一年的保修期。

保修索賠

您必須保有原來的銷售收據方能獲得保修服務。若送返的產

品沒有銷售收據，則保修起始日期將假設為製造日期。如果用戶發生車禍、濫用、更改系統或將產品用於本操作手冊所描述的用途之外，從而造成產品損壞，則將使所有的保修失效。

為確保您已所有必要信息來激活產品保修，您需將已有的信息記錄在您的追溯信息標籤中(M)。您也可以在這裡記錄信息。

O.F. _____ 日期 _____

* 規格和設計如有更改，恕不另行通知。如有任何問題，請盡管聯繫我們。

TÄHELEPANU!

See toode sisaldab väikesi osi, nagu poldid, kilekotid ja väikesed pakendiripsid. Hoidke neid lastele kättesaamatus kohas, et vältida lämbumisohtu.

TOOTEOSADE NIMEKIRI

| | | |
|---|---|---|
| A. PÕHIISTE | F. RASKUSKESE | J2. M8x25 KRUVI |
| A1. TAGAISTME SOON | G. PADI | J3/J4. SEIB |
| B. KINNITUSRAKMED | H. METALLIST TUGIRAAM | J5. M8 MUTTER |
| B1. TURVAVÕO PANNAL | H1. METALLIST TUGIRIBA KINNITUSOSA | K. TRANSPORTDIVÖRE |
| B2. RIHMAREGULAATOR | I. RAAMI HOIDJA | L. MEHHAANISM ISTME KALLUTAMISEKS |
| B3. KESKMINE RIHMAREGULAATOR | I1. M8x45 KRUVI | L1. OHUTUSKANG |
| B4. ÕLAPEHMENDUSED | I2. PLASTIST PAIGALDUSPLOKK | L2. KANG ISTME KALLUTAMISEKS |
| B5. KINNIPIDAMISSÜSTEEMI REGULEERIMISAVA | I3. VABASTUSNUPP | L3. KÄSINUPP (AINULT BILBY RS PUHUL) |
| C. JALGRATTARAAMI KINNITUSRIHM | I4. METALLIST KINNITUSPLAAT | L4. NUPPU LAMAMIST (AINULT BILBY RS PUHUL) |
| C1. TURVAVÕO LUKU | I5. KUUSKANTVÕTI NR 5 | L5. PUNANE TURVARÕNGAS (AINULT BILBY RS PUHUL) |
| C2. TURVAVÕO HOIDIK | I6. VEDRUSEIB M8x16 | L6. PLASTIKUST KINNITUSPLAAT (AINULT BILBY RS PUHUL) |
| E. JALATUGI | I7. OHUTUSSEADELDISE INDIKAATOR | M. JÄLGITAVUSE TEAVE |
| E1. JALATUGI LEVER | I8. KAITSEKUMM | |
| E2. JALATOE KINNITUSRIHM | J. TUGIRAAMI PAIGALDUSKOMPLEKT | |
| E3. JALATOE KAITSED | J1. TUGIRAAMI KINNITUSPLAAT | |

PAIGALDUSJUHISED

- Seda lapseistet ei tohi paigaldada kokkuklapitavatele jalgratastele.
- Seda lapseistet ei tohi kasutada EPAC / Pedelecs, mille sõidukiirus on üle 25 km/h.
- Lasteistet ei tohi kinnitada jalgratastele, millel on tagumine amort.
- Seda lapseistet ei tohi paigaldada mootorsõidukitele, nt moopedidele ja motorolleritele.
- Lasteiste tuleb kinnitada jalgratastele, mille ümar või ovaalne raam on läbimõõduga 28-40mm.
- Lasteistme võib paigaldada jalgratastele, mille rataste läbimõõt on 26" ja 28".
- Kui teil on mudel väikestele raamidele ja 29ers - lapse jalgrattaistme saab paigaldada jalgratastele, mille rataste läbimõõt on 26" ja 29".
- See lapseiste sobib üksnes maksimaalselt 22 kg kaaluvatele ja kuni 110 cm pikkustele lastele (ja lastele, kelle soovituslik vanus jääb vahemikku 9 kuud kuni 6 aastat, kusjuures otsustavaks teguriks on kaal ja pikkus).
- Ratturi ja transporditava lapse kogukaal ei tohi ületada jalgratta jaoks lubatud maksimaalset lubatud koormust. Maksimaalset koormust puudutava

teabe leiate jalgratta kasutusjuhendist. Tutvuge jalgratta või pagasikanduri kasutusjuhendiga.

- Seda lapseistet võib EPAC / Pedelecs jalgratastel, mille sõidukiirus on kuni 25 km/h.
- Lapseistme tohib paigaldada vaid sellisele jalgrattale, mis on taolise lisakoormuse paigaldamiseks sobiv. Vaadake oma jalgratta kasutusjuhendit.
- Lasteistet peab olema reguleeritud nii, et jalgrattur ei puudutaks sõitmise ajal istet oma jalgadega.
- Istme ja selle osade reguleerimisel on väga tähtis pidada silmas lapse mugavust ja turvalisust. Et laps ei libiseks toolist välja, on väga tähtis, et iste ei kalduks ettepoole. Tähtis on ka, et seljatugi oleks veidi tahapoole kaldu.
- Kui lapseiste on jalgrattale paigaldatud, kontrollige, et kõik jalgratta osad töötavad korralikult.
- Kontrollige jalgratta juhiseid ja kui kahtlete selles, kas tohite paigaldada lasteistet oma rattale, palume võtta ühendust ratta tarnijaga lisateabe saamiseks.

KONKREETSED JUHISED ISTME PAIGALDAMISEKS JALGRATTALE

1. Lõigake läbi plastrihmad, mis hoiavad hoidikut (I) / metallist tugiraam (H).
2. Keerake lasteiste pahupidi, nagu pildil näidatud. Eemaldage kuuskantvõtme (I5) abil kruvid (J2+J4) ning vabastage ja eemaldage tugiraami kinnitusplaat (J1).
- 2A. **Kui teie mudelil on osa H1:** Eemaldage metallist tugiriba (H) kinnitusosa (H1) ja visake see nõuetekohasesse prügikonteinerisse. Võtke metallist tugiriba (H) lahti.
- 2B. **Ainult mudelil Bilby RS:** Tõstke samaaegselt punane turvarõngas (L5) üles ja keerake käsinupp (L3) lahti. Avage plastist kinnitusplaat (L6).
- 3A. **Ilma lamamissüsteemita:** Hoidke metallist tugiriba (H) samamoodi nagu pildil ja viige see läbi lapse jalgrattaistme avause.
- 3B. **Lamamissüsteemiga (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Asetage metallist tugiriba (H) laminaarsüsteemi plaadi peale ja viige see läbi mehhanismi plaadi (L) avause.
4. Lapseistme reguleerimiseks ratta ja lapse suurusle vastavaks seadke metallist tugiraam (H) ühte lubatud asendisse, et liigutada istet taha- või

ettepoole. Alustuseks soovitame seada istme asendisse nr 1. Iste tuleb paigaldada sadulale võimalikult lähedale.

5A. Sisestage tugiraami kinnitusplaat (J1) istmel (A) olevatesse soontesse ja sulgege see, nagu pildil näidatud. Kui teie mudelil on seib (J3), veenduge, et seib (J3) on korralikult paigutatud jalgratta istme (A1) tagumisse soonde. Keerake kinnituskrugi (J2) tugiraami kinnitusplaadi (J1) tagumisse auku. Pange tähele, et padja all olev mutter (J5) võib tugiraami kinnitusplaadi (J3) pingutamisel või lõdvendamisel lahti tulla. Hoidke mutrit soones õiges asendis ja samal ajal keerake kruvi lõpuni kinni. Soovitame kasutada pingutusmomenti 5 Nm. Nii kinnitate tugiraami kinnitusplaadi (J1) ja metallist tugiraami (H) istme (A) külge. **See etapp on lapse ja ratturi ohutuse tagamiseks ülimalt oluline.**

5B. Ainult mudelil Bilby RS: Sulgege plastist kinnitusplaat (L6), lükates seda alla, nagu pildil näidatud, nii et see toetub metallist tugiraam (H). Asetage ja pingutage nuppu (L3) kindlalt, kuni veendute, et turvakang on korralikult

kinni, nagu pildil näidatud. Nüüd on metallist tugiriba (H) kindlalt kinnitatud istme seljatoetuse mehhanismi (L) külge.

6. Kinnitage jalatoekaitseid (E3) lasteistme (A) külge. Kontrollige, et need on õiges asendis. See samm on väga oluline lapse turvalisusele.

7. Eemaldage kruvid (I1+I6) raami hoidikuid (I), kasutades selleks kuuskantvõtit nr. 5 (I5).

8. Raamihoidikuid (I) õige paigutus on äärmiselt oluline - veenduge, et see on paigutatud jalgratta raami vastavalt pildile - eestpoolt ja paigaldatud istmetorule ning mitte kunagi paigaldatud istmetoele. Enne raamihoidiku asetamist raamile veenduge, et kaitsekummi (I8) oleks õigesti paigutatud plastist kinnitusploki (I2) ette. Asetage plastmassist kinnitusploki (I2) põhikorpuse jalgratta raami esiosale ja seejärel asetage metallist kinnitusplaat (I4). **Märkus:** Kui tegemist on kaablitega selles piirkonnas, veenduge, et need paiknevad õigesti metallplaadi keskmises soones (kaitsekummi (I8) ja kinnitusplaadi (I4) soonte vahel ja saavad vabalt liikuda). Asetage seib (I6) M8 kruvide (I1) sisse ja keerake need seejärel raami hoidiku (I) külge. Pange tähele, et raamihoidija (I) peaks olema kinnitatud, kuid mitte täielikult kinni tõmmatud, et vajadusel saaksite hiljem kõrgust vastavalt gravitatsioonikeskuse nõuetele reguleerida. Pange aga tähele, et see peaks olema piisavalt pingul, et hõlbustada metallist tugiraam (H) ja istme paigaldamise sammu lõpuleviimist.

9. Tõmmake jalgratta raami turvavöö (C) ülespoole. Veenduge, et see ei takistaks istme kinnitamist jalgratta külge.

10. Mudel A: Asetage metallist tugiraam (H) servad raamihoidiku (I) aukude külge, kuni kuulete lukustuse tähistavat klõpsatust ja kuni 2 rohelist ohutusseadme indikaatorit ilmuvad paigaldusploki esiosale. Jalgratta lapseste on korralikult paigaldatud ainult juhul kui kaks rohelist turvasaadeldise indikaatorit põlevad. See etapp on lapse ja ratturi ohutuse tagamiseks ülimalt oluline.

LAPSE OHUTU ASETAMINE JA KINNITAMINE ISTMELE

16. Lapse ohutuks asetamiseks istmele tuleb jalgratas maksimaalse stabiilsuse tagamiseks asetada tasasele ja tugevale pinnale. Isegi kui teie rattal on tugev tugijalg, peate alati hoidma jalgratast lapse paigutamise/ eemaldamise ajal püsti. Peate lapse sülle tõstma ja ta turvaliselt istmele asetama. Lapsel on keelatud ronida ükski jalgrattal või kasutada istme juurde jõudmiseks jalatugesid.

17. Enne lapse istmele panemist pikendage maksimaalselt kinnitusrakmeid (B) rihmade regulaatoreid (B2, B3) libistades. Nii on last hõlpsam istmele panna. Seejärel avage turvapannal (B1), vajutades turvapandla nuppu. Pange laps istmele, asetage õla- ja vöörihmad oma kohale ning lukustage turvapannal. Reguleerige rihmade regulaatorite abil rihmade pikkust, nii et laps on kindlalt kinnitatud. Enne sõidu alustamist kontrollige alati, et laps oleks kindlalt kinnitatud ja rihmad oleks tihedalt ümber lapse, kuid mitte nii tugevalt, et tal valus on. Kinnitusrakmeid (B) saab reguleerida lapse pikkuse ja kaalu järgi kõigi rihmade regulaatoritega (B2, B3), tõmmates rihmi üles või alla, kuni need on sobiva pikkusega.

18. Pärast rakmete (B) lõpliku reguleerimist veenduge, et õlapõhmendused (B4) (Guppy Maxi+; Bilby Maxi) ei asuks lapse kaelale liiga lähedal, muidu

Mudel B: Paigaldage metallist tugiraam (H) servad raamihoidija (I) aukude külge, kuni kuulete lukustusele viitavat klõpsatust ja kuni keskne nupp (I3) on vooliku raamihoidija (I) välisküljega samal tasapinnal.

11. Keskendage ja reguleerige metallist tugiriba (H) tagarastat kõrgemale, nii et hiljem, kui lisate lapse kaalu, ei puutu lapse jalgratta iste rattaga kokku. Pange tähele, et metallist tugiraam (H) peaks asetama maksimaalselt 10 cm kaugusel rattast. Ärge kunagi kasutage seda metallist tugiraam (H) muude koormuste kandmiseks peale selle lapse istme, nagu on näidatud käesolevas kasutusjuhendis.

12. Lapsetooli raskuskese (F) (märgitud lapsetoolile) tuleb positioneerida tagumise ratta telje esiossa. Kui see jääb telje väga, ei tohi kaugus ületada 10 cm. Lapsetooli positioneerimisel tuleb olla jalgratta hoolas, tagamaks, et jalgratturi jalad ei puudutaks pedaalimise ajal lapsetooli. **Märkus:** vastavalt Saksa liiklusseadusele StVZO võib Saksamaal kinnitada lasteistme ainult nii, et 2/3 istme sügavusest või istme raskuskese asub jalgratta esi- ja tagatelje vahel.

13. Pärast istme kõrguse ja asendi reguleerimist pingutage käsitsi raami hoidikut (I), et see ei saaks liikuda. Kruvid tuleb käsitsi kinni keerata diagonaalselt, sama jõuga ja etapiviisiliselt. Soovitame 10 N.m (mudel A) / 8 N.m (mudel B) pöördemomenti. Veenduge, et raami hoidik (I) oleks kindlalt kinnitatud.

14. Alustage turvavöö luku (C1) avamist ja viige see ümber jalgratta raami. Reguleerige turvavöö see nagu pildil näidatud, pingul. Veenduge, et lõdvaks jäänud turvavöö ei puutu rattaga kokku, seega viige see läbi turvavöö hoidik (C2). **See etapp on lapse ja ratturi ohutuse tagamiseks ülimalt oluline.**

15. Ainult mudelil Guppy RS: Ära unustage transpordivõre (K) lubatud maksimaalselt 1 kg kaalu piirangut. Lapse ning transpordivõre olevate asjade kogukaal ei tohi ületada 22kg.

võib lapsel valus olla. Rihmad peaksid paiknema õlgadest veidi kõrgemal, nagu pildil näidatud.

19. Samuti saate reguleerida hoidesüsteemi kinnitusrakmeid kõrgust (B), valides kinnipidamisüsteemi reguleerimiseks saadaval olevate aukude vahel (B5). Selle reguleerimiseks eemaldage hoidesüsteemi klamber praegusest august ja asetage see teie lapse pikkusele vastavasse parimasse auku.

20. Mudel A: Jalatoe (E) lapsele sobivaks reguleerimiseks laske tugi (E) istme (A) küljest lahti, surudes kaks kinnitustdetaili kokku, ja tõstke jalatugi pildil näidatud viisil sobivale kõrgusele (vajadusel kasutage jõudu). Jalatugedele kinnitamiseks ühendage esmalt ülemine osa ja suruge seejärel jalatuge (E) alla, et lukustada klambrit vahedesse.

Mudel B: Reguleerige jalatoe kõrgust lapse suuruse järgi. Selleks tõstke kangi (E1) ja libistage seda sobiva kõrguse saavutamiseks üles või alla. Kui olete õige kõrguse määranud, laske kang (E1) alla, et see lukustada.

21. Et tagada lapse ohutus, kohandage jalatoe kinnitusrihma (E2). Võtke kinnitusrihm (E2) kinnituse küljest lahti, kohandage seda vastavalt lapse jala suurusele ning kinnitage uuesti kinnituse külge. Kontrollige, et kinnitusrihm ei ole liialt pingul tõmmatud ja ei tee lapsele haiget.

AINULT LAHTIKÄIVA MUDELI PUHUL - KUIDAS ISTET LAHTIKÄIVAKS MUUTA

22. Ainult mudelil Groovy RS, Guppy RS +: Sellel mudelil on süsteem (L), mida saab kasutada istme (A) kalde reguleerimiseks. Valida on kahe eriasendi vahel: 10° ja 20°. Istme (A) saab asetada soovitud asendisse üksnes siis, kui ohutus kang on avatud. Selleks vabastage kõigepealt istme rihm raami (C) küljest, seejärel tõmmake ohutuskangi (L1), samal ajal tõmmates ülespoolt hooba, et iste tagasi lükata (L2) - see aitab hoida süsteemi lahti. Võite ohutuskangi (L1) lahti lasta.

23. Tõmmates hooba istme tagasipööramiseks (L2), asetage iste soovitud 10° või 20° asendisse. Soovitud asendis vabastage kang istme kallutamiseks

(L2) ning veenduge, et ohutuskang (L1) oleks taas lukus, nagu see oli esialgses asendis - joondus mehhanismi pinnaga (L). Ärge unustage istme rihma (C) uuesti raami külge kinnitamast pärast istme kallutamist soovitud asendisse.

24. Ainult mudelil Bilby RS: Sellel lasteistmel on lamamismehhanism (L), mis võimaldab istme reguleerimist ühte magamisasendisse (20°). Istme lamamiseks keerake nupp (L3), kuni jõuate soovitud asendisse. Kui kuulete "klõpsu", tähendab see, et olete saavutanud maksimaalse kaldenurga ja iste ei lähe enam edasi.

ISTME JALGRATTALT EEMALDAMINE

25. Lasteistme eemaldamiseks avage kinnitusrihm (C). Vajutage raamihoidikul (I) lukustusnuppu (I3) ja tõmmake samal ajal metallklambrit (H) üles ja taha, nagu pildil näidatud.

Veenduge, et olete järginud ja täitnud kõiki antud juhiseid. Sellisel juhul on lasteistme kasutamiseks valmis.

KOHUSTUSLIK ON LUGEDA järgmist osa, mis käsitleb ohutusnõudeid lasteistme kasutamisel.

KASUTUSJUHISED

- Enne kasutamist eemaldage lapse jalgrattaistmelt ohutusega mitteseotud kleebised.
- Jalgrattur peab olema vähemalt 16-aastane.
- Kontrollige teie riigis kehtivaid seadusi ja määrusi, mis puudutavad lapse sõidutamist jalgrattale kinnitatud istmetel.
- Sõidutage ainult neid lapsi, kes suudavad iseseisvalt istuda pikema aja jooksul (st vähemalt kavandatava sõidu aja).
- Sellel lasteistmel ärge sõidutage alla 9-kuust last. Et laps saaks olla kaassõitja, peab ta oskama sirgelt istuda ja kiivrit kandes peab pea olema püstiasendis. Kui on kahtlusi lapse vastava arengutaseme osas, tuleb konsulteerida arstiga.
- Veenduge, et lapse kaal ja pikkus ei ületaks istme maksimaalset võimsust ning kontrollige seda regulaarsete intervallidega. Kontrollige, et lapse kaalu enne lasteistme kasutamist. Mitte mingil juhul ei tohi laste rattaistmet kasutada sellise lapse transportimiseks, kelle kaal ületab ülalpool toodud lubatud piiri.
- Kontrollige aeg-ajalt, et lapse kaal ja pikkus ei ületaks istme maksimaalseid piiranguid.
- Veenduge, et lapse keha ja rõivad ei saaks istme ega jalgratta liikuvate osadega kokku puutuda, ja kontrollige seda lapse kasvades.
- Katke jalgrattal kinni kõik teravad otsad (nt narmastunud trossid), millega laps võib mis tahes olukorras kokku puutuda.
- Soovitav on kasutada rattakaitset, et laps ei saaks panna oma jalgu ega käsi kodarate vahele. Kohustuslik on kasutada sadula all olevat kaitset või sisemiste vedrudega sadulat. Veenduge, et laps ei saa takistada pidurdamist ja seega õnnetuste vältimist. Lapse kasvades peab need seadistused üle vaatama.
- Katke kõik avatud tagumised sadulavedrud.
- Kui te lasteistmet ei kasuta, kinnitage turvavööde vööpännal, et rihmad ei ripneks ega puutuks kokku jalgratta pöörlevate osadega (nagu rattad, pidurid jne) ega ohustaks jalgratturit.

- Pange laps lasteistmele veendudes, et kõik ohutusrihmad ja klambrid on kindlalt kinnitatud, kuid mitte nii tugevasti, et see põhjustaks lapsele ebamugavustunnet.
 - Kontrollige regulaarselt kinnitite ohutust.
 - Kasutage alati istme kinnitussüsteemi ja veenduge, et laps oleks korralikult kinnitatud.
 - Laps peab olema piisavalt soojalt riides.
 - Lapsed peavad istmetel olema jalgratturitest soojemalt riides ning vihma eest kaitstud.
 - Võtke lasteistme jalgratta küljest ära, kui te transpordite jalgrattast autoga (väljaspool autot). Õhutakistus võib istet vigastada või selle jalgratta küljest lahti rebida. See võib põhjustada õnnetuse.
 - Last jalgrattal olevale istmele asetades tuleb hoolikalt jälgida jalgratta tasakaalu.
 - Jälgi, et laps kannaks istmel sõites sobivat kiivrit, mis vastab standardile EN 1078:2012+A1:2012. Kiivri mitte kandmine suurendab hüppelisel surma, pikaajalise invaliidisuse, peatrauma või muude vigastuste riski. Jalgrattaistmete tootjatena hoolime me istmel istujate ohutusest, mistõttu soovitate tungivalt, et lapsed kannaksid nõuetekohaselt paigaldatud ja kinnitatud jalgrattakiivrit.
 - Iste ja selle polster võivad ülekuumeneda, kui ollakse pikemat aega päikese käes. Enne kui asetate lapse istuma, kontrollige, et need ei ole liiga kuumad.
 - See lapseiste ei sobi kasutamiseks sporditegevuste käigus või äärmuslikes tingimustes, nagu enduro-sõit, mägistel või suurte aukudega teedel sõitmine, maastikusõit jms.
 - Esmakordsel sõitmisel paigaldatud istmega – enne maanteel sõitmist katsetage rattast turvalises/vaiksuses keskkonnas.
-

HOIATUSED

HOIATUS: Ärge kinnitage lapseistmele lisapagasi. Kui kannate lisapagasi, ei tohi ratta kandevõimet ületada, ning soovime asetada pagasi ratta esiküljel.

HOIATUS: Istet ei tohi ümber teha.

HOIATUS: Ratas võib käituda tavapärasest erinevalt, kui laps on istmel, eriti tasakaalu, juhtimise ja pidurdamise osas.

HOIATUS: Ärge mitte kunagi jätke pargitud rattast valveta, kui laps on istmel.

HOIATUS: Kui istmel esinevad mõrad või pinna lagunemine, tähendab see, et istme kasutusiga on

läbi ja iste tuleb asendada. Kahtluse korral võtke ühendust asjatundjaga.

HOIATUS: Enne kasutamist kontrollige alati istme pinnatemperatuuri.

HOIATUS: See lapseiste ei sobi kasutamiseks sportlike tegevuste ajal.

HOIATUS: Veenduge alati, et teie lapse pea oleks kallutatud asendis toetatud.

HOIATUS: Täiendavad turvaelemendid peavad olema alati kinnitatud.



TÄHELEPANU!

Nimetatud kasutusjuhendi mittetäitmine võib põhjustada jalgratturile ja/või lapsele raskeid vigastusi või surma. Polisport ei vastu toote või isiku kahju eest, mis on tekkinud toote valest paigaldusest, hoiustamisest või kokkupanekust (mittevastavus juhendiga), valest hooldusest, valest kasutusest või kasutusest, mis ei ole vastavuses tehniliste või kasutuse spetsifikatsioonidega (mittevastavus hooldus- ja kasutusjuhendiga) ning kolmanda osapoole poolt tehtud muudatustest või parandustest. Kahtluste korral võtke meiega ühendust või pöörduge kohaliku poe poole, et saaksime aidata teil jalgrattaistme kasutamise ajal tagada teie ja lapse ohutuse.

HOOLDUS

Et hoida lasteiste heas seisukorras ja vältida õnnetusi, soovitame järgmist:

- Kontrollige regulaarselt istme jalgrattale paigaldamise süsteemi, et veeenduda selle ideaalses seisukorras.
- Kontrollige kõiki lasteistme osi, et näha, kas need toimivad korralikult. Ärge kasutage istet juhul, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kõik kahjustatud osad tuleb välja vahetada. Õigete varuosade saamiseks pöörduge **Polisport** toodete

volitatud edasimüüja poole. Leia nad veebilehelt www.polisport.com.

- Kui olete jalgratta ja lasteistmega sattunud õnnetusse, soovitame teil muretseda uus turvaiste. Seda isegi siis, kui istmele ei ole tekkinud nähtavaid kahjustusi.
- Puhastage istet seebi ja veega (ärge kasutage abrasiivseid, soovitavaid või toksilisi puhastusaineid). Lasta sellel toatemperatuuril kuivada.

GARANTII

GARANTIIAEG 3 AASTAT: Ainult kõik need mehaanilised osad, kus on ilmnenud tootjapoolsed defektid.

+ **1 GARANTII LISA-AASTA:** Registreerige oma iste aadressil www.polisport.com ja saage lisaks üks garantii-aasta.

Oluline: peate registreerima 2 kuu jooksul alates ostukuupäevast, et saada Polisport garantii lisa-aasta.

GARANTIINGIMUSED

Garantiiremondi jaoks peab olema originaalne ostutšekk. Ilma ostutšekita

toodete puhul loetakse garantiiaja alguseks tootmiskuupäev. Garantii ei kehti, kui toode on saanud kahjustada toote kasutaja tegevuse tõttu, paigaldamise süsteemi muutmise või kui toode ei ole kasutatud sihtotstarbeliselt vastavalt toote kasutajajuhendile.

Selleks et teil oleks kogu garantii aktiveerimiseks vajalik teave olemas, hoidke jälgitavuse teave (M) alles. Võite kirjutada selle info üles siia.

O.F. _____ Kuupäev _____ .

* Spetsifikatsioon ja välimus võivad muutuda ilma ette teatamata. Küsimuste korral pöörduge firma Polisport poole.

LT

GALINĖ VAIKO DVIRAČIO KĖDUTĖ

DĖMESIO

Šiame gaminyje yra smulkių dalių, pavyzdžiui, varžtų, plastikinių maišelių ir mažų pakuočių pakabų. Saugokite šias medžiagas nuo vaikų, nes jos kelia užduosimo pavojų.

GAMINIŲ RODYKLĖ

A. PAGRINDINĖ SĖDYNĖ

A1. GALINĖS SĖDYNĖS GRIOVELIS

B. LAIKYMO SISTEMOS DIRŽAI

B1. APSAUGINĖ SAGTIS

B2. DIRŽELIŲ AUKŠČIO REGULIATORIAI

B3. CENTRINIŲ DIRŽELIŲ REGULIATORIAI

B4. PEČIŲ PAGALVĖLĖS

B5. LAIKYMO SISTEMOS REGULIAVIMO ANGA

C. APSAUGINIS DIRŽAS TVIRTINTI PRIE RĖMO

C1. SAUGOS DIRŽO SAGTIS

C2. SAUGOS DIRŽO LAIKIKLIS

E. KOJŲ ATRAMA

E1. APSAUGINĖ KOJŲ ATRAMOS SVIRTELĖ

E2. KOJŲ ATRAMOS DIRŽELIS

E3. KOJŲ ATRAMOS APSAUGAI

F. PUSIAUSVYROS CENTRAS

G. KĖDUTĖS PAGALVĖLĖ

H. METALINIS ATRAMINIS STRYPAS

H1. METALINĖ ATRAMINĖS JUOSTOS
TVIRTINIMO DALIS

I. RĖMO LAIKIKLIS

I1. M8x45 VARŽTAS

I2. PLASTIKINIS TVIRTINIMO BLOKAS

I3. ATLEIDIMO MYGTUKAS

I4. METALINĖ TVIRTINIMO PLOKŠTĖ

I5. „ALLEN“ RAKTAS NR. 5

I6. FIKSAVIMO VERŽLĖ M8x16

I7. APSAUGINIO ĮRENGINIO INDIKATORIUS

I8. APSAUGINĖ GUMA

J. ATRAMINIO STRYPO TVIRTINIMO RINKINYS

J1. ATRAMINIO STRYPO TVIRTINIMO PLOKŠTELĖ

J2. M8x25 VARŽTAS

J3/J4. POVERŽLĖ

J5. M8 VERŽĖ

K. TRANSPORTO TINKLAS

L. KĖDUTĖS ATLOŠIMO MECHANIZMAS

L1. APSAUGINĖ SVIRTIS

L2. SVIRTIS KĖDUTEI ATLOŠTI

L3. RANKINĖ RANKENĖLĖ (TIK BILBY RS)

L4. ATSILENKIMO RANKENĖLĖ (TIK BILBY RS)

L5. RAUDONAS SAUGUMO ŽIEDAS

(TIK BILBY RS)

L6. PLASTIKINĖ MONTAVIMO PLOKŠTĖ (TIK BILBY RS)

M. ATSEKAMUMO INFORMACIJA

SPECIALIOSIOS TVIRTINIMO INSTRUKCIJOS

- Šios vaikiškos kėdutės negalima tvirtinti ant sulankstomų dviračių.
- Ši vaikiška kėdutė netinkama dviračiams su EPAC / Pedelecs, galintiems važiuoti didesniu kaip 25 km/h (16 myl./val.) greičiu.
- Šios vaiko dviračio kėdutės negalima tvirtinti prie dviračio su galiniais amortizatoriais.
- Šios vaikiškos kėdutės negalima tvirtinti ant motorinių transporto priemonių, pvz., mopedų ir motorolerių.
- Šios vaiko dviračio kėdutės negalima tvirtinti prie dviračių su apvaliu arba ovalios formos rėmu, kurio skersmuo yra 28–40 mm.
- Šią vaiko kėdutę galima sumontuoti ant dviračių, kurių ratai yra 26 arba 28 col. skersmens.
- Jei turite mažų rėmų ir 29 ratų modelį - vaikišką kėdutę galima montuoti ant dviračių su 26 ir 29 colių skersmens ratais.
- Ši vaikiška kėdutė tinka vežti tik vaiką, kurio svoris neviršija 22 kg, o ūgis nėra didesnis kaip 110 cm (rekomenduojamas vaiko amžius yra nuo 9 mėnesių iki 6 metų, tačiau svoris ir ūgis turi būti laikomi svarbiausiais kriterijais).

- Ši vaikiška kėdutė tinkama EPAC / Pedelecs, kurių didžiausias greitis yra 25 km/h (15,5 myl./val.).
- Informaciją apie didžiausią leidžiamą apkrovą galima rasti dviračio naudojimo instrukcijoje. Dėl šio klausimo taip pat galite susisiekti su gamintoju.
- Kėdutę galima montuoti tik ant dviračio, prie kurio galima tvirtinti tokias papildomas apkrovas. Žr. dviračio arba bagažinės instrukcijų vadovą.
- Vaiko kėdutės padėtis turi būti sureguliuota taip, kad važiuojant dviračiu dviratinkas nelieštų kėdutės pėdomis.
- Siekiant užtikrinti optimalią vaikų saugumą ir komfortą labai svarbu tinkamai sureguliuoti sėdynę ir jos sudedamąsias dalis. Taip pat labai svarbu, kad sėdynė nebūtų palinkusi į priekį ir vaikas iš jos neišlystų. Būtina, kad atlošas būtų šiek tiek palinkęs atgal.
- Patikrinkite, ar pritvirtinus vaiko kėdutę visos dviračio dalys veikia tinkamai.
- Žr. dviračio naudojimo instrukciją ir, jei abejojate dėl vaikiškos kėdutės montavimo prie savo dviračio, daugiau informacijos teiraukitės savo dviračio tiekėjo.

KONKRETŪS NURODYMAI, KAIP PRITVIRTINTI KĖDUTĘ PRIE DVIRAČIO

1. Nupjaukite plastikinius dirželius, kuriais pritvirtintas laikiklis (I) / metalinis atraminis strypas (H).
2. Apverskite kėdutę, kaip pavaizduota paveikslėlyje. Šešiabriauniu raktu (I5) išsukite varžtus (J2+J4), tada atskirkite ir nuimkite atraminio strypo tvirtinimo plokštelę (J1).
- 2A. Jei jūsų modelyje yra H1 dalis: Nuimkite metalinės atraminės strypas (H) tvirtinimo dalį (H1) ir išmeskite ją į tinkamą šiukšlių konteinerį. Atjunkite metalinės atraminės strypas (H).
- 2B. Tik Bilby RS: Tuo pat metu pakeldami raudoną apsauginį žiedą (L5), atsukite rankinę rankenėlę (L3). Atidarykite plastikinę montavimo plokštelę (L6).
- 3A. Be atlošimo sistemos: Laikydami metalinį atraminį strypą (H) (kaip pavaizduota paveikslėlyje) perkirkite jį per vaiko kėdutėje esančią skylę.
- 3B. Su atlošimo sistema (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Metalinį atraminį strypą (H) pastatykite ant atlošimo sistemos plokštės ir iškiškite jį pro Mechanizmo plokštės (L) angą.
4. Norėdami nustatyti vaiko dviračio kėdutę pagal dviračio dydį, nustatykite metalinį atraminį strypą (H) į vieną iš leidžiamų padėčių, kad paslinktumėte kėdutę atgal arba pirmyn. Pradžioje rekomenduojame nustatyti 1 padėtyje. Sėdynė turi būti sumontuota kuo arčiau balno.
- 5A. Atraminio strypo tvirtinimo plokštelę (J1) įstatykite į kėdutės (A) griovelius ir uždarykite, kaip parodyta paveikslėlyje. Jei jūsų modelyje yra (J3) poveržlę, įsitikinkite, kad (J3) poveržlė tinkamai įdėta į dviračio sėdynės (A1) galinį griovelį. Tvirtinimo varžtą (J2) įsukite į galinę ertmę atraminio strypo tvirtinimo plokštelėje (J1). Atkreipkite dėmesį, kad priveržus arba atleidus metalinę atraminio strypo tvirtinimo plokštelę (J1), gali atsilaisvinti veržlė (J5) po pagalvėle. Turite paimti veržlę, ją tinkamai įdėti į kėdutės griovelį ir kita ranka iki galo priveržti visą sistemą. Siūlome priveržti 5 Nm jėga. Taip atraminio strypo tvirtinimo plokštelę (J1) ir metalinį atraminį strypą (H) pritvirtinsite prie kėdutės (A). Šis veiksmas yra labai svarbus vaiko ir dviratinko saugumui.
- 5B. Tik Bilby RS: Uždarykite plastikinę montavimo plokštelę (L6), stumdami ją žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje, kad ji laikytų metalinę atraminę juostą (H). Uždėkite ir tvirtai priveržkite rankenėlę (L3), kol įsitikinsite, kad apsaugos svirtis tinkamai laikosi, kaip parodyta paveikslėlyje. Dabar metalinis atraminis strypas (H) patikimai pritvirtintas prie sėdynės atlenkimo mechanizmo (L).
6. Priešite kojų atramos apsaugos (E3) prie vaikiškos kėdutės (A). Įsitikinkite, kad jų padėtis taisyklinga. Šis veiksmas yra ypač svarbus siekiant užtikrinti vaiko saugumą.
7. Šešiabriauniu raktu Nr. 5 (I5) atsilaisvinkite varžtus (I1+I6) ant rėmo laikiklio (I).
8. Labai svarbu teisingai išdėstyti rėmo laikiklį (I) - įsitikinkite, kad jis dviračio rėme išdėstytas taip, kaip parodyta paveikslėlyje - iš priekio ir sumontuotas ant sėdynės vamzdžio, bet jokiu būdu ne ant sėdynės stamramsčio. Prieš uždėdami rėmo laikiklį (I) ant rėmo įsitikinkite, kad taisyklinga apsauginės gumos (I8) padėtis plastiniame atraminio bloke (I2). Pagrindinį plastikinio atraminio bloko (I2) korpusą uždėkite ant dviračio rėmo priekio, tuomet uždėkite metalinę atraminio bloko plokštelę (I4). **Pastaba:** jei šioje srityje yra lai-

- du, užtikrinkite, kad jie būtų teisingai įstatyti centrinėmis metalinės plokštelės griovelius (tarp apsauginės gumos (I8) ir atraminio plokštelės (I4) griovelio bei galėtų laisvai judėti). Poveržlę (I6) uždėkite ant M8 varžtų (I1) ir tuomet priveržkite juos rėmo laikiklyje (I). Atkreipkite dėmesį, kad rėmo laikiklis (I) turėtų būti pritvirtintas, bet ne iki galo priveržtas, kad prireikus vėliau galėtumėte reguliuoti aukštį pagal gravitacijos centro reikalavimus. Tačiau atkreipkite dėmesį, kad jis turėtų būti pakankamai priveržtas, kad būtų lengviau užbaigti metalinės atramos strypo (H) ir sėdynės nūdymo etapą.
9. Saugos diržą, tvirtinamą prie dviračio rėmo (C), patraukite aukštin. Įsitikinkite, kad jis nekluduoja kėdutės pritvirtinti prie dviračio.
10. Modelis A: Metalinio atraminio strypo (H) kraštus įstatykite į rėmo laikiklio angas (I) taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą, nurodantį, jog jis buvo užfiksuotas, ir montavimo bloko priekyje iškilų 2 žali apsauginio įrenginio indikatoriai. Vaiko dviračio kėdutė yra tinkamai sumontuota tik tuomet, kai 2 žali apsauginio įrenginio indikatoriai yra matomi. Šis veiksmas yra labai svarbus vaiko ir dviratinko saugumui.
- Modelis B: Uždėkite metalinės atraminės juostos (H) kraštus ties rėmo laikiklio (I) skyliomis, kol išgirsite spragtelėjimą, rodantį užraktą, ir kol centrinis mygtukas (I3) bus viename lygyje su žarnos rėmo laikiklio (I) išorine puse.
11. Centruokite ir sureguliuokite metalinį atraminį strypą (H) virš galinio rato, kad vėliau, kai pasodinsite vaiką, vaikiška dviračio kėdutė nelieštų rato. Įsėdėkite, kad metalinis atraminis strypas (H) turi būti nustatytas daugiausia 10 cm atstumu nuo rato. Kaip nurodyta šiame vadove, metalinio atraminio strypo (H) niekada nenaudokite kitoms nei ši vaikiška kėdutė koviniams gabenti.
12. Vaikiška kėdutė turi svorio centrą (F) (užrašytą ant vaikiškos kėdutės), kurį reikia nustatyti galinio rato ašies priekyje. Jei jis nustatomas už ašies, atstumas neturi viršyti 10 cm. Nustatant vaikiškos kėdutės padėtį, reikia imtis specialų atsargumo priemonių siekiant užtikrinti, kad dviratinkas važiuodamas neliečia vaikiškos kėdutės kėjomis. **Pastaba:** Vokietijoje pagal Transporto priemonių leidimo dalyvauti eisme reglamentą (StVZO) dviračių kėdutes gali būti tvirtinamos tik taip, kad 2/3 kėdutės gylio arba kėdutės pusiausvyros centras būtų tarp dviračio priekinės ir galinės ašies.
13. Sureguliuavę kėdutes aukštį ir nustatę jos padėtį, ranka priveržkite rėmo laikiklį (I), kad jis negalėtų pajudėti. Ranka priveržkite varžtus įstrižai naudodami tą pačią jėgą ir laipsniškai. Siūlome priveržti 10 N.m (Modelis A) / 8 N.m. (Modelis B) jėga. Įsitikinkite, kad rėmo laikiklis (I) yra gerai pritvirtintas.
14. Visų pirma atsekite saugos diržo sagtį (C1) ir apjuoskite ją dviračio rėmą. Įtempę sureguliuokite diržą, kaip parodyta paveikslėlyje. Patikrinkite, ar atsilaisvinta diržo dalis nesiliečia su ratu, kad galėtumėte ją perkelti per saugos diržo laikiklį (C2). Šis veiksmas yra labai svarbus vaiko ir dviratinko saugumui.
15. Tik Guppy RS: Neviršykite didžiausio 1 kg transportavimo tinkamo (K) apkrovos. Iš viso didžiausias vaiko ir objektų tinkamumo svoris negali viršyti rekomenduojamo 22 kg svorio.

KAIP SAUGIAI ĮSODINTI VAIKĄ IR UŽTIKRINTI KĖDUTĖJE SĖDINČIO VAIKO SAUGUMĄ

16. Norėdami saugiai pasodinti vaiką ant sėdynės, turite pastatyti dviratį ant lygaus ir tvirto pagrindo, kad dviratis būtų maksimaliai stabilus. Net jei jūsų dviratis turi tvirtas kojeles, visada turite prilaikyti dviratį, kai sodinate ir (arba) iškeliate vaiką. Turite laikyti vaiką ant kelių ir saugiai pasodinti jį ant sėdynės. Vaikui draudžiama vienu lipti ant dviračio arba naudotis kojų atramos, kad pasiektų sėdynę.

17. Norėdami pasodinti vaiką į kėdutę, pirmiausia iki galo ištraukite saugos diržus (B) paslinkdami visus diržų reguliatorius (B2). Tai padarius paprasčiau pasodinti vaiką į kėdutę. Tada paspauskite apsauginio užrakto (B1) mygtuką, kad jį atrakintumėte. Pasodinkite vaiką, uždekite diržus pečių, tada užsekite apsauginį užraktą, sureguliuokite diržų ilgį naudodami diržų reguliatorius, kad vaikas būtų saugiai prisegtas. Prieš leisdamiesi į kelionę, visuomet patikrinkite, ar vaikas yra saugus ir ar diržas yra gerai (tačiau ne per stipriai) prigludęs, kad nesužalotų vaiko. Atsižvelgdami į vaiko augimą, dabartinį ūgį ir svorį, galite keisti visų saugos diržų (B) aukštį naudodami diržų reguliatorius (B2): patraukite diržus aukščiau arba žemyn, kad jų ilgis būtų toks, kokio reikia.

18. Galutinai sureguliuavę saugos diržus (B) patikrinkite, ar pečių pagalvėlės (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – nėra per arti vaiko kaklo, kad nesužeistų

vaiko. Diržai turi būti šiek tiek virš pečių, kaip parodyta paveikslėlyje.

19. Laikymo sistemos diržų (B) aukštį taip pat galite sureguliuoti pasirinkdami galimas laikymo sistemos reguliavimo angas (B5). Norėdami sureguliuoti, ištraukite laikymo sistemos spaustuką iš dabartinės angos ir įstatykite į tinkamiausią angą pagal vaiko ūgį.

20. A modelis: Norėdami nustatyti kėdutės kojų atramos (E) aukštį, kuris būtų tinkamas Jūsų vaikui, atlaisvinkite kojų atramą (E) nuo kėdutės (A) kartu spausdami abi laikiklio puses bei kilstelėkite atramą kaip parodyta nuotraukoje (gali būti, kad reikės stipriau kilstelėti atramą, norint ją atlaisvinti). Norėdami iš naujo pritvirtinti kojų atramas, pirmiausia įstatykite viršutinį kaištį ir stumkite kojų atramą (E) žemyn, kad spausčiau užfiksuočių angose.

B modelis: Pakojus aukštį sureguliuokite pagal vaiko ūgį. Pakelkite svirtį (E1) ir slinkite aukštin arba žemyn, kad nustatytumėte tinkamą aukštį. Nustatę tinkamą aukštį nuleiskite svirtį (E1), kad užfiksuojumėte.

21. Kad garantuotumėte savo vaiko saugumą, pritvirtinkite kojų atramų dirželius (E2). Atlaisvinkite dirželius ir apjuoskite jais savo vaiko pėdas. Užfiksuokite dirželius taip, kad jie nekeltų nepatogumo Jūsų vaikui.

TIK ATLOŠIAMAM MODELIUI - KAIP ATLOŠTI KĖDUTĖ

22. Tik Groovy RS, Guppy RS +: Šis modelis turi sistemą (L), kurią galima naudoti kėdutės pasvirimui reguliuoti (A). Galima nustatyti dvi skirtingas padėtis: 10° ir 20°. Kėdutę (A) galima nustatyti į pageidaujamą padėtį tik tuo atveju, jei apsauginė svirtis yra atfiksuoata. Norint tai padaryti, pirmiausia atleiskite kėdutės diržą nuo rėmo (C), tuomet patraukite apsauginę svirtį (L1), traukdami aukštin svirtį sėdynėje atlošti. (L2) - taip sistema bus atrakinta. Galite atleisti apsauginę svirtį (L1).

23. Traukiant sėdynės atlenkimo svirtį (L2), nustatykite kėdutę į pageidaujamą 10° arba 20° padėtį. Kai nustatyta pageidaujama padėtis,

atleiskite svirtį kėdutei atlošti (L2) ir užtikrinkite, kad apsauginė svirtis (L1) būtų vėl užfiksuoata kaip pradinėje padėtyje – išlygiuota su mechanizmo (L) paviršiumi. Nepamirškite priveržti kėdutės dirželio (C) prie rėmo po to, kai kėdutė bus nustatyta pageidaujamoje padėtyje.

24. Tik Bilby RS: Šioje vaikiškoje kėduteje yra atsilenkimo mechanizmas (L), leidžiantis nustatyti kėdutę į vieną miego padėtį (20°). Norėdami atlošti sėdynę, sukite rankenėlę (L3), kol pasieksite norimą padėtį. Kai išgirsite "spragtelėjimo" garsą, tai reiškia, kad pasiekėte maksimalų kampą ir sėdynė daugiau neatsilenks.

KAIP NUIMTI SAVO KŪDIKIO SĖDIMĄJĄ DALĮ IŠ DVIRAČIO

25. Atjunkite saugos diržą (C), kad galėtumėte nuimti vaikišką dviračio kėdutę. Tuomet paspauskite rėmo laikiklio (I) atleidimo mygtuką (I3) ir tuo pačiu metu metalinį atraminį strypą (H) traukite į viršų ir atgal, kaip parodyta paveikslėlyje.

Būtinai vadovaukitės visais pateiktais saugos nurodymais ir juos vykdykite. Vaikišką kėdutę galima naudoti tik jais vadovaujantis.

BŪTINA PERSKAITYTI toliau pateikiamą saugos instrukcijų, kaip naudoti vaikišką kėdutę, skyrį.

SPECIALIOSIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami nuimkite su sauga nesusijusius lipdukus nuo vaikiškos dviračio sėdynės.
- Dviratininkas turi būti ne jaunesnis kaip 16 metų.
- Išsiaiškinkite, kokios galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatos dėl vaikų vežimojo kėdutėse, pritvirtintose prie dviračių, yra taikomos jūsų šalyje.
- Vežkite tik vaikus, kurie be pagalbos gali išsėdėti ilgesnį laiko tarpą arba bent numatytos kelionės trukmę.
- Jokių būdu nemėginkite šioje kėduteje vežti kūdikių (iki 9 mėn. amžiaus). Vežamas vaikas turi sėdėti tiesiai, laikyti galvą vertikaliai. Vaikui ant galvos turi būti uždėtas apsauginis šalmas, skirtas naudoti važiuojant dviračiu. Jei vaiko išsivystymas neatitinka jo tikrojo amžiaus, rekomenduojame pasitarti su gydytoju.
- Užtikrinkite, kad vaiko svoris ir ūgis neviršytų didžiausių leidžiamų kėdutės ribų, ir reguliariai tai tikrinkite. Prieš naudodami kėdutę, patikrinkite vaiko svorį. Jokiomis aplinkybėmis vaikiškos dviračio kėdutės nenaudokite vežti vaiku, kurio svoris viršija leistinas ribas.
- Retkarčiais būtinai tikrinkite, ar vaiko svoris ir aukštis neviršija didžiausios leidžiamos kėdutės apkrovos.

- Įsitinkinkite, kad su kėdutės arba dviračio judamosiomis dalimis negali liestis vaiko kūno dalys arba drabužiai, ir vaikui augant šią patikrą būtinai atlikite.
- Reikia uždenkti ant dviračio esančius aštirus ar smailius daiktus (pvz., atspursiuos kabelius), kuriuos vaikas gali pasiekti esant bet kuriai situacijai.
- Kad vaikas neįkištų pėdų ar rankų tarp stipinų, rekomenduojame naudoti rato apsaugą. Taip pat privaloma apsauga po balnu arba balnas su viduje įtaisytomis spyruoklėmis. Užtikrinkite, kad vaikas nepasiektų stabdžių – tai padės išvengti nelaimingų atsitikimų. Šiuos suregulavimus reikėtų tikrinti vaikui augant.
- Uždenkite matomas galinio balno spyruokles.
- Kai vaiko kėdutė nenaudojama, priveržkite saugos diržų juosmens sagtį, kad diržų juostelės netalibuotų ir nelieštų dviračio judamųjų dalių (pvz., ratų, stabdžių ir pan.), nes tokiu atveju dviratininkui gali grėsti pavojus.
- Vaiką saugos diržais ir dirželiais kėduteje prisiekite tvirtai, tačiau ne pernelyg stipriai – kad vaikas nesijauštų nepatogiai.
- Dažnai tikrinkite tvirtinimo elementų saugumą.
- Visuomet naudokite visą diržų sistemą ir diržus, kad užtikrintumėte, jog vaikas kėduteje yra saugus.

- Aprenkite vaiką oro sąlygas atitinkančiais drabužiais.
- Sėdynėse sėdintys vaikai turi būti aprengti šilčiau nei dviratininkai ir apsaugoti nuo lietaus.
- Nuimkite kėdutę, kai dviratį gabenate automobiliu (ne salone). Oro sūkuriui gali pažeisti kėdutę arba atlaisvinti jos tvirtinimo prie dviračio elementus, o tai gali lemti nelaimingą atsitikimą.
- Sodindami vaiką į ant dviračio pritvirtintą kėdutę, lydintys asmenys turi būtinai atsižvelgti į dviračio stabilumą / pusiausvyrą.
- Pasirūpinkite, kad kėdutėje vežami vaikai būtinai dėvėtų tinkamą šalną, atitinkantį EN 1078:2012+A1:2012. Nedėvint šalmo labai padidėja mirties, ilgalaikio neįgalumo, galvos traumų ar kitų sužalojimų rizika. Kaip dviračių

sėdinių gamintojams, mums rūpi sėdinių keleivių saugumas, todėl primygtinai rekomenduojame, kad vaikai dėvėtų tinkamai pritvirtintus ir užsegtus dviratininkų šalmsus.

- Ilgą laiką veikiama saulės spindulių kėdutė ir jos pagalvėlė gali įkaisti. Prieš pasodindami vaiką patikrinkite, ar jos nėra pernelyg įkaitusios.
- Šios vaikiškos kėdutės negalima naudoti sportuojant ar ekstremaliose situacijose, pvz., „enduro“ pasivažinėjimams, dviračiu važiuojant sudėtingomis kalnų trasomis, bekele, per dideles kelių duobes ar šokinėjant.
- Ketindami važiuoti pirmą kartą su pritvirtinta kėdute, atlikite bandomąjį važiavimą saugioje ir ramioje aplinkoje prieš išvažiuodami į kelius.

ISPĖJIMAI

ISPĖJIMAS! Ant vaikiškos kėdutės nedėkite jokio papildomo bagažo. Jei vežate papildomą bagažą, dviračio keliamoji galia negali būti viršyta ir mes rekomenduojame bagažą padėti dviračio priekyje.

ISPĖJIMAS! Nemodifikuokite sėdynės.

ISPĖJIMAS! Dviratis gali funkcionuoti skirtingai, kai kėdutėje yra vaikas, ypač atsižvelgiant į pusiausvyrą, vairavimą ir stabdymą.

ISPĖJIMAS! Niekada nepalikite vaiko, pasodinto dviračio sėdynėje, be priežiūros.

ISPĖJIMAS! Jei atsiranda įskilimų arba paviršiaus

defektų, kėdutės nebegalima naudoti, ją reikia pakeisti. Jei kyla abejonių, kreipkitės į specialistą.

ISPĖJIMAS! Prieš naudodami visada patikrinkite sėdynės paviršiaus temperatūrą.

ISPĖJIMAS! Atliekant sportinius pratimus, vaikiškos kėdutės naudoti negalima.

ISPĖJIMAS! Visada pasirūpinkite, kad vaiko galva būtų atremta į atlošą.

ISPĖJIMAS! Visada turi būti pritvirtinti papildomi saugos įtaisai.



DĖMESIO

Nesilaikant šių instrukcijų galima sukelti rimtą ar mirtiną dviratininko ir (arba) vaiko sužalojimą. „Polisport“ neatsako už jokių gaminio pažeidimų ar asmenų sužalojimų dėl netinkamo sumontavimo, laikymo arba surinkimo (nesilaikant surinkimo nurodymų), netinkamos priežiūros, netinkamo naudojimo arba naudojimo nesilaikant techninių arba naudojimo specifikacijų (priežiūros nurodymų nesilaikymo), jūsų arba trečiosios šalies atliktų pakeitimų ar remontų. Jei kyla abejonių, susisiekite su mumis arba vietine parduotuve. Pasistengsime jums padėti ir užtikrinti, kad jūs ir vaikas važiuodami dviračiu būtumėte saugūs.

PRIEŽIŪRA

- Norėdami išlaikyti puikią kėdutės būklę ir išvengti nelaimių, laikykitės šių patarimų:
- Reguliariai tikrinkite kėdutės tvirtinimo prie dviračio sistemą norėdami įsitikinti, kad ji yra nepriekaištingos būklės.
- Nenaudokite kėdutės, jei bent viena iš sudėtinų detalių yra pažeista. Pažeistos detalės turi būti pakeistos. Norint pakeisti komponentus, reikia eiti į dviračių parduotuvę, kuri taip pat būtų įgaliotasis „Polisport“ pardavėjas, kad

gautumėte reikiamų atsarginių komponentų. Įgaliotuosius pardavėjus galite rasti internetinėje svetainėje adresu www.polisport.com.

- Jei važiuodami dviračiu patyrėte nelaimingą atsitikimą, tačiau nematyti jokių kėdutės pažeidimo požymių, net tokiu atveju siūlome ją pakeisti nauja vaikiška kėdute.
- Valykite kėdutę muilu ir vandeniu (nenaudokite šurkščių, edančių ar toksinių medžiagų).

GARANTIJA

3 METŲ GARANTIJA: visiems mechaniniams komponentams (tik jei yra gamybos defektų).

+ 1 PAPILDOMA METŲ GARANTIJA: Užregistruokite savo kėdutę adresu www.polisport.com ir gaukite vienų metų garantiją.

Svarbi informacija: norėdami gauti „Polisport“ papildomą metų garantiją, turite užregistruoti kėdutę per 2 mėnesius nuo jos įsigijimo.

GARANTIJOS PRETENZIJOS

Norint gauti garantinę techninę priežiūrą, būtina turėti išsaugotą originalų pirkimo kvitą. Kai gaminiai grąžinami be pirkimo kvito, garantijos pradžia

laikoma pagaminimo data. Visos garantijos nebetaikomos, jei gaminys yra pažeidžiamas dėl naudotojo padarytos avarijos, jėgos naudojimo, sistemos pakeitimo arba kitokio naudojimo būdo, nei aprašytieji šioje naudojimo instrukcijoje.

Siekiant užtikrinti, kad turėtumėte visą reikiamą informaciją garantijai suaktyvinti, jums reikia išsaugoti informaciją, kurią turite savo atskamam informacijos etiketėje (M). Informaciją taip pat galite įrašyti čia.

O.F. _____ Data _____.

* Techniniai duomenys ir konstrukcija gali būti pakeisti iš anksto neįspėjus. Jei turite kokių nors klausimų, nedvejokite ir susisiekite su mumis.

UZMANĪBU!

Šis produkts satur sīkas detaļas, piemēram, skrūves, plastmasas maisījumus un mazus iepakojuma pakaramos. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nosmakšanas apdraudējuma

PRODUKTA SATURA RĀDĪTĀJS

| | | |
|--|---|---|
| A. SĒDEKLĪŠA KORPUSS | F. SMAGUMA CENTRS | J2. M8 x 25 SKRŪVE |
| A1. SĒDEKLĪŠA AIZMUGURĒJĀS RIEVAS | G. SĒDEKLĪŠA POLSTERĒJUMS | J3/J4. PAPLĀKSNE |
| B. AIZTURES SISTĒMAS STIPRINĀJUMS | H. METĀLA ATBALSTA STIENS | J5. M8 UZGRIEZNIS |
| B1. DROŠĪBAS SPRĀDZE | H1. METĀLA ATBALSTA STIENĀ STIPRINĀJUMA DAĻA | K. TRANSPORTĒŠANAS TĪKLINŠ |
| B2. AUGSTUMA SIKSNAS REGULĒTĀJI | I. TURĒTĀJS | L. MEHĀNISMS SĒDEKLĪŠA ATGĀŠANAI |
| B3. CENTRĀLIE SIKSNAS REGULĒTĀJI | I1. M8 x 45 SKRŪVE | L1. DROŠĪBAS SVIRA |
| B4. PLECU POLSTERĒJUMS | I2. PLASTMASAS MONTĀŽAS BLOKS | L2. SVIRA SĒDEKLĪŠA ATGĀŠANAI |
| B5. AIZTURĒŠANAS SISTĒMAS REGULĒŠANAS CAURUMS | I3. ATĻAIŠANAS POGA | L3. ROKAS POGA (TIKAI BILBY RS) |
| C. DROŠĪBAS ATSAITE | I4. METĀLA MONTĀŽAS PLĀKSNE | L4. NOLIEKŠANAS POGA (TIKAI BILBY RS) |
| C1. DROŠĪBAS JOSTAS SPRĀDZE | I5. SEŠSTŪRA ATSLĒGA NR. 5 | L5. SARKANS DROŠĪBAS GREZDENS (TIKAI BILBY RS) |
| C2. DROŠĪBAS JOSTAS FIKSATORS | I6. BLOKĒJOŠĀ STARPLIKA M8x16 | L6. PLASTMASAS MONTĀŽAS PLĀKSNE (TIKAI BILBY RS) |
| E. KĀJU BALSTS | I7. DROŠĪBAS IERĪCES INDIKATORS | M. IZSEKOJAMĪBAS INFORMĀCIJA |
| E1. KĀJU BALSTA SVIRA | I8. GUMIJAS AIZSARGAPVALKS | |
| E2. KĀJU BALSTA SAITE | J. ATBALSTA STIENĀ MONTĀŽAS KOMPLEKTS | |
| E3. KĀJU BALSTA AIZSARGPLĀKSNES | J1. ATBALSTA STIENĀ MONTĀŽAS PLĀKSNE | |

ĪPAŠI MONTĀŽAS NORĀDĪJUMI

- Šo velosipēda bērnu sēdekli nedrīkst uzstādīt saliekamiem velosipēdiem.
- Šo velosipēda bērnu sēdekli nedrīkst uzstādīt tādiem EPAC / Pedelecs, kas var sasniegt ātrumu virs 25 km/h / 15,5 jūdzēm stundā.
- Šo bērnu velosēdekli nedrīkst uzstādīt velosipēdiem, kas aprīkoti ar aizmugurējiem amortizatoriem.
- Šo velosipēda bērnu sēdekli nedrīkst uzstādīt motorizētiem transportlīdzekļiem, piemēram, mopēdiem un motorolleriem.
- Šo bērnu velosēdekli paredzēts piestiprināt velosipēdiem, kas aprīkoti ar apalu vai ovalu rāmi ar diametru no 28 līdz 40 mm.
- Bērnu sēdekli iespējams uzstādīt divriteņiem ar 26 un 28 collu riteņiem.
- If you have a model for Small Frames and 29ers - the child bicycle seat can be assembled on bicycles with wheels with diameters of 26" and 29".
- Šis velosipēda bērnu sēdekļi ir piemērots tikai, lai pārvadātu bērnus, kuru maksimālais svars ir 22 kg un augums nepārsniedz 93 cm (un bērnu ieteicamajā vecumā no 9 mēnešiem līdz 6 gadiem, ņemot vērā svaru un augumu kā noteicošās vērtības).
- Kopējais riteņbraucēja un pārvadājamā bērna svars nedrīkst pārsniegt maksimālo velosipēdam pieļaujamo slodzi. Informācija par maksimālo

slodzi ir norādīta velosipēda lietošanas instrukcijā. Par šo jautājumu varat arī sazināties ar ražotāju.

- Šo velosipēda bērnu sēdekli drīkst uzstādīt EPAC / Pedelecs ar ātrumu līdz 25 km/h / 15,5 jūdzēm stundā.
- Sēdekli atļauts uzstādīt tikai velosipēdiem, kas piemēroti šādas papildu slodzes pievienošanai. Lūdzu, izlasiet velosipēda vai bagāžas turētāja lietošanas pamācību.
- Bērnu sēdekļi jāuzstāda tā, lai pārvietošanās laikā tā ne nesaskartos velosipēdista kājas.
- Ļoti svarīgi ir pareizi pielāgot sēdekli un tā daļas bērna maksimālai ērtībai un drošībai. Tāpat svarīgi ir tas, lai sēdekļi negāztos uz priekšu un bērns no tā nevarētu izslīdēt. Ir ļoti svarīgi, lai muguras atbalsts būtu nedaudz savērst uz aizmuguri.
- Pārbaudiet vai pēc sēdekļa uzstādīšanas visi velosipēda mehānismi funkcionē pareizi.
- Pārbaudiet velosipēda instrukcijas un, ja jums ir kādas bažas par velosipēda bērnu sēdekļa uzstādīšanu uz sava velosipēda, lūdzu, sazinieties ar velosipēda piegādātāju, lai iegūtu papildu informāciju.

ĪPAŠAS INSTRUKCIJAS SĒDEKĻA MONTĀŽAI VELOSIPĒDĀ

1. Pārgrieziet ar turētāju esošās plastmasas siksnas (I) / metāla atbalsta stienis (H).
2. Pārgrieziet bērnu sēdekli kājām gaisā kā parādīts attēlā. Izmantojiet sešstūra atslēgu (I5), lai noņemtu skrūves (J2+J4) un atvienotu un noņemtu atbalsta stienā stiprinājuma plāksni (J1).
- 2A. **Ja jūsu modelim ir H1 daļa:** noņemiet metāla atbalsta stienā (H) stiprinājuma daļu (H1) un izmetiet to atbilstoši atkritumu tvērtnei; atbrīvojiet metāla atbalsta stieni (H).
- 2B. **Tikai Bilby RS:** Vienlaikus paceļot sarkano drošības gredzenu (L5), atskrūvējiet rokas pogu (L3). Atveriet plastmasas montāžas plāksni (L6).
- 3A. **Bez atgāzāmā sistēma:** Turiet metāla atbalsta stieni (H) tāpat kā attēlā un izvelciet to caur atveri bērnu velosipēda sēdekli.
- 3B. **Ar atgāzāmā sistēma (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Uzlieciet metāla atbalsta stieni (H) uz atgāzāmās sistēmas plāksnes un izvelciet to caur mehānisma plāksnes (L) atveri.
4. Lai noregulētu velosipēda bērnu sēdekli atbilstoši velosipēda un bērna

izmēram, iestatiet metāla atbalsta stieni (H) vienā no atļautajām pozīcijām, lai pārvietotu sēdekli atpakaļ vai uz priekšu. Sākumā to ieteicams novietot 1. pozīcijā. Sēdekļi ir jāuzstāda pēc iespējas tuvāk velosipēda sēdeklim.

5A. Ievietojiet atbalsta stienā montāžas plāksni (J1) sēdekļa (A) rievās un aizveriet to, kā norādīts attēlā. Ja modelim ir paplāksne (J3), pārliecinieties, ka paplāksne (J3) ir pareizi ievietota velosipēda sēdekļa aizmugurējā (A1) rievā. Ievietojiet stiprinājuma skrūvi (J2) atbalsta stienā montāžas plāksnes (J1) aizmugurējā atverē. Lūdzu, nemiet vērā, ka, pievelkot vai atbrīvojot atbalsta stienā montāžas plāksni (J1), uzgrieznis (J5) zem polsterējuma var kļūt vaļņģis. Pieturot uzgriezni, tas pareizi jānovietota sēdekļa rievā, vienlaikus ar otru roku pilnībā pievelkot visu sistēmu. Ieteicams pielietot 5 Nm griezes momentu. Tādējādi atbalsta stienā montāžas plāksne (J1) un metāla atbalsta stienis (H) tiks samontēti ar sēdekli (A). **Šis solis ir īpaši svarīgs bērna un riteņbraucēja drošībai.**

5B. Tikai Bilby RS: Aizveriet plastmasas montāžas plāksni (L6), spiežot to uz leju, kā norādīts attēlā, tā, lai tā atbalstītu metāla atbalsta stieni (H). Ievietojiet

un stingri pievelciet kloķi (L3), līdz pārliecināties, ka drošības svira ir pareizi nostiprināta, kā parādīts attēlā. Tagad metāla atbalsta stienis (H) ir droši piestiprināts pie sēdekļa noliekšanas mehānisma (L).

6. Piestipriniet bērnu sēdeklim (A) kāju balsta aizsargplāksnes (E3). Pārliecinieties, ka tās ir novietotas pareizi. Šis solis ir ārkārtīgi svarīgs bērna drošībai.

7. Noņemiet rāmja turētāja (I) skrūves (I1+I6), izmantojot sešstūra atslēga Nr. 5 (I5).

8. Ļoti svarīgi ir pareizi novietot rāmja turētāju (I) - pārliecinieties, ka tas ir novietots velosipēda rāmi atbilstoši attēlā redzamajam - no priekšpusē un uzmontēts uz sēdekļa caurules, nevis uzmontēts uz sēdekļa statņa. Pirms rāmja turētāja uzlikšanas uz rāmja pārliecinieties, ka aizsarggumija (I8) ir pareizi novietota plastmasas montāžas bloka (I2) priekšpusē. Uzlieciet plastmasas montāžas bloka (I2) galveno korpusu uz velosipēda rāmja priekšējās daļas un pēc tam ievietojiet metāla montāžas plāksni (I4). **Piezīme:** ja šajā zonā atrodas kabeli, parūpējieties, lai tie tiktu pareizi novietoti metāla plāksnes centrālajā gropē (starp gumijas aizsargapvalku (I8) un montāžas plāksnes (I4) gropi, kur var brīvi kustēties). Ievietojiet paplāksni (I6) M8 skrūvēs (I1) un pēc tam pieskrūvējiet tās rāmja turētājam (I). Ievērojiet, ka rāmja turētājam (I) jābūt nostiprinātam, bet ne pilnībā pievilktam, lai nepieciešamības gadījumā vēlāk varētu regulēt augstumu atbilstoši smaguma centra prasībām. Tomēr ņemiet vērā, ka tam jābūt pietiekami cieši pieguļošam, lai atvieglotu metālliskā balsta stieņa (H) un sēdekļa ievietošanu.

9. Velosipēda rāmja drošības jostu (C) pacelciet uz augšu. Pārliecinieties, ka tas netraucē sēdekļa montāžai pie velosipēda.

10. A modelis: Virziet metāla kronšteina (H) malas pie montāžas bloka (I) caurumiem, līdz izdzirdat fiksējošu klikšķi un montāžas bloka priekšpusē iedegas 2 zāļie drošības ierīces indikatorus. Bērnu velosēdeklim ir pienācīgi uzstādīts vien tad, ja ir redzami 2 zāļie drošības ierīces indikatorus. Šis solis ir īpaši svarīgs bērna un riteņbraucēja drošībai.

KĀ DROŠI UZSTĀDĪT UN NOSTIPRINĀT BĒRNU SĒDEKLĪTI

16. Lai droši ievietotu bērnu sēdekli, velosipēds ir jānovieto uz līdzenas un cietas virsmas, lai tas būtu maksimāli stabils. Ievietojot/izņemot bērnu, velosipēds vienmēr ir jātur, pat ja tas ir aprīkots ar izturīgām kājinām. Bērns ir jātur rokās un droši jāievieto sēdeklim. Aizliegts bērnam pašam kāpt uz velosipēda vai izmantot pakāpienus, lai aizsniegtu sēdekli.

17. Lai ievietotu bērnu sēdekli, vispirms pilnībā izvelciet aiztures drošības siksnu sistēmu (B), pabīdot visus siksnu regulētājus (B2) — tas atvieglot bērna ievietošanu sēdeklim. Pēc tam attaisiet drošības sprādzi (B1), nospiežot tās pogu. Apsēdiniet bērnu, novietojiet siksnas plecu, un pēc tam aiztaisiet drošības sprādzi, noregulējiet jostas garumu, izmantojot siksnu regulētājus, lai bērns būtu droši piesprādzēts. Pirms braukšanas uzskāšanas obligāti pārbaudiet, vai bērns ir drošā stāvoklī un vai josta ir cieši pievilktā, bet ne tik stingri, lai radītu bērnam sāpes. Atbilstoši bērna augumam, pašreizējam garumam un sveram, varat pielāgot aiztures drošības siksnu sistēmas (B) augstumu visiem siksnu regulētājiem (B2), pavelkot siksnas uz augšu vai uz leju, līdz tiek sasniegtas vēlamais izmērs.

18. Kad aiztures drošības siksnu sistēmas (B) regulēšana ir pabeigta, pārbaudiet, vai plecu polsterējums (B4) — Guppy Maxi+; Bilby Maxi — nav

TIKAI ATLOKĀMAJAM MODELIM - KĀ ATZVELTNĒT SĒDEKLI

22. Tikai Groovy RS, Guppy RS +: Šim modelim ir sistēma (L), kuru varat izmantot, lai regulētu sēdekļa (A) slīpumu. Pievejamas divas atšķirīgas pozīcijas: 10° un 20°. Sēdekli (A) iespējams novietot vēlamajā pozīcijā tikai tad, kad drošības svira ir atbloķēta. Lai to izdarītu, vispirms atvienojiet drošības jostu pie rāmja (C), pēc tam pavelciet drošības sviru (L1), vienlaikus pavelkot uz augšu sēdekļa noliekšanas sviru (L2) - tas ļaus atbloķēt sistēmu. Varat atlaist drošības sviru (L1).

23. Velkot sviru sēdekļa noliekšanai (L2), novietojiet sēdekli vēlamajā 10° vai 20° pozīcijā. Kad sēdekļi atrodas vēlamajā pozīcijā, atlaidiet sēdekļa

B modelis: Pielāgojiet metāla atbalsta stieņa (H) malas rāmja turētāja (I) atverē, līdz atskan klikšķis, kas liecina par fiksāciju, un līdz centrālā poga (I3) ir vienā līmenī ar šļūtenes rāmja turētāja (I) ārpusi.

11. Centrējiet un noregulējiet metāla atbalsta stieni (H) tādā augstumā virs aizmugurējā riteņa, lai vēlāk, pievienojot bērnu svaru, velosipēda bērnu sēdeklim nepieskartos ritenim. Ņemiet vērā, ka metāla atbalsta stienim (H) jāatrodas ne vairāk kā 10 cm attālumā no riteņa. Nekādā gadījumā neizmantojiet šo metāla atbalsta stieni (H) citu kravu kā vien šī bērnu sēdekļa pārvadāšanai, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.

12. Bērnu sēdeklim ir smaguma centrs (F) (iegravēts bērnu sēdeklim), kas jānovieto aizmugurējā riteņa priekšā. Ja tas atrodas aiz ass, attālumam nedrīkst pārsniegt 10 cm. Īpaša uzmanība jāpievērš arī bērna sēdekļa novietošanai, lai nodrošinātu, ka riteņbraucējs, pārvietojoties ar velosipēdu, nepieskaras bērna sēdeklim ar kājām. **Piezīme:** saskaņā ar Vācijas ceļu satiksmes noteikumiem (StVZO) Vācijā velosipēdu sēdekļus drīkst novietot tikai tā, ka 2/3 no sēdekļa dziļuma vai smaguma centra atrodas starp velosipēda priekšējo un aizmugurējo asi.

13. Pēc sēdekļa augstuma un novietojuma noregulēšanas ar roku pievelciet rāmja turētāju (I), lai nodrošinātu, ka tas nekustas. Skrūves ir jāpievelk ar roku pa diagonāli, ar vienādu spēku un pa posmiem. Ieteicams pielietot 10 N.m (A modelis) / 8 N.m. (B modelis) griezes momentu. Nodrošini, lai rāmja turētājs (I) būtu stingri piestiprināts.

14. Sāciet atvērt drošības jostas sprādzi (C1) un apvelciet to ap velosipēda rāmi. Pielāgojiet drošības jostu, kā parādīts attēlā, zem spriegojuma. Pārliecinieties, ka atlikušā atslābinātā josta nesaskaras ar riteni, tāpēc izvelciet to caur drošības jostas fiksatoru (C2). **Tas ir īpaši svarīgi, lai nodrošinātu bērna un riteņbraucēja drošību.**

15. Tikai Guppy RS: Nepārsniedziet maksimāli atļauto transportēšanas tilkliņa (K) svara ierobežojumu, kas ir 1 kg. Maksimālais bērna un tilkliņa iekrauto objektu svars nedrīkst pārsniegt 22 kg.

pārāk tuvu bērna kaklam, lai neradītu bērnam sāpes. Siksnas ir jānovieto nedaudz virs pleciem, kā redzams attēlā.

19. Varat arī regulēt stiprinājuma sistēmas siksnu augstumu (B), izveloties vienu no pieejamajiem stiprinājuma sistēmas regulēšanas caurumiem (B5). Lai to noregulētu, noņemiet aiztūres sistēmas skavu no pašreizējā atveres un ievietojiet to labākajā atverē atbilstoši bērna augumam.

20. A modelis: Lai pārvietotu kāju balstus (E) mazuļa augumam atbilstošā augstumā, noņemiet tos no sēdekļa korpusa (A), paspiežot vienu pret otru fiksējošos āķus un paceļot kāju balstus, kā parādīts attēlā (tam var būt nepieciešama zināma piepūle). Lai uzstādītu atpakaļ kāju balstus, vispirms pievelciet āķusjošu tapu un bīdīt kāju balstu (E) uz leju, lai nobloķētu fiksējošos āķusjošiem paredzētajās vietās.

B modelis: Noregulējiet kāju balsta augstumu atbilstoši bērna augumam. Lai to paveiktu, pacelciet sviru (E1) un ar slidošu kustību virziet to augšup vai lejup līdz nepieciešamajam augstumam. Kad pareizais augstums ir noregulēts, nolaidiet sviru (E1), lai fiksētu pozīciju.

21. Lai garantētu bērna drošību, pienācīgi noregulējiet kāju balsta saites (E2), atsprādzējot un pielāgojot tās atbilstoši bēdas lielumam. Pēc piesprādzēšanas pārliecinieties, ka saites nenodara sāpes mazulim.

atgāšanas sviru (L2) un pārliecinieties, ka drošības svira (L1) ir atkal bloķēta sākotnējā pozīcijā (paralēli mehānisma (L) virsmai). Pēc sēdekļa novietošanas vēlamajā pozīcijā neizmirstiet pievilkt drošības jostu (C) atpakaļ pie rāmja.

24. Tikai Bilby RS: Šim bērnu sēdeklim ir nolieces mehānisms (L), kas ļauj sēdekli noregulēt vienā guļamajā pozīcijā (20°). Lai noliektu sēdekli, pagrieziet pogu (L3), līdz sasniedziet vēlamu pozīciju. Kad dzirdat "klikšķa" skaņu, tas nozīmē, ka esat sasniedzis maksimālo leņķi un sēdekļi vairs neatgriezies.

BĒRNU VELOSĒDEKLĪŠA NOŅEMŠANA NO VELOSIPĒDA

25. Lai noņemtu velosipēda bērnu sēdekli, atvienojiet drošības jostu (C). Nospiediet uz rāmja turētāja (I) esošo atbrīvošanas pogu (I3) un vienlaikus velciet metālisko atbalsta stieni (H) uz augšu un atpakaļ, kā parādīts attēlā.

Pārliecinieties, ka esat ievērojis pilnīgi visas sniegtās norādes. Kad esat par to pārliecinājies, bērnu sēdekļi ir gatavi izmantošanai.

OBLIGĀTI IZLASIET turpmākās norādes par drošību, izmantojot bērnu velosēdekli.

ĪPAŠI LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

- Pirms lietošanas noņemiet ar drošību nesaistītās uzlīmes no bērnu velosipēda sēdekliša.
- Velosipēdistam jābūt sasniegušam vismaz 16 gadu vecumu.
- Ievērojiet visus jūsu valstī spēkā esošos likumus, kas regulē bērnu pārvadāšanu divritēņiem piestiprinātos sēdeklišos.
- Pārvadājiet bērnu tikai tad, kad viņš bez pieaugušā palīdzības spēj nosēdēt ilgstoši vai vismaz tik ilgi, cik ilgs ir iepļānotais izbrauciens.
- Sēdekli nedrīkst izmantot par 9 mēnešiem jaunāku bērnu pārvadāšanai. Droša ir tikai tādu bērnu pārvadāšana, kuri sēdekli spēj nosēdēt taīsi un noturēt paceltu galvu, kad uzliktā velokivere. Ja bērna piemērotība velosēdeklim ir neskaidra, konsultējieties ar bērna ārstu.
- Pārliecinieties, ka bērna svars un augums nepārsniedz maksimālo sēdekliša pieļaujamo slodzi, un regulāri to pārbaudiet. Pirms bērna sēdekliša izmantošanas pārbaudiet bērna svaru. Nekādos apstākļos neizmantojiet velosipēda bērnu sēdekli, lai pārvadātu bērnu, kura svars pārsniedz pieļaujamo.
- Ik pēc laika pārliecinieties, ka bērna svars un garums nepārsniedz sēdekliša maksimāli pieļaujamo noslodzi.
- Pārliecinieties, ka neviena bērna ķermeņa vai apģērba daļa nevar nonākt saskarē ar sēdekliša vai velosipēda kustīgajām daļām, un pārbaudiet to, bērnam aurot.
- Jebkurā situācijā uz velosipēda ir jāpārkļāvis visi asie vai smailie priekšmeti (piemēram, sabojāti kabelji), kurus bērns var aizsniegt.
- Lai nepieļautu bērna roku un kāju iekļūšanu starp spieķiem, ieteicams izmantot riteņa aizsargus. Zem velosipēda sēdekļa obligāti jāuzstāda pienācīgs aizsargapriekojums vai jāuzstāda sēdekļa ar iebūvētu slēgtu atsperojumu. Lai pasargātos no negadījumiem, pārliecinieties, ka bērns nevar traucēt bremžu mehānismu darbību. Bērnām paaugoties, visi aizsargapriekojuma elementi atbilstoši jāpieregulē.
- Aizsedziet visas atklātās aizmugurējās seglu atsperes.

- Laikā, kad bērnu sēdekli neizmantojat, pievelciet drošības jostas tā, lai nepieļautu to nokarāšanos un kontaktu ar tādiem divritēņa kustīgajiem elementiem kā riteņi, bremzes u. tml., jo braucot šāda saskare var būt jūsu bīstama.
- Piesprādzējiet bērnu sēdekli tā, lai visas drošības jostas un saites būtu cieši nostiprinātas, taču nesagādātu bērnam diskomfortu.
- Bieži pārbaudiet stiprinājumu drošumu.
- Pārliecinieties, ka vienmēr izmantojat ierobežotājsistēmu un bērns ir nostiprināts sēdekli.
- Vienmēr apģērbiet bērnu atbilstoši laika apstākļiem.
- Bērni sēdekļos ir jāapģērbj siltāk nekā riteņbraucēji un jāaizsargā no lietus.
- Kad velosipēds tiek pārvadāts ar automašīnu (ārpus automašīnas), bērnu sēdekli ir jānoņem. Gaisa plūsma var sabojāt sēdekli, vai arī tā stiprinājums pie velosipēda var kļūt vajīgs, kā rezultātā var notikt negadījums.
- Pavadošajām personām rūpīgi jāapsver stabilitāte/līdzsvars, ievietojot bērnu sēdekli uz velosipēda.
- Pārliecinieties, ka, braucot sēdekli, bērns valkā piemērotu ķiveri, kas atbilst EN 1078:2012+A1:2012. Ķiveres nelietošana eksponenciāli palielina nāves, ilgtermiņa invaliditātes, galvas traumu vai citu traumu risku. Kā velosipēdu sēdeklišu ražotājiem mums rūp sēdeklišu pasažieru drošība, tāpēc mēs stingri iesakām bērniem valkāt pareizi piestiprinātas un piestiprinātas velosipēdu ķiveres.
- Atstājot saulē uz ilgāku laiku, sēdekli un tā polsterējums var sakarst. Pirms bērna iesēdināšanas pārliecinieties, vai sēdekli nav pārāk karsts.
- Šis bērnu sēdekli ir nav piemērots izmantošanai sporta aktivitāšu laikā vai ekstremālās apstākļos, piemēram: enduro, grūtas pakāpes kalnu riteņbraukšana, lielas ceļa bedres, lēcieni un apvidus braukšana.
- Pirmo reizi uzstādot sēdekli, pirms izbraukšanas uz ielas dodieties izmēģinājuma braucienā pa drošu/kļuvi vietu.

BRĪDINĀJUMI

BRĪDINĀJUMS: Nepiestipriniet bērnu sēdeklim nekādu papildu bagāžu. Pārvadājot papildu bagāžu, nedrīkst pārsniegt velosipēda kravnesību, un to ieteicams novietot velosipēda priekšā.

BRĪDINĀJUMS: Nepārveidojiet sēdekliša konstrukciju.

BRĪDINĀJUMS: Sajūta, braucot ar velosipēdu, var būt citādāka, kamēr sēdekli atrodas bērns, jo sevišķi attiecībā uz līdzsvaru, stūrēšanu un bremzēšanu.

BRĪDINĀJUMS: Nekad neatstājiet bez pieskatīšanas divritēni, kura sēdekli atrodas bērns.

BRĪDINĀJUMS: Jebkura veida plaisas vai virsmas bojājumi norāda, ka sēdekliša kalpošanas laiks ir pagājis, un tas ir jānomaina. Šaubu gadījumā jāsaazinās ar speciālistu.

BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet sēdekliša virsmas temperatūru.

BRĪDINĀJUMS: Bērnu sēdekli nav piemērots izmantošanai sporta aktivitāšu laikā.

BRĪDINĀJUMS: Vienmēr pārliecinieties, ka bērna galva ir atbalstīta atgāztā pozīcijā.

BRĪDINĀJUMS: Papildu drošības jostām vienmēr jābūt nostiprinātām.



UZMANĪBU!

Ja šīs lietošanas instrukcijas netiek ievērotas, velosipēdists un/vai bērns var ciest smagus ievainojumus vai aiziet bojā. Polisport neuzņemas atbildību par precēs bojājumiem vai kaitējumu cilvēku veselībai, kas radies jūsu vai trešās puses veiktas nepareizas uzstādīšanas, uzglabāšanas, montāžas (neatbilstoši montāžas instrukcijām), apkopes, lietošanas vai tādas lietošanas dēļ, kas neatbilst tehnisko vai lietošanas specifikāciju prasībām (neatbilstoši apkopes un kopšanas instrukcijām), kā arī modifikāciju vai remontdarbu dēļ. Ja rodas kādas šaubas, lūdz, sazinieties ar mums vai vietējo veikalu, lai mēs varētu palīdzēt nodrošināt jūsu un jūsu bērna drošību, braucot ar velosipēda sēdekli.

APKOPE

Tālāk sniegtie ieteikumi jums palīdzēs nepieļaut negadījumus un saglabāt mazuļa sēdekli nevainojamā darba kārtībā:

- Regulāri pārbaudiet visus sēdekļa stiprinājumus, kas nodrošina saasiati ar divriteni, un pārliecinieties, ka tie ir teicami stāvoklī.
- Rūpīgi pārbaudiet visas sēdekļa sastāvdaļas, lai nodrošinātu, ka tās funkcionē pienācīgi. Nelietojiet sēdekli, ja kāda no tā sastāvdaļām ir bojāta. Pirms sēdekļa izmantošanas bojātās sastāvdaļas ir jānomaina, un to var

izdarīt tādā velosipēdu veikalā, kas ir **POLISPORT** autorizētais dīlers. Šo veikalu sarakstu jūs atradīsiet mūsu vietnē: www.polisport.com.

• Ja jūs ar savu velosipēdu un sēdekli esat cietis negadījumā, mēs iesakām jums iegādāties jaunu bērnu velosēdekli – arī tad, ja sēdeklim nav redzamu bojājumu.

- Sēdekļa tīrīšanai izmantojiet tikai ziepes un ūdeni (neizmantojiet abrazīvus, kodīgus un indīgus līdzekļus).

GARANTĪJA

3 GADU GARANTĪJA: visām mehāniskajām daļām tikai attiecībā uz ražošanas defektiem.

+ 1 PAPILDU GARANTĪJAS GADS: Reģistrējiet savu sēdekli vietnē www.polisport.com un saņemiet vienu papildu garantijas gadu.

Svarīgi: lai saņemtu Polisport papildu viena gada garantiju, jums jāreģistrējas 2 mēnešu laikā pēc pirkuma.

GARANTĪJAS PRASĪBAS

Lai varētu izvirzīt garantijas prasību, jums ir jābūt pirkuma oriģinālajam čekam. Tikš uzskatīts, ka precēm, kas tiek saņemtas atpakaļ bez pirkuma čeka,

garantija sākas ražošanas brīdī. Garantija nedarbojas, ja produkts ir bojāts negadījumā, nepareizas lietošanas vai pārveidošanas rezultātā vai tas ir ticis izmantots veidā, kāds nav paredzēts šajā lietošanas rokasgrāmatā.

Lai nodrošinātu, ka jums ir visa garantijas aktivizēšanai nepieciešamā informācija, saglabājiet informāciju, kas ir iekļauta jūsu produkta Izsekojamības informācijas uzlīmē (M). Jūs varat ierakstīt šo informāciju arī šeit.

O.F. _____ Datums _____.

* Specifikācijas un dizains var tikt mainīti bez iepriekšējas paziņošanas. Jautājumu gadījumā lūdzam sazināties ar Polisport.

SR

STRAŽNJE DJEČJE SJEDIŠTE ZA BICIKL

PAŽNJA

Ovaj proizvod sadrži male delove poput vijaka, plastičnih kesa i malih vešalica za pakovanje. Držite ih dalje od dece da bi se izbegle opasnosti od povrede.

PREGLED SADRŽAJA ZA PROIZVOD

A. GLAVNO SEDIŠTE

A1. ŽLEB ZA STRAŽNJE SJEDILO

B. IZVODLJIVOST SISTEMA ZADRŽAVANJA

B1. BEZBEDNOSNA KOPČA

B2. PODEŠIVAČI VISINE

B3. CENTRALNI PODEŠIVAČI TRAKA

B4. RAMENI OSLONCI

B5. RUPA ZA PODEŠAVANJE RETENCIJSKOG SISTEMA

C. SIGURNOSNI POJAS ZA RAM BICIKL

C1. KOČA ZA SIGURNOSNI POJAS

C2. ZADRŽAČ SIGURNOSNI POJAS

E. DRŽAČ ZA NOGE

E1. POLUGA POSTAVLJAČA ZA NOGE

E2. VEZ DRŽAČA ZA NOGE

E3. ZAŠTITE OSLONCIA ZA NOGE

F. TEŽIŠNI CENTAR

G. JASTUK

H. METALNA POTPORNIA ŠIPKA

H1. METALNI DIO ZA PRIKLUČIVANJE NOSAČIA

I. DRŽAČA OKVIRA

I1. ZAVRTANJ M8x45

I2. PLASTIČNI BLOK ZA MONTIRANJE

I3. DUGME ZA OTPUŠTANJE

I4. METALNA PLOČA ZA MONTIRANJE

I5. INBUS KLJUČ BR. 5

I6. SIGURNOSNA PODLOŠKA M8x16

I7. INDIKATOR SIGURNOSNOG UREDAJA

I8. ZAŠTITNA GUMA

J. KOMPLET ZA MONTAŽU OSLONCIA

J1. PODNOSNA PLOČA ZA MONTAŽU

J2. ZAVRTANJ M8x25

J3/J4. PODLOŠKA

J5. NAVRTKA M8

K. MREŽA ZA TRANSPORT STVARI

L. MECHANIZAM OBARANJA SEDIŠTA

L1. SIGURNOSNA POLUGA

L2. POLUGA ZA OBARANJE SEDIŠTA

L3. DUGME ZA RUKU (SAMO ZA BILBY RS)

L4. GUMB ZA NALAGANJE (SAMO ZA BILBY RS)

L5. CRVENI SIGURNOSNI PRSTEN (SAMO ZA BILBY RS)

L6. PLASTIČNA MONTAŽNA PLOČA (SAMO ZA BILBY RS)

M. INFORMACIJE O POREKLU

POSEBNA UPUTSTVA ZA MONTAŽU

- Sedište ovog dečjeg bicikla ne sme biti montirano na montažna bicikla.
- Ovo dečije sedište za bicikl ne sme se koristiti na EPAC / Pedelecs koji postizu brzinu veću od 25 km/h.
- Ovo dečije sedište za bicikl se ne sme montirati na bicikle sa zadnjim amortizerima.
- Ovaj dečiji bicikl ne sme biti montiran na motorizovana vozila kao što su mopedi i skuteri.
- Ovo dečije sedište za bicikl mora biti sklopljeno na telu sa okruglim ili ovalnim ramom sa dimenzijama od Ø28 do Ø40 mm.
- Ovo dečije sedište se može postaviti na bicikle koji imaju točkove prečnika od 26" i 28".
- Ako imate model za Small Frames i 29ers - dečije sedište za bicikl može se montirati na bicikle sa točkovima prečnika 26" i 29".
- Ovo dečije sedište za bicikl je prikladno za nošenje dece sa maksimalnom težinom od 22 kg i maksimalnom visinom od 110 cm (i dece starosti od 9 meseci do 6 godine - uz težinu i visinu kao odlučujuće faktore).
- Ukupna težina bicikliste i prevoženog deteta ne sme premašiti maksimalno dozvoljeno opterećenje bicikla. Informacija o maksimalnom opterećenju se

može naći u uputstvu za upotrebu bicikla. U vezi ovog pitanja možete takođe kontaktirati proizvođača.

- Ovo dečije sedište za bicikl može se koristiti na EPAC / Pedelecs-ima do 25 km/h / 15,5 mph.
- Sedište se može montirati isključivo na bicikl koji je prikladan za takvo dodatno opterećenje. Molimo pogledajte svoja uputstva za bicikl.
- Položaj dečjeg sedišta mora tako biti podešen da vozač svojim nogama dok je u pokretu ne dodiruje sedište.
- Veoma je važno da se sedište i njegovi sastavni delovi pravilno podesu za optimalnu udobnost i bezbednost deteta. Takođe je važno da se sedište ne naginje prema napred, kako dete ne bi ispalilo iz njega. Takođe je važno da zadnji naslon pomalo naginje prema nazad.
- Proverite da li svi delovi bicikla ispravno funkcionišu uz postavljeno dečije sedište.
- Proverite uputstva bicikla i ako imate bilo kakve nedoumice u vezi postavljanja dečjeg sedišta na svoj bicikl, za više informacija, kontaktirajte prodavca bicikla.

POSEBNA UPUTSTVA ZA MONTAŽU SJEDIŠTA NA BIKIKL

1. Odrežite plastične trake koje drže držač (I) / metalnu potpornu šipku (H).
2. Okrenite sedište naopako kako je to prikazano na slici. Koristite imbus ključ (I5) da skinete vijake (J2+J4) i odvojite i skinete montažnu ploču potporne šipke (J1).
- 2A. **Ako vaš model ima dio H1:** Uklonite pričvršni dio (H1) metalne potporne šipke (H) i odložite ga u odgovarajući kontejner za smeće. Otključajte metalnu potpornu šipku (H).
- 2B. **Samo za Bilby RS:** Dok istovremeno podižete crveni sigurnosni prsten (L5), odvrnite ručicu (L3). Otvorite plastičnu montažnu ploču (L6).
- 3A. **Bez sistema naginjanja:** Držite metalnu potpornu šipku (H) isto kao na slici i provucite je kroz otvor na dječjem sjedištu za bicikl.
- 3B. **Sa sistemom nagiba (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** Postavite metalnu potpornu šipku (H) na vrh nagibne sistemske ploče i provucite je kroz otvor ploče mehanizma (L).
4. Da biste podesili dječije sjedalo za bicikl prema veličini bicikla, postavite metalnu potpornu šipku (H) u jedan od dozvoljenih položaja za pomicanje sedjala naprijed ili nazad. Na početku predlažemo da ga postavite na poziciju br. 1. Sjedište treba postaviti što bliže sedlu.
- 5A. Stavite montažnu ploču (J1) potpurnu ploču na žlebove sedišta (A), i zatvorite je kako je prikazano na slici. Ako vaš model ima (J3) podlošku, proverite je li (J3) podloška pravilno postavljena u stražnji žleb sedjala bicikla (A1). Umetnite pripadajući vijak+gumicu (J2), na zadnju rupu potporne šipke montažne ploče (J1). Imajte na umu da navrtka (J5) ispod jastuka može popustiti ako zategnete ili olabavite metalnu ploču za montiranje (J1). Moraćete uzeti vijak, pravilno ga montirati na žleb sedišta uz potpuno zatezanje sistema na drugoj strani. Preporučujemo upotrebu obrtnog momenta od 5 N.m. Na taj način, postavite dečije montažnu ploču potporne šipke (J1) i potpurnu metalnu šipku (H) za sedišta (A). **Ovaj korak je izuzetno važan za sigurnost deteta i vozača bicikla.**
- 5B. **Samo za Bilby RS:** Zatvorite plastičnu montažnu ploču (L6) gurajući je prema dolje kao što je prikazano na slici, tako da drži metalnu potpornu šipku (H). Postavite i čvrsto zategnite dugme (L3) dok se ne uverite da je sigurnosna poluga pravilno držana kao što je prikazano na slici. Sada je metalna potporna šipka (H) sigurno pričvršćena za mehanizam za naginjanje sedišta (L).
6. Pričvrstite zaštitne oslonca za noge (E3) za dečije sedište (A). Vodite računa da su ispravno postavljene. Ovaj korak je od izuzetnog značaja za bezbednost deteta.
7. Odvijte vijake (I1+I6) na držača rama (I), šestromim ključem št. 5 (I5).
8. Pravilno pozicioniranje držača rama (I) je izuzetno važno – pobrinite se da je postavljen u okvir bicikla prema slici – spriječi i montiran na cijev sedjala, a nikada na držaču sedišta. Prije postavljanja držača okvira na okvir, proverite je li zaštitna guma (I8) pravilno postavljena na prednjoj strani plastičnog montažnog bloka (I2). Postavite glavno tijelo plastičnog montažnog bloka (I2) na prednju stranu okvira bicikla, a zatim postavite metalnu montažnu ploču (I4). **Napomena:** If Ako u ovom prostoru postoje kablovi, vodite računa da budu pozicionirani unutar centralnog žljeba metalne ploče (između

zaštitne gume (I8) i žljeba ploče za montiranje (I4) i da se mogu slobodno pomerati. Postavite podlošku (I6) u zavrtnje M8 (I1), a zatim ih pričvrstite na držač okvira (I). Imajte na umu da držač okvira (I) treba da bude pričvršćen, ali ne do kraja zategnut tako da, ako je potrebno, kasnije možete podesiti visinu prema zahtevima centra gravitacije. Međutim, imajte na umu da bi trebao biti dovoljno čvrst kako bi se olakšao završetak koraka postavljanja metalne potporne šipke (H) i sedišta.

9. Povucite sigurnosni pojas za ram bicikla (C) prema gore. Uverite se da ne ometa montiranje sedišta na bicikl.

10. **Model A:** Postavite iverice metalne potporne šipke (H) na otvore držača okvira (I) dok ne čujete klik koji ukazuje na bravu i dok 2 zelena indikatora sigurnosnog uređaja ne iskaču na prednjoj strani montažnog bloka. Dječije sjedalo za bicikl će biti pravilno postavljeno samo kada su vidljiva 2 zelena indikatora sigurnosnog uređaja. Ovaj korak je izuzetno važan za sigurnost djeteta.

Model B: Postavite iverice metalne potporne šipke (H) u otvore na držaču rama (I) dok ne čujete klik koji ukazuje na zaključavanje; i dok središnje dugme (I3) ne bude u ravni sa spoljnim delom držača okvira (I) (I) (I).

11. Centrirajte i podesite metalnu potpurnu šipku (H) na visini iznad zadnjeg točka, tako da kasnije, kada dodate težinu djeteta, dječije sjedalo za bicikl ne dodiruje točak. Imajte na umu da metalna potporna šipka (H) treba biti postavljena na maksimalno 10 cm udaljenosti od točka. Nikada nemojte koristiti ovu metalnu potpurnu šipku (H) za nošenje drugih tereta osim ovog dječjeg sedišta, kao što je navedeno u ovom priručniku.

12. Dečije sedište ima težišni centar (F) (označen na dečjem sedištu) koji se mora postaviti ispred osovine zadnjeg točka. Ukoliko se postavi iza osovine tada razmak ne sme da premaši 10 cm. Posebnu pažnju treba obratiti prilikom postavljanja dečjeg sedišta kao vozač ne bi dodirivao dečije sedište svojim nogama u toku vožnje. **Napomena:** Nemačkoj, u skladu sa Nemačkim zakonom o saobraćaju StVZO, sedišta na bicikl mogu da se postave samo tako da se 2/3 dubine sedišta, ili težišni centar sedišta, nalazi između prednje i zadnje osovine bicikla.

13. Nakon podešavanja visine i pozicioniranja sedjala, rukom zategnite držač okvira (I) kako biste osigurali da se ne može pomjeriti. Morate rukom zategnuti zavrtnje dijagonalno, istom silom i u fazama. Preporučujemo obrtni moment od 10 N.m (model A) / 8 N.m. (Model B). Uverite se da je držač okvira (I) čvrsto pričvršćen.

14. Počnite otvarati kopču sigurnosnog pojasa (C1) i provlačiti je oko okvira bicikla. Podesite pojas kao što je prikazano na slici, pod zatezanjem. Uverite se da preostali olabavljeni pojasi nije u kontaktu s točkom, pa ga provucite kroz držač sigurnosnog pojasa (C2). **Ovaj korak je izuzetno važan za sigurnost deteta i vozača bicikla.**

15. **Samo za Guppy RS:** Nemojte prekoračiti limit od 1kg težine nošenja u mreži za transport stvari (K). Ukupna maksimalna težina deteta i stvari u mreži ne sme preći preporučenih 22 kg.

KAKO BEZBEDNO STAVITI DETE U SEDIŠTE I OBEZBEDITI GA

16. Da biste bezbedno postavili dete na sedište, morate da postavite bicikl na ravnu i čvrstu podlogu za njegovu maksimalnu stabilnost. Čak i ako vaš bicikl nudi robusna brza postolja, uvek morate držati bicikl dok stavljate/vadite dete. Svoje dete morate nositi u krilu i bezbedno ga postaviti na sedište. Zabranjeno je da se dete samostalno penje na bicikl ili da koristi oslonce za noge da dođe do sedišta.

17. Da biste stavili dete u sedište, prvo produžite delove sistem (B), povlačeći sve podešivače (B2) - na ovaj način ćete lakše staviti dete u sedište. Zatim, otvorite bezbednosnu kopču (B1) pritiskom na njeno dugme. Postavite dete, zakačite pojaseve za ramena i zatvorite bezbednosnu kopču, podesite dužinu pojasa koristeći podešivače, tako da Vaše dete bude bezbedno svezano. Pre početka putovanja, uvek proverite da li je dete bezbedno i da li je pojas zategnut tako da ne povuđe dete. Na osnovu uzrasta deteta, visine i težine, možete podesiti visinu sistema zakopčavanja (B) na svim podešivačima (B2), povlačenjem traka dok se ne dostigne željena veličina.

18. Nakon konačnog podešavanja sistema zakopčavanja (B), pazite da jastučići za ramena (B4) – Guppy Maxi+; Bilby Maxi – ne budu preblizu vrata

deteta, radi povređivanja. Trake treba da budu postavljene malo iznad ramena, kako je prikazano na slici.

19. Također možete podesiti visinu pojasa sistema za zadržavanje (B) odabirom između dostupnih otvora za podešavanje sistema za zadržavanje (B5). Da biste ga prilagodili, uklonite kopču sistema za zadržavanje iz trenutne rupe i postavite je na najbolju rupu prema visini vašeg djeteta.

20. Model A: Da biste podesili visinu držača za noge (E) da odgovara veličini vašeg deteta, odvojite držač noge (E) od sedišta (A) tako što ćete sa obe strane pritisnuti nosač i podiči držač nogu kao što je to na slici prikazano (možda je potrebno jače pritisnuti). Da biste vratili držač za noge, prvo zahvatite gornji klin i gurnite držač za noge (E) na dole da zabravite žabice u prorezima.

Model B: Podesite visinu oslonca za noge prema veličini djeteta. Da biste to učinili, podignite polugu (E1) i gurnite je gore ili dolje za potrebnu visinu. Nakon što se odlučite za ispravnu visinu, spustite polugu (E1) da se učvrsti.

21. Da biste zasigurali bezbednost vašeg deteta, podesite vez (E2) držača za noge. Otkopčajte vez (E2) i prilagodite ga detetovoj nozi. Ponovo ga zakopčajte vodeći računa da vez ne povredi dete.

SAMO ZA MODEL SA LEŽANJEM - KAKO NASLONITI SJEDIŠTE

22. Samo za Groovy RS, Guppy RS +: Ovaj model poseduje sistem (L) koji se može koristiti za nagib sedišta (A). Dostupna su dva položaja: 10° i 20°. Sedište(A) se može postaviti u željeni položaj isključivo ako odblokirana sigurnosna poluga. Da biste to uradili, prvo otpustite sigurnosni pojas (C), zatim povucite sigurnosnu polugu (L1), dok vučete ručicu prema gore da biste naslonili sjedište (L2) - ovo će ogućiti deblokadu sistema. Možete otpustiti sigurnosnu polugu (L1).

23. Dok vučete ručicu za naginjanje sjedišta (L2), place the seat in the desired 10° or 20° position. Kada je u željenoj poziciji, otpustite polugu da biste

podigli sedište (L2) i vodite računa da je sigurnosna poluga (L1) ponovo blokirana kao što je bila u početnom položaju - poravnata sa površnom mehanizma (L). Nemojte zaboraviti da ponovo pričvrstite sigurnosni pojas (C) za ram kako postavite sedište u željenu poziciju.

24. Samo za Bilby RS: Ovo dječije sjedište ima mehanizam za nagib (L) koji omogućava podešavanje sjedišta u jedan položaj za spavanje (20°). Da biste naslonili sedište, okrenite dugme (L3) dok ne dođete do željenog položaja. Kada čujete zvuk "klik", to znači da ste dostigli maksimalni ugao i da se sjedalo više neće naginjati.

KAKO UKLONITI SEDIŠTE ZA BEBE SA BIKIKLA

25. Odvojite sigurnosni pojas (C) kako biste uklonili dječije sjedište za bicikl. Zatim pritisnite dugme za otpuštanje (I3) na držaču okvira (I) i istovremeno povucite metalnu potpornu šipku (H) gore i nazad kao što je prikazano na slici.

Proverite da li ste sledili i radili po svim navedenim uputstvima. Ako jeste, dečje sedište je spremno za upotrebu.

OBAVEZNO PROČITAJTE sledeće poglavlje o sigurnosnim uputstvima za korišćenje dečjeg sedišta.

POSEBNA UPUTSTVA ZA UPOTREBU

- Uklonite naljepnice koje se ne odnose na sigurnost s dječjeg sjedišta za bicikl prije upotrebe.
- Vozač bicikla mora da ima najmanje 16 godina.
- Proverite koji su zakoni i odredbe u vašoj zemlji na snazi koji se tiču prevoza dece u sedištu pričvršćenom za bicikl.
- Prevozite samo decu koja su u stanju da duže vreme sede bez ičije pomoći, najmanje koliko traje planirana vožnja.
- Nemojte prevoziti dete mlađe od 9 meseci starosti u ovom dečjem sedištu. Da bi putovalo, dete mora da bude u stanju da sedi sa glavom u ispravnom položaju dok nosi kacigu za bicikliste. Potrebna je konsultacija sa lekarom ukoliko je detetov rast pod znakom pitanja.
- Vodite računa da težina i visina deteta ne premaši maksimalnu nosivost sedišta i ovo redovno proveravajte. Pre upotrebe dečjeg sedišta proverite težinu deteta. Ni pod kakvim okolnostima ne smete trebali koristiti dečije sedište za prevoz deteta čija je težina iznad dozvoljenog ograničenja.
- Obavezno s vremena na vreme proverite da težina i visina deteta ne premašuju maksimalno dozvoljeno opterećenje sedišta.
- Uverite se da nijedan deo detetovog tela ili odeće ne može doći u dodir sa pokretnim delovima sedišta ili bicikla i proveravajte to kako dete raste.
- Morate pokriti sve oštre ili šiljate delove na biciklu (npr. iskrzane kablove) koji dete može dohvatiti u bilo kakvoj situaciji.

- Preporučuje se korišćenje štitnika za točkove da dete ne bi gurnulo svoju nogu ili ruku među žbice. Obavezno je korišćenje zaštite ispod sica ili korišćenje sica sa oprugama. Vodite računa o tome da dete nije u mogućnosti da onesposobi kočnice, izbegavajući nezgode na taj način. Podešavanja se moraju prepravljati u skladu s rastom deteta.
- Pokrijte sve otvorene opruge stražnjeg sedla.
- Kada ne koristite dečje sedište, pričvrstite kopču bezbednosnog pojasa kako pojasevi ne bi visili i došli u kontakt s nekim od pokretnih delova bicikla, kao što su točkovi, kočnice, itd., pošto to može predstavljati opasnost po biciklistu.
- Obezbedite dete u dečjem sedištu tako što ćete proveriti da li su svi bezbednosni pojasevi čvrsto zategnuti, ali ne toliko da bi bilo detetu neudobno.
- Često proveravajte sigurnost pričvršćivača.
- Vodite računa da uvek koristite sistem za zadržavanje i da je dete bezbedno u sedištu.
- Oblačite dete u odgovarajuću odeću u skladu s vremenskim uslovima.
- Deca u sedištu treba da budu toplije obučena od vozača bicikla i treba da budu zaštićena od kiše.
- Skinite sedište prilikom prevoza bicikla automobilom (izvan automobila). Vazdušne turbulencije mogu da oštete sedište ili da olabave pričvršćene elemente, što bi moglo da dovede do saobraćajne nezgode.

- Osobe u pratnji treba pažljivo da provere stabilnost/ravnotežu kada dete stavljaju u sedišta na biciklu.
- Deca obavezno moraju nositi odgovarajuću kacigu koja je u skladu sa EN 1078:2012+A1:2012. Ne nošenje kacige eksponencijalno povećava rizik od smrti, dugotrajnog invaliditeta, traume glave ili drugih ozljeda. Kao proizvođači sjedala za bicikle, brinemo o sigurnosti putnika na sjedalima, pa izričito preporučujemo djeci da nose pravilno postavljene i pričvršćene biciklističke kacige.

- Sedište i jastuk mogu postati vrela ako su duže vreme na suncu. Proverite da nisu previše vrući pre nego smestite dete.
- Ovo dečije sedište za decu nije prikladno za upotrebu tokom sportskih aktivnosti, ili u ekstremnim uslovima kao što su na primer: dugotrajna, planinska vožnja, vožnja preko velikih rupa na putu, preko prepreka i van uređenih staza.
- Kada vozite prvi put sa pričvršćenim sedištem - isprobajte vožnju biciklom u bezbednom/mirnom okruženju pre vožnje auto-putem.

UPOZORENJA

UPOZORENJE: Nemojte kačiti ododatni prtljag na dečije sedište. Ako nosite dodatni prtljag, nosivost bicikla ne sme biti prekoračena i preporučujemo da ga postavite na prednji deo bicikla.

UPOZORENJE: Nemojte prepravljati sedište.

UPOZORENJE: Bicikl bi se mogao ponašati drugačije sa detetom u sedištu, posebno u pogledu ravnoteže, upravljanja i kočenja.

UPOZORENJE: Nikada nemojte bez nadzora ostaviti parkirani bicikl s detetom u sedištu.

UPOZORENJE: U slučaju bilo kakve vrste pukotine, ili

ako površina počne da propada, to znači da je istekao rok upotrebe sedišta i da ga treba zameniti. Trebalo bi se obratiti stručnjaku u slučaju bilo kakve sumnje.

UPOZORENJE: Uvek proverite temperaturu površine sedišta pre svake upotrebe.

UPOZORENJE: Ovo dečije sedište nije pogodno za upotrebu tokom sportskih aktivnosti.

UPOZORENJE: Uvek vodite računa da glava vašeg deteta ima oslonac u ležećem položaju.

UPOZORENJE: Dodatna bezbednosna oprema treba uvek da bude pričvršćena.



PAŽNJA

Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti onog ko upravlja biciklom i/ili deteta. Polisport nije odgovoran za bilo kakvu štetu na proizvodu ili povredu osoba koje su nastale kao rezultat nepravilnog postavljanja, čuvanja ili sklapanja (nepridržavanja) uputstava za sklapanje), nepravilnog održavanja, zloupotrebe ili upotrebe koja nije u skladu sa tehničkim specifikacijama ili specifikacijama upotrebe (nepridržavanje uputstava za održavanje i negu), modifikacija ili prepravki koje ste učinili vi ili treća strana. Ako imate bilo kakvu sumnju, obratite se nama ili lokalnoj prodavnici kako bismo mogli da Vam pomognemo da obezbedite sebe i svoje dete tokom vožnje.

ODRŽAVANJE

Da bi dečije sedište ostalo u dobrim radnim uslovima i da bi se sprečile nesreće, preporučujemo sledeće:

- Redovno proveravajte sistem za montažu sedišta na bicikl da biste se uverili da je u savršenom stanju.
- Proverite da li sve komponente ispravno rade. Nemojte koristiti sedište ukoliko je bilo koja od komponenti oštećena. Oštećene komponente se moraju zameniti. Da biste ih zamenili treba da idete u prodavnicu za bicikle, koja je takođe ovlašćeni **POLISPORT**-ov diler, kako biste dobili

tačne komponente za zamenu. Možete da ih pronađete na web strani www.polisport.com.

- Ukoliko ste doživeli nesreću sa biciklom i bezbednosnim sedištem, savetujemo vam da nabavite novo bezbednosno sedište. Čak i ako nema vidljivog oštećenja na sedištu.
- Očistite sedište sapunom (nemojte koristiti abrazivne, korozivne ili toksične proizvode).

GARANCIJA

GARANCIJA 3 GODINE: Na sve mehaničke komponente isključivo od proizvođačevih kvarova.

+ **1 GODINA DODATNE GARANCIJE:** Registrujte sedište na www.polisport.com i ostvarite još jednu godinu garancije.

Važno: morate se registrovati 2 meseca od datuma kupovine kako biste dobili dodatnu godinu garancije od kompanije Polisport.

PRAVO NA GARANCIJU

Da bi servis u garantnom roku bio izveden, morate da posedujete originalni račun o kupovini. Predmeti koji su vraćeni bez računa o kupovini

podrazumevaće da garancija počinje od datuma proizvodnje. Nijedna garancija neće važiti ukoliko je proizvod oštećen usled nesreće, zloupotrebe, modifikovanja sistema ili korišćenja na način koji nije opisan u ovom uputstvu za korišćenje.

Kako biste bili sigurni da imate potrebne informacije za aktiviranje garancije, morate čuvati informacije koje imate na Nalepnici sa informacijama o poreklu (M). Možete takođe zabeležiti informacije ovde.

O.F. _____ Datum _____.

* Specifikacije i dizajn su podložni promenama bez prethodne najave. Za bilo kakva pitanja stupite u kontakt sa Polisport.com

УВАГА

Цей виріб містить дрібні деталі, такі як болти, поліетиленові пакети та невеликі вішалки для упаковок. Сховайте їх в недоступному для дітей місці, щоб уникнути ризику удушення.

ДЕТАЛІ ТА ЧАСТИНИ ПРОДУКТУ

A. ОСНОВНЕ КРИСЛО

A1. ПАЗ ЗАДНЬОГО СИДІННЯ

B. РЕМІНЬ СИСТЕМИ КРІПЛЕННЯ

B1. ЗАХИСНА ПРЯЖКА

V2. РЕГУЛЯТОРИ ВЕРТИКАЛЬНОГО РЕМЕНЯ

V3. РЕГУЛЯТОРИ ЦЕНТРАЛЬНОГО РЕМЕНЯ

V4. НАПЛІЧНИКИ

B5. ОТВІР ДЛЯ РЕГУЛЮВАННЯ СИСТЕМИ КРІПЛЕННЯ

C. СТРАХУЮЧИЙ ПАСОК ДЛЯ ЗАКРІПЛЕННЯ НА РАМІ ВЕЛОСИПЕДА

C1. ПРЯЖКА РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

C2. ФІКСАТОР РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

E. ПІДНІЖКА

E1. ВАЖІЛЬ ЗАПОБІЖНИКА ДЛЯ ПІДНІЖКИ

E2. РЕМІНЕЦЬ ПІДНІЖКИ

E3. ЩИТКИ ПІДНІЖОК

F. ЦЕНТР ТЯЖИННЯ

G. ПОДУШКА

H. МЕТАЛЕВА ОПОРНА ПЛАНКА

H1. МЕТАЛЕВА ЧАСТИНА КРІПЛЕННЯ ОПОРНОЇ ПЛАНКИ

I. ТРИМАЧ РАМИ

I1. ГВИНТ M8x45

I2. КОРПУС БЛОКУ КРІПЛЕННЯ

I3. КНОПКА ФІКСАТОРА

I4. МЕТАЛЕВА МОНТАЖНА ПЛАСТИНА

I5. ТОРЦЕВИЙ КЛЮЧ № 5

I6. СТОПОРНА ШАЙБА M8x16

I7. ІНДИКАТОР ПРИСТРОЮ БЕЗПЕКИ

J. КОМПЛЕКТ ДЛЯ МОНТАЖУ ОПОРНОЇ ПЛАНКИ

J1. МОНТАЖНА ПЛАСТИНА ОПОРНОЇ

ПЛАНКИ

J2. ГВИНТ M8x25

J3/J4. ШАЙБА

J5. ГАЙКА M8

K. СІТКА ДЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ

L. МЕХАНІЗМ ДЛЯ ВІДКИДАННЯ КРИСЛА

L1. ВАЖІЛЬ ЗАПОБІЖНИКА

L2. ВАЖІЛЬ ДЛЯ ВІДКИДАННЯ КРИСЛА

L3. РУЧНА КНОПКА (ПІЛЬКИ ДЛЯ BILBY RS)

L4. РУЧКА ДЛЯ НАХИЛУ СПИНКИ (ПІЛЬКИ ДЛЯ BILBY RS)

L5. ЧЕРВОНЕ КІЛЬЦЕ БЕЗПЕКИ (ПІЛЬКИ ДЛЯ BILBY RS)

L6. ПЛАСТИКОВА МОНТАЖНА ПЛАСТИНА (ПІЛЬКИ ДЛЯ BILBY RS)

M. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВІДСТЕЖЕННЯ

ОСОБЛИВІ ВКАЗІВКИ З МОНТАЖУ

- Це дитяче крісло не можна розміщувати на складаних велосипедах.
- Це дитяче сидіння не можна використовувати EPAC / Pedelecs, швидкість руху яких перевищує 25 км/год.
- Це дитяче крісло не можна встановлювати на велосипеди із задніми амортизаторами.
- Це дитяче крісло не можна розміщувати на механізованих транспортних засобах, зокрема моледах і моторолерах.
- Це дитяче крісло не можна встановлювати на велосипеди з круглими та овальними рамами діаметром від Ø28 до Ø40 мм.
- Дитяче крісло призначене для використання на велосипедах з колесами діаметром 26" та 28".
- Якщо у вас модель для Small Frames і 29ers - дитяче велосипедне крісло можна встановлювати на велосипеди з колесами діаметром 26" і 29".
- Це дитяче крісло призначене лише для перевезення дітей вагою не більше 22 кг і зростом не більше 110 см (рекомендований вік - від 9 місяців до 6 років, але визначальним є вага та зріст дитини).
- Це дитяче крісло можна використовувати на EPAC / Pedelecs, швидкість руху яких не перевищує 25 км/год.
- Загальна вага велосипедиста та дитини, яку перевозять на велосипеді,

не має перевищувати максимально допустиме навантаження на велосипед. Інформація про максимальне навантаження міститься в інструкції з експлуатації велосипеда. Див. інструкцію з експлуатації велосипеда або багажника.

- Це крісло можна встановити лише на такий велосипед, конструкція якого дозволяє прикріплювати подібні додаткові пристрої. Див. посібник з експлуатації вашого велосипеда.
- Дитяче крісло слід встановити у таке положення, щоб водій не торкався його ногами під час руху.
- Для оптимального комфорту та безпеки дитини дуже важливо правильно встановити крісло та відрегулювати його компоненти. Також важливо, щоб сидіння крісла не нахилилося вперед, аби дитина не сповзала з нього. Спинка крісла має бути злегка відхилена назад.
- Після встановлення крісла перевірте, чи правильно функціонують всі вузли та частини велосипеда.
- Ознайомтеся з інструкцією з експлуатації велосипеда; у разі виникнення питань щодо встановлення на своєму велосипеді дитячого велосипедного крісла зверніться до постачальника велосипеда.

ОСОБЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ КРИСЛА НА ВЕЛОСИПЕД

1. Зріжте пластини ремінця, які утримують тримач рами (I) / металеву опорну планку (H).
2. Перевірте дитяче крісло так, як показано на малюнку. За допомогою шестигранного ключа (I5) зніміть гвинти (J2+J4), а потім роз'єднайте і витягніть монтажну пластину опорної планки (J1).
- 2A. Якщо ваша модель має деталь H1: Зніміть крипильну частину (H1) металевий опорної планки (H) і викиньте її у відповідний контейнер для сміття. Від'єднайте металеву опорну планку (H).
- 2B. Пільки для Bilby RS: Одночасно піднімаючи червоне захисне кільце (L5), відкрутіть ручну ручку (L3). Відкрийте пластикову монтажну пластину (L6).
- 3A. Без системи відкидання спинки: Утримуючи metallic support bar (H), як на малюнку рисунку, прорунте її через отвори у дитячому сидінні.
- 3B. З відкидною системою (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): Встановіть металеву опорну планку (H) на верхню частину пластини відкидної системи і пропустіть її через отвір пластини механізму (L).

4. Щоб відрегулювати дитяче крісло в залежності від розміру велосипеда, встановіть металеву опорну планку (H) в одну з позицій, в якій крісло можна перемищувати назад або вперед. Ми рекомендуємо спочатку встановити опору в позицію 1. Крісло слід встановити якомога ближче до сидла.
- 5A. Вставте монтажну пластину опорної планки (J1) в пази на сидінні (A) і закрийте її, як показано на малюнку. Якщо ваша модель має шайбу (J3), переконайтеся, що шайба (J3) правильно встановлена в задній паз велосипедного сидіння (A1). Вставте крипильний гвинт з шайбою (J2) у задній отвір монтажної пластини опорної планки (J1). Зверніть увагу, якщо затягнути чи послабити монтажну пластину опорної планки (J1), гайка (J5) під подушкою може ослабнути. Слід однією рукою правильно розмістити гайку на пази сидіння, а іншою повністю закрити всю систему. Рекомендований момент затягнення — 5 Нм. Таким чином ви зможете прикріпити монтажну пластину опорної планки (J1) та металеву опорну планку (GH) до сидіння (A). Цей крок надзвичайно важливий для убезпечення дитини й велосипедиста.

5В. Тілки для Bilby RS: Закрийте пластикову монтажну пластину (L6), натиснувши на неї, як показано на малюнку, так, щоб вона підтримувала металеву опору планку (H). Встановіть і міцно затягніть ручку (L3) до тих пір, поки не переконаєтеся, що важіль безпеки утримується належним чином, як показано на малюнку. Тепер металева опора (H) надійно прикріплена до механізму відкидання сидіння (L).

6. Встановіть штифт підніжок (E3) на дитячому кріслі (A). Переконайтеся, що вони встановлені правильно. Цей крок надзвичайно важливий для безпеки дитини.

7. Ослабте гвинти (I1+I6) на тримачу рами (I) за допомогою торцевого ключа № 5 (I5).

8. Правильне розташування тримача рами (I) є надзвичайно важливим - переконайтеся, що він розташований у рамі велосипеда відповідно до малюнка - спереду і встановлений на підсідельній трубі, і ніколи не встановлений на підсідельному штирі. Перед встановленням тримача рами (I) на рамі переконайтеся, що на передній частині пластмасового блоку кріплення (L2) закріплено захисту гуму (I8). Помістіть основний корпус пластмасового блоку кріплення (L2) на передню частину рами велосипеда, потім встановіть металеву монтажну пластину (I4).

Примітка: Якщо в цій області є кабелі, переконайтеся, що вони правильно розташовані в центральній канавці металеві пластини (між захисним гумовим ущільненням (I8) та канавкою монтажного пластини (I4) з можливістю вільного пересування). Встановіть шайбу (I6) в болти M8 (I5), а потім привігніть їх до тримача рами (I). Зверніть увагу, що тримач рами (I) повинен бути закріплений, але не повністю затягнутий, щоб у разі необхідності ви могли пізніше відрегулювати висоту відповідно до вимог центру тягіння. Однак зверніть увагу, що він повинен бути досить щільно затягнута, щоб полегшити виконання етапу встановлення металеві опорної планки (H) і сидіння.

9. Потягніть уверх ремінь безпеки для рами велосипеда (C). Переконайтеся, що він не заважає встановленню крісла на велосипед.

10. Модель А: Розмістіть краї металеві опорної планки (H) в отворах тримача рами (I); ви маєте почути звук клацання, який вказує на здійснення кріплення, та побачити 2 зелені індикатори пристроїв безпеки на передній частині блоку кріплення. Дитяче крісло правильно встановлено тільки в тих випадках, коли можна побачити 2 зелені

індикатори пристроїв безпеки. Цей крок є надзвичайно важливим для забезпечення безпеки дитини.

Модель В: Встановіть краї металеві опорної планки (H) в отвори тримача рами (I), доки не почуєте клацання, що вказує на фіксацію, і поки центральна кнопка (I3) не буде на одному рівні з зовнішньою стороною тримача рами шланга (I).

11. Відцентруйте й відрегулюйте металеву опору планку (H) на висоті над заднім колесом таким чином, щоб під впливом ваги дитини дитяче крісло не торкалося колеса. Металева опорна планка (H) повинна бути встановлена на відстані щонайбільше 10 см від колеса. Ніколи не використовуйте металеву опору планку (H) для перевернення інших вантажів, окрім дитячого крісла, як зазначено в цьому посібнику.

12. У дитячого крісла є центр ваги (F) (позначений на дитячому кріслі), який повинен бути розташований перед віссю заднього колеса. Якщо центр ваги розташований позаду осі, відстань від осі до центра ваги не повинна перевищувати 10 см. Особливу увагу треба звернути на положення дитячого крісла, щоб велосипедист не торкався дитячого крісла ногами під час їзди на велосипеді. **Примітка:** у Німеччині, згідно з Законом про дорожній рух StVZO, велосипедні крісла мають встановлюватися таким чином, щоб 2/3 габариту крісла або його центр тягіння розташовувалися між осями переднього та заднього коліс.

13. Відрегулювавши висоту й положення крісла, закріпіть тримач рами (I) руками, щоб він залишався нерухомим. Вам треба міцно затягнути гвинти вручну за діагоналю, з однаковим зусиллям на кожному етапі. Рекомендований момент затягнення — 10 Нм (модель А) / 8 Нм (модель В). Переконайтеся, що тримач рами (I) надійно закріплений.

14. Спочатку відкрийте пряжку (C1) ремня безпеки та проведіть його навколо рами велосипеда. Відрегулюйте ремінь, як показано на рисунку. Переконайтеся, що вільна частина ремня не стикається з колесом, і пропустіть її через фікатор (C2) ремня безпеки. **Цей крок надзвичайно важливий для забезпечення дитини й велосипедиста.**

15. Лише для Guppy RS: Не перевищуйте максимальне навантаження в 1 кг, встановлене для сітки для транспортування (K). Загальна максимальна маса дитини та предметів в сітці не має перевищувати рекомендовані 22 кг.

ЯК БЕЗПЕЧНО РОЗМІСТИТИ Й ЗАФІКСУВАТИ ДИТИНУ В КРІСЛІ

16. Щоб безпечно розмістити дитину в кріслі, слід встановити велосипед на рівній і твердій поверхні, забезпечивши його максимальну стійкість. Навіть якщо ваш велосипед оснащений надійними стійками, обов'язково встановіть велосипед, коли садите або знімаєте дитину. Ви повинні обережно посадити дитину в крісло. Дитина не повинна самостійно лізти на велосипед або користуватися підніжками, щоб сісти в крісло.

17. Щоб посадити дитину на крісло, повністю витягніть ремінь системи кріплення (B), зсунувши всі регулятори ремнів (B2). Це спростить розміщення дитини на сидінні. Потім відпустіть запобіжну скобу (B1), натиснувши відповідну кнопку. Посадіть дитину, накиньте ремінь на плечі, а потім замкніть запобіжну скобу. За допомогою регуляторів відрегулюйте довжину ремня, щоб дитину було надійно зафіксовано. Перед подорожжю завжди перевіряйте, чи надійно закріплена дитина, ремінь повинен бути натягнутий, але не настільки туго, щоб заподіяти дитині шкоду. Можна відрегулювати висоту ремня системи кріплення (B) за допомогою регуляторів (B2) відповідно до зросту та ваги дитини, потягнувши ремінь вгору або вниз до досягнення потрібного розміру.

18. Після завершення регулювання ремня системи кріплення (B) упевніться, що напичники (B4) (Guppy Maxi+; Bilby Maxi) знаходяться не надто близько до шиї дитини, тому що вони можуть завдати їй біль. Ремінь

повинні розташовуватися трохи вище плечей, як показано на малюнку.

19. Ви можете відрегулювати висоту ремня системи кріплення (B) за допомогою вибору необхідного отвору для регулювання системи кріплення (B5). Щоб відрегулювати її, змініть засувку системи регулювання з поточного отвору та пересуньте його в належний отвір відповідно до зросту дитини.

20. Модель А: Щоб відрегулювати висоту сидіння (E) відповідно до зросту дитини, від'єднайте підніжку (E) від крісла (A), одночасно натиснувши два фікатори, та підніміть підніжку, як зображено на малюнку рисунку (натискаючи, якщо необхідно). Для повторної установки підніжки спочатку відрегулюйте верхній штифт та натисніть на підніжку (E), щоб встановити фікатори в отвори слотів.

Модель В: Відрегулюйте висоту підніжки відповідно до зросту дитини. Для цього підніміть важіль (E1) і пересуньте його вгору або вниз для забезпечення необхідної висоти. Коли необхідна висота буде відрегульована, опустіть (E1) важіль, щоб заблокувати його.

21. Щоб гарантувати безпеку дитини, відрегулюйте ремінець (E2) підніжки. Розстібніть ремінець (E2) та відрегулюйте його довжину відповідно до розміру ноги дитини. Застібніть його знову і переконайтеся, що він не затягнутий занадто сильно.

ТІЛЬКИ ДЛЯ МОДЕЛІ ІЗ СИСТЕМОЮ ВІДКИДАННЯ - ЯК ВІДКИНУТИ КРІСЛО

22. Лише для Groovy RS, Guppy RS +: Ця модель має систему (L), яку можна використовувати для регулювання нахилу крісла (A). Можливі два різні положення: 10° та 20°. Крісло (A) можна встановити в потрібне положення тільки при розблокованому важелі положення. Для цього спочатку відпустіть страхуючий пасок крісла до рами (C), потім потягніть важіль запобіжника (L1), потягнувши за важіль, щоб відкинути сидіння (L2); всі ці заходи дозволять розблокувати систему. Ви можете відпустити важіль запобіжника (L1).

23. Потягнувши за важіль нахилу сидіння (L2), встановіть сидіння в потрібне положення на 10° або 20°. Встановивши крісло у необхідне

положення, відпустіть важіль, щоб відкинути крісло (L2); знову переконайтеся, що важіль запобіжника (L1) дійсно заблоковано, як це було в початковому положенні; він має бути на одній лінії із поверхнею механізму (L). Після відкидання крісла у потрібне положення не забудьте знову затягнути страхуючий пасок (C) до рами.

24. Тільки для Bilby RS: Це дитяче крісло має механізм нахилу (L), який дозволяє відрегулювати сидіння до одного положення для сну (20°). Щоб відкинути сидіння, поверніть ручку (L3) до потрібного положення. Коли ви почуєте звук "клацання", це означає, що ви досягли максимального кута нахилу, і що сидіння більше не буде відкидатися.

ЯК ЗНЯТИ СВОЄ ДИТЯЧЕ СИДІННЯ З ВЕЛОСИПЕДА

25. Щоб зняти дитяче крісло з велосипеда, від'єднайте страхуючий пасок (С). Потім натисніть кнопку фіксатора (I3) тримача рами (I) та одночасно потягніть металеву опорну планку (H) вгору й назад, як показано на малюнку.

Перевірте, чи точно й повністю виконали ви всі наведені тут інструкції. Якщо так, дитяче крісло готово до використання.

ОБОВ'ЯЗКОВО ПРОЧИТАЙТЕ наступний розділ з інструкцій з безпеки при використанні дитячого крісла.

ОСОБЛИВИ ВКАЗІВКИ З ВИКОРИСТАННЯ

- Перед використанням видаліть наклейки, що не стосуються безпеки, з дитячого велосипедного сидіння.
- Велосипедист має бути не молодше 16 років за віком.
- Ознайомтеся з законодавством та правилами перевезення дітей на велосипеді, що діють у вашій країні.
- Перевозити тільки дітей, здатних самостійно сидіти впродовж тривалого часу – тобто, впродовж запланованої тривалості подорожі.
- Забороняється перевозити в кріслі дітей віком молодше 9 місяців. Дозволяється перевозити дітей, які здатні сидіти прямо та впевнено тримати голову з надягнутим на неї велосипедним шоломом. У разі сумнівів стосовно розвитку дитини зверніться до лікаря.
- Переконайтеся, що вага та зріст дитини не перевищують максимальні показники для крісла; робіть це через регулярні проміжки часу. Визначити вагу дитини перед використанням дитячого крісла. За жодних обставин не використовуйте дитяче крісло для транспортування дитини, вага якої перевищує допустиме значення.
- Обов'язково час від часу перевіряйте, чи не перевищують вага та зріст дитини максимально допустиме навантаження на сидіння.
- Переконайтеся, що жодна частина тіла та одягу дитини не може контактувати з рухомими частинами сидіння або велосипеда, та перевіряйте це, коли дитина росте.
- Будь-які гострі або виступаючі деталі (наприклад, перетерті кабелі) біля крісла, до яких може дотягнутися дитина, повинні бути закриті.
- Рекомендуються встановити захисний щиток, щоб ноги або руки дитини не потрапили між спиць. Використання захисного щитка під сидлом або сидла з внутрішньою пружиною є обов'язковим. З метою запобігання нещасних випадків переконайтеся, що дитина не здатна заважати роботі гальмової системи. Враховуйте при регулюванні, що з часом зріст дитини збільшується.
- Закрийте усі відкриті задні пружини сидла.
- Коли дитяче крісло не використовується, застібніть пряжку паска безпеки, щоб він, звисаючи, не потрапив до рухомих частин (коласа,

- гальма тощо), оскільки це може призвести до виникнення ризиків для велосипедиста. These adjustments should be revised with child's growth.
- При розміщенні дитини на кріслі слідкуйте за тим, щоб всі паски безпеки та реміні були надійно закріплені, але не затягнуті настільки сильно, щоб спричиняти незручність для дитини.
- Часто перевіряйте безпеку кріплення.
- Для безпеки дитини, яка знаходиться в кріслі, завжди використовуйте всю систему прив'язних ремінів та відповідні паски.
- Вдягайте дитину відповідно до погодних умов.
- Дитина в кріслі має вдягатися тепліше у порівнянні з велосипедистом. Крім того, одяг має захищати її від дощу.
- При транспортуванні велосипеда автомобілем (ззовні) завжди знімайте крісло. Спротив потоку повітря може пошкодити крісло або послабити його кріплення до велосипеда, що може стати причиною нещасного випадку.
- Коли особи, що супроводжують дитину, садять її на сидіння велосипеда, вини повинні старанно враховувати стійкість та рівновагу.
- Переконайтеся, що діти під час подорожі в кріслі одягнені у відповідний шолом, який відповідає стандарту EN 1078:2012+A1:2012. Відсутність шолома експоненціально збільшує ризик смерті, довготривалої інвалідності, травми голови та інших травм. Як виробники велосипедних сидінь, ми дбаємо про безпеку пасажирів, тому наполегливо рекомендуємо, щоб діти носили правильно підігнані та застібнуті велосипедні шоломи.
- Сидіння та подушка під час тривалого перебування на сонці можуть сильно нагріватися. Перед тим, як розмістити в кріслі дитину, переконайтеся, що вони не занадто гарячі.
- Дитяче сидіння не підходить для занять спортом або екстремальних умов, зокрема перегонів на витривалість, їзди на гірському велосипеді, по ямах і бездоріжжю, стрибків на велосипеді.
- Перед виїздом на шосе після встановлення крісла необхідно перевірити велосипед у безпечній/спокійній обстановці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не прикріплюйте додатковий багаж до дитячого крісла. Якщо ви везете додатковий багаж, не перевищуйте максимальну вантажопідйомність велосипеда; ми рекомендуємо покласти свій багаж спереду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забороняється модифікувати дитяче крісло.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Коли дитина сидить в кріслі, велосипед може поводитися по-іншому, особливо це стосується рівноваги, кермування й гальмування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте велосипед припаркованим з дитиною без нагляду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Поява тріщин або ознак руйнування поверхні крісла свідчить про закінчення його терміну служби, тож таке сидіння слід замінити. У разі виникнення питань звертайтеся до фахівця.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди перевіряйте температуру поверхні крісла перед його використанням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це дитяче крісло не є придатним для використання під час спортивних заходів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Голова дитини обов'язково має спиратися на крісло.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Додаткові захисні пристрої необхідно надійно фіксувати.



УВАГА

Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозної травми або загибелі велосипедиста та/або дитини. Polisport не несе відповідальність за пошкодження виробу або травмування осіб через неправильну установку, зберігання або збірку (недотримання інструкції з монтажу), неналежне обслуговування, неправильне використання або використання без дотримання технічних рекомендацій або інструкції з використання (недотримання вимог до технічного обслуговування та інструкції з догляду), внесення змін до конструкції виробу або його ремонт вами чи третьою стороною. Якщо у вас виникнуть запитання, звертайтеся до нас або до місцевого магазину, і ми допоможемо забезпечити вашу безпеку і безпеку вашої дитини під час використання велосипедного крісла.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб дитяче крісло довше залишалося в хорошому робочому стані та заради запобігання нещасним випадкам виконуйте наступні дії:

- Регулярно перевіряйте систему кріплення крісла на велосипеді та слідкуйте за тим, аби вона знаходилася в ідеальному стані.
- Перевіряйте роботу всіх компонентів. Не користуйтеся кріслом з пошкодженими компонентами. Пошкоджені компоненти підлягають заміні. За запасними частинами для заміни слід звертатися продавців велосипедів, які також є авторизованими дилерами **Polisport**: вони

запропонують вам придатні для заміни компоненти. Крім того, ви можете знайти їх на сайті: **www.polisport.com**.

- Якщо ви потрапили до аварії на велосипеді зі встановленим на ньому дитячим кріслом, рекомендуємо придбати нове крісло. Старе може мати ззовні непомітні пошкодження.
- Для чищення крісла користуйтеся водою з милом (не використовуйте абразивні, корозійні та токсичні вироби).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

3-РІЧНА ГАРАНТІЯ: покриває лише механічні компоненти, гарантуючи відсутність дефектів виробництва.

ГАРАНТІЮ ПОДОВЖЕНО НА 1 ДОДАТКОВИЙ РІК: Зареєструйте своє крісло на сайті **www.polisport.com** та отримайте додатковий рік гарантії.

Важлива інформація: щоб отримати додатковий рік гарантії від **Polisport**, ви маєте зареєструвати своє крісло протягом 2 місяців з дати придбання.

ПРЕТЕНЗІЇ ЗА ГАРАНТІЄЮ

Гарантійне обслуговування забезпечується лише при наявності оригіналу чеку про придбання. Стосовно виробів без чеку дають початку

гарантійного терміну вважається дата виготовлення. Гарантійні зобов'язання не діють, якщо виріб пошкоджений в результаті аварії, неправильного користування, модифікації конструкції або використання не за призначенням.

Щоб переконатися, що ви маєте всю потрібну інформацію для активування гарантії, зберігайте інформацію, зазначену на інформаційній етикетці (M). Ви також можете внести свої дані тут.

O.F. _____ Дата _____.

* Специфікації та конструкція можуть змінюватися без попередження.

З питаннями слід звертатися до компанії Polisport.

مقعد الطفل الخلفي الخاص بالدراجة

AR

انتباه

يحتوي هذا المنتج على أجزاء صغيرة مثل البراغي والأسلاك البلاستيكية وشماعات التغليف الصغيرة. يُرجى الاحتفاظ بها بعيداً عن متناول الأطفال لمنع أخطار الاختناق

جدول محتويات المنتج

| | | |
|--|---------------------------------|------------------------------|
| J1. لوحة تركيب شريط الدعم | F. مركز الجاذبية | A. المقعد الرئيسي |
| J2. برغي 8 x 25 M8 | G. وسادة | A1. تقوي المقعد الخلفي |
| J3/J4. فلكة | H. شريط الدعم المعدني | B. تسخير نظام الاحتجاز |
| J5. صامولة M8 | H1. جزء مرفق قضيب الدعم المعدني | B1. إبزيم الأمان |
| K. شبكة نقل الأمتعة | I. حامل الإطارات | B2. محولات حزام الارتفاع |
| L. الرقم التسلسلي للفتحة | I1. برغي 8 x 45 M8 | B3. أداة ضبط الحزام المركزي |
| L1. ذراع الأمان | I2. قالب تثبيت بلاستيكي | B4. فتحة تعديل نظام الاحتفاظ |
| L2. ذراع إمالة المقعد | I3. زر التحرير | B5. بطانات الكففين |
| L3. مقبض اليد (BILBY RS فقط لـ) | I4. لوحة تثبيت معدنية | C. حزام أمان لإطار الدراجة |
| L4. مقبض لثبي المقعد (BILBY RS فقط لـ) | I5. مفتاح الـ nr°5 | C1. حزام الأمان |
| L5. خاتم الأمان الأحمر (BILBY RS فقط لـ) | I6. فلكة قفل M8 | C2. مسند حزام الأمان |
| L6. لوح تثبيت بلاستيكي (BILBY RS فقط لـ) | I7. مؤشر جهاز الأمان | E. مسند القدم |
| M. مركز الجاذبية | I8. مطاط واقئ | E1. رافعة مسند القدم |
| | J. أداة تركيب شريط الدعم | E2. حزام مسند القدمين |
| | | E3. أدوات حماية مسند القدم |

تعليمات خاصة للتركيب

- يجب عدم تركيب مقعد دراجة الطفل هذا في الدراجات القابلة للطي.
- يجب عدم استخدام مقعد دراجة الطفل هذا في EPAC / Pedelects بسرعة التي تتجاوز سرعتها 25 كم/ساعة (15.5 ميلاً/ساعة).
- ينبغي عدم تركيب مقعد الطفل الخاص بالدراجة هذا في الدراجات المزودة بمصمتي الضدمات الخلفيين.
- يجب عدم تركيب مقعد دراجة الطفل هذا في المركبات الآلية مثل الدراجات النارية الصغيرة والإسكوتر.
- ينبغي تجميع مقعد الطفل الخاص بالدراجة هذا على الدراجات المزودة بإطارات دائرية وبيضاوية بأقطار تتراوح بين Ø28 إلى Ø40 مم.
- يمكن تجميع مقعد الطفل في الدراجات المزودة بعجلات قطرها 26، و28 بوصة.
- إذا كان لديك نموذج للإطارات الصغيرة و29 بوصة - يمكن تجميع مقعد دراجة الأطفال على دراجات ذات عجلات بأقطار 26 بوصة و29 بوصة.
- مقعد دراجة الطفل هذا مناسب فقط لحمل الأطفال الذين يبلغ الحد الأقصى لوزنهم 22 كجم والحد الأقصى لطولهم 110 سم (والأطفال الذين تتراوح أعمارهم الموصى بها في 9 أشهر و6 أعوام - مع الوزن والطول كمتغيرات مهمة).
- يجب ألا يتجاوز الوزن الكلي لراكب الدراجة والطفل المنقول الحد الأقصى للحمل المسموح به للدراجة. يُمكن العثور على معلومات عن

تعليمات محددة لتركيب المقعد في الدراجة

1. اقطع الأشرطة البلاستيكية التي تحمل الحامل (I) / قضيب الدعم المعدني (H).
2. اقلب المقعد للطفل كما هو موضح في الصورة. استخدم المفتاح السداسي (15) لإزالة البراغي (J2+J3) واطفئ لوحة تثبيت شريط الدعم (J1) وأرأها.
- 2A. إذا كان النموذج الخاص بك يحتوي على الجزء H1: قم بإزالة جزء المرفق (H1) من شريط الدعم المعدني (H) والتخلص منه في حاوية القمامة المناسبة. اقلص شريط الدعم المعدني (H).
- 2B. فقط للطرز Bilby RS: أثناء رفع حلقة الأمان الحمراء (L5) في نفس الوقت ، قم بفك مقبض اليد (L3). افتح لوحة التركيب البلاستيكية (L6).
- 3A. بدون نظام الاستلقاء: أمسك شريط الدعم المعدني (H) كما هو موضح في الصورة وقم بتفريده عبر الفتحة الموجودة في مقعد دراجة الأطفال.
- 3B. مع نظام الاستلقاء (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS): ضع قضيب الدعم المعدني (H) أعلى لوحة نظام الإمالة وقم بتفريده عبر فتحة لوحة الآلية (L).
4. لضبط مقعد دراجة الأطفال وفقاً لحجم الدراجة ، اضبط شريط الدعم المعدني (H) في أحد المواضع المسموح بها لتحريك المقعد للخلف أو للأمام. في البداية نقتح وضعه على الموضوع رقم 1. يجب تثبيت المقعد بالقرب من السرج قدر الإمكان.
- 5A. أدخل لوحة تثبيت شريط الدعم (J1) في تجويف المقعد (A). إذا كان طرازك يحتوي على الحلقة (J3) ، فتأكد من وضع الحلقة (J3) بشكل صحيح في الأخدود الخلفي لمقعد الدراجة (A1). وأغلقها كما هو موضح في الصورة. أدخل براغي الربط والفلكة (J2)، في الفتحة الخلفية للوحة تثبيت شريط الدعم (J1) وشرط الدعم المعدني (J5) التي أسفل الوسادة ربما ترتخي إذا أحكمت ربط لوحة تركيب شريط الدعم أو أركبتها (J1). تحتاج إلى أن تمسك بالصامولة، وتضعها بشكل صحيح فوق تجويف المقعد مع إحكام ربط النظام بالكامل باستخدام اليد الأخرى. نوصي باستخدام عزم دوران يبلغ 5 نيوتن متر. إذا قمت بذلك، يمكنك تركيب لوحة تثبيت شريط الدعم (J1) وشرط الدعم المعدني في المقعد (A). هذه الخطوة مهمة للغاية لسلامة الطفل وراكب الدراجة.

الإطار (I) حتى تسمع صوت نقرة تشير إلى القفل، وحتى يصبح زر الوسط (I3) مستويًا مع الجزء الخارجي من حامل إطار الخروطوم (I).

11. قم بتوسيط واضبط شريط الدعم المعدني (H) على ارتفاع فوق العجلة الخلفية، بحيث لا يلمس مقعد دراجة الطفل العجلة لاحقًا عندما تضيف وزن الطفل. لاحظ أنه يجب وضع قضيب الدعم المعدني (H) على بعد ٠١ سم كحد أقصى من العجلة. لا تستخدم أبدًا قضيب الدعم المعدني هذا (H) لحمل أي أحمال أخرى غير مقعد الطفل هذا، كما هو موضح في هذا الدليل.

12. يوجد بمقعد الطفل مركز نقل (F) (مكتوب على مقعد الطفل) يجب وضعه في مقدمة محور العجلة الخلفي. إذا كان موضوعًا خلف المحور، فيجب ألا تتجاوز المسافة ٠١ سم. إذا كان مركز النقل أبعد من المحور، فقم بضبط السنادة المعدنية إلى وضع من الأوضاع المتوفرة. يجب أخذ العناية الخاصة في الاعتبار عند وضع مقعد الطفل بما يضمن عدم ملامسة راكب الدراجة لمقعد الطفل بقدميه أثناء ركوب الدراجة. ملاحظة: في ألمانيا، طبقًا لقانون المرور الألماني ÖZVtS، يجب أن يتم تثبيت مقاعد

الدراجة فقط حتى يصبح ٢/٢ من عمق المقعد أو مركز نقل المقعد موضوعًا بين المحور الأمامي والمحور الخلفي للدراجة.

13. بعد ضبط ارتفاع وموضع المقعد، اربط حامل الإطار (I) بدويًا لضمان إحكام حركته. أنت بحاجة إلى إحكام ربط البراعي قطريًا بنفس القوة وعلى مراحل. توصي بعزم دوران 10 نانومتر (طراز A) / 8 نانومتر (طراز B). تأكد من أن حامل الإطار (I) متصل بإحكام.

14. ابدأ بفتح إبزيم حزام الأمان (C1) و قم بتمريره حول إطار الدراجة. اضبط الحزام كما هو موضح في الصورة تحت الشد. تأكد من عدم ملامسة الحزام المخفف المتبقي للعجلة، لذا قم بتمريرها عبر مثبت حزام الأمان (C2). هذه الخطوة مهمة للغاية لسلامة الأطفال وراكبي الدراجات.

15. فقط للطرز Guppy JR - لا تتجاوز الوزن الأقصى "1 كجم" المسموح به عند استخدام شبكة نقل الأمتعة (K). حيث ينبغي ألا يتجاوز الوزن الأقصى الإجمالي للطفل والأشياء المنقولة في الشبكة الوزن الموصى به وهو 22 كجم.

كيفية وضع وتأمين الطفل في المقعد بأمان

16. لوضع الطفل بأمان على المقعد، يجب أن تضع الدراجة على أرضية صلبة ومستوية لتحقيق أقصى قدر من ثبات الدراجة. حتى إذا كان بإمكان دراجتك الوقوف بشكل قوي وسريع، عليك دائمًا دعمها في أثناء وضع/إخراج الطفل. يجب أن تحمل طفلك في حضنك وتضعه بأمان على المقعد. يحظر على الطفل أن يتساق بمفرده على الدراجة أو يستخدم مساند القدمين للوصول إلى المقعد.

17. لوضع الطفل داخل المقعد، قم أولاً بتبديد أنظمة أحزمة الأمان بالكامل (B)، مع إزاحة جميع أدوات ضبط الشريط (B2)، وهذا يجعل وضع الطفل في المقعد أكثر سهولة. ثم، قم بفتح إبزيم الأمان (B1) بالضغط على زر إبزيم الأمان. قم بإجلاس الطفل، وضع أشرطة الكتفين والخصر ثم أغلق إبزيم الأمان، و قم بتعديل طول الحزام باستخدام أدوات ضبط الشريط حتى يكون طفلك مثبتًا بأمان. قبل بدء الرحلة، تأكد دائمًا من ربط الطفل بشكل آمن وتأكد من أن الحزام مشدود ولكن ليس مشدودًا أكثر من اللازم بحيث لا يؤلم الطفل. يمكنك تعديل ارتفاع نظام حزام التثبيت (B) في جميع أدوات ضبط الشريط (B2) بحسب نمو الطفل وطوله ووزنه الحالي. عن طريق سحب الأحزمة إلى أعلى أو أسفل حتى الوصول إلى المقاس المطلوب.

18. بعد الضبط النهائي لنظام حزام التثبيت (B)، تأكد من أن بطانات الكتفين (B4) - Guppy Maxi+; Bilby Maxi - ليست قريبة أكثر مما

ينبغي من رقبة الطفل لتجنب إبطائه. يجب وضع الأشرطة أعلى الكتفين قليلاً، كما هو مبين في الصورة.

19. يمكنك أيضًا ضبط ارتفاع حزام نظام الحجز (B) عن طريق الاختيار بين الفتحات المتاحة لضبط نظام الاحتفاظ (B5). لضبطه، قم بإزالة مشبك نظام التثبيت من الفتحة الحالية وضعه على أفضل فتحة وفقًا لارتفاع طفلك.

20. A الطراز - لضبط ارتفاع مسند القدم (E) بما يتلاءم مع حجم طفلك، حرر مسند القدم (E) من المقعد بالضغط (A) على أداتي التثبيت سويًا وارفع مسند القدم كما هو مشار إليه في الصورة (قد تتطلب الضرورة بذل بعض الضغط). لإعادة تركيب مساند القدم، قم أولاً بتعشيق المسامير العلوي وادفع مسند القدم (E) لأسفل لقفل الماسكات في تقويع الفتحات.

B الطراز - اضبط ارتفاع مسند القدمين وفقًا لحجم الطفل. للقيام بذلك، ارفع الرافعة (E1) وحركها لأعلى أو لأسفل للارتفاع المطلوب. بعد تحديد الارتفاع الصحيح، قم بخفض الرافعة (E1) لتثبيتها في مكانها.

21. لضمان سلامة وأمان طفلك، اضبط الشريط (E2) الخاص بمسند القدم. فك قفل الشريط (E2) واضبطه على حسب قدم الطفل. قم بالقفل مرة أخرى للتأكد من أن الشريط لا يسبب الأذى للطفل.

فقط لطرز الاستلقاء - كيفية إعادة ضبط مقعدك

22. فقط للطرز Guppy JR, Groovy JR - يحتوي هذا الطراز على نظام (L) يُمكن استخدامه لضبط ميل المقعد (A). هناك وضعان مختلفان متوفران: 10° و 20°. يُمكن وضع المقعد (A) فقط في المكان المطلوب عندما يكون ذراع الأمان مفتوحًا. وللقيام بذلك، أولاً حرر حزام الأمان من الإطار (C). ثم اسحب ذراع الأمان (L1)، أثناء سحب الرافعة لإمالة المقعد (L2). وهذا سيسمح للنظام أن يكون مفتوحًا. يُمكنك تحرير ذراع الأمان (L1).

23. أثناء سحب الرافعة لإمالة المقعد (L2)، ضع المقعد في الوضع المطلوب 10 درجات أو 20 درجة. عند وضع المقعد في المكان المطلوب،

حرر الذراع لإمالة المقعد (L2) وتأكد من أن ذراع الأمان (L1) تم قفله مرة أخرى لأنه كان في الوضع الأولي - وتمت محاذاته مع سطح الآلية (L). لا تنسى إحكام ربط حزام الأمان (C) مرة أخرى في الإطار بعد إمالة المقعد إلى الموضع المطلوب.

24. فقط للطرز Bilby RS - مقعد الطفل هذا مزود بألية إمالة (L) تسمح بضبط المقعد على وضعية نوم واحدة (20 درجة). لإمالة المقعد، أدر المقبض (L3) حتى تصل إلى الوضع المطلوب. عندما تسمع صوت "مطلقًا"، فهذا يعني أنك وصلت إلى أقصى زاوية وأن المقعد لن يتكى أكثر.

كيفية إزالة مقعد الطفل من الدراجة

25. ٥٢. أفضل حزام الأمان (C) لإزالة مقعد دراجة الأطفال. ثم اضبط على زر التحرير (I3) على حامل الإطار (I) وفي نفس الوقت اسحب شريط الدعم المعدني (H) لأعلى وللخلف كما هو موضح في الصورة.

يلزم قراءة الفصل التالي الخاص بتعليمات السلامة حول استخدام مقعد الطفل لديك.

تأكد من اتباعك لكل التعليمات المقدمة والالتزام بها. في هذه الحالة، يجب أن يكون مقعد الطفل جاهزًا للاستخدام.

تعليمات خاصة للاستخدام

- قم بإزالة الملصقات غير المتعلقة بالسلامة من مقعد دراجة الأطفال قبل الاستخدام.
 - يجب ألا يقل عمر الراكب عن 16 عامًا.
 - قم بمراجعة القوانين والتنظيمات سارية المفعول في بلدك ذات الصلة بحمل الطفل في المقعد المثبت بالدراجة.
 - قم بحمل الطفل الذي يكون قادرًا فقط على الجلوس بدون مساعدة لفترة طويلة زمنية، على الأقل خلال سير الدراجة.
 - لا تقم بحمل طفل عمره أقل من 9 أشهر في مقعد الطفل هذا. كراكب، يجب أن يكون الطفل قادرًا على الجلوس بشكل مستقيم مع وضع رأسه بشكل عمودي وارتداء خوذة الدراجة. يجب طلب نصيحة الطبيب إذا كان نمو الطفل محل شك.
 - تأكد من أن وزن الطفل وطوله لا يتجاوزان الحد الأقصى لقدرة المقعد، وتحقق من ذلك على فترات زمنية منتظمة. تحقق من وزن الطفل قبل استخدام مقعد الطفل. لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف استخدام مقعد دراجة الطفل لنقل طفل يتجاوز وزنه الحد المسموح به.
 - من وقت الآخر احرص على التأكد من عدم تجاوز وزن الطفل وطوله للحد الأقصى المسموح به من حمل المقعد.
 - تأكد أنه من غير الممكن لأي جزء من جسم الطفل أو ملابسه أن يلامس الأجزاء المتحركة من المقعد أو الدراجة وتحقق من ذلك أثناء نمو الطفل.
 - يجب أن تقوم بتغطية أي أجسام حادة أو مسننة في الدراجة (مثل الكابلات البالية) التي يمكن أن يصل إليها الطفل في أي موقف.
 - بوصى باستخدام وافي العجلة لمنع قيام الطفل بإدخال قدميه أو يديه ما بين أعمدة العجلات. استخدام الوافي أسفل السناد أو استخدام السناد مع الزنبركات الداخلية من الأشياء الإلزامية. تأكد من عدم قدرة الطفل على إعاقه المكابح وبالتالي وقوع الحوادث. يجب التحقق من عمليات الضبط هذه بما يتلاءم مع نمو الطفل.
 - في حالة عدم استخدام مقعد الطفل، فقم بربط إيزيم الخصر بحمالة الامان لمنع تدلي الأشرطة أو تلامسها مع بعض الأجزاء الدوارة من الدراجة كالمكابح، وما شابه ذلك حيث يشكل ذلك خطرًا على راكب الدراجة.
- قم بتثبيت وضع الطفل على مقعد الطفل والتأكد من أن كل أجزمة وأشرطة الامان موضوعة بشكل محكم لكن أن لا يكون محكم بشكل زائد حتى لا يسبب مضايقة للطفل.
- تحقق من سلامة المئذبات دوماً.
- يجب أن تحرص على استخدام نظام التقييد دائماً وتأمين الطفل في المقعد.
- اجعل الطفل يرتدي ملابس مناسبة حسب أحوال الطقس.
- يلزم أن يكون الطفل جالساً في المقعد حتى يشعر بالدفء من ملابسه أكثر من راب الدراجة وكذلك حمايته من الأمطار.
- قم بفك المقعد عند نقل الدراجة بواسطة السيارة (خارج السيارة). قد يؤدي الاضطراب الهوائي إلى تلف المقعد أو فك أدوات التثبيت الخاصة بالدراجة بما يتسبب في وقوع حادث.
- ينبغي على الأفراد المرافقين أن يراعوا بعناية الثبات / التوازن عندما يضعوا الطفل على الدراجة في المقعد.
- تأكد من أن الأطفال يرتدون خوذة مناسبة تتوافق مع المعيار EN1078:2012+A1:2012 أثناء الركوب في المقعد. يؤدي عدم ارتداء الخوذة بشكل كبير إلى زيادة مخاطر الوفاة أو الإعاقة طويلة الأمد أو إصابات الرأس أو الإصابات الأخرى. بصفتنا مصنعين مقاعد الدراجات ، فإننا نهم بسلامة ركاب المقاعد ، لذلك نوصي بشدة أن يرتدي الأطفال خوذة دراجات مناسبة ومثبتة بشكل صحيح.
- قد يصعب المقعد والوسادة في حالة سخونة إذا كانت معرضة لأشعة الشمس لفترة طويلة. تأكد من عدم ارتفاع درجة حرارة المقعد والوسادة بدرجة كبيرة قبل جلوس الطفل في المقعد.
- مقعد الطفل هذا غير مناسب للاستخدام أثناء الأنشطة الرياضية، أو في الظروف القاسية، مثل: السباقات طويلة المسافة، وركوب الدراجة على الجبال الوعرة، والحفر الكبيرة في الطرق، والطرق ذات المنحنيات الشديدة، والطرق الوعرة.
- القيادة لأول مرة مع تجهيز المقعد - للاختبار، فُذ الدراجة في بيئة آمنة/ هادئة قبل قيادتها على الطريق السريع.

تحذيرات

- الطفل. إذا كنت تحمل أمتعة إضافية، فيجب ألا يتم تجاوز سعة تحمل الدراجة، ونوصي بأن توضع في الجزء أمامي من الدراجة.
- تحذير: لا تقم بتعديل المقعد.
- تحذير: الدراجة يمكن أن يختلف أداؤها مع وجود طفل في المقعد خاصة فيما يتعلق بالتوازن والتوجيه والفرملة.
- تحذير: لا تترك مطلقاً الدراجة مركونة عندما يتواجد طفل بالمقعد بدون إشراف.
- تحذير: إذا ظهر أي شكل من أشكال التشقق
- أو بدأ تفكك سطح المقعد، فهذا يدل على أن صلاحية المقعد قد انتهت ويجب استبداله. ويلزم الاتصال بشخص محترف في حالة الش.
- تحذير: تحقق دائماً من درجة حرارة المقعد قبل أي استخدام.
- تحذير: مقعد الطفل هذا غير مناسب للاستخدام أثناء الأنشطة الرياضية.
- تحذير: تأكد دائماً من أن رأس طفلك مدعومة في وضع مائل.
- تحذير: سيتم دوماً ربط تجهيزات أمان إضافية.

انتباه



انتبه! تحمل Polisport المسؤولية عن أي ضرر يلحق بالمنتج أو الأشخاص نتيجة التركيب أو التخزين أو التجميع غير الصحيح (عدم الامتثال لتعليمات التجميع) أو الصيانة غير الصحيحة أو سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المتوافق مع المواصفات الفنية أو مواصفات الاستخدام (عدم الامتثال لتعليمات الصيانة والعناية) أو التعديلات أو الإصلاحات التي تقوم بإجرائها أنت أو أي طرف ثالث.

إذا راودك أي شك، فُيرجى الاتصال بنا أو بالمتجر المحلي حتى يمكننا مساعدتك لضمان سلامتك أنت وطفلك أثناء القيادة ووضع مقعد الدراجة.

השינה

האסטימאל. يمكنك العثور على الوكيل عبر موقع الويب:
www.polisport.com.

- إذا كنت قد عانيت من حادث تعرضت له دراجتك ومقعد الأمان، فنحن ننصحك بالحصول على مقعد أمان جديد. حتى في حالة عدم وجود أي علامة ضرر واضحة على المقعد.
- نظف المقعد باستخدام الصابون والماء (لا تستخدم المنتجات التي تسبب الكشط أو الصداً أو التسمم).

للحفاظ على مقعد الطفل في حالة استخدام جيدة ولمنع الحوادث، نحن نوصي القيام بالتالي:

- الفحص المنتظم لنظام تثبيت مقعد الدراجة للتأكد من حالته المثالية.
- فحص كل المكونات لمعرفة إذا كانت تعمل بطريقة صحيحة أم لا. لا تستخدم المقعد إذا كان أي من مكوناته تالفاً. يجب استبدال المكونات التالفة. لاستبدالها، يجب عليك التوجه إلى متجر الدراجات الذي يكون وكيل معتمد لدى **POLISPORT** للحصول على مكونات مناسبة لعملية

مطالبات الضمان

ضمان لمدة 3 سنوات: جميع المكونات الميكانيكية في ضمان ضد عيوب التصنع فقط.

ضمان إضافي لمدة عام: يمكنك تسجيل مقعدك على www.polisport.com والحصول على ضمان إضافي لمدة عام.

مهم: يجب التسجيل في غضون شهرين من الشراء للحصول على ضمان إضافي لمدة عام.

شروط الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب أن يكون لديك إيصال البيع الأصلي الخاص بك. الأشياء التي يتم إرجاعها بدون إيصال البيع سيفترض أنها

مشمولة بموجب الضمان الذي يبدأ مدته من تاريخ التصنيع. ستصبح كل الضمانات باطلة إذا كان التلف ناجم عن تحطم المنتج أو إساءة استخدامه من قبل المستخدم أو قيام هذا الأخير بعمليات ضبط النظام أو استخدامه بطريقة غير المخصصة له كما هو محدد في دليل التشغيل.

للتأكد من توافر جميع المعلومات المطلوبة لتفعيل الضمان لديك، ينبغي عليك الاحتفاظ بالمعلومات المتوفرة لديك في الرقم التسلسلي للفتة (M). يمكنك أيضاً تسجيل المعلومات هنا.

O.F. التاريخ _____.

* المواصفات والتصميم عرضة للتغيير بدون إشعار.
يرجى الاتصال على شركة Polisport إذا كانت لديك أي أسئلة.

מושב ילדים אחורי לאופניים

HE

לתשומת לבך

מוצר זה מכיל חלקים קטנים כמו ברגים, שקיות ניילון וקולבי אריזה קטנים. שמור עליהם הרחק מהשיג ידם של ילדים כדי למנוע סכנת חנק.

תכולת חלקי המוצר

| | | | |
|-----|-----------------------------|-----|---------------------------------|
| A. | מושב עיקרי | F. | מרכז הכובד |
| A1. | חריצי מושב אחוריים | G. | כרית מושב |
| B. | מערכת הריסון | H. | מוט תמיכה מתכתי |
| B1. | אבזם בטיחות | H1. | חלק ההצמדה של מוט התמיכה המתכתי |
| B2. | מכווני רצועות גובה | I. | מחזיק |
| B3. | מכווני רצועה אמצעית | I1. | בורג 8 x 45 |
| B4. | רפידות כתפיים | I2. | בלוק חיבור מפלסטיק |
| B5. | חור כונון גובה מערכת הריסון | I3. | לחצן שחרור |
| C. | חגורת בטיחות למסגרת | I4. | לוחית חיבור מתכתית |
| C1. | מחזיק רצועת הבטיחות | I5. | מפתח אלן מס' 5 |
| C2. | מגן חגורת בטיחות | I6. | דסקית נעילה M8 |
| E. | מדרג רגל | I7. | מחווין התקן בטיחות |
| E1. | דידת משענת הרגל | I8. | מגן גומי |
| E2. | רצועת מדרג הרגל | J. | ערכת הרכבה למוט התמיכה |
| E3. | מגני מדרג הרגל | | |

הוראות הרכבה ספציפיות

- אין להתקין את מושב התינוק לאופניים הזה באופניים מתקפלים.
- ניתן להשתמש במושב הילד הזה ב-EPAC / Pedelecs במהירות- 25 קמ/ש 15.5 מייל בשעה.
- אין להרכיב מושב ילדים לאופניים על זה כלי רכב מונעים כגון וטוסטוסים וקטנועים.
- יש להרכיב מושב אופניים זה לילדים על אופניים עם מסגרות עגולות ואלאופניות בטווח הקוטר 280-400 מ"מ.
- את מושב הילד ניתן לחבר לאופניים עם גלגלים בקוטר 26 ו-28 אינץ'.

- אם יש לך דגם למסגרות קטנות ו-29ers - ניתן להרכיב את מושב האופניים לילד על אופניים עם גלגלים בקטרים של 26 אינץ' ו-29".
- מושב אופניים זהה ומתאים רק להסעת ילדים שמשקלם המרבי הוא 22 ק"ג וגובה מקסימלי של 110 ס"מ (ילדים בגילאים המומלצים של 9 חודשים עד 6 שנים - אך כאשר המשקל הוא המשתנה המכריע).
- אסור שהמשקל הכולל של הרכיב והילד המורכב יעלה על המשקל המרבי המותר עבורהאופניים. מידע אודות המשקל המרבי ניתן למצוא בחוברת הוראות ההפעלה של האופניים. תוכלו גם ליצור קשר עם היצרן לגבי שאלה זו.
- ניתן להשתמש במושב בטוחות זה ב-EPAC / Pedelecs במהירויות של עד 25 ק"מ/ש (15.5 מייל לשעה).
- ניתן להרכיב את המושב רק על גבי אופניים המאומות לחיבור של

יצוד להתקין את מושב האופניים

1. חתוך את רצועות הפלסטיק המהדקות את המחזיק (I) / מוט תמיכה מתכתי (H).
2. הפוך את מושב הילד כפי שמוצג בתמונה. השתמש בתפוחת אלן (I5) כדי להסיר את הברגים (J2) ושחרר והסר את לוח קיבוע מוט התמיכה (J1).
3. **2A. אם בדגם שלך קיים החלק H1:** הסר את חלק ההצמדה (H1) של מוט התמיכה המתכתי (H) וסלק אותו במכל האשפה המתאים. שחרר את מוט התמיכה המתכתי (H).
4. **2B. רק בשביל Bilby RS:** תוך כדי הרם בו זמנית את טבעת האבטחה האדומה (L5), הברג את דית הילד (L3). פתח את לוחית ההרכבה מפלסטיק (L6).
5. **3A. ללא מערכת שכיבה:** החזק את מוט התמיכה המתכתי (H) כמו בתמונה והעביר אותו דרך הפתח במושב הילד. **3B. עם מערכת שכיבה (Guppy RS+, Groovy RS, Bilby RS):** העמידו את מוט התמיכה המתכתי (H) על גבי לוחית המערכת השכיבה והעבירו אותו דרך הפתח של לוחית המנגנון (L).
6. **4. כדי להתאים את מושב הילד לאופניים בהתאם לגודל האופניים וגודל הילד,** התקן את מוט התמיכה המתכתי (H) באחת הנקודות המותרות כדי להזיז את המושב קדימה או אחורה. בתור התחלה, אנו ממליצים למקם אותו בעמדה מס' 1. יש להתקין את המושב לילד קרוב ככל האפשר למושב האופניים.
7. **5A. הכנס את לוח קיבוע מוט התמיכה (H) לחריצי המושב (A),** וסגור אותו כפי שמוצג בתמונה. אם הדגם שברשותכם כולל דיוקית (J) יש לוודא שדיוקית (J3) ממוקמת בצורה נכונה אל תוך החריץ האחורי של מושב האופניים (A1). הכנס את תבור החיבור (J2) בחורר האחורי של לוח קיבוע מוט התמיכה (J1). אנו שילב שהורג (J5) מתחת לכרית עלול להשתחרר בזמן הכרית או שחזור לוח קיבוע מוט התמיכה (J1). עליך לתפוס את תבורג, למקם אותו בצורה נכונה בחריץ המושב בעורך מהדק את המערכת כולה בידך השנייה. אנו ממליצים מומנט של 5 ניוטון מטר. כך תוכל להרכיב את לוח קיבוע מוט התמיכה (J1) ואת מוט התמיכה המתכתי (H) למושב (A). **שלב זה חשוב מאוד כדי לוודא את שלומם של הילד ושל הרכיב.**
8. **5B. רק בשביל Bilby RS:** סגור את לוחית ההרכבה הפלסטית (L6) תוך חדיפה כלפי מטה כפי שמצויין בתמונה, כך שהיא תחזיק את מוט התמיכה המתכתי (H). הנח והדק את הכפתור (L3) בחוזקה עד שתוודא כי דית האבטחה מוחזקת כראוי כפי שמוצג בתמונה. כעת מוט התמיכה המתכתי (H) מחובר היטב למנגנון להשבת המושב (L).
9. **6. הדקו את מגני מדרך הרגל (E3) למושב לילד.** דאו שהם ממוקמים באופן נכון. שלב זה קריטי לבטיחות הילד.
10. **7. הסר את הברגים (I6+11) על מחזיק המסגרת (I),** עם פתח האלן מס' 5 (I5).
11. **8. המיקום הנכון של מחזיק המסגרת (I) חשוב ביותר - יש לוודא שהוא ממוקם בשלדת האופניים לפי התמונה -** מלפני והורכב על צינור המושב ואף פעם לא מורכב על מוט המושב. לפני נחתח מחזיק המסגרת על המסגרת, דאו שהגומי בחוג (I8) ממוקם נכון בחינת בלוק ההרכבה הפלסטי (I2). הנח את הגוף הראשי של בלוק ההרכבה הפלסטי (I2) בחזית שלדת האופניים, ולאחר מכן הנח את לוחית ההרכבה המתכתי (I4). הערה: אם הם כבלים באזור זה דאו שהם ממוקמים נכון בחריץ המרכזי של הלוח המתכתי, (בין הגומי המגן

יצד להושיב ולאבטח את הילד במושב בצורה בטוחה

16. כדי להושיב את ילדך במושב בבטחה עליך להציב את האופניים על קרקע שטוחה וריציבה, להשגת יציבות מרבית של האופניים. אפילו אם האופניים כוללות ג'ק נפתח חזק, יש להקפיד תמיד להחזיק את האופניים עצמם בעת הושיבת/הוצאת הילד. עליך לשאת את ילדך בחיקך ולהושיבו בבטחה במושב המיועד. אין לאפשר לילד לטפס בכוחות עצמו על האופניים או להשתמש בג'ק כדי להגיע למושב שלו.

17. כדי להושיב את הילד במושב, קודם עליך להרחיב באופן מלא את מערכת הריסון (B), כשאתה מחליק את מכונינו הרצועה (B2) - הדבר מקל על הושיבת הילד במושב. לאחר מכן, פתח את אבזם הבטיחות (B1) על ידי לחיצה על כפתור אבזם הבטיחות. הושב את הילד, מקם את רצועות הכתפיים והמותניים ולאחר מכן סגור את אבזם הבטיחות, כוונן את אורך החגורה באמצעות מכונינו הרצועה כדי לוודא שילדך מרוסן בצורה בטוחה. לפני תחילת הנסיעה, בדוק תמיד שהילד מרוסן היטב ושהחגורה ממוקמת בצורה בטוחה אך לא הדוקה מדי, כדי לא להאביב לילד. בהתאם לגודלו של הילד, הגובה והמשקל שלו, תוכל לכוון את גובה מערכת הריסון (B) בכל מכונינו הרצועות (B2) על ידי משיכת רצועות כלפי מעלה או מטה עד קבלת הגודל הרצוי.

18. לאחר הכונון הסופי של מערכת הרתמה (B), ודא כי רפידות הכתפיים (B4) - Guppy Maxi+; Bilby Maxi - אינן קרובות מדי אל

19. יגם יתן לכוון את גובה רמת מערכת השמירה (B) על ידי בחירה בין החורים הזמינים לכוונון מערכת השמירה (B5). כדי לכוון אותו, הסר את חפס מערכת השמירה מהחור הנוכחי והנח אותו על החור הטוב ביותר בהתאם לגובה הילד שלך.

20. דגם A - כדי לכוון את גובה מדרך הרגל (E) כך שיתאים לגודל הילד, שחררו את מדרך הרגל מהמושב (A) על ידי לחיצה על שני המהדקים בו-זמנית והרמת מדרך הרגל כמו בתמונה (ייתכן שיהיה צורך להפעיל מעט כוח). על מנת לחבר מחדש את מדרכי הרגל, יש לעבד תחילה עם הפין העליון, ולדחוף את מדרך הרגל (E) כלפי מטה כדי לנעול את התפסים בחורי החריצים.

דגם B - התאם את גובה הדום לרגליים בהתאם לגודל הילד. לשם כך, הרים את הידיית (E1) והחלק אותה למעלה או למטה לגובה הנדרש. לאחר החלפת על הגובה הנוכון, הורד את הידיית (E1) כדי לנעול במקומה.

21. כדי להבטיח את בטיחות הילד, התאימו את הרצועה (E2) של מדרך הרגל. שחררו את נעילת הרצועה (E2) והתאימו אותה לכך הרגל של הילד. נעלו אותה שוב והקפידו שלא תכאבי לילד.

יצד להושיב את המושב - רק עבור דגם התקנת ניתנת להטיה

בוויית הרצויה, שחרר את הידיית להטיית המושב (L2) ודא שידית הביטחון (L1) נעולה כפי שהייתה במצב הראשוני - מיושרת עם פני המגנון (L). אל תשכח להדק חזרה את חגורת המושב (C) למסגרת לאחר הטיית המושב למיקום הרצוי.

24. רק בשביל Bilby RS: למושב ילדים זה מנגנון שכיבה (L) המאפשר כונון של המושב למצב שינה אחד (20°). כדי להחזיר את המושב לאחור, סובב את הכפתור (L3) עד שתגיע למצב הרצוי. בשעת שמונע צליל "קליק", זה אומר שהגעת לוויית המקסימלית, ושהמושב לא ישתקע יותר.

22. רק בשביל Groovy RS, Guppy RS+L: דגם זה מערכת (L) שניתן להשתמש בה להתאמת הטייה של המושב (A). ישנן שתי תנוחות שונות: 0° ו-20°. ניתן להציב את המושב (A) בהטייה הרצויה אך רק כאשר ידיית הביטחון אינה נעולה. לשם כך, שחרר תחילה את חגורת הבטיחות למסגרת (C), ולאחר מכן משוך את ידיית הבטיחות (L1), תוך כדי משיכה כלפי מעלה של הידיית כדי להטות את המושב (L2) - זה יאפשר את פתיחת המערכת. אתה יכול לשחרר את ידיית הביטחון (L1).

23. תוך כדי משיכה של הידיית כדי להחזיר את המושב לאחור (L2), מקם את המושב במצב הרצוי של 10 מעלות או 20 מעלות. כשהמושב

יצד להסיר את מושב התינוק שלכם מהאופניים

25. נקט את חגורת הבטיחות (C) כדי להסיר את מושב האופניים לילד. לאחר מכן לחץ על לחצן השחרור (I3) על מחזיק המסגרת (I) ובמקביל משוך את מוט התמיכה המתכתי (H) למעלה ואחורה כפי שמוצג בתמונה.

דואו שמילאתם את כל ההוראות שניתנו. אם כן, מושב הילד מוכן לשימוש.

הוראות שימוש ספציפיות

- הסר את המדבקות שאינן קשורות לבטיחות מכיסא האופניים לילד לפני השימוש.
- רוכב האופניים חייב להיות מגיל 16 ומעלה.
- בדוק את החוקים והתקנות בארץ בנושא נשיאת ילדים במושבים המחוברים לאופניים.
- הקפידו לשאת על המושב רק ילדים שמשוגלים לשבת ללא עזרה למשכי זמן ארוכים, לפחות לכל משך הנסיעה המתוכננת.
- אין לשאת במושב זה פגיון מגיל 9 חודשים ומטה. כדי שניתן יהיה להסיר פגיון על המושב, עליו להיות מסוגל לשבת בגב ישר ובראש זקוף תוך חבישת קסדת בטיחות. יש להתייעץ עם רופא במקרה שיש בעיה עם התפתחות הילד.
- ודא שהמשקל והגובה הילד אינם עולים על הקיבולת המרבית של המושב. בדוק זאת לעתים קרובות. בדוק את משקל הילד לפני השימוש במושב לילד. בשום מצב אסור להשתמש במושב לילד להסעת ילד שמשקלו מעל למשקל המרבי המותר.
- ודא שאחם בודקים מעת לעת שמשקל וגובה הילד אינם עולים על העומס המקסימלי של המושב.

- כדי למנוע תאונות, ודא שהילד אינו מסוגל להפריע לפעולת הבלמים. יש לבצע את כל הכונונים האלה שוב ככל שהילד גדל.
- עליך לכסות עצמים חדים או בעלי קצה חד על האופניים (כמו כבלים חצופים) שעלולים לגעת בילד, בכל מצב.
- מומלץ להשתמש במגן גלגלים כדי למנוע מהילד להשחיל את רגליו או את ידיו בין החישורים. חובה להשתמש בהגנה מתחת למושב הרוכב או במושב רוכב עם קפיצים פנימיים.
- כשמושב הילד אינו בשימוש, הדקן את חגורות המותניים של רמת הבטיחות כדי למנוע מהן להשתלשל בחופשיות ולגעת בטעות בחלקים הנעים של האופניים, כגון גלגלים, בלמים וכו'. דבר זה עלול לסכן את הרוכב.
- חגרו את הילד למושב והקפידו לוודא שכל חגורות הבטיחות והרצועות מהדוקות היטב אך לא יותר מדי, כך שלא תיגרם לילד א-נחות.
- בדוק את מצב הבטיחות של המהדקים לעתים קרובות.
- עליכם להבטיח שאחם עושים תמיד שימוש במערכת ההידוק ושהילד מאובטח בתוך המושב.

• הלבישו את הילד בביגוד מתאים למזג האוויר.
• ילדים היושבים במושב על אופניים חייבים להיות לבושים חם יותר מאשר הרוכבים וגם מוגנים מהגשם.
• הסירו את המושב כאשר אתם מסיעים את האופניים ברכב (כשהם מחוץ לרכב). מערבולות אוויר עלולות לגרום נזק למושב או לשחרר את אמצעי ההידוק שלו לאופניים, והדבר עלול לגרום לתאונה.
• האנשים המלווים ישקלו בזירות את נושא היציבות / איזון בעת הנחת הילד על גבי האופניים בתוך המושב.
• ודאו שהילד חובש קסדה מתאימה בהתאם ל-EN 1078:2012+A1:2012 בעת הרכיבה במושב. אי חבישת קסדה מעלה באופן אקספוננציאלי את הסיכון למוות, נכות ארוכת טווח,

טראומה בראש או פציעות אחרות. כיצורני מושבי אופניים, אנו דואגים לבטיחותם של נוסעי המושב, ולכן אנו ממליצים בחום לילדים לחבוש קסדות אופניים מתאמות ומאודקות כהלכה.
• המושב וכרית המושב עלולים להתחמם כשמסירים אותם בשמש למשך זמן רב. ודאו שהם אינם חמים מדי לפני הובשת הילד.
• מושב הילד אינו מתאים לשימוש בזמן פעילות ספורטיבית, או במצבים קיצוניים כגון אנדרוור, רכיבת הרים קשה, חורים וסדקים בכביש, מהמורות ודרכים לא סלולות.
• כאשר אתה רוכב בפעם הראשונה עם מושב מותקן - יש לבדוק את האופניים בסביבה בטוחה/קטנה לפני נסיעה בכביש מהיר.

אזהרות

משטח המושב מתחיל להתפרק, הדבר מעיד על כך שחיי המושב הגיעו אל קצם וכי יש להחליף את המושב. אם יש לך ספק, אנא פנה אל איש מקצוע.
אזהרה: יש לבדוק תמיד את טמפרטורת השטח של המושב לפני השימוש.
אזהרה: יש לוודא תמיד שהראש של ילדך נתמך כאשר הוא שוען אחורה.
אזהרה: מושב ילדים זה איננו מתאים לשימוש במהלך פעילויות ספורט.
אזהרה: יש להדק תמיד את כל מכשירי הבטיחות הנוספים.

אזהרה: אין לחבר מטען נוסף למושב לילד.
אם אתה נושא מטען נוסף, אין לחרוג מיכולת הנשיאה הכללית של האופניים, ואנו ממליצים להציב מטען זה קדימה של האופניים.
אזהרה: אין לבצע כל שינויים במושב.
אזהרה: האופניים עשויות להתנהג באופן שונה מהרגיל כאשר ילד יושב במושב המיועד לו, בייחוד בנוגע לשינוי משקל, היגוי ובלימה.
אזהרה: לעולם אין להשאיר את האופניים חונות ללא השגחה כאשר הילד ישוב על המושב.
אזהרה: במקרה של סדק כלשהו, או אם

לתשומת לבך



אי-יציאת להוראת הפעלה אלו עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למוות של רוכב האופניים ו/או של הילד Polisport לא תישא בחבות בגין שום נזק למוצר או לאנשים עקב התקנה, אחסון או הרכבה שגויים (שאינם תואמים להוראות), תחזוקה שגויה, שימוש בלתי-הולם או שימוש שאינו תואם למפרטים הטכניים או למפרטי השימוש (שאינם תואמים להוראות התחזוקה והטיפול), שינויים או תיקונים שבוצעו על-ידי או על-ידי צד שלישי. אם יש לך שאלות או חששות, אנא פנה אלינו או בקר בחנות המקומית שלך כדי שנוכל לעזור לך להבטיח את בטיחותך ואת בטיחות ילדך בזמן רכיבה עם מושב האופניים.

כדי לשמור על המושב במצב פעולה תקין ולמנוע תאונה, אנו ממליצים:
• לבדוק באופן קבוע את מערכת חיבור המושב לאופניים כדי לוודא שהיא במצב מושלם.
• לבדוק את כל הרכיבים כדי לוודא שהם פועלים כתקנם. אין להשתמש במושב כאשר אחד מחלקיו ניזוק. יש להחליף רכיבים שניזוקו. כדי להחליפם, עליכם לפנות לחנות האופניים שהיא גם סוכנות מורשת של POLISPORT, שם תוכלו להשיג את הרכיבים הנכונים. ניתן למצוא

אחזקה

סוכנויות כאלו באתר: www.polisport.com
• אם אירעה תאונה לאופניים שמחובר להם מושב לילד, אנו מייעצים לכם להחליף את מושב הבטיחות הזה במושב חדש. עשו זאת גם אם לא ניתן לראות כל נזק.
• לנקות את המושב במים וסבון (אין להשתמש בחומרים שוחקים, קורוסיוניים או רעילים).

כדי לשמור על המושב במצב פעולה תקין ולמנוע תאונה, אנו ממליצים:
• לבדוק באופן קבוע את מערכת חיבור המושב לאופניים כדי לוודא שהיא במצב מושלם.
• לבדוק את כל הרכיבים כדי לוודא שהם פועלים כתקנם. אין להשתמש במושב כאשר אחד מחלקיו ניזוק. יש להחליף רכיבים שניזוקו. כדי להחליפם, עליכם לפנות לחנות האופניים שהיא גם סוכנות מורשת של POLISPORT, שם תוכלו להשיג את הרכיבים הנכונים. ניתן למצוא

אחריות

אחריות 3 שנים: כל הרכיבים המכניים, כנגד פגמי ייצור בלבד.
שנת אחריות אחת נוספת: רשום את המושב שלך ב- www.polisport.com וקבל שנת אחריות נוספת.
חשוב: עליך לרשום את המושב תוך חודשיים מתאריך הרכישה על מנת לקבל את שנת האחריות הנוספת של.

תביעות בנושא אחריות
כדי לקבל שירות תחת אחריות, חובה שתהיה בידכם קבלת הקנייה המקורית. לגבי פריטים שיוחזרו ללא קבלת קנייה, ההנחה תהיה שהאחריות התחילה בתאריך הייצור שלהם. לא יהיה כל תוקף לכל

מוכר _____ תאריך _____
* מפרטי המוצר ועיצובו כפופים לשינוי ללא הודעה מראש.
פנו ל- Polisport עם כל שאלה שתתעורר.

BE THE START CHANGE MOVING

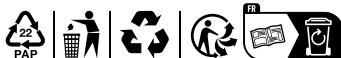
MOVE WITH US TO A NEW WORLD

#polisportmove

WWW.POLISPORT.COM

POLISPORT PLÁSTICOS, S.A.

AVENIDA FERREIRA DE CASTRO, 818
3720-024 CARREGOSA | PORTUGAL



SEPARATE WASTE COLLECTION.
CHECK YOUR LOCAL MUNICIPAL GUIDELINES.